2017-2018

PRESS REVIEW

FEDORA

CONTENTS

PRESS REVIEW 2014 - 2018

Les Echos (July 25th, 2018) 7
The Guardian (July 16th, 2018) 8
Le Soir (July 14th, 2018) 9
Süddeutsche Zeitung (July 13th, 2018) 10
Le Monde (July 11th, 2018) 11
Libération (July 10th, 2018) 12
La Croix (July,2nd 2018) 14
Opéra Magazine (July,1st, 2018) 16
La lettre du spectacle (June 22nd, 2018) 17
Festival d'Aix en Provence (June 12th, 2018) 18
Tanznetz.de (June 11th, 2018) 19
Access To Dance (June 11th, 2018) 20
Intermedia (June 11th, 2018) 21
BR24 (June 8th, 2018) 22
ResMusica (June 8th, 2018) 23
First Online (June 8th, 2018) 24
The Wonderful Word of Dance (June 8th, 2018) 25
Sueddeutsche Zeitung (June 8th, 2018) 27
Swäbische (June 7th, 2018) 28
RTL (June 7th, 2018) 29
Musik Heute (June 7th, 2018) 30
Focus (June 7th, 2018) 31
Festival d'Aix-en-Provence (June 7th, 2018) 32
Korea Mecenat Association (April 3rd, 2018) 33
Handelsblatt (April 3rd, 2018) 34
Wirtschafts Woche (April 3rd, 2018) 36
Figaro (March 29th, 2018) 38
The Times (February 13th, 2018) 40
La Voix du Sancerrois (February 7th, 2018) 41
Volksstimme.de (February 6th, 2018) 42
AskANews (February 2nd, 2018) 43
La Lettre du Spectacle (February 2nd, 2018) 44

TheaterKompass (February 2nd, 2018) 45
Danza&Danza (February 1st, 2018) 46
Heritage (January, 2018) 47
Dagens Nyheter (January 31st, 2018) 49
Kulturfreak.de (January 29th, 2018) 50
Kommersant Culture (January 29th, 2018) 51
News Tank (January 26th, 2018) 52
Monreale Press (January 25th, 2018) 53
Vrt NWS (January 25th, 2018) 54
Broadway World (January 25th, 2018) 55
Focus (January 24th, 2018) 56
La Vanguardia (January 24th, 2018) 57
Nos (January 24th, 2018) 58
Broadway World (January 24th, 2018) 59
EFE (January 24th, 2018) 60
La Lettre du Spectacle (January 17th, 2018) 61
La Lettre du Musicien (January 1st, 2018) 62
Le Bien Public (November 27th, 2017)) 64
On the Move (November 7th, 2017) 65
Forum Opera (November 6th, 2017) 2017) 66
La Scène (September/November 2017) 67
Magazine Naples-Palerme (October, 2017) 68
Ici-ccn.com (October 30th, 2017) 69
Mitteldeutscher Rundfunk (October 28th, 2017) 70
France Inter (October 21st, 2017) 72
Opera Gazet (October 21st, 2017) 73
Bachattack (October 21st, 2017) 74
FranceInfo (October 21st, 2017) 75
Avant-scène Opera (October 21st, 2017) 77
Télérama (October 21st, 2017) 78
WebThéâtre (October 20th, 2017) 80
Libération (October 20th, 2017) 81
Olyrix (October 19th, 2017) 83
AltaMusica.com (October 19th, 2017) 85
ClassiqueNews (October 19th, 2017) 87

LesEchos.fr (October 19th, 2017) 88
Musicologie (October 18th, 2017) 89
ArtistikRezo.com (October 18th, 2017) 90
L'Atelier du Chanteur (October 18th, 2017) 91
Forum Opera (October 18th, 2017) 92
Le Monde (October 18th, 2017) 93
France Musique (October 17th, 2017) 94
Opéra Comique (October 16th, 2017) 95
Opéra Comique (October 15th, 2017) 96
Les Echos (October 13th, 2017) 97
Opéra Comique (October 11th, 2017) 98
ClassiqueNews.com (October 9th, 2017) 99
France protestante (October 7th, 2017) 100
Opéra Comique (October 6th, 2017) 101
Opéra Comique (October 6th, 2017) 102
Wanderer (October 2nd, 2017) 103
ResMusica (September 29th, 2017) 105
ClassiqueNews.com (September 28th, 2017) 106
Forum Opera (September 27th, 2017) 107
France Culture (September 26th, 2017) 108
Badische Zeitung (September 25th, 2017) 109
Le Figaro (September 25th, 2017) 110
La letter du musicien (September 25th, 2017) 111
Baden Online (September 25th, 2017) 112
L'Humanité.fr (September 25th, 2017) 113
Nmz (September 24th, 2017) 114
France Musique (September 24th, 2017) 115
ToutеLaCulture.com (September 23rd, 2017) 116
Olyrix (September 23rd, 2017) 117
GiornaleDellaMusica (September 22nd, 2017) 119
ScèneWeb (September 22nd, 2017) 120
DNA (September 22nd, 2017) 121
Frence.Musique (September, 22nd, 2017) 122
Frence.Musique (September, 22nd, 2017) 123
Le Figaro (September 21st, 2017) 124

Le Figaro (September 21st, 2017) 125
Crescendo (September, 2017) 126
ConcertClassique (September, 2017) 127
FranceMusique (September, 2017) 128
L'Yonne Républicaine (September 13th, 2017) 129
Klassik.com (September 13th, 2017) 130
Classiquenews (September 9th, 2017) 131
ResMusica (September 8th, 2017) 132
Fomalhaut (September 4th, 2017) 133
News (September 4th, 2017) 135
Diapason magazine (September 2nd, 2017) 137
The Business Times (September 1st, 2017) 138
MetropoleRuhr (September 1st, 2017) 139
Festival Musica (September, 2017) 140
Theatre online.com (September, 2017) 141
Opéra National du Rhin (September, 2017) 142

Les Echos

Fedora, le cercle des mécènes européens de l'opéra, élargit son influence

En quatre ans, Fedora a levé 1 million d'euros en faveur de dix créations de ballets et d'opéras. L'association a été récompensée par l'Europe.

Par **Martine ROBERT**
Publié le 25/07/18 à 01h01

Il y avait le prix Fedora Generali pour l'Opéra, doté de 150.000 euros, et le prix Fedora Van Cleef & Arpels pour le ballet, de 100.000 euros. Il y aura bientôt un prix Fedora pour récompenser des projets éducatifs de qualité dans ces deux disciplines, et un autre pour encourager les initiatives numériques de nature à élargir l'audience. Car ce cercle de mécènes européens, qui a notamment soutenu la création du spectacle Seven Stones donné cet été au festival d'art lyrique d'Aix-en-Provence, a été repéré par l'Union européenne.

Cette dernière lui alloue un budget de 2 millions d'euros sur quatre ans pour lancer une plate-forme européenne appelée à devenir une vitrine de la création en matière d'opéra et de ballet ainsi qu'un outil de sensibilisation du grand public.

« Partout en Europe, les subventions culturelles baissent et nous avons craint que cela n'impacte la qualité des créations. C'est pourquoi nous avons eu l'idée en janvier 2014 de créer des 'prix pour l'avenir' permettant de réaliser des projets novateurs, plutôt que de récompenser des succès avérés. Nous nous sommes appuyés sur le réseau des directeurs de maisons lyriques Opera Europa pour nous aider à présélectionner une quinzaine de projets, puis sur des jurys de spécialistes », souligne Jérôme-François Zieseniss, président de Fedora.

Faciliter les dons transfrontaliers

Une démarche qui comporte une prise de risque, ce qu'a apprécié l'assureur Generali, devenu mécène de l'un des prix. En quatre ans, Fedora a levé un million d'euros en faveur de dix créations de ballets et d'opéras coproduits par 64 maisons, et joués plus de 200 fois, notamment devant 100.000 jeunes. Son réseau compte désormais 80 institutions culturelles de vingt pays. Sa directrice, Edilia Gänz, cherche déjà de nouveaux donateurs pour financer ses prix pour l'Education et pour le Digital, avant de s'atteler à un chantier ambitieux : faciliter les dons transfrontaliers en ligne.

M. R.

https://www.lesechos.fr/2018/07/fedora-le-cercle-des-mecenes-europeens-de-lopera-elargit-son-influence-975960

International edition

The Guardian

Love Chapter 2 review – powerful exploration of passion's aftermath

★★★★☆

Sadler's Wells, London

Driven by an immersive techno score, this visceral performance by Sharon Eyal's L·E·V dance company was irresistibly intense

▲ Raw emotion ... Love Chapter 2. Photograph: Tristram Kenton for the Guardian

Love Chapter 2 is an extension of OCD Love, the 2016 work in which the choreographer and creator of the Israeli dance company L-E-V, Sharon Eyal, and designer Gaï Behar presented love as an invading toxin, a disease of mutually destructive submission and control. In this second piece, they explore the desolate aftermath of love, a state in which the afflicted have been broken down into helpless atoms of isolation, exhaustion and loss.

As with Love OCD, Chapter 2 is driven by the immersive techno score of Ori Lichtik. It opens to a stark drumbeat - a brutal pulse that seems to be forcing its six dancers to remain unwillingly alive. Staggered out across the stage, they appear to have only a vestigial memory of being functional, their feet tracing tremulous patterns on the floor, their arms feebly reaching into space, their torsos swaying like reeds.

Advertisement

musement

Eyal is a choreographer of meticulous and fascinating detail and her dancers are exquisitely responsive. We watch, hypnotised, as these traumatised men and women weave hesitating patterns around each other - shock waves of remembered emotion forcing their arms to wrap defensively around their bodies, their mouths to gape wide in a rictus of agony.

As the music builds into a reverberating texture of vocals and chords, the sombre lighting brightens, minimally, and the movement expands into a bolder terrain of splayed plies, skittering footwork, recklessly cantilevered curves. The group itself becomes a more dominant force, a purposeful ensemble in which the collectively energised dancers can display moments of resurgent power. Momentarily they become a chorus of bourreeing ballet dancers, high-stepping soldiers, or ecstatic clubbers. Yet after each surge their energy warps and decays, dwindling into twitching inertia or febrile rage.

Love Chapter 2 is a charismatically visceral experience; it's all but impossible not to be drawn into its dark, relentless heart. Yet the work changes subtly over the course of its 60 minutes, as what starts out as a sophisticated register of raw emotion turns inexorably into something like spectacle. The combined intensity of dance and music can be overwhelming, but there's a price to be paid for that intensity as the work progressively loses sight of the individuals at its heart.

Love Chapter 2 is at King's theatre as part of the Edinburgh international festival, 10-12 August.

https://www.theguardian.com/stage/2018/jul/16/love-chapter-2-review-sadlers-wells-london-sharon-eyal-lev-dance-company

LE SOIR

PAYS :Belgique
PAGE(S) :32-33
SURFACE :83 %
PERIODICITE :Quotidien

DIFFUSION :120647
JOURNALISTE :Serge Martin

▸ 14 juillet 2018 - N°163

Aix sous le règne de Foccroulle : un bilan sans esbroufe

En douze éditions du Festival d'art lyrique d'Aix-en-Provence, Bernard Foccroulle a monté 65 productions. Trois publications célèbrent son départ par la grande porte.

Tant que j'étais aux manettes du Festival, explique Bernard Foccroulle, *j'ai décliné toute proposition de publication sur mon travail à Aix. Mais maintenant que je suis au but du processus, je crois que le temps est venu pour un travail réflexif.* » Ce sont deux publications et une exposition qui font le point : un ouvrage de réflexion autour de quatre longues interviews, un livre largement illustré sur toutes les productions réalisées, et une expo sur les 20 ans de l'Académie européenne de musique du Festival d'Aix-en-Provence.

« Faire vivre l'opéra »

Le livre *Faire vivre l'opéra* s'articule autour de quatre chapitres axés sur des dialogues de Bernard Foccroulle autour des quatre thèmes clés de son action.

La création. C'est un point capital dans sa démarche, illustré par le remarquable *Written on skin* de George Benjamin, mais aussi dans des propositions plus aventureuses comme les magistrales *Seven Stones* d'Adamek cet été. La création implique aussi tous les métiers de l'opéra et ce fut la tâche de l'Académie qui vient d'être créée magistralement. La démarche dépasse largement la seule écriture : ce sont tous les métiers qui doivent être abordés dans ce travail d'accompagnement de l'opéra tel que l'a conduit l'Académie.

Les publics. Le pluriel s'impose car les spectateurs représentent des couches d'amateurs au vécu et à la formation très différents. Il faut ici aller vers le public et le faire participer à des expériences nouvelles : le *Monstre du labyrinthe*, l'opéra participatif, commandé et dirigé par Simon Rattle a réuni 300 choristes sur scène et, cette année, *Orfeo et Maljun*, qui a été créé à Bruxelles fin juin, ajoutait une dimension multiculturelle et combinait une parade à travers la ville et une représentation gratuite sur le Cour Mirabeau.

Un regard global. Le dialogue interculturel est à la fois nourri par la présence d'autres cultures dans nos villes et par des modes d'expression qui prennent une dimension globale dans la création comme dans la diffusion. Dans l'esprit de Foccroulle, un festival se doit de l'inclure sous peine de voir le monde de demain mal tourner. Etant par nature un mélange de tous les genres, l'opéra devient un vecteur fédérateur fondamental de cette approche ouverte à tous. Des spectacles comme ceux dirigés par Kentridge, Lepage ou McBurney ont ainsi ouvert à des univers nouveaux.

Un optimisme à l'opéra. Le monde est en bien triste état et les égoïsmes le rongardisent chaque jour un peu plus. Pourtant, il existe des raisons d'être optimiste sur l'opéra. Le genre devient vraiment universel : il se crée des maisons d'opéras dans d'autres cultures (en Afrique, en Asie ou au Moyen Orient) et sa polymodalité parle aux gens, quelle que soit leur origine. L'opéra devient donc le terrain d'un prototype fertile de vie collective respectueuse de l'autre. C'est le sens de l'action du groupement Fedora, dont Aix est devenu un moteur, qui vient d'être reconnu par l'Union eu-

Süddeutsche Zeitung FEUILLETON Freitag, 13. Juli 2018
Theaterkritik München Seite 9, Bayern Seite 9

Zerbinetta (Sabine Devieilhe) lässt sich von ihrem Tanzmeister (Rupert Charlesworth) inszenieren, wie sie mit ihren vier Liebhabern die Oper „Ariadne" aufführen soll.

Champagnermusik

Das Festival in Aix-en-Provence ist hochkarätig und funktioniert wie am Schnürchen, auch wenn gleichzeitig die Fußballfans grölen. Aber sollte Oper nicht mehr sein als ein Luxusprodukt?

VON REINHARD J. BREMBECK

Der Cours Mirabeau, benannt nach dem für seine Redekunst wie seine Hässlichkeit berühmten Revolutionspolitiker, Kritiker und Schriftsteller, ist das touristische Zentrum der südfranzösischen Kleinstadt Aix-en-Provence: eine Flaniermeile entlang luxuriöser Einzelgeschäfte, Restaurants und Cafés. Der Gast, der sich nach einem verspäteten Flug spätabends den Cours Mirabeau nähert, ist aber verwundert. Von ferne hört er einen unverkennbar der arabischen Musik zugehörigen Schlagrhythmus, mit den typischen endlosen Tonfolgen und den im Westen ungebräuchlichen Ornamentverläufen.

Der Cours Mirabeau – ganz vorn eine Bühne, überall Monitore, die die Sänger zeigen – ist fast über seine ganze Länge hin bestuhlt, die Menschenmenge ist ruhig bei der Sache. Der Anrainende mit seinem Hackmesser wird von den Sicherheitskräften misstrauisch beäugt, der Verweis auf das nahe Hotel genügt gerade noch, damit er durchgelassen und nicht durchsucht wird. Das Mäzenatentum im Partner Katarien 2019 mit 89 Tonnen ist noch immer gegenwärtig, jedes Konzert wird gesichert, oft mit Soldaten. Der Stimmung in Aix ist das keinen Abbruch, die Menschen lauschen gespannt der Begegnung der beiden berühmtesten Liebhaber der westlichen und der arabischen Welt: „Orfeo & Majnun".

Dem 70. Mal findet das Festival d'Aix en-Provence statt, einer der großen Operenfestivals. Es ist das letzte Jahr unter dem inzwischen Bernard Foccroulle. Solch ein Jubiläum bewegt eigentlich wenig. Allerdings drängen sich doch gerade in diesem Jahr ein paar unangenehme Fragen zur Zukunft, Ausrichtung und zum Selbstverständnis eines solchen Festivals auf.

Sechs Opern werden gezeigt, aber nur „Orfeo & Majnun" ist Oper für alle. Die anderen fünf Stücke ereignen sich im geschlossenen Rau des Grand Théâtre de la Provence, im kleinen Jeu de Paume sowie open air im Riesenhofquadrat. Nur zweimal werden einzelne im Public Viewing nach draußen übertragen. So bleibt das Festival einer der Happy Few. Das hohe Kunstvergnügen einer Gesellschaft, die sich, altersmäßig abgekapselt, in Nationalismus, Fremdenfeindlichkeit und Kleinkariertheit übt. Von der völkerverständigenden Macht der Musik und ihrer Pflege hier, Grenzen einreißen, ist nichts zu spüren. Die Musik hat sich mit Kapital und Markt verbündet, sie kennt keinen Widerstand, sie funktioniert reibungslos.

Die Klassik hat sich mit Kapital und Markt verbündet, anstatt Grenzen einzureißen

Ist das riesige Hilfsensemble im Krähenhofquadrat nicht arg klotzig? Vermacht es nicht allen aufdringlich, ein normales Theaterinterieur zu übergrieren? Der Widerspruch zwischen der behaupteten Intimität eines psychologischen Theaters und den eigentlichen Hinaus, dem immer wieder anklingt, als nach dem Pathetischen der Franzosen über die Bühne die Pans hupend und jubelnd die verschiedenen Fliegerstaffeln aufrichten. Während sich Dirigent Victor Lukas mit seinen Musikern gleichzeitigen die Zuhörer in Henry Purcells „Dido and Aineas" bemühte.

Die musikreichste der ausnahmslos ganz leise fragen, wie viel diese alten Opern noch mit dem heutigen Leben zu tun haben. Ob das Operngewerbe nicht längst eine unter vielen Unterhaltungsindustrien geworden ist, ob es wie Champagner, Austern und Yachten nur noch das Leben der höheren Schichten verklärt, ohne noch eine gesellschaftliche, philosophische, künstlerische oder ethische Relevanz zu haben.

Das war besonders unüberhörbar in der „Ariadne auf Naxos" von Richard Strauss. Die Regisseurin Katie Mitchell ist ein Liebling des Festivals. Aus Scheiben setzt sie ihre Stücke in ein großdimensionales Ausstattungsstück, das leicht cinematisch gerät. So auch die „Ariadne". Durch diese Maschs und gerade bei diesem Stück, das recht herb Schauspiel, Komödie und Kunstreflexionen mischt, wird das Unbehagen am heutigen Operntheater besonders deutlich.

Textdichter Hugo von Hofmannsthal will Unvereinbares. In der Begegnung zwischen der von ihrem Ex auf Naxos ausgesetzten Ariadne und Bacchus, dem Gott der Ekstase, entgegen sich das Ideal einer Liebe, die beide aus ihren Wesen heraus unschuldig und sie verwandelt. Hofmannsthal inszeniert diesen romantischen Ideal, er empfand es schon selbst als Überholt. Also packte er dann mit der Vielschichtigkeit der Zerbinetta ein weiteres Klischee unreflektierte im Vorspiel die erschütternden Ökonomischen Bedingungen von Kunst.

Das alles sind noch immer interessante Themen. Doch schon die sich unaufhaltsam in die Vergangenheit entfernende Musik erschießt vielen im Schlafsaal. Minute eine Regisseurin nicht den Musikpyrithitzen die Zuhörer in Henry Purcells „Dido and Aineas" benutzte.

Die musikreichste der ausnahmslos ganz leise fragen, wie viel diese alten Opern noch mit dem heutigen Leben zu tun haben. Ob das Operngewerbe nicht längst eine unter vielen Unterhaltungsindustrien geworden ist, ob es wie Champagner, Austern und Yachten nur noch das Leben der höheren Schichten verklärt, ohne noch eine gesellschaftliche, philosophische, künstlerische oder ethische Relevanz zu haben.

Das war besonders unüberhörbar in der „Ariadne auf Naxos" von Richard Strauss. Die Regisseurin Katie Mitchell ist ein Liebling des Festivals. Aus Scheiben setzt sie ihre Stücke in ein großdimensionales Ausstattungsstück, das leicht cinematisch gerät. So auch die „Ariadne". Durch diese Maschs und gerade bei diesem Stück, das recht herb Schauspiel, Komödie und Kunstreflexionen mischt, wird das Unbehagen am heutigen Operntheater besonders deutlich.

Textdichter Hugo von Hofmannsthal will Unvereinbares. In der Begegnung zwischen der von ihrem Ex auf Naxos ausgesetzten Ariadne und Bacchus, dem Gott der Ekstase, entgegen sich das Ideal einer Liebe, die beide aus ihren Wesen heraus unschuldig und sie verwandelt. Hofmannsthal inszeniert diesen romantischen Ideal, er empfand es schon selbst als Überholt. Also packte er dann mit der Vielschichtigkeit der Zerbinetta ein weiteres Klischee unreflektierte im Vorspiel die erschütternden Ökonomischen Bedingungen von Kunst.

Das alles sind noch immer interessante Themen. Doch schon die sich unaufhaltsam in die Vergangenheit entfernende Musik erschießt vielen im Schlafsaal. Minute eine Regisseurin nicht den Musikpyrithitzen

Man spielt die immer gleichen Stücke, und die Inhalte verschwinden

In Henry Purcells „Dido" ist das zu Beginn anders. Da erklärt die maurische Königin Rokia Traoré die Vergeschichte dieser tragischen Liebesstory, Magda de Kermadec hat den Text geschrieben. Das ist Sprechtheater, dessen Kraft und Direktheit das Drama sofort viel näher ans Herz bringen als Purcells Oper, die Vincent Dumestre stahnarisch inszeniert und Victor Lukas mit feinen Valeurs dirigiert. Darüber gehen auch hier die Inhalte verloren, liegt der Sachcharakter der Musik.

Der Verlust der Inhalte im Operntheater ist auch der stündigen Wiederholung der gleichen Stücke geschuldet. An einer „Zauberflöte" interessiert sehen seit 100 Jahren nur mehr, wie spektakulär die Ausstattung ist, wie brillant die Königin der Nacht singt und ob Sarastro eine satte Tiefe mitbringt. Das aber, die disziplinierte Festival-Ausgabe macht das leider sehr deutlich, ist einfach zu wenig. Oper muss mehr sein. Oper muss auch wieder Inhalte zur Sprache bringen, die existenziell und relevant sind. Dazu sie dazu immer weniger tut, hängt auch mit den Konzepten vieler Theaterintendanten zusammen, die durch die einst bahnbrechenden Neuerungen Gerard Mortiers geprägt sind. Der hatte seit den Achtzigerjahren Oper aus der bürgerlichen Verniedlichung heraus. Bernard Foccroulle, sein Nachfolger Pierre Audi und der Vorgänger Stéphane Lissner, aber auch Salzburgs Festivalchef Markus Hinterhäuser sind durch diesen Ansatz geprägt, dessen Abnutzungserscheinungen die mitunter recht gemütlich dahertrommeln lassen. Aber wo sind die Intendanten der Zukunft?

In Aix war es dann der Komponist Unsöld Adamek, der mit der Uraufführung der Kinderoper „Seven Stones" im kleinen Jeu de Paume die Möglichkeit einer solchen Zukunft skizzierte. Adamek vertonte ein Libretto des südkoreanischen Autors Sjón, der etliche Texte für Björk geschrieben hat. Sjón erzählt einige skurrile, überraschende und moralische Stein-Geschichten. Adamek, der selbst dirigiert, ist ins Musikantische verliebt, in Rhythmik, Drive und dem nur von wenigen Stellen begleiteten Klang seiner sechzehn Singer. Das Concerto Lotus Gratianusdrang, immer vom Abstarz ins Banale bedroht, immer darum herumkommend und deshalb faszinierend. Zudem gehen Musik, Text und die spartanisch klare Inszenierung von Eric Oberdorff eine Mélange ein, in der kein Element unterjocht und der Inhalt immer in den Vordergrund gerückt wird. Das Canzonetta ein Publikumserfolg. Vor allem aber zeigt „Seven Stones" Oper als eine gesellschaftlich noch immer relevante Kunst. Jetzt muss nur noch der Intendant gefunden werden, der davon ausgehend das Operntheater der Gegenwart erfindet.

M Musiques

Aix : « Seven Stones », à marquer d'une pierre blanche

Au Festival d'art lyrique, le premier opéra du compositeur Ondrej Adamek est une très belle réussite.

LE MONDE | 11.07.2018 à 08h41 |

Par Marie-Aude Roux (Aix-en-Provence, envoyée spéciale)

Abonnez vous à partir de 1 € Réagir Ajouter Partager (75) Tweeter

D'ores et déjà plébiscité par le prix Fedora-Generali 2018, le premier opéra d'Ondrej Adamek, *Seven Stones*, commande du Festival d'Aix-en-Provence, s'avère effectivement une enthousiasmante réussite. Le projet a été profilé en 2012 au cours d'un atelier d'improvisation à l'Académie du festival, qui réunissait le compositeur tchèque (né en 1979), le metteur en scène et chorégraphe français Eric Oberdorff et le poète islandais Sjon, entre autre parolier de Björk. Quelque deux ans plus tard, Adamek mettait le point final à sa pièce, dont la présentation était annoncée à Aix pour 2016, avant que les aléas budgétaires n'obligent à en différer la réalisation.

Ecrit en anglais, le texte de Sjon retrace en flash-back le périple d'un minéralogiste collectionneur parti à la quête de la pierre originelle qui devait lapider la Femme adultère, sauvée par Jésus. De Buenos Aires à Paris, du Japon à l'Islande, l'homme rentre chez lui au terme de sept années. Il surprendra son épouse avec un étranger et la tuera d'une pierre avant de réaliser que l'homme qu'il n'a pas reconnu est son propre fils.

Partition puissante et jouissive

Un chœur de douze chanteurs, armé de quatre solistes, se partage personnages et récits dans une écriture singulière qui floutent les frontières entre texte et corps, voix et instruments. L'instrumentarium lui-même intègre de nombreux objets sonores – cordes hybridées et percussions ouvertes à tous les jeux –, enveloppant chaque scène de « climats » inouïs. Une partition puissante et jouissive, dont la liberté joyeuse et iconoclaste s'empare des musiques de tous styles, origines et époques confondus. Evoque sur le mode incantatoire les jeux vocaux et le travail sur les phonèmes d'un Sciarrino, d'un Aperghis ou d'un Cage, importe tango argentin, mambo, gospel, gagaku et pansori coréen, créant même un délicieux pastiche de musique sacrée baroque (la parabole de la Femme adultère). Adamek sait toutes les cuisines mais ne passe pas les plats.

Partition puissante et jouissive

Un chœur de douze chanteurs, armé de quatre solistes, se partage personnages et récits dans une écriture singulière qui floutent les frontières entre texte et corps, voix et instruments. L'instrumentarium lui-même intègre de nombreux objets sonores – cordes hybridées et percussions ouvertes à tous les jeux –, enveloppant chaque scène de « climats » inouïs. Une partition puissante et jouissive, dont la liberté joyeuse et iconoclaste s'empare des musiques de tous styles, origines et époques confondus. Evoque sur le mode incantatoire les jeux vocaux et le travail sur les phonèmes d'un Sciarrino, d'un Aperghis ou d'un Cage, importe tango argentin, mambo, gospel, gagaku et pansori coréen, créant même un délicieux pastiche de musique sacrée baroque (la parabole de la Femme adultère). Adamek sait toutes les cuisines mais ne passe pas les plats.

Opéra ou théâtre musical ? « *Opéra de chambre a cappella* », rétorque le compositeur, qui partage avec son comparse Léo Warynski la direction musicale de ce spectacle hors norme, dont le haut niveau d'exécution témoigne du compagnonnage exceptionnel développé entre chaque membre de cette communauté d'esprits forts. Foultitude d'éloges donc pour les chanteurs-instrumentistes du chœur Accentus/axe 21, prestidigitateurs époustouflants.

https://www.lemonde.fr/musiques/article/2018/07/11/aix-seven-stones-a-marquer-d-une-pierre-

Libération

FESTIVAL D'AIX

«SEVEN STONES» CÉLÈBRE LA FÊTE DES PIERRES

Par Guillaume Tion à Aix-en-Provence
— 10 juillet 2018 à 07:32

La création du compositeur tchèque Ondrej Adámek débarque enfin au Festival d'Aix. Une partition brillante et puissamment originale sur bon nombre d'instruments prototypes.

Sur le plateau du Théâtre du Jeu de Paume. (Photo Vincent Pontet)

PUBLICITÉ

PARTAGER TWEETER

L'opéra *Seven Stones*, composé par le Tchèque Ondrej Adámek, 39 ans, est né sous une mauvaise étoile. Commande du Festival d'art lyrique d'Aix-en-Provence, cette petite forme d'une heure et demie, sans orchestre, prend sa source dans une collaboration menée en 2012 durant l'Académie du Festival lors d'ateliers d'impro autour de poésies du librettiste islandais Sjón. Adámek, le metteur en scène Eric Oberdorff et les doublures de chanteurs de l'opéra de George Benjamin, *Written on Skin*, y participent. Le séduisant projet fait ensuite partie de la programmation 2016. Mais il est reporté quelques semaines avant le début du festival, pour des raisons budgétaires. Le directeur, Bernard Foccroulle, s'engage alors à le remettre à l'agenda aixois dans les deux ans, d'ici la fin de son mandat, c'est-à-dire en 2018, aujourd'hui. *Seven Stones*, qui entre-temps a remporté le Prix Fedora pour l'Opéra, est donc enfin présenté pour la première fois au public dans l'enceinte italienne du Théâtre du Jeu de paume et inverse le cours de ses mésaventures initiales – une nouvelle excellente !

Instruments originaux

Organisé en une douzaine de tableaux et sept grandes parties, *Seven Stones* raconte sur le mode surréaliste la finalement tragique histoire d'un minéralogiste, finalement pas si gentil, et de ses relations avec ses deux amours, les pierres et sa femme. Il convoque des éléments masculins et féminins du choeur Accentus / axe 21, ainsi que quatre redoutables solistes. Il enchaîne aussi bon nombre de particularités, mais avec une telle imprégnation et une telle évidence qu'elles en paraissent naturelles.

Tout d'abord, il n'y a pas d'instrumentistes, ce sont les chanteurs qui jouent, d'un peu de tout. Ensuite, il n'y a pas de chef. Enfin pas vraiment, il y a un chef, mais il est ambulant. Il commence dans la fosse, puis suit les chanteurs sur scène, parfois on le voit, parfois non. Lui aussi joue, des percus. Et puis il y a deux chefs c'est-à-dire que le fondateur de l'ensemble Métaboles, Léo Warynski, et Adámek *himself* se partagent les représentations. Ensuite, pour chaque partie est mis en avant un instrument original, qui souvent a été créé spécialement pour l'expérience. Il y a une scie musicale, des flûtes à piston, des hordes de kazoos et même un venellophone – instrument associant violoncelle et guitare, à deux cordes, inventé dans les ateliers de Venelle où se concocte une partie des spectacles du festival.

Le tac et le boiiiiiiiiing

Mais c'est évidemment la partition d'Adámek, trublion de la contemporaine, qui constitue la plus impressionnante originalité du spectacle. Démarrant sur des jeux de rythmes et de syllabes, parlées, chantées, étirées, répétées, dont les notes muettes entre les mots sont marquées par des claquements de langue sur le palais, des onomatopées bruitistes, qui circulent d'un chanteur à l'autre, qui rebondissent entre eux comme une balle sans poids et entourent le public en une spatialisation féérique, *Seven Stones* balance ensuite son grand credo : le frappé et l'ondulatoire, le tac et le boiiiiiiiiing.

Hyper précis rythmiquement, enchaînant sur le qui-vive changements de métrique et se gonflant de polyrythmies d'une frappe sèche, la partition pose ce tapis percussif ensuite complété par le coulé, le distendu de cordes de guitare nylon jouées au bottleneck (hawaian mood), les cordes vibrantes d'instruments prototype, les glissandos des flûtes à tubes... tout ce qui n'est pas sec et martelé. Le but à peine secret qui saute aux oreilles : nous proposer tout au long du spectacle la décomposition synthétique d'un choc. Car l'association du tac et du boiiiiiiiiiiiiing, le coup sec et la vibration qui suit, c'est exactement ce qui se produit lorsqu'une pierre heurte un obstacle. C'est-à-dire le fond de l'histoire.

Seven Stones d'Ondrej Adámek, ms Eric Oberdorff, dir.mus. Leo Warynsk et Ondrej Adámek. Au Théâtre du Jeu de Paume le 15 juillet à 17 heures, les 10, 12 et 17 juillet à 19 heures.

Guillaume Tion à Aix-en-Provence

PARTAGER TWEETER

0 COMMENTAIRES

http://next.liberation.fr/culture/2018/07/10/seven-stones-celebre-la-fete-des-pierres_1665257

LA CROIX

Le Prix Fedora, un pari sur l'avenir

Recueilli par Emmanuelle Giuliani , le 02/07/2018 à 14h08

Au programme du festival d'Aix-en-Provence qui s'ouvre le 4 juillet, l'opéra *Seven Stones* a remporté le Prix Fedora 2018. Un trophée qui récompense un projet en devenir. Entretien avec Jérôme Zieseniss, président de l'association Fedora.

À Aix-en-Provence, l'opéra *Seven Stones* a remporté le Prix Fedora 2018. / Fedora

La Croix : Pourquoi et comment est remis le Prix Fedora ?

Jérôme Zieseniss : Depuis sa création – nous en sommes à la quatrième édition – le Prix Fedora, doté de 150 000 € pour l'opéra lauréat et de 100 000 € pour le ballet lauréat (1), s'attache à récompenser et aider un projet en cours d'élaboration. La plupart des prix couronnent un spectacle abouti et qui, en général, a connu le succès public. Nous avons choisi une autre approche, en amont.

L'association Opera Europa qui fédère maison d'opéra et festivals européens, présélectionne une quinzaine de projets et deux jurys professionnels et indépendants, l'un pour l'art lyrique et l'autre pour l'art chorégraphique, choisissent celui qui leur semble le plus prometteur et innovant. Pour que diverses sensibilités puissent s'exprimer et éviter les effets de « réseau », les experts formant les jurys voient leur mandat limité à trois ans...

J. Z. : Certes mais avec une exigence de haute qualité. Le cas de *Seven Stones*, opéra composé par le jeune musicien tchèque Ondrej Adamek sur un livret du poète islandais Sjon (qui est aussi parolier pour la chanteuse Björk) répond à ce double critère.

C'est un peu différent pour le prix du ballet remis cette année à *A Quiet Evening of Dance*, puisqu'il distingue une création de William Forsythe, créateur reconnu s'il en est ! Mais Fedora a voulu soutenir l'équipe du spectacle, très jeune et dynamique, dont le chorégraphe est le mentor.

Pour pouvoir concourir au Prix Fedora, les projets doivent être soutenus par au moins trois théâtres qui s'engagent à les programmer s'ils remportent le prix. La diffusion est aussi une de nos priorités : qu'est-ce qu'un spectacle s'il ne rencontre pas un public ?

À lire aussi

› **Les Pâques musicales d'Aix-en-Provence**

Êtes-vous soucieux de la diversité de ce public alors que l'on sait que le monde de l'opéra et du ballet reste encore peu accessible à certains ?

J. Z. : C'est un point essentiel. L'association Fedora a reçu cette année un mandat de la Commission européenne pour aider l'art lyrique et chorégraphique à élargir son audience, à toucher de nouvelles sensibilités. Nous avons donc le projet de créer un prix éducatif en direction de publics moins favorisés en termes économiques ou culturels.

En outre, via la « plateforme Fedora » que nous venons de lancer, nous allons faire connaître beaucoup plus largement les œuvres en cours d'élaboration et les artistes qui les portent. L'idée est d'intéresser aussi bien les entreprises que les particuliers à choisir les projets qui leur semblent les plus attractifs puis, éventuellement, à en devenir les mécènes, chacun selon ses possibilités bien sûr.

Le succès du financement participatif, dans le domaine du patrimoine

Êtes-vous soucieux de la diversité de ce public alors que l'on sait que le monde de l'opéra et du ballet reste encore peu accessible à certains ?

J. Z. : C'est un point essentiel. L'association Fedora a reçu cette année un mandat de la Commission européenne pour aider l'art lyrique et chorégraphique à élargir son audience, à toucher de nouvelles sensibilités. Nous avons donc le projet de créer un prix éducatif en direction de publics moins favorisés en termes économiques ou culturels.

En outre, via la « plateforme Fedora » que nous venons de lancer, nous allons faire connaître beaucoup plus largement les œuvres en cours d'élaboration et les artistes qui les portent. L'idée est d'intéresser aussi bien les entreprises que les particuliers à choisir les projets qui leur semblent les plus attractifs puis, éventuellement, à en devenir les mécènes, chacun selon ses possibilités bien sûr.

Le succès du financement participatif, dans le domaine du patrimoine notamment, montre combien les gens aiment s'engager, prendre part à quelque chose en devenir. La philanthropie n'est pas un concept démodé !

Recueilli par Emmanuelle Giuliani

(1) grâce au soutien de Generali pour l'opéra et à celui de Van Cleef & Arpels pour le ballet

***Seven Stones*, du 7 au 17 juillet au Festival d'Aix-en-Provence. Rens. : 08 20 922 923 et festival-aix.com**

https://www.la-croix.com/Culture/Musique/Le-Prix-Fedora-pari-lavenir-2018-07-02-1200951823

RENCONTRES

GUILLAUME CHAUVIN

Ondrej Adamek

Né à Prague, en 1979. Formé dans sa ville natale, étudie ensuite au CNSMD de Paris, où il obtient son Prix de composiiton (2006). Pensionnaire à la Villa Médicis de Rome, en 2014-2015, y compose son premier opéra : *Seven Stones*. Le deuxième, *Alles Klappt*, a été créé à la Biennale de Munich, en juin 2018.

UN PREMIER OPÉRA POUR AIX-EN-PROVENCE

Le 7 juillet, au Théâtre du Jeu de Paume, le compositeur tchèque propose, en première mondiale, *Seven Stones*, opéra dont la particularité est d'être écrit *a cappella*, sur un livret en langue anglaise. Prévue en 2016, sa création avait dû être repoussée de deux ans.

Après des études musicales à Prague, votre ville natale, vous avez poursuivi votre formation à Paris. Jeune compositeur innovant, éloigné de toute prise de position idéologique, vous êtes à la tête d'un corpus abondant, qui comporte de nombreuses œuvres vocales. La voix présente-t-elle un domaine de recherches particulièrement riche ?

La voix irrigue mon inspiration, c'est un instrument majeur de mon travail. Je suis ouvert à ses expressions issues de toutes les cultures du monde, traditionnelles ou contemporaines. Je combine leurs couleurs, leurs rythmes, car la voix, exprimant l'humain, me touche tout spécialement. Chaque culture lui a accordé un emploi et un registre particuliers que j'adapte librement, selon mes nécessités, à ma propre écriture.

***Seven Stones*, votre premier opéra, qui vient d'obtenir le Prix Fedora « Generali » 2018, présente la singularité de ne pas comporter de partition orchestrale, la voix occupant toute la place...**

Il s'agit d'un opéra *a cappella*, conçu pour quatre chanteurs solistes (trois sopranos, un baryton) et douze choristes. Dans ma quête de naturel dans l'expression, j'ai exploré le souffle, la respiration et tous les potentiels de la palette vocale, selon un langage harmonique et phonétique : voix chantée, parlée, modulée, bruitée, chuchotée, voix de poitrine ou voix lyrique. Des lignes mélodiques alternent avec des harmonies venant du chœur ou des instruments isolés, ou bien résonnent dans un chant plus expressif, aux sons denses, massifs. Par ailleurs, je suis exigeant sur la clarté de l'émission du texte, sur la déclamation et l'articulation, afin d'obtenir un certain débit pour rythmer ma musique.

Vos chanteurs n'excèdent-ils pas les limites prescrites par les modèles habituels du genre opératique, dont votre esthétique décentre les lignes ordonnatrices ?

Certains éléments de *Seven Stones* peuvent surprendre, notamment le fait que les chanteurs soient polyvalents. Ils jouent de différents instruments, pour la plupart inhabituels, et tirent des sons d'éléments scéniques : accessoires, sirènes, bouteilles accordées, pots de fleurs, percussions asiatiques, guitares modifiées, planches de bois, barres de métal, flexatons... Certains instruments ont été fabriqués pour l'occasion, pour obtenir des sonorités inspirées des musiques extrême-orientales. Cette écriture diversifiée suscite une succession d'évocations, par exemple une foule en colère, un oratorio baroque, un chant coréen, ou simplement du théâtre parlé en rythme. Tout ce dispositif a été imaginé pour produire un spectacle sonore riche, avec des images visuelles fortes.

Éléments du décor signé Éric Soyer.

Pour quelles raisons avez-vous choisi un texte s'apparentant à une fable fantastique, dont le héros est un personnage à la fois inquiétant et perdu dans le monde ?

Le livret, en anglais, est de l'écrivain et parolier islandais Sjon, très célèbre dans son pays. Nous avions entamé, en 2012, un projet intitulé *Kameny* (mot tchèque pour pierres). À l'époque, j'étais déjà intéressé par la langue singulière et puissante de Sjon. Son récit m'a fasciné. Cette fresque, déroulée en sept tableaux, est centrée sur la figure énigmatique d'un collectionneur de pierres, obsédé par ses fantasmes, emmuré dans un univers où tout se transforme en pierre et se fossilise. Après avoir voyagé pendant sept ans dans le monde entier, en quête de la première pierre destinée à la femme adultère de l'Évangile, il lapide son épouse, qu'il croit infidèle, à son retour. Puis, pour fuir ce drame, il trouve d'autres pierres, elles-mêmes porteuses d'autres histoires. Entre rêve et réalité, les repères d'espace et de temps se brouillent. Une errance stupéfiante conduit le héros vers des lieux insolites, les époques de sa vie surgissent des strates de sa mémoire, et des rencontres improbables se produisent. Au début et à la fin de l'opéra, on le voit comme absent de lui-même, habité par une passion aussi irrépressible que destructrice. Car la pierre intemporelle de ses rêves est hors d'atteinte, l'homme étant voué à la finitude. Cet étrange et bouleversant destin a inspiré mon imagination musicale.

Propos recueillis par
MARGUERITE HALADJIAN

La lettre du spectacle
L'INFORMATION DES PROFESSIONNELS DU SPECTACLE VIVANT

Prix Fedora 2018.

Le prix Fedora-Generali pour l'Opéra, dote de 150 000 euros, a été attribué à Seven Stones qui sera créé au Festival d'Aix-en-Provence le 7 juillet: compositeur Ondrej Adàmek, librettiste Sigurjon B Sigurôsson, metteur en scène et chorégraphe Eric Oberdorff.

Le Prix Fedora-Van Cleef & Arpels pour le Ballet, dote de 100 000 euros, revient à A Quiet Evening of Dance don't la première aura lieu au Sadler's Wells, à Londres, le 4 octobre. Chorégraphe William Forsythe.

Lettre d'information - 12 juin 2018

AU FESTIVAL

SEVEN STONES REMPORTE LE PRIX FEDORA - GENERALI POUR L'OPÉRA

Jeudi 7 juin 2018

***SEVEN STONES*, production du Festival d'Aix-en-Provence en création mondiale cet été à Aix, remporte le Prix FEDORA - GENERALI 2018 pour l'Opéra en faveur des nouvelles créations lyriques d'excellence d'un montant de 150 000€.**

Cet opéra innovant, écrit par le jeune compositeur tchèque Ondřej Adámek et le poète islandais Sjón, est une invitation au voyage à travers les cultures argentines, islandaises, japonaises et françaises. Dans cet opéra d'aujourd'hui, tous les ingrédients sont réunis pour vivre une expérience sensorielle inédite entre intimité des voix chantées, parlées, chuchotées et monumentalité des installations sonores formant le décor. SEVEN STONES *est un opéra actuel qui fera bouger les lignes.*

https://festival-aix.com/fr/blog/actualite/seven-stones-remporte-le-prix-fedora-generali-pour-

Tanznetz.de June 11th, 2018

tanznetz.de

HOCHKARÄTIGES AUS OPER UND BALLETT

FEDORA-Preise in München vergeben

Die europäische Kulturinitiative führt Oper und Ballett zusammen. Bei der 4. FEDORA-Preisverleihung gingen 100 000 Euro an die kommende Forsythe-Kreation „A Quiet Evening of Dance", die im Oktober Premiere am Sadler's Wells feiert.

William Forsythes „A Quiet Evening of Dance" feiert im Oktober Premiere am Sadler's Wells in London. Foto © Sadler's Wells

„Jean Monnet als einer der Urheber des vereinigten Europas sagte einmal, wenn er nochmal anfangen könne, würde er versuchen, Europa über die Kultur zu vereinen. FEDORA zeigt, daß das möglich ist...." Das war im April diesen Jahres im „Handelsblatt" zu lesen. Genau dieser Gedanke fand auch seinen Niederschlag bei der diesjährigen FEDORA-Preisverleihung, einer europäischen Kulturinitiative, die Opern- und Balletthäuser zusammenführen und Wege der Kulturvermittlung und –verbreitung in diesen Bereichen weiter ausbauen möchte.

Die FEDORA-Idee fand bei der EU-Kommission Anklang und wird deshalb ihrerseits mit zwei Millionen Euro vom Programm „Kreatives Europa der Europäischen Union" unterstützt. Die 2014 gegründete Initiative selbst engagiert sich mit Sponsoren, wie dieses Jahr mit dem Versicherungsunternehmen Generali und dem Juwelier Van Cleef & Arpels, ideell und finanziell für europaweite Projekte aus den Bereichen Oper und Ballett, die noch in der Entstehung sind, aber bereits als richtungsweisend beurteilt werden. Ziel ist es, dabei nicht nur die beiden künstlerischen Bereiche miteinander zu verbinden, sondern auch ein breites Publikum dafür zu gewinnen.

Ausgelobt wurden dieses Jahr von einer hochkarätig besetzten Jury aus Kultur (speziell Musiktheater, Ballett, Choreografie) und Wirtschaft Preise in der Kategorie Oper „Seven Stones" von Eric Oberdorff (Aufführung am 07. Juli 2018 Festival d'Aix-en-Provence) von Generali mit 150 000 EUR und in der Kategorie Ballett „A Quiet Evening of Dance" von William Forsythe (Aufführung am 04. Oktober 2018 Sadler's Wells Theatre, London) durch Van Cleef & Arpels mit 100 000 Euro. Für den Publikumspreis, einer ideellen Auszeichnung von FEDORA, qualifizierte sich das Theater der Stadt Magdeburg mit der interdisziplinären Opernkoproduktion „The True Story of King Kong".

William Forsythes „A Quiet Evening of Dance" lädt zum Zuschauen und Zuhören ein und setzt sich mit den Dimensionen Raum und Zeit auseinander. Mit Rauf Yasit hat Forsythe nicht nur einen aufstrebenden Nachwuchstänzer des zeitgenössischen Tanzes und Breakdance im Gepäck, sondern mit der geplanten Kreation auch die Idee für eine europäische Identität durch Kultur.

Veröffentlicht am 11.06.2018, von **Sabine Kippenberg** in Homepage, Gallery, News 2017/18

Dieser Artikel wurde 213 mal angesehen.

ACCESS TO DANCE

HOCHKARÄTIGES AUS OPER UND BALLETT

FEDORA-Preise in München vergeben

Die europäische Kulturinitiative führt Oper und Ballett zusammen. Bei der 4. FEDORA-Preisverleihung gingen 100 000 Euro an die kommende Forsythe-Kreation „A Quiet Evening of Dance", die im Oktober Premiere am Sadler's Wells feiert.

William Forsythes „A Quiet Evening of Dance" feiert im Oktober Premiere am Sadler's Wells in London. Foto © Sadler's Wells

„Jean Monnet als einer der Urheber des vereinigten Europas sagte einmal, wenn er nochmal anfangen könne, würde er versuchen, Europa über die Kultur zu vereinen. FEDORA zeigt, daß das möglich ist…." Das war im April diesen Jahres im „Handelsblatt" zu lesen. Genau dieser Gedanke fand auch seinen Niederschlag bei der diesjährigen FEDORA-Preisverleihung, einer europäischen Kulturinitiative, die Opern- und Balletthäuser zusammenführen und Wege der Kulturvermittlung und –verbreitung in diesen Bereichen weiter ausbauen möchte.

Die FEDORA-Idee fand bei der EU-Kommission Anklang und wird deshalb ihrerseits mit zwei Millionen Euro vom Programm „Kreatives Europa der Europäischen Union" unterstützt. Die 2014 gegründete Initiative selbst engagiert sich mit Sponsoren, wie dieses Jahr mit dem Versicherungsunternehmen Generali und dem Juwelier Van Cleef & Arpels, ideell und finanziell für europaweite Projekte aus den Bereichen Oper und Ballett, die noch in der Entstehung sind, aber bereits als richtungsweisend beurteilt werden. Ziel ist es, dabei nicht nur die beiden künstlerischen Bereiche miteinander zu verbinden, sondern auch ein breites Publikum dafür zu gewinnen.

Ausgelobt wurden dieses Jahr von einer hochkarätig besetzten Jury aus Kultur (speziell Musiktheater, Ballett, Choreografie) und Wirtschaft Preise in der Kategorie Oper „Seven Stones" von Eric Oberdorff (Aufführung am 07. Juli 2018 Festival d'Aix-en-Provence) von Generali mit 150 000 EUR und in der Kategorie Ballett „A Quiet Evening of Dance" von William Forsythe (Aufführung am 04. Oktober 2018 Sadler's Wells Theatre, London) durch Van Cleef & Arpels mit 100 000 Euro. Für den Publikumspreis, einer ideellen Auszeichnung von FEDORA, qualifizierte sich das Theater der Stadt Magdeburg mit der interdisziplinären Opernkoproduktion „The True Story of King Kong".

William Forsythes „A Quiet Evening of Dance" lädt zum Zuschauen und Zuhören ein und setzt sich mit den Dimensionen Raum und Zeit auseinander. Mit Rauf Yasit hat Forsythe nicht nur einen aufstrebenden Nachwuchstänzer des zeitgenössischen Tanzes und Breakdance im Gepäck, sondern mit der geplanten Kreation auch die Idee für eine europäische Identität durch Kultur.

Veröffentlicht am 11.06.2018, von **Sabine Kippenberg** in News, Homepage, Gallery

Dieser Artikel wurde 212 mal angesehen.

https://www.accesstodance.de/blog/28704/hochkaratiges-aus-oper-und-ballett

Assegnato a Seven Stones, coproduzione del Festival di Aix-en-Provence, il FEDORA – Premio Generali per l'Opera

Il **FEDORA – Premio Generali per l'Opera 2018** è stato assegnato a **Seven Stones**, coproduzione del **Festival di Aix-en-Provence**, durante una cerimonia che si è svolta nei giorni scorsi a Monaco (Germania). Giunge così al terzo anno la collaborazione di Generali con **FEDORA – The European Circle of Philanthropists of Opera and Ballet**, *"a conferma dell'impegno del Gruppo nel promuovere ricerca e innovazione in ambito musicale"*.

"Generali è orgogliosa di supportare la partnership con FEDORA – ha affermato **Philippe Donnet**, CEO del **Gruppo Generali** – *sostenendo una nuova generazione di artisti di talento in modo da garantire il futuro dell'opera in Europa, alimentando nuove produzioni espressione di ricerca e innovazione e condividendo questo patrimonio con la comunità"*.

Il riconoscimento, spiega il Gruppo del Leone in una nota, *"premia team internazionali di coproduzione di talento formati da partner che collaborano alla creazione di nuove opere; coloro che presentano progetti di artisti provenienti da diversi background artistici e il cui obiettivo consiste nella messa in scena di opere teatrali composte o riscoperte in tempi recenti o che non sono ancora state rappresentate. La finalità è quella di preservare e garantire la trasmissione del patrimonio musicale, nonché di promuovere il continuo sviluppo creativo di giovani talenti e di questa forma d'arte"*.

FEDORA opera in stretta collaborazione con l'organizzazione **Opera Europa – the Professional Association of Opera Houses and Festivals in Europe** (Associazione Professionale dei Teatri d'Opera e Festival operistici in Europa), rete professionale che rappresenta oltre 170 compagnie liriche e opera festival in 43 Paesi europei.

Intermedia Channel

Kultur

Publikumsliebling "King Kong": Das sind die Fedora-Preisträger

vor einem Monat

250.000 Euro Preisgeld für innovative Ballett- und Opernproduktionen - und doch haben viele vom "Fedora"-Preis noch nie gehört. Jetzt wurden die Auszeichnungen in München vergeben - an Projekte aus Aix, London und Magdeburg. Von Amelie Berboth

Der Opern Preis ging an „Seven Stones" vom tschechischen Komponisten Ondřej Adámek. Die Acapella Oper ist eine Auftragsproduktion für das Festival in Aix en Provence Festival und entstand in Zusammenarbeit mit dem isländischen Dichter Sjón.

Ein Tanzabend, ganz ohne Musik

Den Fedora Preis für Ballett erhielt das Tanzstück „A Quiet Evening of Dance" des renommierten US-Choreografen William Forsythe - uraufgeführt wurde es am Theater Sadler's Wells in London. Das Besondere daran: Das Ballett kommt ganz ohne Musik aus.

Das Publikum schätzt Affentheater

Das Theater Magdeburg erhielt für seine "Kammeroper mit Puppen" namens „The true Story of King Kong" den Publikumspreis. Bei einer Internet Abstimmung hatte das Magdeburger Stück die meisten Klicks erhalten. Preisgeld gibt's beim Publikumspreis leider nicht - Christine Villinger vom Theater Magdeburg freut sich dennoch. Der Preis sei enorm wichtig für die Stadt und ihre bisher nicht allzu bekannte Oper.

Quelle: BR Kultur
08.06.2018 - 14:24 Uhr

Schlagwörter:

Kultur Bühne Ballett Auszeichnung Magdeburg Preis Fedora Oper Theater

https://br24.de/nachrichten/publikumsliebling-king-kong-das-sind-die-fedora-preistraeger,QuNDkmO

ResMusica
musique classique et danse

LES LAURÉATS 2018 DES PRIX FEDORA

Le 8 juin 2018 par La Rédaction

Flash info

La cérémonie de remise des Prix FEDORA s'est tenue hier au Bayerisches Staatsballett à Munich. Cette année les prix étaient aussi soumis au vote du public grâce à la mise en place d'une plateforme participative dans le cadre du programme « Europe Créative » de l'Union européenne.

Pour cette 4e édition, les lauréats sont les suivants :

Le Prix FEDORA-Generali pour l'Opéra (150 000 euros) va à l'opéra a capella *Seven Stones* du compositeur Ondřej Adámek. Le livret est signé Sigurjón B Sigurðsson. La Première aura lieu au Festival d'Aix-en-Provence le 7 juillet dans une mise en scène d'Eric Oberdorff.

Le Prix FEDORA-Van Cleef & Arpels pour le Ballet (100 000 euros) est remis à *A quiet evening of dance* du chorégraphe William Forsythe. Cette création est l'occasion d'une collaboration avec l'artiste Rauf « RubberLegz » Yasit. La Première aura lieu au Sadler's Wells à Londres le 4 octobre 2018.

C'est *The True Story of King Kong*, un opéra de chambre avec des marionnettes écrit par la librettiste et metteuse en scène Roscha A. Säidow et le compositeur Jeffrey Ching, coproduction du Théâtre de Magdeburg (Allemagne),qui a obtenu le plus grand nombre de votes du public.

FEDORA comprend 80 membres, maisons d'opéra ou de ballet européennes.

http://www.resmusica.com/2018/06/08/les-laureats-2018-des-prix-fedora/

FIRST online

Seven Stones vince il Fedora, Premio Generali per l'Opera

8 giugno 2018, 8:13 | di FIRSTonline | 0

Si tratta di un'opera innovativa creata dal giovane compositore ceco Ondřej Adámek e dal poeta islandese Sjón (anche paroliere della cantante Björk): comprende un'ampia varietà di strumenti e oggetti che vengono suonati sia dai cantanti sia dal coro

Il **Fedora – Premio Generali per l'Opera 2018** è stato assegnato **Seven Stones**, coproduzione del Festival di Aix-en-Provence, durante una cerimonia che si è svolta a Monaco (Germania). Giunge così al terzo anno la collaborazione di Generali con Fedora – The European Circle of Philanthropists of Opera and Ballet.

"Generali è orgogliosa di supportare la partnership con Fedora – ha detto Philippe Donnet, CEO del Gruppo Generali – sostenendo una nuova generazione di artisti di talento in modo da garantire il futuro dell'opera in Europa, alimentando nuove produzioni espressione di ricerca e innovazione e condividendo questo patrimonio con la comunità".

Il riconoscimento premia team internazionali di coproduzione di talento formati da partner che collaborano alla creazione di nuove opere; coloro che presentano progetti di artisti provenienti da diversi background artistici e il cui obiettivo consiste nella messa in scena di opere teatrali composte o riscoperte in tempi recenti o che non sono ancora state rappresentate. La finalità è quella di preservare e garantire la trasmissione del patrimonio musicale, nonché di promuovere il continuo sviluppo creativo di giovani talenti e di questa forma d'arte.

Seven Stones è un'opera innovativa creata dal giovane compositore ceco Ondřej Adámek e dal poeta islandese Sjón (anche paroliere della cantante Björk): comprende un'ampia varietà di strumenti e oggetti che vengono suonati sia dai cantanti sia dal coro. Seven Stones svela ricordi segreti, attraverso sette storie che raccontano della ricerca di un collezionista di pietre e dei suoi straordinari incontri da Buenos Aires a Parigi, dal Giappone all'Islanda.

Fedora opera in stretta collaborazione con l'organizzazione Opera Europa – the Professional Association of Opera Houses and Festivals in Europe (Associazione Professionale dei Teatri d'Opera e Festival operistici in Europa), rete professionale leader che rappresenta oltre 170 compagnie liriche e opera festival in 43 Paesi europei.

https://www.firstonline.info/seven-stones-vince-il-fedora-premio-generali-per-lopera/

The
WONDERFUL
World of Dance

A Quiet Evening of Dance wins prestigious FEDORA Van Cleef & Arpels ballet prize

O

A Quiet Evening of Dance, an evening of work by celebrated American choreographer **William Forsythe** produced by Sadler's Wells, has won the 100,000 Euro prestigious prize **FEDORA – VAN CLEEF & ARPELS Prize for Ballet 2018**.

A Quiet Evening of Dance was selected by a jury who chose the production because of the variety of dancers involved with the project, and the intriguing idea of much of the work's only accompanying sound track being the performers themselves.

A Quiet Evening of Dance receives its world premiere at Sadler's Wells from **4 – 6 October**.

For this unusual configuration of new and existing work, Forsythe creates an intimate, pure evening of choreography, stripped down to its essence.

The intricate phrasing of the dancers' breath is the primary accompaniment for a distillation of the geometric origins of classical ballet, which explores themes of space and time.

Including Rauf "RubberLegz" Yasit and his take on contemporary and breakdance, the evening is performed by seven of Forsythe's most trusted collaborators,exploring new shapes and modes of movement.

Nicholas Payne, member of the jury and Director of Opera Europa, said: *"Sadler's Wells has a matchless record in nurturing innovative dance. The FEDORA jury, which brought together*

directors of six of the world's leading ballet companies, was convinced by its commitment both to unerring quality and to ensuring the programme's wide accessibility."

The three other finalists in the ballet category were *Story Water* by Emanuel Gat Dance, *Romeo and Juliet* by National Theatre Brno, and *Ignite* by Birmingham Royal Ballet.

In addition to the main prize, the production received crowdfunding of over 2,000 Euros through the FEDORA Platform, which will go towards touring the production and was acknowledged with a diploma at the award ceremony.

Seven Stones, a new opera co-production led by the Aix-en-Provence Festival, won the FEDORA – GENERALI Prize for Opera 2018, while a prize was also awarded to *The True Story of King Kong*, an interdisciplinary opera co-production lead by Theater Magdeburg, for obtaining the highest number of public votes on the new FEDORA Platform.

A Quiet Evening of Dance is part of Sadler's Wells' 20th anniversary celebrations, and is among 20 commissions celebrating 20 years of the current building, which opened in 1998.

Last year's FEDORA Prize winner in the ballet category was L-E-V's ***Love Chapter 2*** by Sharon Eyal and her co-creator Gai Behar. Eyal became a Sadler's Wells Associate Artist in 2018, and presents the UK premiere of *Love Chapter 2* at Sadler's Wells on **13 & 14 July**.

https://www.thewonderfulworldofdance.com/quiet-evening-dance-wins-prestigious-fedora-prize

Sueddeutsche Zeitung June 8th, 2018

Noblesse oblige

Fedora-Preise für Oper und Tanz: Erneuerung kennt kein Alter

Süddeutsche Zeitung

Von Eva-Elisabeth Fischer

Blauweiß beschirmt vor einer plötzlich herabstürzenden Regenwand erreichen die feinen Gäste die Boutique von Van Cleef & Arpels. Sie können sich fühlen wie einst George Balanchine, nur dass die Rettung vor einem Wolkenbruch auf sie wohl kaum so beflügelnd wirkt wie weiland auf den Meister der Neoklassik. Der nämlich hatte bei einem Gewittersturm in der New Yorker Schmuckfiliale selben Namens Schutz gefunden und choreografierte daraufhin 1967 seinen Dreiteiler "Jewels".

Es ist eine erlesene Runde etablierter Geld- und Kulturgranden, die sich zu einer Preisverleihung mit angemessen edlem Begleitprogramm eingefunden hat, um die von einer achtköpfigen Fachjury erkorenen Sieger aus acht Bewerbern zu präsentieren. Ausgelobt sind bei den Fedora-Preisen zwei satt mit 150 000 beziehungsweise 100 000 Euro dotierte Geldpreise für Oper und Ballett sowie erstmals zwei symbolische Preise. Über einen der beiden Letzteren freut sich das Theater Magdeburg mit seiner Puppentheater-Oper "The True Story of King Kong", die sich interdisziplinär dem Fremden, dem Andersartigen widmet und dafür die meisten Publikumsstimmen auf der neuen Fedora-Plattform erhielt. Diese umfasst 19 Opern- und Ballettorganisationen in 13 europäischen Ländern, mit zwei Millionen Euro kofinanziert durch das Programm Kreatives Europa der Europäischen Union.

Einer aber räumt ab an diesem Nachmittag im Probenhaus des Bayerischen Staatsballetts, bekommt die 100 000 Euro von Van Cleef & Arpels sowie den Preis für die erfolgreichste Crowdfunding-Kampagne: "A Quiet Evening", ein intimes Tanzstück, das der Stille und dem Zuhören gewidmet ist, und, wie alle anderen Nominierten auch, derweil nur als Projekt existiert und erneuernd wirken soll. Der von Generali ausgestattete Opernpreis geht an das Musiktheaterprojekt "Seven Stones", das am 7. Juli beim Opernfestival in Aix-en-Provence uraufgeführt wird. Der Komponist Ondřej Adámek, am Abend zuvor auch Gast bei der Münchener Biennale, gilt nicht wenigen als Begabtester unter seinen Zeitgenossen, ist aber mit 39 wie all seine Mit-Nominierten nicht mehr ganz jung.

Fedora will fördern und nicht ein Lebenswerk versilbern, heißt es. William Forsythe, Jahrgang 1949 und Choreograf von "A Quiet Evening of Dance", ist allerdings doch beträchtlich älter als alle anderen und bedankt sich freudig "für den Preis für einen älteren Mann". Unermüdlicher Ballettneuerer seit Ende der Siebzigerjahre, arbeitet er an dem bewusst intimen Projekt, das am 4. Oktober beim Londoner Sadler's Wells Theatre uraufgeführt wird, erstmals mit dem atemberaubenden Körperverknoter Rauf "Rubberlegz" Yasit.

https://www.thewonderfulworldofdance.com/quiet-evening-dance-wins-prestigious-fedora-prize

schwäbische

„Fedora"-Preis auch für Theater Magdeburg

LESEDAUER: 3 MIN

ESSE-AGENTUR

Die Oper „Seven Stones" und die Ballett-Produktion „A Quiet Evening of Dance" haben am Donnerstag in München den „Fedora"-Preis gewonnen. Zum vierten Mal vergab die gleichnamige Organisation die Auszeichnungen an Nachwuchskünstler in den Kategorien Oper und Ballett. Sie sind mit Preisgeldern in Höhe von 150 000 (Oper) und 100 000 Euro (Ballett) dotiert.

Zusätzlich vergibt „Fedora" zwei undotierte Preise: Der Publikumspreis ging an das Theater **Magdeburg** und den Komponisten Jeffrey Ching für ihre Kammeroper mit Puppen „The True Story of King Kong". Darüber hinaus gewann „A Quiet Evening of Dance" zusätzlich den Preis für die erfolgreichste Crowdfunding Kampagne.

Anzeige

Bei der Oper „Seven Stones" des Festivals von Aix-en-Provence in Frankreich handelt es sich um eine A-Capella-Oper des tschechischen Komponisten Ondřej Adámek und des isländischen Dichters Sjón. Die Oper erzählt sieben Geschichten eines Steinsammlers und seinen Begegnungen an verschiedenen Orten auf der Welt.

„A Quiet Evening of Dance" ist ein Programm des Choreographen William Forsythe am Londoner Theater Sadler's Wells und umfasst vier unterschiedliche Werke. Diese Zusammenstellung „schafft einen Tanzabend, der sowohl zum Zuhören als auch zum Zuschauen einlädt", lautete die Begründung der Jury.

Die Vorauswahl für die Preise hatte der Berufsverband der Opernhäuser und Festivals in Europa, Opera Europa, getroffen. Zu den Juroren gehörte unter anderem der Ballettdirektor der Bayerischen Staatsoper, Igor Zelensky.

Fedora-Preise Ballett und Oper

Informationen zu Seven Stones

The True Story of King Kong Theater Magdeburg

Informationen zu The True Story of King Kong

Informationen zu A Quiet Evening of Dance

https://www.schwaebische.de/sueden/bayern_artikel,-fedora-preis-auch-f%C3%BCr-theater-magdeburg-_arid,10881650.html

"Fedora"-Preis auch für Theater Magdeburg

07.06.2018 | 17:32

Die Oper "Seven Stones" und die Ballett-Produktion "A Quiet Evening of Dance" haben am Donnerstag in München den "Fedora"-Preis gewonnen. Zum vierten Mal vergab die gleichnamige Organisation die Auszeichnungen an Nachwuchskünstler in den Kategorien Oper und Ballett. Sie sind mit Preisgeldern in Höhe von 150.000 (Oper) und 100.000 Euro (Ballett) dotiert.

Zusätzlich vergibt "Fedora" zwei undotierte Preise: Der Publikumspreis ging an das Theater Magdeburg und den Komponisten Jeffrey Ching für ihre Kammeroper mit Puppen "The True Story of King Kong". Darüber hinaus gewann "A Quiet Evening of Dance" zusätzlich den Preis für die erfolgreichste Crowdfunding Kampagne.

Bei der Oper "Seven Stones" des Festivals von Aix-en-Provence in Frankreich handelt es sich um eine A-Capella-Oper des tschechischen Komponisten Ondřej Adámek und des isländischen Dichters Sjón. Die Oper erzählt sieben Geschichten eines Steinsammlers und seinen Begegnungen an verschiedenen Orten auf der Welt.

"A Quiet Evening of Dance" ist ein Programm des Choreographen William Forsythe am Londoner Theater Sadler's Wells und umfasst vier unterschiedliche Werke. Diese Zusammenstellung "schafft einen Tanzabend, der sowohl zum Zuhören als auch zum Zuschauen einlädt", lautete die Begründung der Jury.

Die Vorauswahl für die Preise hatte der Berufsverband der Opernhäuser und Festivals in Europa, Opera Europa, getroffen. Zu den Juroren gehörte unter anderem der Ballettdirektor der Bayerischen Staatsoper, Igor Zelensky.

https://www.rtl.de/cms/fedora-preis-auch-fuer-theater-magdeburg-4174078.html

MUSIK HEUTE
KLASSIK-NACHRICHTEN-JOURNAL

"Fedora"-Preise für Oper und Ballett verliehen

07. Juni 2018 - 18:59 Uhr

München – Die Oper "Seven Stones" und die Ballett-Produktion "A Quiet Evening of Dance" haben am Donnerstag in München den "Fedora"-Preis gewonnen. Zum vierten Mal vergab die gleichnamige Organisation die Auszeichnungen an Nachwuchskünstler in den Kategorien Oper und Ballett. Sie sind mit Preisgeldern in Höhe von 150.000 Euro (Oper) und 100.000 Euro (Ballett) dotiert.

Zusätzlich vergibt "Fedora" zwei undotierte Preise: Der Publikumspreis ging an das Theater Magdeburg und den Komponisten Jeffrey Ching für ihre Kammeroper mit Puppen "The True Story of King Kong". Darüber hinaus gewann "A Quiet Evening of Dance" zusätzlich den Preis für die erfolgreichste Crowdfunding Kampagne.

Bei der Oper "Seven Stones" des Festivals von Aix-en-Provence in Frankreich handelt es sich um eine A-Cappella-Oper des tschechischen Komponisten Ondrej Adámek und des isländischen Dichters Sjón. Die Oper erzählt sieben Geschichten eines Steinsammlers und seinen Begegnungen an verschiedenen Orten auf der Welt.

"A Quiet Evening of Dance" ist ein Programm des Choreographen William Forsythe am Londoner Theater Sadler's Wells und umfasst vier unterschiedliche Werke. Diese Zusammenstellung "schafft einen Tanzabend, der sowohl zum Zuhören als auch zum Zuschauen einlädt", lautete die Begründung der Jury.

Die Vorauswahl für die Preise hatte der Berufsverband der Opernhäuser und Festivals in Europa, Opera Europa, getroffen. Zu den Juroren gehörte unter anderem der Ballettdirektor der Bayerischen Staatsoper, Igor Zelensky.

(dpa/MH)

Mehr zu diesem Thema:

➜ Weitere Nachrichten

Link:

➜ https://www.fedora-platform.com

© MUSIK HEUTE. Alle Rechte vorbehalten – Informationen zum Copyright

Mehr zu diesen Schlagwörtern: Aix-en-Provence, Auszeichnung, Ballett, Oper, Theater Magdeburg

ONLINE FOCUS

Auszeichnungen

„Fedora"-Preis auch für Theater Magdeburg

Teilen

0

Donnerstag, 07.06.2018, 17:24

Die Oper „Seven Stones" und die Ballett-Produktion „A Quiet Evening of Dance" haben am Donnerstag in München den „Fedora"-Preis gewonnen. Zum vierten Mal vergab die gleichnamige Organisation die Auszeichnungen an Nachwuchskünstler in den Kategorien Oper und Ballett. Sie sind mit Preisgeldern in Höhe von 150 000 (Oper) und 100 000 Euro (Ballett) dotiert.

Zusätzlich vergibt „Fedora" zwei undotierte Preise: Der Publikumspreis ging an das Theater Magdeburg und den Komponisten Jeffrey Ching für ihre Kammeroper mit Puppen „The True Story of King Kong". Darüber hinaus gewann „A Quiet Evening of Dance" zusätzlich den Preis für die erfolgreichste Crowdfunding Kampagne.

Bei der Oper „Seven Stones" des Festivals von Aix-en-Provence **in Frankreich** handelt es sich um eine A-Capella-Oper des tschechischen Komponisten Ondřej Adámek und des **isländischen** Dichters Sjón. Die Oper erzählt sieben Geschichten eines Steinsammlers und seinen Begegnungen an verschiedenen Orten auf der Welt.

„A Quiet Evening of Dance" ist ein Programm des Choreographen William Forsythe am **Londoner** Theater Sadler's Wells und umfasst vier unterschiedliche Werke. Diese Zusammenstellung „schafft einen Tanzabend, der sowohl zum Zuhören als auch zum Zuschauen einlädt", lautete die Begründung der Jury.

Die Vorauswahl für die Preise hatte der Berufsverband der Opernhäuser und Festivals **in Europa**, Opera Europa, getroffen. Zu den Juroren gehörte unter anderem der Ballettdirektor der Bayerischen Staatsoper, Igor Zelensky.

dpa

https://www.focus.de/regional/sachsen-anhalt/auszeichnungen-fedora-preis-auch-fuer-theater-magdeburg_id_9058069.html

SEVEN STONES REMPORTE LE PRIX FEDORA - GENERALI POUR L'OPÉRA

SEVEN STONES, production du Festival d'Aix-en-Provence en création mondiale cet été à Aix, remporte le Prix FEDORA - GENERALI 2018 pour l'Opéra en faveur des nouvelles créations lyriques d'excellence d'un montant de 150 000€.

Cet opéra innovant, écrit par le jeune compositeur tchèque Ondřej Adámek et le poète islandais Sjón, est une invitation au voyage à travers les cultures argentines, islandaises, japonaises et françaises. Dans cet opéra d'aujourd'hui, tous les ingrédients sont réunis pour vivre une expérience sensorielle inédite entre intimité des voix chantées, parlées, chuchotées et monumentalité des installations sonores formant le décor. SEVEN STONES *est un opéra actuel qui fera bouger les lignes.*

https://festival-aix.com/fr/blog/actualite/seven-stones-remporte-le-prix-fedora-generali-pour-lopera

ARTS & BUSINESS NEWS 해외소식

페도라 플랫폼

배 윤 미

지난 1월 24일 유럽 연맹의 지지로 '페도라 플랫폼(Fedora -Plateform)'이 발족되었다. '페도라 플랫폼'은 2백만 유로를 지원 받으며 홈페이지를 통해 4년간 유럽 전역의 방대한 청중들에게 오페라와 발레 프로젝트를 소개하고 기증금 방식으로 후원금을 유치하는 것을 목적으로 하여, 매년 오페라와 발레 부분에서 후보로 오른 여러 프로젝트들 중 부분별 한 작품들을 선정해 재정적으로 후원한다. 그 가운데 새로운 메세나 프로젝트의 특수성과 특별 후원단체로 참여한 반 클레프 엔 아르펠(Van Cleef&Arpels) 보속상(발레부분)과 제네랄리스(Generali) 보험회사(dhvpfkanans)의 사례를 소개해 본다.

2014년 오페라와 발레 멜로인 '제롬-프랑스와 지에세니스'(Jérôme-François Zieseniss)가 롤프 리베르만(Rolf Libermann)에 헌정하며 발족된 어느 페도라는 비영리 조직으로 발레와 오페라를 통해 예술가들을 후원하는 유럽 필란트로피스트(Philanthropistes) 써클이다. 4년 만에 이 연합은 20여개의 나라에 위치한 79개의 오페라와 발레 단체와 10만 명의 젊은 청중들을 커버하는 메세나 후원 단체로 자라났다. 페도라가 공동 협력 제작하는 프로젝트는 2015년 파리 오페라좌 가르니에 궁과 2016년 스칼라좌 그리고 2015년 찰츠부그 오순절 페스티발에서 각각 선정되어 큰 호응을 불러 일으켰다.

Handelsblatt

Mit originellen Maßnahmen will Paris das Opernpublikum verjüngen

Eine französische Plattform will Oper und Ballett stärker fördern – mit ganz neuen Ideen. Sie macht auch nicht bei den Finanzämtern halt.

ParisEs gibt nicht viele Opernhäuser auf der Welt, die einen eigenen See im Keller haben. Wahrscheinlich ist die Opera Garnier in Paris sogar die einzige. Im fünften Untergeschoss erstreckt sich fast über die gesamte Grundfläche des 1875 eröffneten Hauses, dessen Bau unter Napoleon III. begonnen wurde, ein natürliches Gewässer.

Der See entstand auf spontane Weise, als die Baugrube ausgehoben wurde. Anfangs versuchte man, das Wasser abzupumpen, doch schließlich ergaben sich die Bauherren in ihr Schicksal und fassten den See in solides Mauerwerk ein. Wer zu einer der seltenen Besichtigungen gelangt, kann große Goldfische bewundern, die sich im Wasser tummeln.

Neun Stockwerke über dem See wartet die Oper mit einer weiteren Besonderheit auf, den Büros von Fedora. Fedora ist eine europäische Plattform, die Oper und Ballett unterstützt, Innovationen fördert und die Kultureinrichtungen auf Veränderungen in der Finanzierung vorbereiten will.

80 Häuser sind bislang angeschlossen. „Das klassische Modell der Finanzierung, bei dem der größte Teil der Budgets vom Staat kam, ist heute überholt, man ist mehr und mehr auf private Mittel angewiesen“, erläutert Edilia Gänz, Direktorin von Fedora in Paris, wo die Plattform im Februar 2014 gegründet wurde.

Wichtigste Aktivität ist die Vergabe zweier Preise, einer für Oper und einer für Ballett, den die Hauptsponsoren Generali und Van Cleef & Arpels finanzieren. Nominiert werden jeweils acht Werke, die sich durch besondere neue Akzente auszeichnen sollen, um ein jüngeres Publikum zu gewinnen.

Die Preisverleihung findet in diesem Jahr am 7. Juni in München statt. In die engere Auswahl gekommen sind beispielsweise „The true story of King Kong“ aus Magdeburg, bei der über „die Hintergründe des Mordes an King Kong ermittelt“ wird und „Les Bienveillants“ der Opera Vlaanderen nach dem Roman von Jonathan Littel.

Das Durchschnittsalter von Oper- und Ballettbesuchern liegt bei 54 Jahren – zu hoch, um diesem Zweig des Kulturbetriebs im Selbstlauf eine glänzende Zukunft zu sichern. Hinzu kommt, dass weltweit rund drei Viertel der Aufführungen auf Werke von nur zehn Komponisten entfällt.

Die sind zwar alle Publikumslieblinge, doch eine gewisse Monotonie lässt sich da nicht leugnen. Deshalb bemüht sich Fedora, zur Schaffung neuer Inhalte zu ermutigen.

Bei der Preisvergabe kann das Publikum mittlerweile mitstimmen, es gibt einen „Favoriten des Publikums“. Für alle acht Finalisten in den beiden Kategorien Oper und Ballett wirbt Fedora auf der eigenen Webseite, wo das Projekt erläutert und in einem kurzen Video vorgestellt wird. Damit verbunden ist ein Spendenaufruf.

Die Verbesserung des Fundraisings ist inzwischen ein weiterer wichtiger Teil der Fedora-Aktivität. Nicht alle Opernhäuser haben bereits einen europäischen oder internationalen Freundeskreis, verfügen über digitalisierte Aktivitäten oder wissen, wie erfolgreiche Spielstätten neue Spender gewinnen.

An dieser Stelle will Fedora weiterhelfen: „Wir wollen vor allem erreichen, dass die Opernhäuser, die sich noch nicht auf einem hohen Standard des Fundraisings bewegen, mehr Sichtbarkeit und Unterstützung bekommen und nicht mehr alleine strampeln müssen“, sagt Gänz.

Besonders originell bei der Verbesserung des Spendenwesens ist die Europäisierung des Steuerrechts von unten, die von Paris aus betrieben wird. Wer heute beispielsweise in Deutschland lebt, aber vielleicht ein Opernhaus in Dublin in sein Herz geschlossen hat, kann zwar dafür spenden. Steuerlich absetzbar ist das aber nicht, im Gegensatz zu einer Gabe innerhalb der Bundesrepublik.

http://app.handelsblatt.com/politik/weltgeschichten/weltgeschichte-mit-originellen-massnahmen-will-paris-das-opernpublikum-ve
QwYvYWLMtjKhb2uTp7ci-ap1

An dieser Stelle hilft Fedora dem Europa der Kultur auf die Sprünge. „In drei Jahren wollen wir so weit sein, dass man automatisch eine national anerkannte Spendenquittung erhält, wenn man über Fedora gezielt ein bestimmtes Projekt im Ausland unterstützt“, beschreibt Gänz das Ziel ihrer Organisation, die seit 2017 auch mit zwei Millionen Euro von der EU gefördert wird. Gänz fügt realistisch hinzu:. „Wir können die Steuergesetze nicht ändern, aber wir können es erreichen, dass Spenden europaweit anerkannt werden.“

Die Kulturorganisation arbeitet zu diesem Zweck mit Transnational Giving Europe (TGE) zusammen, einer Initiative, die ein „Europa der Philanthropie“ schaffen will. Mit einer bestimmten Zahl von Ländern und repräsentativen Stiftungen schafft TGE es schon heute, in Europa die Grenzen für Spenden einzureißen.

Für eine begrenzte Zahl von europäischen Projekten kann man sich in Deutschland an die Maecenata-Stiftung wenden, die eine Spendenquittung ausstellt und sich verpflichtet, das Geld an den gewünschten Empfänger zu leiten.

Bis das auf breiterer Basis und automatisiert im Netzwerk von Fedora funktioniert, wird noch etwas Zeit vergehen. Aber der Anfang ist geschafft. Die in Paris ansässige Initiative arbeitet parallel daran, alle angeschlossenen 80 Häuser auf ein ähnliches Niveau der Digitalisierung zu heben, um Transaktionen zu vereinfachen und auch damit die Schwelle zu senken, die jüngere Interessenten noch von einem Besuch von Oper oder Ballett abhält.

Jean Monnet als einer der Urheber des vereinigten Europas sagte einmal, wenn er noch einmal anfangen könne, würde er versuchen, Europa über die Kultur zur vereinen. Fedora zeigt, dass das möglich ist und sich sogar die besonders hartnäckigen Steuergrenzen zumindest partiell aufheben lassen.

Wirtschafts Woche April 3rd, 2018

WELTGESCHICHTE

Mit originellen Maßnahmen will Paris das Opernpublikum verjüngen

von Thomas Hanke

Eine französische Plattform will Oper und Ballett stärker fördern – mit ganz neuen Ideen. Sie macht auch nicht bei den Finanzämtern halt.

ParisEs gibt nicht viele Opernhäuser auf der Welt, die einen eigenen See im Keller haben. Wahrscheinlich ist die Opera Garnier in Paris sogar die einzige. Im fünften Untergeschoss erstreckt sich fast über die gesamte Grundfläche des 1875 eröffneten Hauses, dessen Bau unter Napoleon III. begonnen wurde, ein natürliches Gewässer.

Der See entstand auf spontane Weise, als die Baugrube ausgehoben wurde. Anfangs versuchte man, das Wasser abzupumpen, doch schließlich ergaben sich die Bauherren in ihr Schicksal und fassten den See in solides Mauerwerk ein. Wer zu einer der seltenen Besichtigungen gelangt, kann große Goldfische bewundern, die sich im Wasser tummeln.

Neun Stockwerke über dem See wartet die Oper mit einer weiteren Besonderheit auf, den Büros von Fedora. Fedora ist eine europäische Plattform, die Oper und Ballett unterstützt, Innovationen fördert und die Kultureinrichtungen auf Veränderungen in der Finanzierung vorbereiten will.

80 Häuser sind bislang angeschlossen. „Das klassische Modell der Finanzierung, bei dem der größte Teil der Budgets vom Staat kam, ist heute überholt, man ist mehr und mehr auf private Mittel angewiesen", erläutert Edilia Gänz, Direktorin von Fedora in Paris, wo die Plattform im Februar 2014 gegründet wurde.

Wichtigste Aktivität ist die Vergabe zweier Preise, einer für Oper und einer für Ballett, den die Hauptsponsoren Generali und Van Cleef & Arpels finanzieren. Nominiert werden jeweils acht Werke, die sich durch besondere neue Akzente auszeichnen sollen, um ein jüngeres Publikum zu gewinnen.

Die Preisverleihung findet in diesem Jahr am 7. Juni in München statt. In die engere Auswahl gekommen sind beispielsweise „The true story of King Kong" aus Magdeburg, bei der über „die Hintergründe des Mordes an King Kong ermittelt" wird und „Les Bienveillants" der Opera Vlaanderen nach dem Roman von Jonathan Littel.

Das Durchschnittsalter von Oper- und Ballettbesuchern liegt bei 54 Jahren – zu hoch, um diesem Zweig des Kulturbetriebs im Selbstlauf eine glänzende Zukunft zu sichern. Hinzu kommt, dass weltweit rund drei Viertel der Aufführungen auf Werke von nur zehn Komponisten entfällt.

Die sind zwar alle Publikumslieblinge, doch eine gewisse Monotonie lässt sich da nicht leugnen. Deshalb bemüht sich Fedora, zur Schaffung neuer Inhalte zu ermutigen.

Bei der Preisvergabe kann das Publikum mittlerweile mitstimmen, es gibt einen „Favoriten des Publikums". Für alle acht Finalisten in den beiden Kategorien Oper und Ballett wirbt Fedora auf der eigenen Webseite, wo das Projekt erläutert und in einem kurzen Video vorgestellt wird. Damit verbunden ist ein Spendenaufruf.

Die Verbesserung des Fundraisings ist inzwischen ein weiterer wichtiger Teil der Fedora-Aktivität. Nicht alle Opernhäuser haben bereits einen europäischen oder internationalen Freundeskreis, verfügen über digitalisierte Aktivitäten oder wissen, wie erfolgreiche Spielstätten neue Spender gewinnen.

An dieser Stelle will Fedora weiterhelfen: „Wir wollen vor allem erreichen, dass die Opernhäuser, die sich noch nicht auf einem hohen Standard des Fundraisings bewegen, mehr Sichtbarkeit und Unterstützung bekommen und nicht mehr alleine strampeln müssen", sagt Gänz.

Besonders originell bei der Verbesserung des Spendenwesens ist die Europäisierung des Steuerrechts von unten, die von Paris aus betrieben wird. Wer heute beispielsweise in Deutschland lebt, aber vielleicht ein Opernhaus in Dublin in sein Herz geschlossen hat, kann zwar dafür spenden. Steuerlich absetzbar ist das aber nicht, im Gegensatz zu einer Gabe innerhalb der Bundesrepublik.

An dieser Stelle hilft Fedora dem Europa der Kultur auf die Sprünge. „In drei Jahren wollen wir so weit sein, dass man automatisch eine national anerkannte Spendenquittung erhält, wenn man über Fedora gezielt ein bestimmtes Projekt im Ausland unterstützt", beschreibt Gänz das Ziel ihrer Organisation, die seit 2017 auch mit zwei Millionen Euro von der EU gefördert wird. Gänz fügt realistisch hinzu:. „Wir können die Steuergesetze nicht ändern, aber wir können es erreichen, dass Spenden europaweit anerkannt werden."

Die Kulturorganisation arbeitet zu diesem Zweck mit Transnational Giving Europe (TGE) zusammen, einer Initiative, die ein „Europa der Philanthropie" schaffen will. Mit einer bestimmten Zahl von Ländern und repräsentativen Stiftungen schafft TGE es schon heute, in Europa die Grenzen für Spenden einzureißen.

Für eine begrenzte Zahl von europäischen Projekten kann man sich in Deutschland an die Maecenata-Stiftung wenden, die eine Spendenquittung ausstellt und sich verpflichtet, das Geld an den gewünschten Empfänger zu leiten.

Bis das auf breiterer Basis und automatisiert im Netzwerk von Fedora funktioniert, wird noch etwas Zeit vergehen. Aber der Anfang ist geschafft. Die in Paris ansässige Initiative arbeitet parallel daran, alle angeschlossenen 80 Häuser auf ein ähnliches Niveau der Digitalisierung zu heben, um Transaktionen zu vereinfachen und auch damit die Schwelle zu senken, die jüngere Interessenten noch von einem Besuch von Oper oder Ballett abhält.

Jean Monnet als einer der Urheber des vereinigten Europas sagte einmal, wenn er noch einmal anfangen könne, würde er versuchen, Europa über die Kultur zur vereinen. Fedora zeigt, dass das möglich ist und sich sogar die besonders hartnäckigen Steuergrenzen zumindest partiell aufheben lassen

https://www.wiwo.de/weltgeschichte-mit-originellen-massnahmen-will-paris-das-opernpublikum-verjuengen/21138380.html

Figaro March 29th, 2018

LE FIGARO PREMIUM

culture

Le jury du prix Fedora révèle les trois projets de ballet ou d'opéra qu'elle entend soutenir. Au public maintenant de voter en ligne.

Comment avoir une incidence dans le domaine de l'opéra et du ballet en Europe? Comment y faire émerger de nouveaux talents? L'association Fedora a été créée voici quatre ans pour répondre à cette question. Elle fédère aujourd'hui 80 maisons d'opéra, festivals et compagnies de danse dans vingt pays. La particularité de ce prix, c'est qu'il ne couronne pas la meilleure production vue dans l'année mais orchestre un saut dans l'inconnu: il s'agit de ...

Cet article est réservé aux abonnés. 85% reste à lire.

Les internautes dans la danse

MÉCÉNAT Le jury du prix Fedora révèle les trois projets de ballet ou d'opéra qu'il entend soutenir. Au public maintenant de voter en ligne.

ARIANE BAVELIER
@arianebaveller

Comment avoir une incidence dans le domaine de l'opéra et du ballet en Europe ? Comment y faire émerger de nouveaux talents ? L'association Fedora a été créée voici quatre ans pour répondre à cette question. Elle fédère aujourd'hui 80 maisons d'opéra, festivals et compagnies de danse dans vingt pays. La particularité de ce prix, c'est qu'il ne couronne pas la meilleure production vue dans l'année mais orchestre un saut dans l'inconnu : il s'agit de faciliter un spectacle à venir.

Le prix a pour mécènes Van Cleef & Arpels pour le ballet et Generali pour l'Opéra. *« Même si les projets sont à l'affiche de la saison qui vient, avoir 100 000 euros de plus au budget de la production permet d'ajouter ici un danseur, là des costumes… »*, indique Jean-Yves Kaced, directeur de l'Association pour le rayonnement de l'Opéra de Paris et secrétaire général de Fedora. Les votes et les dons, ainsi que la présentation des projets se font par l'intermédiaire d'une plateforme Internet dont le financement bénéficie de subsides européens. Par ce biais, Fedora entend impliquer une nouvelle génération dans ces disciplines de l'opéra et du ballet.

Opéra Europa fait la présélection parmi 30 à 32 projets. *« Le prix est donné par un jury d'experts, des professionnels confirmés »*, explique Jérôme Zieseniss, président de Fedora. Ainsi, le 23 février dernier, au Palais Garnier, ils étaient huit, dont six directeurs de grandes compagnies : Kevin O'Hare (Ballet Royal), Yuri Fateev (Ballet du Mariinsky), Nicolas Le Riche (Ballet royal de Suède), Igor Zelenski (Ballet bavarois), Ted Bransen (Ballet national hollandais) et Aurélie Dupont (Ballet de l'Opéra de Paris).

Parmi les seize projets qui leur étaient présentés, ils ont distingué *Ignite* chorégraphié par Juanjo Arques pour le Birmingham Royal Ballet à l'affiche en octobre. La création est inspirée de *L'Incendie de la Chambre des Lords et des Communes* de Turner. Le jury a également choisi *Story Water* d'Emanuel Gat, pour 13 danseurs, qui doit être créé l'été prochain au Festival d'Avignon avec l'Ensemble Modern Frankfurt. Outre des musiques de Pierre Boulez et Rebecca Saunders, Emanuel Gat ajoute les siennes, créées avec les musiciens comme il construit la chorégraphie avec ses danseurs.

À vos tablettes !

Troisième projet sélectionné : *A Quiet Evening of Dance* de William Forsythe avec le danseur hip-hop Rauf Yasit, au Sadler's Wells de Londres à l'automne. La seule musique sera celle du corps des danseurs, munis de microphones. *« Nos critères de choix, pour élire trois projets parmi les seize, ce sont l'originalité et la qualité. Ils doivent aussi être innovants et avoir une grande visibilité. Et doivent initier une coopération internationale »*, dit Nicholas Payne, directeur d'Opéra Europa. Ce qui est le cas. Chacun des trois projets retenus fait d'ores et déjà l'objet de coproductions et de tournées.

Le vote en ligne s'ouvre aujourd'hui. À vos tablettes ! Ceux qui se sentent une âme de mécène peuvent aussi faire leurs dons en ligne. ■

www.fedora-platform.com

http://www.lefigaro.fr/culture/2018/03/28/03004-20180328ARTFIG00234-les-internautes-dans-la-danse.php

THE TIMES

Here be Dragons looks to the gods for ballet prize

Here Be Dragons has been shortlisted for the prestigious Fedora-Van Cleef and Arpels Prize for Ballet

A forthcoming production from the Dublin Theatre Festival has been nominated for the prestigious Fedora-Van Cleef and Arpels prize for ballet.

Here be Dragons, which features eight dancers, five children and a choir, has made the shortlist of 16 that are vying for the €100,000 prize.

Productions in the shortlist feature internationally renowned dancers such as William Forsythe, Benjamin Millepied, Marlene Monteiro Freitas and Angelin Preljocaj.

Here be Dragons, choreographed by Emma Martin, imagines what today's world would be like if Dionysus, son of Zeus, had been as popular as Jesus.

"It's about how we hold history, good and bad, in our bodies, which if channelled with intent also shares something with the sacred," Ms Martin said.

https://www.thetimes.co.uk/article/here-be-dragons-looks-to-the-gods-for-ballet-prize-pxqht02zv

La Voix du Sancerrois February 7th, 2018

Danse à l'Auditorium

Les neuf danseurs de la troupe ICI-CCN Montpellier interpréteront le Syndrome lan, spectacle lauréat du prix Fedora Van Cleef & Arpels, de Christian Rizzo sur la scène de l'Auditoruim de Bourges, les 13 et 14 février à 20 heures. ■

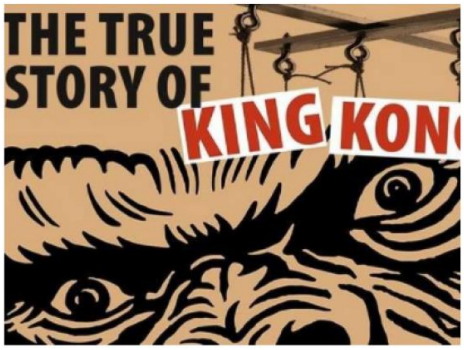
Volksstimme.de

King Kong tanzt in Magdeburg

06.02.2018

Theater Magdeburg und Puppentheater gehen mit dem Projekt "King Kong" neue Wege. Via Online-Voting kann jeder das Projekt unterstützen.

Von Christina Bendigs ›



Hinter „The True Story of King Kong" steckt ein gemeinsames innovatives Opernprojekt. Abbildung: Theater Magdeburg

Magdeburg | Das Theater Magdeburg und das Puppentheater Magdeburg wollen in Kooperation eine für Magdeburg neue Form des Musiktheaters auf die Bühne bringen. Beide Ensembles wollen „The True Story of King Kong" (Die wahre Geschichte von King Kong) aufführen – als Kammeroper, die die Stärken beider Darstellungsformen miteinander verknüpft.

Für europäischen Preis nominiert

Das Projekt ist vom europäischen Ballett- und Opernfördernetzwerk „Fedora" für den „Fedora Generali Prize" nominiert worden – als eines von 16 Projekten aus Belgien, Österreich, Frankreich, Bulgarien, Italien und Deutschland. Zwischen denen kann nun auch das Publikum abstimmen. Aktuell liegt das Vorhaben der beiden Magdeburger Häuser auf dem zweiten Platz. Zum ersten Platz fehlten gestern noch etwa 70 Stimmen. Noch bis zum 28. Februar können Fans der beiden Häuser ihre Stimme für das Projekt abgeben. Mit Geld dotiert ist der Publikumspreis zwar nicht. Für das Renommé der beiden Häuser wäre es dennoch von Vorteil.

Premiere im Frühjahr 2019 angedacht

Bis das Stück auf die Bühne kommt, wird es allerdings noch einige Zeit dauern. Für die Uraufführung im Schauspielhaus ist das Frühjahr 2019 anvisiert. Der auf den Philippinen geborene chinesisch-britische Komponist Jeffrey Ching ist mit dem Werk beauftragt worden, ebenso die deutsche Librettistin und Regisseurin Roscha A. Säidow. Sie hatte am Magdeburger Puppentheater bereits mit dem Stück „M – Eine Stadt sucht einen Mörder" Erfolge gefeiert.

Michael Kempchen als Intendant des Puppentheaters sieht in der neuen Produktion eine Möglichkeit, neues Publikum zu gewinnen. Seit Jahren schon werde das Puppen- beziehungsweise Figurentheater europaweit mit innovativen Darstellungsformen bemerkt. Auch beim neuen Projekt gehe es darum, „die Grenzen der Darstellungsformen auszuloten, ohne dabei die Spezifikation zu verlieren", sagte Kempchen gestern auf Nachfrage.

Eintritt ist frei. Zählkarten erhalten Interessenten vorab an der Theaterkasse.

Wer sich an der Abstimmung beteiligen möchte, kann dies unter www.fedora-platform.com tun. Dazu auf der Seite die „Opera Shortlist" auswählen und das gewünschte Projekt anklicken.

Schlagwörter zum Thema: Kulturetat | Oper | Theater Magdeburg | Puppentheater Magdeburg

Spannende Zusammenarbeit

Die Zusammenarbeit mit Sängern und einem Orchester empfindet Kempchen als äußerst spannend. Das komplette Ensemble des Puppentheaters werde eingebunden sein, kündigte Kempchen an. Wie genau, bleibt allerdings abzuwarten. Er erhofft sich von der Beteiligung an der Fedora-Ausschreibung europaweite Aufmerksamkeit für die beiden Magdeburger Häuser.

Wie Stephan Knies vom Theater Magdeburg berichtet, stecke das Projekt noch in den Anfängen. Die Arbeit habe zwar begonnen, werde aber von vielen Einzelheiten abhängen, nicht zuletzt vom Inhaber der Rechte an „The True Story of King Kong", erklärt Stephan Knies weiter. Für das Theater sei es die Möglichkeit, „etwas zu machen, was aus dem Haus herausgeht".

Fundraising hilft bei Finanzierung

„Fedora" ist eine Fundraising-Plattform. Zur zunehmend schwierigen finanziellen Lage im Kulturbereich und Möglichkeiten, diese durch Fundraising abzufedern, veranstaltet das Theater Magdeburg am Sonntag, 11. März, um 14 Uhr im Wagnerfoyer eine

https://www.volksstimme.de/lokal/magdeburg/opernprojekt-king-kong-tanzt-in-magdeburg/20180206

askanews

SCALA Venerdì 2 febbraio 2018 - 16:25

La Scala in gara per Prix Fedora con "Fin de partie" di Kurtág

Fino al 22 febbraiosi può votare sul sito. A giugno i vincitori

Milano, 2 feb. (askanews) – Il Teatro alla Scala di Milano è entrato nella shortlist dei "Fedora Generali Prize for Opera" con "Fin de partie", l'opera di György Kurtág tratta dal capolavoro di Samuel Beckett che debutterà in prima assoluta il 15 novembre 2018 con la regia di Pierre Audi e la direzione di Markus Stenz, in coproduzione con l'Opera di Amsterdam.

Lo ha annunciato la stessa Scala, ricordando che "i premi FEDORA promuovono la creatività e l'innovazione sostenendo i migliori progetti europei di opera e balletto in via di realizzazione". I candidati al premio di 150mila euro devono proporre nuovi allestimenti di opere in prima assoluta o riscoperte, coprodotti da almeno due istituzioni e il cui team creativo comprenda artisti di diverse nazioni.

La giuria è composta da Aviel Cahn, sovrintendente dell'Opera delle Fiandre, Silvia Hronkova, direttrice dell'Opera al Teatro Nazionale Céco, Eva Kleinitz, direttore generale dell'Opéra du Rhin, Nicholas Payne, direttore di Opera Europa, Paolo Pinamonti, direttore artistico del Teatro di San Carlo di Napoli, David Pountney, direttore artistico della Welsh National Opera, Christina Scheppelmann, direttore artistico del Teatro del Liceu di Barcellona e Birgitta Svendén, direttore artistico e generale dell'Opera di Svezia. I vincitori saranno annunciati il prossimo giugno. Fino al 22 febbraio sarà possibile votare il progetto sul sito: https://www.fedora-platform.com/competition/project/fin-de-partie/18

Il Teatro alla Scala ha vinto il Premio FEDORA per la danza nel 2015 con La bella addormentata di Alexei Ratmanski.

http://www.askanews.it/cultura/2018/02/02/la-scala-in-gara-per-prix-fedora-con-fin-de-partie-di-kurt%C3%A1g-pn_20180202_00192/

Prix Fedora. Le 24 janvier, Fedora, réseau européen de mécènes de l'opéra et la danse, a dévoilé la présélection pour ses Prix Generali pour l'opéra de 150 000€ et Van Cleef & Arpels pour la danse, de 100 000 € (*La Lettre du Spectacle* du 17 janvier). Parmi les projets danse, six sur seize proviennent de compagnies françaises, deux du Royaume-Uni, les autres pays présentant au plus un projet. Ce fort contingent français regroupe tous types de structure : CCN comme le Ballet Preljocaj, le Ballet du Rhin, CCNT (Thomas Lebrun),compagnie (Emanuel Gatt), institution (Maison de la danse et Académie de l'Opéra de Paris). Dans le lyrique, on compte quatre projets français, et quatre allemands.

THEATERKOMPASS

ONLINE-ABSTIMMUNG FÜR NATIONALTHEATER MANNHEIM-PRODUKTION HAT BEGONNEN

DIE URAUFFÜHRUNG "DARK SPRING" VON HANS THOMALLA, DIE 2019 AM NTM PREMIERE FEIERN WIRD, STEHT AUF DER SHORTLIST FÜR DEN BEGEHRTEN FEDORA – GENERALI PREIS FÜR OPER.

Bis zum 22. Februar können Liebhaber von Oper und Neuer Musik nun auf der Website von FEDORA Platform für Dark Spring abstimmen und ihre Stimme auch auf Facebook teilen.

Kategorien: Deutschland PLZ-D: 68 News Oper & Musiktheater

www.fedora-platform.com/competition/project/dark-spring/16

Seit 2015 ist das Nationaltheater Mitglied des Opern- und Ballett-Netzwerks FEDORA – The European Circle of Philanthropists of Opera and Ballet. Um besonders innovative Opern- und Tanzprojekte zu fördern, lobt das Netzwerk renommierte Preise aus, die vielversprechenden Teams von europäischen Koproduzenten für eine herausragende Uraufführung verliehen werden. FEDORA fördert darüber hinaus die Mobilität von aufstrebenden europäischen Künstlern und unterstützt europäische Theaterhäuser, Freundeskreise und Stiftungen in ihren Fundraising-Aktivitäten.

FEDORAs jüngstes Projekt FEDORA Platform wurde 2017 von der EU-Kommission zur Förderung im Bereich Creative Europe ausgewählt und erhält für vier Jahre eine Förderung von bis zu zwei Millionen Euro. Zusammen mit dem Nationaltheater Mannheim und 18 weiteren Opern- und Balletthäusern aus 13 Ländern kann das Netzwerk nun innovative Theaterproduktionen einem größeren Publikum zugänglich machen und die Erneuerung und Verjüngung dieser Kunstform fördern.

Im Dezember des vergangenen Jahres wurde FEDORA Platform der Öffentlichkeit anlässlich der Premiere Fidelio am Nationaltheater Mannheim vorgestellt.

www.nationaltheater-mannheim.de; Kartentelefon: 0621 – 16 80 150

https://www.theaterkompass.de/news-einzelansicht+M550347.html

DANZA&DANZA WEB

MILLEPIED CREA UN BALLETTO E SPERA IN FEDORA

Il premio Fedora garantisce un supporto economico notevole. In lizza anche il balletto di Millepied

ANVERSA **Benjamin Millepied** firmerà un lavoro a serata per il **Royal Ballet Flanders** per la prossima stagione.

Il progetto del coreografo francese per la compagnia fiamminga diretta da **Sidi Larbi Cherkaoui** è stato selezionato per la short list del prestigioso **Fedora Prix,** nato dall'omonimo circolo europeo dei più grandi mecenati d'opera e balletto che ogni anno seleziona un progetto per genere teatrale che presenti elementi di innovazione e eccellenza da finanziare con un cospicuo supporto economico: il **Fedora Van Cleef & Arpels Prize** per la danza è una donazione di 100 mila euro, il Fedora Generali Prize per l'opera di 150 mila.

Il lavoro di Millepied, su musiche di Bach, andrà in scea nella primavera 2019. AnchE il pubblico può votare il progetto artistico più convincente, sulla nuova piattaforma digitale www.fedora-platform.com

Tra i vincitori delle precedenti tre edizioni del **Fedora Van Cleef e Arpels** per la danza i coreografi **Sharon Eyal e Gai Behar, Christian Rizzo, Alexei Ratmansky** (per la produzione di *Bella addormentata*)

01/02/2018
D&D

https://www.danzaedanzaweb.com/articolo/1384/millepied-crea-un-balletto-e-spera-in-fedora

Heritage
Číslo 1 • Zima 2017
Umění(m) žít
Čtvrtletník o kultuře a mecenášství
Podporujeme
inovace
a kreativitu

V této rubrice budeme pravidelně představovat mecenášské struktury a organizace, které fungují v Evropě nebo po celém světě. Budeme

hledat cesty vzájemných inspirací

a nápadů, jak mecenášství co nejvíce přiblížit a ukázat jeho trendy.

Jako první filantropickou organizaci představujeme FEDORU, které je BHF členem již dva roky. Díky této spolupráci mají naši mecenáši přístup ke vstupenkám do prestižních operních domů Evropy a současně k mimořádným uměleckým zážitkům, které FEDORA pro své členy nabízí. Příkladem může být návštěva Bizetovy opery Carmen v Royal Opera House v Londýně spojená s prohlídkou opery a místy v Královské lóži.

FEDORA – Evropský kruh filantropů opery a baletu je soukromá nezisková organizace, která se zavázala podporovat a přispívat na balet a operu. Asociace byla založena roku 2014 v Paříži, pod prezidentstvím pana Jérôme-Françoise Zieseniss jako pocta Rolfu Liebermannovi.

Hlavní cíl FEDORY je podpořit obecně filantropii na poli opery a baletu a podporovat vznik nových oper a baletních koprodukcí prostřednictvím ceny Van Cleef & Arpels Prize for Ballet a ceny GENERALI Prize for Opera, které podporují vznik umělecké kooperace mezi operními domy, baletními společnostmi, festivaly a umělci. První kolo probíhá za dohledu organizace Opera Europa, což je profesionální sdružení operních domů a festivalů v Evropě. Druhé kolo se odehrává za účasti poroty expertů, kteří vybírají vítěze FEDORA Prizes. Nové operní a baletní koprodukce jsou hrané na prestižních operních jevištích a na festivalech, což přináší zviditelnění a přitahuje pozornost mezinárodního publika. FEDORA byla zatím schopna podpořit 8 inovačních oper a baletních projektů, které byly společným dílem spolupráce 50 kulturních institucí s více než 200 realizacemi ve 14 zemích. Mezinárodní publikum bezmála zahrnuje více než 100 000 mladých lidí. Ocenění FEDORA Prizes tak pomáhá budoucím mladým talentům v opeře a baletu.

FEDORA zaměřuje svoji aktivitu na to, aby sdružovala operní a baletní nadšence, kteří sdílí stejnou představu o dokonalosti těchto dvou světů. Síť se skládá z 80 partnerů z řad předních evropských institucí, jakož i fyzických a korporátních členů z 20 různých zemí. FEDORA nabízí svým členům speciální přístup do operních domů a festivalů v Evropě. Viceprezidentkou organizace, která sídlí ve Florenci, je Vévodkyně Clotilde Croutni. Jean-Yves Kacedi, ředitel AROP – The Association of Friends of the Paris National Opera, převzal roli generálního tajemníka a auditorem se stal Peter Espenhahn. Ředitelkou FEDORY je momentálně Edita Gánz. V roce 2017 FEDORA obdržela ocenění Philanthropy Award na International Opera Awards.

FEDORA v Praze v únoru uspořádá zasedání operní části poroty FEDORA PRIZES 2017. V porotě mimo jiné zasedne i ředitelka opery Národního divadla paní Silvia Hroncová. Spolu s Národním divadlem se bude BHF podílet na přípravě programu pro naše společné přátele. Rádi bychom Prahu ukázali v tom nejlepším světle jako evropskou kulturní metropoli, ve které bychom mohli hostit další předávání cen v následujících letech.

Text: Edita Gánz,
ředitelka FEDORA,
Jakub Skřejpek
Foto: Marc Coudrais

DAGENS NYHETER.

www.dn.se

Musik

Flera svenskar kan få prestigefyllt operapris

Malin Byström i "Jenufa" på Kungliga Operan, våren 2017. Foto: Marjans Bastel

UPPDATERAD 2018-01-31 PUBLICERAD 2018-01-30

International Opera Awards är världens viktigaste prisgala inom opera, och i år är flera svenskar nominerade.

Suite de l'article sur abonnement.

https://www.dn.se/kultur-noje/musik/flera-svenskar-kan-fa-i-prestigefyllt-operapris/

www.kulturfreak.de

Montag, 29. Januar 18

Innovatives Magdeburger Opernprojekt: Nominierung, Publikums-Voting und Podiumsdiskussion zum Kultursponsoring mit Vorstellung der »FEDORA Platform«

Seit 2015 ist das Theater Magdeburg Mitglied des europäischen Opern- und Ballettfördernetzwerkes »FEDORA – The European Circle of Philanthropists of Opera and Ballet«. Nun geht dieses Förderprojekt in eine neue Phase und ermöglicht jetzt auch dem Magdeburger Publikum und all seinen Freunden und Förderern aktiv zu werden.
Seit dem vergangenen Jahr wird »FEDORA – The European Circle of Philanthropist of Opera and Ballet« für sein Fördernetzwerk »FEDORA Platform« im Rahmen des Programms »Kreatives Europa« von der Europäischen Kommission gefördert. Zusammen mit 18 weiteren Theatern aus 13 Ländern beteiligt sich auch das Theater Magdeburg seit Kurzem an dieser Fundraising-Plattform, die innovative Opern- und Ballettproduktionen und aufstrebende Künstler unterstützen und einem breiten Publikum bekannt machen wird.

Nachdem 2015 die auch in Magdeburg begeistert aufgenommene Kinderoper zum Mitmachen »Milo, Maya und die Reise um die Welt« von FEDORA als innovative Uraufführung ausgezeichnet wurde, ist nun ein neues Magdeburger Opernprojekt für den »FEDORA – GENERALI Prize for Opera 2018« vorausgewählt. »The True Story of King Kong« (»Die wahre Geschichte von King Kong«) – so lautet der Titel eines Kompositionsauftrages, den das Theater Magdeburg in Kooperation mit dem Puppentheater Magdeburg bei der deutschen Librettistin und Regisseurin Roscha A. Säidow und dem auf den Philippinen geborenen chinesisch-britischen Komponisten Jeffrey Ching in Auftrag gegeben hat. Es entsteht ein einzigartiges modernes Musiktheaterwerk über einen der zentralen Mythen des 20. Jahrhunderts, das die Kraft von Oper und Puppentheater bündelt. Konzipiert für Sänger, Puppenspieler und Orchester verwebt die neue Kammeroper die beiden Kunstformen so miteinander, dass sich deren besondere Ausdrucksformen gegenseitig potenzieren. Mit diesem innovativen, wahrhaft internationalen Opernprojekt, das im März 2019 auf der Bühne des Schauspielhauses uraufgeführt werden soll, beschreiten die beiden Magdeburger Theater völlig neue Musiktheater-Wege und wurden nun mit der Nominierung dafür belohnt.

Zusätzlich schreibt FEDORA einen undotierten Publikumspreis aus. Damit dieser nach Magdeburg geht, ist jetzt das Magdeburger Publikum mit all seinen Freunden und Förderern aufgefordert, dafür zu votieren. Das geht ganz einfach: Auf der Internetseite www.fedora-platform.com kann bis Ende Februar 2018 für die Uraufführung des Theaters Magdeburg und des Puppentheaters Magdeburg »The True Story of King Kong« abgestimmt werden.

Um das Zukunftsthema Fundraising im Kulturbereich und seine große Bedeutung im Zuge von Sparmaßnahmen der öffentlichen Hand zu erörtern und das Fördernetzwerk »FEDORA Platform« einem breiteren Publikum vorzustellen, veranstaltet das Theater Magdeburg zudem am 11. März 2018 um 14.00 Uhr im Wagnerfoyer eine Podiumsdiskussion mit Experten aus Wissenschaft und Wirtschaft. Als Podiumsgäste sind Helmut Herdt (Sprecher der Geschäftsführung der Städtischen Werke Magdeburg), David Jackson (Mitgründer THE ART OF BUSINESS/ artness.net), Katja Mittag (NGO Kooperationen bei betterplace.org) sowie Michel Redlich (Vorsitzender des Fördervereins Theater Magdeburg e.V.) geladen. Die Podiumsdiskussion wird moderiert von Annegret Oster (Leiterin ZDF-Landesstudio Sachsen-Anhalt). Der Eintritt ist frei. Zählkarten sind vorab an der Theaterkasse erhältlich.

www.theater-magdeburg.de

http://www.kulturfreak.de/News/News-X2/news-x2.html

Коммерсант.ru Культура

СТРАНА МИР ЭКОНОМИКА БИЗНЕС ФИНАНСЫ НЕДВИЖИМОСТЬ КУЛЬТУРА СПОРТ HI-TECH АВТО СТИЛЬ

29.01.2018, 21:45

подробно

Европейские меценаты определились с планами

Объявлен шорт-лист оперно-балетной премии Fedora Prize

В Париже объявили шорт-лист Fedora Prize — молодой оперно-балетной премии, созданной по инициативе одноименной меценатской ассоциации. В отличие от всех остальных подобных наград она призвана поощрять не готовые спектакли, а грядущие премьеры предстоящего сезона.

Фото: FEDORA

Несмотря на то, что Fedora Prize призвана поддерживать молодых, внимания жюри удостоились и гранды. Среди них— Дьердь Куртаг, который в ноябре в Ла Скала представит мировую премьеру «Конец игры» по Сэмюэлу Беккету. На пресс-конференции шутили насчет того, что, мол, бывалый оказался композитор-дебютант,— но если учитывать, что это первая опера, от и до написанная венгерским классиком, хотя через пару недель ему исполнится 92 года, то к формулировке не придерешься. Из бывалых и Ромео Кастеллуччи. В продолжение своей любимой библейской темы он ставит в Парижской опере оратории Алессандро Скарлатти «Первое убийство» (1707), по-оперному изысканное действо об убийстве Авеля Каином. За дирижерским пультом — специалист по барочной музыке Рене Якобс. Есть в шорт-листе и камерные оперы. Так, Жерар Пессон в Лилле готовит премьеру «Трех сказок» по либретто французского драматурга и режиссера Давида Леско, в котором он закрутил сюжет из «Принцессы на горошине» Андерсена, «Черта на колокольне» По и современной новеллы «Шинель Пруста» итальянской журналистки Лоренцы Фоскини.

Именам из «золотого фонда» репертуарной оперной классики в шорт-листе современной премии вроде как не место. Однако «Ашер» в берлинской Staatsoper, с одной стороны, вписывается в академическую программу европейских почестей по случаю столетия со дня смерти Клода Дебюсси (1862–1918). С другой — проект этот экспериментальный и совершенно новый, так как незаконченную оперу Дебюсси по мотивам «Падения дома Ашеров» Эдгара По доверили пересочинить молодому бельгийскому композитору Аннелису ван Парису.

Не было вопросов и к новой «Турандот» в палермском Teatro Massimo. Как выразился один из членов жюри, директор Международной оперной ассоциации «Опера Европа» Николас Пэйн, «такой оперу Пуччини вы еще не видели». 2070 год, Китайская империя, футуристический мегаполис, искусственный ландшафт, идолопоклонство, массовые галлюцинации и радикальный кибератриархат — за новый облик классики отвечают русские художники из группы АЕС+Ф. Незамеченной эта премьера точно не останется. Русский след есть и в «Восьмом фильме» венского фестиваля Musiktheatertage: речь идет о неснятом фильме Андрея Тарковского, его «Гофманиане», творческой несвободе и пророчествах.

Имена двух лауреатов объявят в июне. Приз для балетного победителя спонсирует известный ювелирный бренд-балетоман Van Cleef & Arpels (€100 тыс.), для оперного — итальянский банк Generali (€150 тыс.). Помимо жюри в этом году свой выбор могут сделать и интернет-пользователи, проголосовав за понравившуюся заявку на сайте https://www.fedora-platform.com.

Таки, казалось бы, совсем не оперные литературные сюжеты оказались очень востребованными. Здесь же «Настоящая история Кинг-Конга» британского композитора Джеффри Чинга в Магдебургском театре — аллегорическая опера о современной власти и обществе в исполнении певцов и кукол. Отправной точкой «Мрачной весны» Национального театра Мангейма стала «детская трагедия» Франка Ведекинда «Пробуждение весны» (1891). Только Ведекинд писал о подростках, ищущих свобод в ханжеском обществе начала XX века, а немецкий композитор Ханс Томалла ставит оперу о подростках сегодняшних, которые славные и как бы свободные, но чувствовать разучились. Литературный источник — биографический роман Карстена Йенсена — и у бельгийской копродукции «Мы, утонувшие», оперной саги о нескольких поколениях датских моряков для солистов, хора, актеров, музыкальных машин и видео. Оперную версию — с легкой руки режиссера Каликсто Бьейто и композитора Гектора Парра — получит и роман-бестселлер Джонатана Литтелла «Благоволительницы».

Не менее любопытно выглядит и балетный шорт-лист Fedora Prize. И в этом есть заслуга заведующего балетной труппой Мариинского театра Юрия Фатеева и худрука Баварского государственного балета Игоря Зеленского, которые в судейской коллегии составили компанию директорам ведущих европейских театров — Орели Дюпон, Николя Ле Ришу и Кевину О'Харе. Главы балетных трупп не могли оставить в стороне классику. В шорт-лист попал «Ромео и Джульетта» в чешском Национальном театре Брно — спустя 80 лет балет Прокофьева вернется на историческую сцену, где 30 декабря 1938 года состоялась его мировая премьера. Фрейдистскую версию «Лебединого озера» о недостижимости любви поставит в Рейнской национальной опере Радуан эль Меддеб — тунисский хореограф, активно работающий во Франции. В целом балетный шорт-лист склоняется к авторам, которые хорошо известны французам. Анжелен Прельжокаж готовит в своем театре в Экс-ан-Провансе новый абстрактный балет «Гравитация» (костюмы француз вновь заказал своему любимому русскому дизайнеру Игорю Чапурину). Бенжамен Мильпье, который после ухода из Парижской оперы, казалось, зарекся работать в Европе, ставит для балета Фландрии «Континуум» — танцевальную визуализацию музыки Баха. Эмануэль Гат с танцовщиками из девяти разных стран (от Польши до Тайваня) и совершенно разных школ (от классиков до хип-хопперов) готовит премьеру «История воды», спектакля о том, что хореография — это не движение, а взаимодействие. Эксперименты с языком современного танца продолжает и Уильям Форсайт. Над «Тихим танцевальным вечером» в лондонском Sadler's Wells, в программе которого заявлено две премьеры, он работает вместе с молодым швейцарским танцовщиком, акробатом и дизайнером Рауфом Яситом. А Соль Леон, Пол Лайтфут, Кристал Пайт и Марко Гекке поставят оммаж NDT — нидерландской кузнице мировых хореографов, которая в 2019 году празднует 60-летие.

Мари

https://www.kommersant.ru/doc/3534032

Lancement de la la plateforme européenne Fedora, ouverte aux votes du public et aux dons en ligne

news tank culture

MUS, SPEC - Paris - vendredi 26 janvier 2018 - Actualité n° 111610

La plateforme interactive européenne Fedora, lancée le 24/01/2018, a l'ambition de « devenir la plateforme européenne qui fédère les projets d'opéra et de ballet ». Elle agira « comme un hub européen : un label de qualité européen, promouvant des coproductions d'opéra et de ballet innovantes et hybrides, créées par des artistes émergents de diverses disciplines et attirant un large public », annonce Edilia Gänz, directrice de Fedora.

En juin 2018 sont annoncés les lauréats du Prix Fedora - Van Cleef & Arpels pour le ballet, doté de 100 000 €, et du Prix Fedora - Generali pour l'opéra, doté de 150 000 €, décernés par les deux jurys. À ces prix s'ajoutent dorénavant deux prix symboliques, le « Meilleur vote du Public » et la « Meilleure levée de dons ».

La plateforme bénéficie depuis l'été 2017 d'un programme de financement « Europe créative » de l'Union européenne de 2 millions d'euros sur une période de quatre ans.

- Année 1 (2017-2018) : lancement de la plateforme
- Année 2 (2018-2019) : lancement du « Fedora Eductation Prize »
- Année 3 (2019-2020) : lancement du « Fedora Digital Prize » et d'une plateforme App
- Année 4 (2020-2021) : lancement d'un système transnational de dons en ligne en collaboration avec Transnational Giving Europe.

La plateforme est réalisée en partenariat avec 19 institutions lyriques et chorégraphiques de 13 pays, incluant notamment l'AROP, le Teatro alla Scala (Italie), la Fundación del Teatro Real (Espagne), l'English National Ballet (Royaume-Uni), l'association des Freunde und Förderer der Staatsoper Unter den Linden (Allemagne), le Théâtre de la Monnaie (Belgique), l'Opéra de Rouen-Normandie.

Fedora

Créée en janvier 2014 en hommage à Rolf Liebermann par Jérôme-François Zieseniss qui en est président, Fedora fédère 80 maisons d'opéras, festivals, ballets ainsi que des donateurs particuliers et entreprises dans 20 pays. Fedora a contribué à la réalisation de huit projets coproduits par 50 institutions culturelles et interprétés plus de 200 fois dans 14 pays. En 2017, Fedora a reçu le « Philanthropy Award » aux International Opera Awards.

La liste des 32 projets d'opéra et de danse présélectionnés pour l'attribution des prix Fedora 2018 est rendue publique pour la première fois avec sa mise en ligne sur la plateforme depuis le 24/01/2018. Les projets sont présélectionnés par Opera Europa, l'association professionnelle des maisons d'opéra et des festivals en Europe, et un jury d'experts sélectionne les lauréats.

Pour la première fois aussi, le public est invité à voter à deux reprises, d'abord pour le projet de son choix puis pour participer à une campagne de dons en ligne.

L'attribution des prix fait ainsi l'objet d'une nouvelle procédure. Après la présélection des 32 dossiers, 16 pour l'opéra et 16 pour la danse par Opera Europa, dorénavant deux jurys procèdent à la nomination de 6 projets choisis parmi les présélections, tandis que le public est appelé à voter pour choisir 2 projets, un par catégorie. Le public est alors invité à participer à une campagne de dons en ligne destinés aux 8 projets retenus.

- Parmi les 16 dossiers sélectionnés pour la catégorie opéra, figurent entre autres « Steven Stones » (compositeur Ondrej Adámek, Festival d'Aix-en-Provence), « Trois Contes » (Gérard Pesson, Opéra de Lille), « Fin de partie » (György Kurtág, Théâtre de la Scala de Milan), « Il primo Omicidio » (A. Scarlatti revisité, Opéra national de Paris), ou « Healing » (Thierry Pécou, Opéra de Rouen Normandie).
- Dans la catégorie danse, figurent notamment « Gravité » (Ballet Preljocaj), « Augusto » (chorégraphie Alessandro Sciarroni, Maison de la danse de Lyon), « Le lac des Cygnes » (Radhouane El Meddeb, Ballet de l'Opéra national du Rhin), « Ils n'ont rien vu » (Thomas Lebrun, CCN de Tours), « Continuum » (Benjamin Millepied, Ballet de Flandres), « Merveille » (Pierre Rigal, Académie de l'Opéra national de Paris).

Jury opéra

- Aviel Cahn, intendant Opéra du Ballet de Flandres (Belgique)
- Silvia Hroncová, directrice du Théâtre national de Prague (République tchèque)
- Eva Leinitz, directrice générale de l'Opéra national du Rhin
- Nicolas Payne, directeur d'Opera Europa (Belgique, Royaume-Uni)
- Paolo Pinamonti, directeur artistique du Teatro San Carlo de Naples (Italie)
- David Pountney, directeur artistique du Welsh National Opera (Royaume-Uni)
- Christina Scheppelmann, directrice générale artistique du Gran Teatre del Liceu à Barcelone (Espagne)
- Birgitta Svendén, directrice générale de l'Opéra royal de Suède

Jury danse

- Ted Bransen, directeur du Ballet national néerlandais
- Aurélie Dupont, directrice de la danse de l'Opéra national de Paris
- Yuri Fateev, directeur du Ballet du Mariinsky de Saint-Pétersbourg (Russie)
- Nicolas le Riche, directeur du Ballet de l'Opéra royal de Suède
- Judith Mackrell, critique danse au Guardian (Royaume-Uni)
- Kevin O'Hare, directeur du Royal Ballet (Royaume-Uni)
- Nicolas Payne, directeur d'Opera Europa (Belgique, Royaume-Uni)
- Igor Zelensky, directeur artistique du Ballet national de Bavière (Allemagne).

Monreale press
dentro la notizia

Facebook 25 Twitter Google+ Pinterest Più...

25 GENNAIO 2018 PALERMO

Parigi, due produzioni del Teatro Massimo in lizza per il premio Fedora

Vous cherchez un hôtel?
Britannique: au cœur de Paris. Découvrez toutes nos offres!
hotel-britannique.fr

Ieri a Parigi è stata presentata la lista dei progetti selezionati per la fase finale del premio Fedora-Generali. Il progetto Fedora rientra nel programma di finanziamento dell'Unione Europea "Creative Europe" e riunisce in una piattaforma europea 19 organizzazioni di opera e danza provenienti da 13 diversi paesi, allo scopo di fornire una vetrina per progetti innovativi di opera e balletto. Il Teatro Massimo entra nella short list del premio Fedora-Generali con due produzioni, per la prima come capofila, per la seconda come coproduttore insieme all'Opéra di Parigi. Da questo momento sul sito www.fedora-platform.com sono aperte le votazioni online.

Il Teatro Massimo partecipa anche ad una produzione presentata dall'Opéra National di Parigi per il 2021: Il primo omicidio di Alessandro Scarlatti, compositore palermitano, realizzata in collaborazione anche con la Staatsoper Unter den Linden di Berlino. Il Teatro Massimo è, insieme al Teatro alla Scala, l'unico teatro italiano selezionato per la short list in qualità di capofila; tra gli altri partecipanti i Musiktheatertage di Vienna, il Festival di Aix-en-Provence, l'Opéra di Lille, la Staatsoper Unter den Linden di Berlino. Questo doppio riconoscimento arriva dopo il successo ottenuto al Festival di Edimburgo nel 2017, dove Macbeth con la regia di Emma Dante, produzione del Teatro Massimo per l'inaugurazione della stagione 2017, è stato premiato come progetto più innovativo e interessante del settantesimo Festival di Edimburgo.

"Il Teatro Massimo conferma il suo ruolo guida nel panorama nazionale ed internazionale – ha commentato il sindaco Leoluca Orlando – ottenendo ancora un importante riconoscimento della qualità delle sue produzioni e della sua capacità di costruire partnership prestigiose. Ovviamente incrociamo le dita, augurandoci che questo primo riconoscimento possa trasformarsi in ulteriore opportunità di crescita e sviluppo del Teatro, che ancor di più avrebbe possibilità di essere presente nel panorama internazionale come eccellenza palermitana e siciliana".

La produzione presentata dal Teatro Massimo è Turandot di Puccini per l'inaugurazione della stagione 2019, in coproduzione con il Badisches Staatstheater di Karlsruhe, il Teatro Comunale di Bologna e il Kyiv National Academic Operetta Theatre. Si tratta di un innovativo allestimento affidato a una squadra creativa internazionale, dove l'esperienza teatrale del giovane regista italiano Fabio Cherstich, autore di originali e creative produzioni operistiche, dialoga con il collettivo artistico russo AES+F, noto a livello internazionale per le straordinarie opere di video art. L'ultimo capolavoro di Puccini sarà ambientato in un futuristico impero cinese popolato da androidi e robot.

Il sovrintendente Francesco Giambrone si dichiara "particolarmente compiaciuto per questo buon risultato a livello europeo che premia l'attenzione all'innovazione, obiettivo strategico della programmazione del Teatro Massimo; è proprio sul piano dell'innovazione che stiamo investendo con impegno e convinzione".

Tags: europa, fedora, generali, massimo, musica, Palermo, parigi, premio, presentazione, teatro

http://www.monrealepress.it/2018/01/25/parigi-due-produzioni-del-teatro-massimo-in-lizza-per-il-premio-fedora/

vrt NWS

Date : 25/01/2018
Journaliste : Frank Renout

VRT / Matinale (Belgique)

Résumé :

Frank Renout annonce le lancement de la Plateforme FEDORA. Interview de Maja Lozic, Goedele De Veuster et Patricia Van de Velde du Muziektheater Transparant, partenaire du projet

broadway WORLD Netherlands

Sections Shows Chat Boards Jobs Students

Three Operadagen Rotterdam Co-Productions Shortlisted For Innovative Opera Award

by BWW News Desk Jan. 25, 2018

Tweet Share

The FEDORA - GENERALI Prize for Opera was founded in 2015 by FEDORA, the international non-profit organisation for supporting young opera and ballet talents. That same year Operadagen Rotterdam was awarded the top prize for the project Private View. A collaboration between two or more partners from different countries is an important criterion for awarding the prize. Operadagen Rotterdam joined forces with Muziektheater Transparant (Harriet), De Doelen (Prisoner of the State), and Walpurgis (We, the drowned) to realize the eligible productions, which can be seen during Operadagen Rotterdam in 2019 and 2020.

Two of Operadagen Rotterdam's other co-productions, which are also creating international waves, will be staged in both European Capitals of Culture this year. Façade: The last days of Mata Hari is part of the official opening programme of Leeuwarden- Fryslân Cultural Capital of Europe 2018. The Dutch premiere takes place in Heerenveen on 26 January. The 'culinary performance' Nightshade: Aubergine featuring the American star soprano Claron McFadden - which was a resounding success at Operadagen Rotterdam 2017 - will be performed in Valletta (Malta) in the autumn.

ODR operadagen rotterdam

No less than three performances co-produced by Operadagen Rotterdam have been included on the shortlist of sixteen projects for the FEDORA - GENERALI Prize for Opera, a prominent award for 'new opera creations of excellence'. Harriet, Prisoner of the State, and We, the drowned each stand a chance of winning €150,000 for further development. The nominations serve as an acknowledgement of Operadagen Rotterdam's growing role as a co-producer and its enthusiasm for investing in talented makers. The festival collaborates with experienced producing organisations on developing new performances and showing them to the public. The winner, partly decided by public vote, will be announced in June 2018. Voting is now open via the FEDORA website.

FEDORA was founded in 2014 and is committed to supporting and contributing to the future of opera and ballet. The main goal is raising funds to support the development of new opera and ballet productions through FEDORA prizes. Thanks to the support of Creative Europe programme of the European Union, FEDORA can develop a European quality label and launch the FEDORA platform in 2018 as a showcase of innovative new opera and ballet projects by emerging talents.

The thirteenth edition of Operadagen Rotterdam takes place from 18 to 27 May 2018. Operadagen Rotterdam is a worldwide opera and music theatre festival featuring contemporary, innovative, and ground-breaking productions by established international makers as well as young and adventurous talent. Please go to www.operadagenrotterdam.nl to view more information about the upcoming festival edition and several first performances.

https://www.broadwayworld.com/netherlands/article/Three-Operadagen-Rotterdam-Co-Productions-Shortlisted-For-Innovative-Opera-Award-20180125

Ballet Vlaanderen gaat samenwerken met choreograaf van 'Black Swan'

FOCUS Rubrieken Het magazine Voordelen voor abonnees Abonneren Aanmelden Onze magazines

Jasper Van Loy 24/01/18 om 16:56 - Bijgewerkt om 16:02

Benjamin Millepied zal zijn eerste avondvullende creatie schrijven voor Ballet Vlaanderen © REUTERS

Opera Ballet Vlaanderen heeft volgend seizoen twee grote wereldcreaties op de affiche staan. Er komt een opera, gebaseerd op *Les Bienveillantes* van Jonathan Littell. Bij Ballet Vlaanderen zal Benjamin Millepied daarnaast zijn eerste avondvullende voorstelling maken.

Nadat onder anderen Guy Cassiers al theaterbewerkingen maakten van *Les Bienveillantes*, zal Opera Vlaanderen nu een opera baseren op de bestseller van Jonathan Littell. Met die roman over de Tweede Wereldoorlog won hij in 2006 de Prix Goncourt.

De opera moet de tegenhanger worden van *Infinite Now*, de alom geprezen opera van Chaya Czernowin en Luk Perceval rond Wereldoorlog I die door verschillende vakbladen werd uitgeroepen tot beste wereldcreatie van seizoen 2016-2017. Calixto Bieito, een van de beroemdste en beruchtste regisseurs van het moment, zal de coproductie van de opera met Teatro Real Madrid en Staatstheater Nürnberg leiden.

Lees meer over:
JONATHAN LITTELL | BENJAMIN MILLEPIED | LUK PERCEVAL | BALLET VLAANDEREN | LES BIENVEILLANTES

95 Keer gedeeld

Lees later

Ballet Vlaanderen gaat dan weer aan de slag met Benjamin Millepied, de voormalige directeur van het Ballet van de Opéra National de Paris. Bij het grote publiek is de chorograaf bekend omwille van zijn werk voor de Oscarwinnende film *Black Swan*. Voor Ballet Opera Vlaanderen zal hij zijn eerste avonvullende werk schrijven op muziek van Johann Sebastian Bach.

Beide projecten maken kans op een prijs van Fedora, de Europese vereniging van Filantropie voor Opera en Ballet. Die ondersteunt elk jaar creaties in de internationale opera en balletwereld. De Fedora Van Cleef & Arpels Award for Ballet bedraagt 100.000 euro, de Fedora Generali Award voor opera is 150.000 euro waard. Ook het publiek kan mee beslissen wie de Fedora-prijs uiteindelijk krijgt. Meer info daarover vindt u hier.

De wereldpremière voor beide producties is voorzien voor het voorjaar 2019.

http://focus.knack.be/entertainment/podium/ballet-vlaanderen-gaat-samenwerken-met-choreograaf-van-black-swan/article-normal-955499.html

La Vanguardia January 24th, 2018

LA VANGUARDIA | Vida

FRANCIA ESPECTÁCULOS

Una plataforma europea premiará a jóvenes talentos de ópera y ballet

24/01/2018 19:57

París, 24 ene (EFE).- La asociación europea de filántropos FEDORA lanzó hoy en París una nueva plataforma online para promover coproducciones de ópera y ballet creadas por artistas emergentes a través de un premio abierto a proyectos provenientes de toda Europa.

Los dos premios, uno de 100.000 euros para ballet y otro de 150.000 euros para ópera, se anunciarán en junio, van dirigidos a una "nueva generación de artistas", según explicó en rueda de prensa la directora de FEDORA, Edilia Gänz.

La idea de la web es que todo el mundo pueda votar y escoger a sus favoritos entre los 32 ya preseleccionados, lo que hará que el público se "comprometa" y atraerá a una audiencia más joven que no tiene la costumbre de ir al ballet o a la ópera", explicó Gänz.

Este criterio será uno de los principales a tener en cuenta por el jurado.

Los ganadores se darán a conocer en junio, y a partir de esa fecha, FEDORA ya tiene planeados nuevos proyectos como premiar a una obra de temática pedagógica o social. EFE

La plataforma FEDORA, que cuenta con la financiación de la Unión Europea y está formada por 19 instituciones en trece países, pretende hacer frente a la "falta de visibilidad del talento joven" en Europa, afirmó Gänz, que aseguró que es necesario "rejuvenecer" la ópera y el ballet.

Además de los votos online, los proyectos deberán pasar el filtro de un jurado de expertos en ópera y ballet, como la directora artística del Teatro Liceo de Barcelona, Christina Scheppelman, la directora de Danza de la Ópera nacional de París, Aurélie Dupont, o el director de Ópera Europa, Nicolas Payne.

Payne destacó en la presentación en París que el valor principal de este proyecto es que potencia la colaboración entre diferentes instituciones, disciplinas y nacionalidades.

http://www.lavanguardia.com/vida/20180124/44261267271/una-plataforma-europea-premiara-a-jovenes-talentos-de-opera-y-ballet.html

In Parijs is wellicht een eerste stap gezet naar een compleet nieuw businessmodel voor opera en ballet. Er is een internationaal online platform gelanceerd, waarbij het publiek zelf kiest welke kunstprojecten op de planken komen. Er doen dertien landen aan mee, waaronder Nederland.

Jong en vernieuwend

Kunstinstellingen mogen zelf voorstellen doen voor opera's en balletten die ze willen gaan maken. Een selectie - met voorkeur voor jong en vernieuwend - wordt op het platform gezet. Onder de huidige eerste serie genomineerden staat ook een Nederlands voorstel: de dansvoorstelling 60 van het Nederlands Dans Theater.

"Het is de beste manier om jonge kunstenaars te helpen en om jong publiek bij kunst te betrekken", zegt Jean-Yves Kaced van de stichting Fedora die het project gaat uitvoeren. Het kreeg daarvoor 2 miljoen euro subsidie van de Europese Unie.

Iedereen kan online stemmen: het winnende kunstproject wordt ook daadwerkelijk uitgevoerd. Via het platform wordt vervolgens ook de crowdfunding gestart, om het geld bij elkaar te krijgen om de betreffende opera of balletvoorstelling te realiseren.

"Je mag het gerust een democratisering van de kunst noemen", zegt Ted Brandsen, directeur van het Nationale Ballet, die aanwezig was bij de lancering van het platform in Parijs. "Het publiek gaat zelf kiezen wat in het theater komt. En het is allemaal online, wat een nieuw publiek kan aanspreken."

Teatro alla Scala

Tot u toe doen negentien kunstinstellingen uit dertien landen mee, waaronder de Operadagen Rotterdam. Ook het Italiaanse Teatro alla Scala en de Royal Swedish Opera zijn aangesloten. De hoop is dat andere partners van Fedora straks ook meedoen, zoals het Nationale Ballet en de Doelen.

"Bijna overal in Europa zie je dat regeringen zich terugtrekken uit de kunst, dat subsidies minder worden. We moeten wel naar nieuwe geldstromen zoeken", zegt Brandsen. "Bij crowdfunding word je als publiek betrokken bij het hele creatieproces van het ballet of de opera, je staat erbij terwijl het ontstaat, en dat is echt een andere manier van kunst beleven dan alleen een toegangskaartje kopen."

Deel dit artikel: Twitter Facebook Google+ E-mail

https://nos.nl/artikel/2213594-op-zoek-naar-nieuw-geld-democratisering-in-ballet-en-opera.html

broadway WORLD Belgium

Sections Shows Chat Boards Jobs

Two World Premiere Works Announced at Opera Vlaanderen Royal Ballet Flanders

by BWW News Desk Jan. 24, 2018 Tweet Share

Opera Vlaanderen Royal Ballet Flanders is excited to announce two major projects that will have their world premiere next season. Opera Vlaanderen will create a new opera Les Bienveillantes based on the international bestseller by Jonathan Littell and none other than Benjamin Millepied will create his first full length ballet for Royal Ballet Flanders. Both projects are shortlisted for a Fedora-prize. It will be announced later this afternoon in Paris.

Fedora is The European Circle of Philanthropists of Opera and Ballet. Every year they choose new opera and ballet works to support financially. The Fedora Van Cleef & Arpels Award for Ballet is worth 100.000 euro and with the Fedora Generali Award for Opera comes a prize of 150.000 euro. Fedora's mission is to support creativity and new visionary works in opera and ballet.

Opera Vlaanderen Royal Ballet Flanders is on the short list for this prestigious award with two major new works.

Next season Opera Vlaanderen will produce a new opera based on the much discussed international bestseller Les Bienveillantes/The Kindly Ones (2006) by Jonathan Littell, which won the Prix Goncourt among other literary awards and became a literary sensation.

This project based on the 900+ page novel about the horrors of WWII will be the successor to the internationally acclaimed Infinite Now, the opera by Chaya Czernowin and Luk Perceval on WWI which was named the best world creation of season 2016-2017 by several trade publications.

Hèctor Parra, one of the most remarkable young composers of the moment, and librettist Hänzl Klaus will translate this complex and powerful literary work to the opera genre. Calixto Bieito will direct. Les Bienveillantes is a coproduction with Teatro Real Madrid and Staatstheater Nürnberg.

The project proposed to Fedora by Royal Ballet Flanders will be the first full length ballet by the world renowned choreographer Benjamin Millepied. Millepied was director of the Ballet at the Opéra National de Paris and is artistic director of his own company LA Dance Project. His choreographies are danced by all the major companies in the world, but a full length ballet is still missing on his impressive repertoire. Now he will create one on works by Bach for Royal Ballet Flanders.

The audience can also decide who will win the Fedora Award. They can cast a vote for both projects on the new Fedora Platform - www.fedora-platform.com - which will be launched at 5 pm today.

The world premieres of both productions will be in spring 2019. More information will follow with the presentation of the new season.

Related Articles

Regional: Top New Features This Week Around BroadwayWorld 1/26

Regional Roundup: Top New Features This Week Around Our BroadwayWorld 1/19

BOZAR Dedicates Retrospective to Fernand L ger. Beauty Is Everywhere.

https://www.broadwayworld.com/belgium/article/Two-World-Premiere-Works-Announced-at-Opera-Vlaanderen-Royal-Ballet-Flanders-20180124

Una plataforma europea premiará a jóvenes talentos de ópera y ballet

París, 24 ene (EFE).- La asociación europea de filántropos FEDORA lanzó hoy en París una nueva plataforma online para promover coproducciones de ópera y ballet creadas por artistas emergentes a través de un premio abierto a proyectos provenientes de toda Europa.

Los dos premios, uno de 100.000 euros para ballet y otro de 150.000 euros para ópera, se anunciarán en junio, van dirigidos a una "nueva generación de artistas", según explicó en rueda de prensa la directora de FEDORA, Edilia Gänz.

La idea de la web es que todo el mundo pueda votar y escoger a sus favoritos entre los 32 ya preseleccionados, lo que hará que el público se "comprometa" y atraerá a una audiencia más joven que no tiene la costumbre de ir al ballet o a la ópera", explicó Gänz.

La plataforma FEDORA, que cuenta con la financiación de la Unión Europea y está formada por 19 instituciones en trece países, pretende hacer frente a la "falta de visibilidad del talento joven" en Europa, afirmó Gänz, que aseguró que es necesario "rejuvenecer" la ópera y el ballet.

Además de los votos online, los proyectos deberán pasar el filtro de un jurado de expertos en ópera y ballet, como la directora artística del Teatro Liceo de Barcelona, Christina Scheppelman, la directora de Danza de la Ópera nacional de París, Aurélie Dupont, o el director de Ópera Europa, Nicolas Payne.

Payne destacó en la presentación en París que el valor principal de este proyecto es que potencia la colaboración entre diferentes instituciones, disciplinas y nacionalidades.

Este criterio será uno de los principales a tener en cuenta por el jurado.

Los ganadores se darán a conocer en junio, y a partir de esa fecha, FEDORA ya tiene planeados nuevos proyectos como premiar a una obra de temática pedagógica o social. EFE

http://www.lavanguardia.com/vida/20180124/44261267271/una-plataforma-europea-premiara-a-jovenes-talentos-de-opera-y-ballet.html

LA LETTRE DU SPECTACLE
► 17 janvier 2018 - N°420

PAYS :France
PAGE(S) :2
SURFACE :22 %
PERIODICITE :Bimensuel

DIFFUSION :(3000)

FED
L'O
throp
form
dans
senté
des
(150
le bal
venti
quatr
mettr
souti
rectr
les pr
et pa
pour
nomi
le plu

D.R.

The Second Violinist, de Wide Open Opera, prix Fedora-Generali 2017

soutiens. «*À partir de 2019, un prix récompensera les projets œuvrant dans l'éducation. L'année suivante, un autre sera destiné au digital. L'association travaille également, avec Transnational Giving Europe, à une plateforme numérique qui permettra de soutenir un projet dans un autre pays que le sien, tout en bénéficiant des déductions fiscales, ce qui n'est pas possible aujourd'hui*», précise Edilia Gänz. L'association fondée en 2014 à l'initiative de Jérôme-François Zieseniss fédère 79 établissements lyriques, festivals et compagnies de danse, dans 20 pays européens. **P. V.**

LA LETTRE DU MUSICIEN

PAYS :France
PAGE(S) :14
SURFACE :45 %
PERIODICITE :Bimensuel

DIFFUSION :(7500)

► 1 janvier 2018 - N°4141

L'actu **numérique**

NOMADMUSIC RÉCOMPENSÉE PAR LA VILLE DE PARIS

Musique classique et technologie, l'association gagnante ? Le 12 décembre, la start-up française NoMadMusic a reçu, à la Cité de la mode et du design, le grand prix de l'Innovation de la ville de Paris ainsi que le prix du public pour son application NoMadPlay. Destinée aux musiciens amateurs comme professionnels, celle-ci permet de se substituer virtuellement à n'importe quel musicien au sein d'un groupe ou d'un orchestre. Sortie prévue au printemps 2018.

LEVÉE DE FONDS RECORD POUR LE SERVICE DE STREAMING IDAGIO

Huit millions d'euros, tel est le montant de la levée de fonds réalisée par le service de *streaming* spécialisé dans la musique classique Idagio. Fondé par Till Janczukowicz et lancé en 2015 à l'occasion du Festival de Salzbourg, Idagio dispose d'un catalogue de 140 000 enregistrements, enrichi chaque semaine de plus de 5 000 nouveaux titres. Le service compte des utilisateurs dans 70 pays.

UN OPÉRA FRANÇAIS À LAS VEGAS

L'Opéra de Rennes était invité au Consumer Electronic Show, le salon mondial du numérique et des nouvelles technologies de Las Vegas, du 8 au 12 janvier. Rozenn Chambard, directrice par intérim, a pu y présenter les technologies qu'elle a développées pour rendre l'art lyrique plus accessible, comme la "visite" de sa salle et de ses coulisses grâce à des casques de réalité virtuelle. Ce projet pourra, à terme, être transformé en jeu éducatif pour le jeune public et devenir un outil de travail donnant la possibilité aux techniciens de simuler des décors grâce à l'informatique.

QOBUZ ARRIVE EN ESPAGNE ET EN ITALIE

Qobuz a ouvert en Espagne et en Italie, portant à onze le nombre de pays couverts par la plateforme de *streaming* et de téléchargement française. Qobuz a déployé des équipes locales pour l'animation musicale du service, les relations avec les labels et le développement des partenariats. Qobuz, qui envisage son lancement aux Etats-Unis cette année, a lancé sa nouvelle application pour Androïd, disponible sur Google Play. Le chiffre d'affaires de Qobuz sur l'exercice 2017-2018 est de l'ordre de 12 millions d'euros avec des pertes d'environ 6 millions d'euros. Une introduction en bourse est prévue à horizon 2020.

DES SALLES DE CONCERT VIRTUELLES

La fin de l'année 2017 a rimé avec numérique pour France Musique, qui a lancé sur son site un espace baptisé "Concerts". Il s'agit d'une immense salle de concert virtuelle, proposant plus de 1600 œuvres vidéo ou audio. L'utilisateur pourra naviguer entre les diffusions en direct depuis l'auditorium de Radio France, des salles de concerts, des festivals européens... A noter également, la création d'un "Netflix" du jazz : Qwest TV lancé par le trompettiste Quincy Jones et le programmateur Reza Ackbaraly.

OPÉRA ET INNOVATION : UNE NOUVELLE PLATEFORME EUROPÉENNE

Destinée à promouvoir les coproductions "innovantes d'excellence" des théâtres lyriques et à encourager la création, une plateforme européenne sera lancée le 24 janvier par Fedora, le cercle européen de mécènes pour le ballet et l'opéra. Un partenariat est noué avec 19 institutions lyriques et chorégraphiques de 13 pays. Parmi celles-ci, l'Association des amis de l'Opéra de Paris, la Scala de Milan, le Théâtre Real de Madrid, l'English National Ballet de Londres et l'Association des amis du Staatsoper Unter den Linden de Berlin.

UN CONCERT DU NOUVEL AN SUR TABLETTES

Lors de la "Soirée Offenbach" diffusée le 1er janvier en *primetime* sur France 3, les musiciens de l'Orchestre de l'Opéra de Rouen ont joué sur partitions numériques grâce à l'application de la start-up française Newzik.

Press review 2017

LE BIEN PUBLIC
DIJON VILLE DIJON AGGLO CÔTE DE BEAUNE CÔTE DE NUITS HAUTE CÔTE-D'OR TILLE-VINGEANNE LA PLAINE - LA SAÔNE

CÔTE-D'OR - DANSE

Jusqu'au bout de la nuit

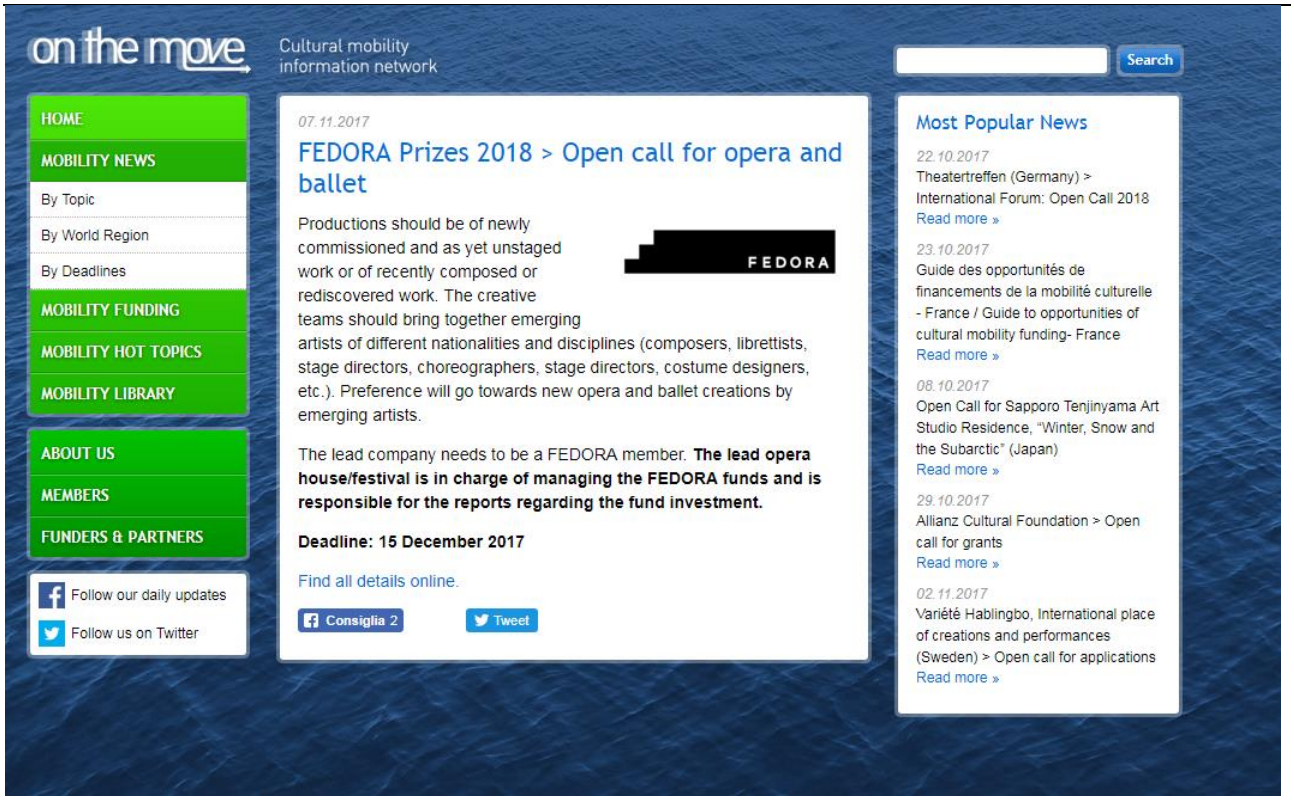
Vu 135 fois | Le 27/11/2017 à 09:15 |

Le syndrome Ian rend hommage à Ian Curtis, chanteur de Joy Division. Photo Marc COUDRAIS

Avec *Le Syndrome Ian*, le chorégraphe Christian Rizzo achève une trilogie sur la reconquête des danses populaires. Pour cette œuvre, il convoque le souvenir d'une nuit déterminante : Londres, la new wave et Ian Curtis, chanteur suicidé de Joy Division. Témoignage et hommage à ses années de clubber, *le Syndrome Ian* est un spectacle précieux, une ode langoureuse au monde de la nuit... Des soleils synthétiques éclairent magnifiquement la scène comme pour se prouver que l'on n'a pas besoin de voir le jour se lever pour rester encore et toujours dans ce monde de la nuit. Un monde où les corps se cherchent, s'enlacent, se rejoignent, toujours en mouvement. Christian Rizzo décortique la gestuelle, la transformant en motifs chorégraphiques, il en fait une langue un ballet sublime. Une danse précise qui sait garder la portée symbolique du geste, un magnifique chant mélancolique où la mort rôde puisque des ombres noires velues surgissent, observent les danseurs et bientôt les remplacent. Un spectacle hypnotique intelligent, à la plastique impeccable, que ce soit dans le geste de la danse, dans la musique ou dans les lumières. Après le succès de *D'après une histoire vraie*, Christian Rizzo signe une œuvre où l'intime rejoint l'universel, d'une intelligence et d'une sensibilité rares et précieuses.

Lydie Champrenault (CLP)

http://www.bienpublic.com/loisirs/2017/11/27/jusqu-au-bout-de-la-nuit



http://on-the-move.org/news/article/18990/fedora-prizes-2018-open-call-for-opera-and-ballet/

FORUMOPERA.COM
LE MAGAZINE DU MONDE LYRIQUE

Rien que pour vos yeux, ou presque

La Flûte enchantée - Paris (Favart)

Par Laurent Bury | lun 06 Novembre 2017 | Imprimer

Une deuxième *Flûte* à Paris, à peine plus de neuf mois après la dernière reprise à Bastille, en attendant celle que le Béjart Ballet Lausanne présentera en février prochain ? Olivier Mantei s'en est expliqué, notamment en interview : il voulait au départ confier une nouvelle production au Collectif 1927, compagnie théâtrale fondée en 2005. Hélas, ledit Collectif, déjà trop occupé, proposa de reprendre ce qui est à ce jour son unique incursion dans le monde lyrique. Par chance, il s'agissait d'une *Flûte enchantée* créée en à Berlin en 2014 (et vue à Düsseldorf par Christophe Rizoud). Puisque la Salle Favart se découvrait vocation à tisser des liens avec les genres frères et les institutions sœurs, il devenait logique d'inviter un *singspiel* (juste après le « thinkspiel » *Kein Licht*) venu du Komische Oper. Et voilà pourquoi votre fille est muette.

Enfin, si cette *Flûte* inclut une référence au cinéma muet, elle chante autant qu'elle le doit, et ne se tait que durant les habituels dialogues parlés, ici condensés et transformés en intertitres de film d'avant l'avènement du parlant (qui date de 1927, ceci expliquant cela). Mais plus qu'à un long métrage signé Méliès ou Cecil B. De Mille, le spectacle se réfère à l'univers des dessins animés, des pionniers du genre jusqu'aux Monty Python, et l'on peut même songer à certains effets dignes de Jean-Christophe Averty. C'est une façon de replacer *Die Zauberflöte* dans le contexte d'un art « populaire », avec allusions à quelques stars du muet, puisque les personnages de Schikaneder évoluent à l'intérieur d'un monde dessiné et animé, entièrement projeté sur un fond blanc. Hélas, c'est aussi une façon de déshumaniser des figures déjà bien proches de l'archétype, le livret ne péchant peut-être pas par excès de subtilité psychologique. La Reine de la nuit, devenue une gigantesque araignée, est seulement monstrueuse. Sarastro, sorte d'Abraham Lincoln à haut-de-forme, n'est que pontifiant. Papageno perd pratiquement toute gaieté, sauf lorsqu'il boit et voit des éléphant-e-s roses. La production élaborée par **Barrie Kosky** et le tandem de 1927, **Suzanne Andrade** et **Paul Barritt** est un kaléidoscope d'images souvent amusantes ou ingénieuses, mais on pourra la trouver un peu réductrice, après tant de prolongements offerts par les mises en scène des cinquante dernières années.

© Driko Freese

Elle a aussi le défaut de brider les interprètes. Les impressions qu'on va lire ne portent que sur la première des deux distributions proposées, un double casting ayant été rendu nécessaire par le rythme très dense de ces huit représentations proposées en à peine plus d'une semaine. Tout commence plutôt mal avec le Tamino de **Tansel Akzeybek**. Vu cet été à Bayreuth dans de petits rôles, le ténor allemand d'origine turque possède hélas un timbre très nasal qui le disqualifie pour le prince et qui compromet irrémédiablement son air du portrait. Sa Pamina, **Vera-Lotte Böcker**, a davantage d'atouts à mettre en avant, et parvient même à animer son personnage à la Louise Brooks, bien que contrainte comme tous les autres à des déplacements strictement définis par les projections. Si la voix offre un beau médium, les aigus sont souvent difficiles, malheureusement, ce qui gâte son « der *lie*be Glück » dans « Ach, ich fühl's ». **Christina Poulitsi**, déjà Reine de la nuit à Sanxay en août, est encore plus paralysée que les autres protagonistes, puisque seule sa tête est visible : dans ces conditions, rien d'étonnant si ses airs se bornent à de purs exercices de virtuosité, sans véritable possibilité de les rendre plus expressifs. Sans que sa prestation soit inoubliable, **Dominik Köninger** tire parti du rôle en or de Papageno. Superbe en Orateur, **Wenwei Zhang** manque de puissance dans l'extrême grave de sa tessiture pour être un Sarastro aussi impressionnant qu'on le voudrait. C'est un manque de projection qu'on reprochera au Monostatos-Nosferatu de **Johannes Dunz**, dont les imprécations restent coincées dans les dents de vampire. Les trois Garçons semblent plus sérieux, plus mûrs qu'à l'ordinaire, même vocalement, mais ce n'est pas un reproche, et les trois Dames sont peut-être plus soucieuses de leurs effets comiques que de beauté du chant.

Dans la fosse, **Kevin John Edusei** prend l'ouverture à fond de train, ce qui n'est pas forcément un cadeau pour l'orchestre du Komische Oper, dont la palette de nuances, dans cette page, va du mezzo-forte au forte. Espérons que cette première représentation aura permis aux instrumentistes et au chef de mieux prendre la mesure de la salle Favart, d'ores-et-déjà quasi remplie jusqu'au 14 novembre.

https://www.forumopera.com/la-flute-enchantee-paris-favart-rien-que-pour-vos-yeux-ou-presque

La Scène
Périodicité : Trimestriel

Date : SEPT/NOV 17
Journaliste : CYRILLE PLANSON

Page 2/2

LE MÉTIER

LES PRIX

PAGE RÉALISÉE PAR CYRILLE PLANSON

PRIX SACD 2017

• Grand Prix : André Téchiné et Johann Le Guillerm
• Prix Théâtre : Pascal Rambert

Pascal Rambert

• Prix nouveau talent théâtre : Marie Rémond
• Prix de la mise en scène : Thomas Jolly
• Prix de la traduction et/ou adaptation : Séverine Magois
• Prix Suzanne Bianchetti : Sultane Brahim de la Comédie-Française
• Prix humour / one-man show : Anne Roumanoff
• Prix du nouveau talent humour / one-man show : Audrey Vernon
• Prix arts du cirque : Jean-Baptiste André
• Prix arts de la rue : City Azzurs et Pierre Berthélot
• Prix chorégraphie : Nacera Belaza
• Prix nouveau talent chorégraphie : Sylvain Bouillet, Mathieu Desseigne-Ravel et Lucien Reynes
• Prix musique : Gérard Pesson
• Prix nouveau talent musique : Arthur Lavandier
• Médailles Beaumarchais : Nils Bouaziz, Sabine Chevallier, Olivier Châtel et Thierry Desurmont, Pierre Sellal, Caroline Sourier

PRIX BEAUMARCHAIS DU FIGARO

• Meilleurs spectacles : Ariane Mnouchkine pour *Une chambre en Inde* et Emmanuel Noblet pour *Réparer les vivants*
• Meilleurs comédiens : Laurent Stocker et Guillaume de Tonquedec
• Meilleures comédiennes : Cristiana Reali et Karin Viard
• Meilleurs auteurs : Pierre Notte et Alexis Michalik
• Chérubins : Matila Mallarakis et Anna Cervinka

PRIX FEDORA

Le prix Generali-Fedora revient au projet *The Second Violinist*, présenté par le Wild Open Opera de Dublin (Irlande) et Landmark Production. Le prix Fedora-Van Cleef & Arpels est attribué à *Love Chapter 2*, porté par la compagnie I-E-V, Sharon Eyal et Gai Behar, de Tel-Aviv (Israël).

PRIX DE LA CRITIQUE DE THÉÂTRE, DE MUSIQUE ET DE DANSE

THÉÂTRE

• Grand Prix (meilleur spectacle théâtral de l'année) : *2666*, de Roberto Bolaño, mis en scène par Julien Gosselin
• Prix Georges-Lerminier (meilleur spectacle théâtral créé en province) : *Les Bas fonds*, de Maxime Gorki, mis en scène par Éric Lacascade
• Meilleure création d'une pièce en langue française : *Dernier d'après Lettre à D.*, d'André Gorz, mis en scène par David Geselson
• Meilleur spectacle étranger : *Place des héros*, de Thomas Bernhard, mis en scène par Krystian Lupa
• Prix Laurent Terzieff (meilleur spectacle présenté dans un théâtre privé) : *Histoire du soldat*, de Ramuz et Stravinsky, mis en scène par Stéphan Druet
• Meilleure comédienne : Elsa Lepoivre
• Meilleur comédien : Gérard Watkins
• Prix Jean-Jacques Lerrant (révélation théâtrale de l'année) : Gaël Kamilindi dans *Le Dernier Testament*
• Meilleure création d'éléments scéniques : Hubert Colas pour *2666*, mis en scène par Julien Gosselin
• Meilleur compositeur de musique de scène : Mathieu Bauer et Sylvain Cartigny pour *Shock Corridor*
• Meilleur livre sur le théâtre : *Utopia, Lettres aux acteurs*, de Krystian Lupa (Actes Sud)

EN MUSIQUE

• Grand Prix (meilleur spectacle lyrique de l'année) : *Pelléas et Mélisande*, Debussy, direction musicale de Louis Langrée, mise en scène d'Éric Ruf
• Prix Claude Rostand (meilleur spectacle lyrique créé en province) : *L'Auge de feu*, direction musicale de Kazushi Ono, mise en scène de Benedict Andrews
• Meilleure création musicale : *Um*, de Zad Moultaka
• Meilleure création d'éléments scéniques : Jean-Philippe Desrousseaux pour *Pierrot Lunaire*
• Personnalité musicale de l'année : Patrice Martinet, directeur du Théâtre de Dijon
• Révélation musicale de l'année : Justin Taylor, clavecciniste
• Meilleurs livres sur la musique : *Le Guide de l'opéra russe d'André Lischke* (Éditions Fayard) et *Giacomo Puccini Mode d'emploi* de Chantal Cazaux (Éditions Premières Loges)
• Meilleure diffusion musicale audiovisuelle : *Einstein on the Beach*, mise en scène Robert Wilson et chorégraphie Lucinda Childs
• Prix de l'Europe francophone : *Le Coq d'or*, mise en scène et costumes Laurent Pelly

EN DANSE

• Grand Prix : *OCD Love*, chorégraphie Sharon Eyal et Gaï Behar
• Meilleure compagnie : CCN Malandain Ballet Biarritz
• Meilleurs interprètes : José Paulo dos Santos, Bilal El Had, Jonas Rogilleux et Thomas Vantuycom, dans *A Love Supreme*, chorégraphie Anne Teresa De Keersmaeker et Salva Sanchis
• Personnalité chorégraphique de l'année (ex aequo) : Kader Belarbi et Crystal Pite
• Meilleur livre sur la danse : *Les Cygnes du Kremlin. Ballet et pouvoir en Russie soviétique*, de Christina Ezrahi (Éditions Gremese)

Tous droits réservés à l'éditeur

CLEF# 2018702500509

Colère, effroi, folie, à sentiments profonds répondent souvent d'audacieux spectacles. Un florilège de créations explorant l'âme et ses affections en notes lumineuses.
Anger, horror, madness: deep-seated human sentiments often inspire the boldest stagings. Here is an assortment of musical productions that delve into the soul.

TEXTE *Emmanuel Daydé*

éveil des passions

Paris «Vous Français, vous mettez des chaînes aux pieds des artistes sous prétexte de bon goût», se plaignait Verdi après l'échec de son *Don Carlos*, opéra monstre en 5 actes et cinq heures à l'Opéra de Paris. Jamais «comme il faut», le metteur en scène Krzysztof Warlikowski met à nu les affres du Siècle d'or espagnol en recentrant le drame épique de Verdi sur le traumatisme causé par le remariage d'un père. Et le ténor Jonas Kaufmann brûle pour la soprano Sonya Yoncheva dans les flammes d'un autodafé…
"You French [put] stumbling blocks in the way of your artists with your *bon goût*," lamented Verdi after his five-hour, five-act extravaganza opera *Don Carlos* bombed at the Paris Opera. Maverick Krzysztof Warlikowski lays bare the tribulations of Spain's Golden Age by recentering Verdi's epic drama on the trauma caused by the father's remarriage. Tenor Jonas Kaufmann burns for soprano Sonya Yoncheva in the flames of an auto-da-fé.

DON CARLOS *Du 10.10 au 11.11. Direction musicale : Philippe Jordan. Mise en scène : Krzysztof Warlikowski. Opéra Bastille. www.operadeparis.fr Retransmission en direct le 19.10 dans les cinémas UGC en France et sur Arte.*

New York / Paris Pour le surréaliste Luis Buñuel, l'homme s'avoue incapable de réaliser ses désirs. Adaptant

Le chef Philippe Jordan dirige *Don Carlos* de Verdi à l'Opéra Bastille.
Philippe Jordan conducts Verdi's *Don Carlos* at the Opéra Bastille.

en un opéra apocalyptique, Thomas Adès hystérise en pulsions de mort une force invisible qui empêche des convives de franchir le seuil d'une maison. Chez le prix Nobel Elfriede Jelinek, l'être humain, lui, demeure impuissant face aux désastres qu'il engendre. Faisant de *Kein Licht*, écrit après Fukushima, un *thinkspiel* sur la cacophonie du monde, le compositeur Philippe Manoury dit l'effroi et la colère face à une technologie qui triomphe en temps réel.
For Surrealist Luis Buñuel, people are incapable of achieving their desires. Thomas Adès's adaptation of Buñuel's classic film *The Exterminating Angel* into an apocalyptic opera treats an invisible force that prevents guests from escaping the house they're visiting like a death wish. Nobel laureate Elfriede Jelinek sees mankind as helpless in dealing with the disasters it creates. Composer Philippe Manoury turns *Kein Licht*, written post-Fukushima, into a kind of *thinkspiel* about the world's cacophony, highlighting the fear and anger as technology takes over the world in real time.

THE EXTERMINATING ANGEL *Du 26.10 au 21.11. Composition et direction musicale : Thomas Adès. Mise en scène : Tom Cairns. The Metropolitan Opera. www.metopera.org*

KEIN LICHT *Du 18 au 22.10. Direction musicale : Julien Leroy. Mise en scène : Nicolas Stemann. Salle Favart. www.opera-comique.com*

Paris Parce qu'il a ressuscité avec panache des partitions oubliées de Lully ou Marais, Hervé Niquet se prend, non sans humour, pour le Roy. Pour les 30 ans de son Concert Spirituel, ce grand chef dingue n'hésite pas à reconstruire en vidéo 3D l'opéra idéal rêvé par Louis XIV à partir de ses airs préférés. Une gageure que relève aussi à sa façon l'arrangeur fou Yvan Cassar, qui célèbre les classiques de la pop en réorchestrant les *varispeed* et autres *bouncing* psychédéliques du *Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band* des Beatles.
After resurrecting scores by Lully and Marais with panache, conductor Hervé Niquet is acting a bit kingly: to mark his Concert Spirituel's 30th year, he has reconstructed Louis XIV's dream opera in 3D video with his favorite melodies. Pop classic arranger Yvan Cassar also takes up the challenge, using varispeed, bouncing and other such psychedelic techniques from the Beatles' *Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band*.

UN OPÉRA IMAGINAIRE *Le 14.10. Direction musicale : Hervé Niquet.*

SGT. PEPPER'S LONELY HEARTS CLUB BAND *Le 20.10. Direction musicale : Yvan Cassar. Théâtre des Champs-Élysées. www.theatrechampselysees.fr*

Institut Chorégraphique International
— CCN Montpellier - Occitanie / Pyrénées
Méditerranée — Direction Christian Rizzo

Créations et tournées → Pièces

le syndrome ian

Christian Rizzo, 2016

le syndrome ian **est lauréat du Prix FEDORA - Van Cleef & Arpels pour le Ballet 2016**

Durée : 55 minutes

Prochaine date

13
au 14 février 2018

"le syndrome ian" de Christian Rizzo

Maison de la Culture de Bourges

Voir toutes les dates

← 1 2 3 4 →

Extrait vidéo du spectacle

Note d'intention

"Troisième volet consacré à l'exploration des pratiques de danses anonymes confrontées à la notion d'auteur, *le syndrome ian* accueille des souvenirs de clubbing et de la nuit.
Ni hommage, ni reconstitution. 1979, première sortie en discothèque. Alors que la planète vibre sous le son du disco et de ses adeptes d'une danse ondulatoire et lancinante, l'Angleterre voit naître une musique sombre et poétique rythmée par des corps électriques, angulaires et saccadés. Entre solitude et communauté, quels vestiges de ces corps (peut-être) contradictoires me reste-t-il aujourd'hui, alors que nous tentons encore, quoiqu'il arrive, de danser sur les ruines d'une nuit à jamais dissipée ?
Le syndrome ian réunit neuf danseurs dans une vibration collective où le tempo se distribue entre physicalité des sub-bass et abandons mélodiques, en écho filtré à la poésie de Ian Curtis."

— Christian Rizzo - mai 2016

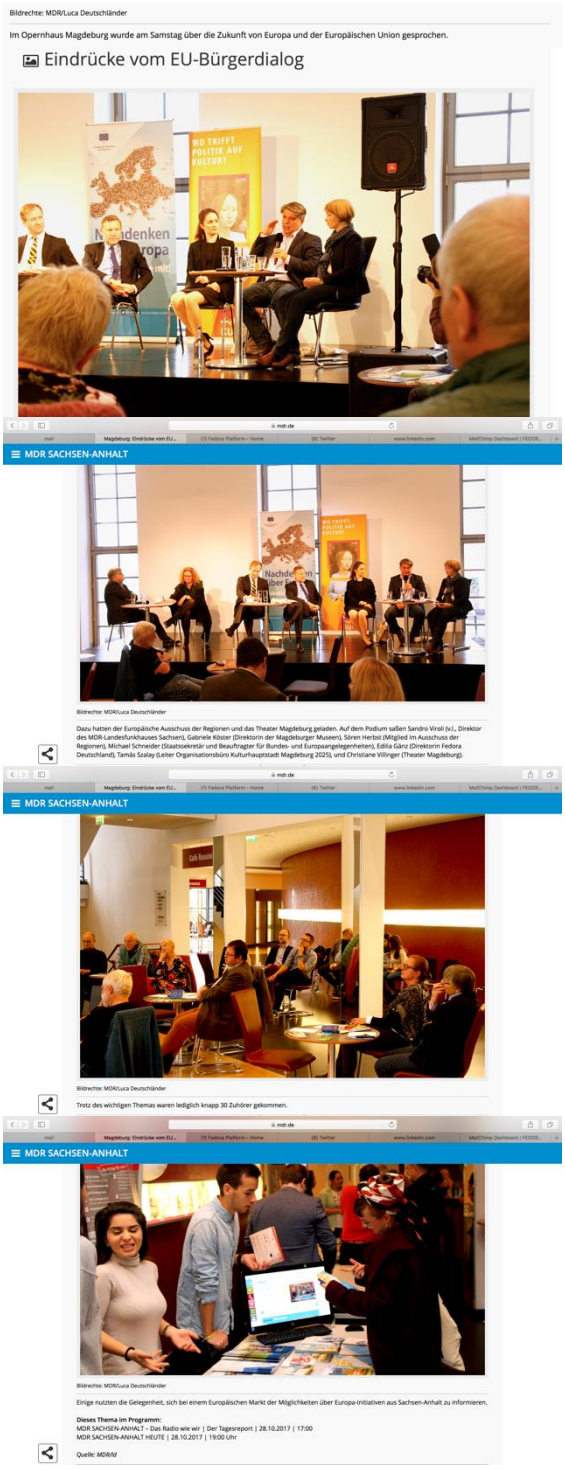
Distribution et mentions

Chorégraphie, scénographie, costumes, objets lumineux : Christian Rizzo | **Interprétation :** Miguel Garcia Llorens, Pep Garrigues, Kerem Gelebek, Julie Guibert, Hanna Hedman, Filipe Lourenço, Maya Masse, Antoine Roux-Briffaud, Vania Vaneau + un figurant | **Création lumière :** Caty Olive | **Création musicale :** Pénélope Michel et Nicolas Devos (Cercueil / Puce Moment) | **Assistante artistique :** Sophie Laly | **Réalisation costumes :** Laurence Alquier | **Direction technique :** Thierry Cabrera | **Régie générale :** Marc Coudrais | **Régie de scène :** Jean-Christophe Minart

Production : ICI — centre chorégraphique national Montpellier - Occitanie / Pyrénées-Méditerranée / Direction Christian Rizzo | **Coproduction :** Opéra de Lille, Festival Montpellier Danse 2016, Théâtre de la Ville - Paris, National Taichung Theater (Taiwan), Biennale de la danse de Lyon 2016, Centre de Développement Chorégraphique Toulouse / Midi-Pyrénées, le lieu unique - Nantes, TU - Nantes, La Bâtie - Festival de Genève (Suisse)

Prêt de studios : *le syndrome ian* a bénéficié de la mise à disposition de studios au CN D, un centre d'art pour la danse

http://ici-ccn.com/pages/creations-et-tournees/pieces/le-syndrome-ian



https://www.mdr.de/sachsen-anhalt/magdeburg/buergerdialog-europa-102.html

The European
Circle of Philanthropists
of Opera and Ballet

FEDORA

Date(s) à venir

13 au 14 février 2018	Maison de la Culture de Bourges
22 février 2018	Scène nationale d'Orléans
17 mars 2018	Théâtre des Quatre Saisons, Gradignan
19 au 20 mars 2018	Le Centquatre, Paris
27 octobre 2018	Dampfzentrale, Bern (Suisse) — option
11 décembre 2018	Le Rive Gauche, Saint-Étienne-du-Rouvray

Date(s) passée(s)

27 au 28 janvier 2018	le lieu unique, Scène nationale de Nantes — dans le cadre du festival "Trajectoires", en coréalisation avec le CCN de Nantes
25 janvier 2018	TAP, Poitiers
16 décembre 2017	Le Rive Gauche, Saint-Étienne-du-Rouvray
7 décembre 2017	Concertgebouw Brugge, Bruges (Belgique) — dans le cadre de December dance (curateur : Christian Rizzo)
25 novembre 2017	Opéra de Dijon
2 au 3 novembre 2017	Tanzhaus nrw, Düsseldorf (Allemagne)
14 au 15 octobre 2017	National Taichung Theater, Taichung (Taïwan) — avec le soutien de l'Institut Français, Paris
15 septembre 2017	Teatro Municipal do Porto (Portugal)
24 au 26 août 2017	Singapore International Festival of Arts, Singapour (République de Singapour)
26 au 28 avril 2017	Théâtre de Chaillot, Paris — dans le cadre de "Hors les murs" du Théâtre de la ville
20 au 21 mars 2017	Comédie de Valence – CDN Drôme-Ardèche
23 au 25 février 2017	Kampnagel, Hamburg (Allemagne)
18 février 2017	L'autre Scène, Vedène — dans le cadre du Festival Les Hivernales
3 février 2017	Le bateau feu, Dunkerque
27 au 28 janvier 2017	Opéra de Lille
30 septembre 2016	Le Parvis, Scène nationale Tarbes-Pyrénées
26 au 27 septembre 2016	La Comédie de Clermont-Ferrand, Scène nationale
21 au 22 septembre 2016	Opéra de Lyon — dans le cadre du focus danse de la Biennale de la danse de Lyon
6 septembre 2016	Château Rouge - Centre culturel, Annemasse — dans le cadre de La Bâtie, Festival de Genève (Suisse)
30 juin au 1 juillet 2016	Stadsschouwburg Amsterdam / Grote Zaal, Amsterdam (Pays-Bas) — dans le cadre de Julidans Festival
24 au 25 juin 2016	Opéra Comédie, Festival Montpellier danse **[première]**

france inter Info Culture Humour Musique

Fukushima à l'opéra

▶ 2 minutes

(RÉ)ÉCOUTER

Inspiré par la catastrophe nucléaire, Kein Licht, cinquième opéra du compositeur Philippe Manoury est présenté à l'Opéra-Comique à Paris, jusqu'au 22 octobre.

Une scène de l'opéra « Kein Licht » lors de sa création le 25 août 2017 à Duisbourg, en Allemagne © Maxppp / Caroline Seidel/dpa/picture-alliance/Newscom

"Kein licht", pas de lumière en français, est une création du compositeur Philippe Manoury, avec l'Ircam, et du metteur en scène Nicolas Stemann, d'après un texte de Elfriede Jelinek.

Thinkspiel

Kein Licht est un "Thinkspiel" pour acteurs, chanteurs, musiciens et musique électronique en temps réel. On connaît le Singspiel, le forme faisant alterner le chant et les dialogues parlés, mais qu'est-ce qu'un Thinkspiel ?

Comme un clin d'œil au Singspiel, c'est un jeu avec la pensée, un jeu de pensées. Comme un casse tête, fait d'énigmes, sans narration classique, qui tend à faire réfléchir les spectateurs. Thinkspiel comme nouveau genre aussi, où s'entrelacent le théâtre et l'opéra, avec l'envie de créer une forme hybride où seraient expérimentées les graduations de nuances entre les différentes vocalités, du chuchotement au chant lyrique.

Catastrophe de Fukushima

Un livret plutôt touffu, où dialoguent des personnages perdus dans l'espace et le temps, suite à la catastrophe de Fukushima. Quand le spectacle commence, nous sommes le 11 mars 2011. Un chien rescapé fait son entrée en scène, gémissant, en duo avec une trompette

Puis deux acteurs, appelés A et B, s'interrogent. "*Comment imaginer une sortie du nucléaire? Impossible, nous ne sommes que radiation*".

Nous serons ensuite en 2012, face à des zones devenues entièrement inhabitables, où l'eau envahit tout. Trois chanteuses, telles les filles du Rhin, aboient avec le chien. Ces chiens errants autrefois aimés. Les acteurs A et B nient toute responsabilité, tandis qu'une femme endeuillée est outrée par tant d'hypocrisie.

Palimpseste

Entre ces deux parties, le compositeur Philippe Manoury prend la parole. Réchauffement climatique, énergie nucléaire, connaissances scientifiques, prises de positions idéologiques, calculs politiques, stratégies économiques : tout désormais, s'entrechoque. Notre réel est un immense palimpseste, ce Thinkspiel veut à son tour creuser ce palimpseste réel.

Il y a une atmosphère en scène qui tient en éveil, ça fourmille d'idées. Une vraie cohésion aussi entre la musique, dramatiquement forte, pleine de contrastes et de nuances, et le texte, les images, et le théâtre. Ça bruisse, ça tinte, ça sonne, ça crie, allant d'à peine perceptibles clapotis jusqu'au déferlement de notes.

La pièce interroge le moment où la technologie devient hors de contrôle, menant à la catastrophe. C'est intéressant car Philippe Manoury utilise lui aussi ces technologies dans son travail : le principe de réaction en chaîne, alliant l'acoustique et les machines en direct.

La pièce se termine en 2017, avec les fantômes des morts.

La femme endeuillée apparaît pour chanter un dernier lamento, hommage à la 3 ème symphonie de Mahler, d'une grande beauté.

'O Mensch! Gib acht! / *O homme, prend garde !*'

▶ "Kein Licht" de Philippe Manoury et Nicolas Steman d'après la pièce d'Elfriede Jelinek, jusqu'au 22 octobre à l'Opera Comique à Paris.

L'équipe **Anna Sigalevitch** Chroniqueuse

Mots-clés : Musique Fukushima opéra

https://www.franceinter.fr/emissions/classic-co/classic-co-21-octobre-2017

OPERA GAZET

Home Nieuws Links Recensies Educatief Contact

UN NOUVEAU GENRE D'OPERA: "KEIN LICHT" DE PHILIPPE MANOURY

Ensemble (Photo : Vincent Pontet)

Kein Licht, Thinkspiel de Philippe Manoury et Nicolas Stemann. D'après *Kein Licht* (2011), *Epilog ?* (2012) et *L'unique et sa propriété (Hello darkness, my old friend)* (2017) d'Elfriede Jelinek. Traduction française Ruth Orthmann avec la collaboration de Christèle Ortu. Production de l'Opéra-Comique de Paris, le 18 octobre 2017.

Soprano: **Sarah Maria Sun**
Mezzo: **Olivia Vermeulen**
Contralto: **Christina Daletska**
Baryton,: **Lionel Peintre**
Le chien: **Cheeky** (Dressage : Karina Laproye)

Quatuor vocal & Chœur du National Theater, Zagreb
Orchestre United instruments of Lucilin
L'électronique de la production a été réalisée dans les studios de l'IRCAM

Direction musicale: **Julien Leroy**
Mise en scène: **Nicolas Stemann**

Musique: ★★★★☆
Mise-en-scène: ★★★★½

Première création commandée par l'actuel directeur de l'Opéra Comique, Olivier Mantei, *Kein Licht* de Philippe Manoury est une œuvre résolument originale. Cet opéra, inspiré par deux textes du prix Nobel de littérature autrichien Elfriede Jelinek, *Kein licht* et *Der Einzige, sein Eigentum*, se divise en trois parties. La première raconte la catastrophe de Fukushima, la deuxième les conséquences une année après et la troisième le risque que représente l'élection de Donald Trump et ses tweets tonitruants. Alors que les deux premières parties dénoncent l'absurdité des sociétés humaines et les ravages qu'elles ont produits, la troisième met en garde contre l'oubli et rappelle que la menace d'une guerre nucléaire n'a jamais été aussi grande.

Le dispositif scénique est hétéroclite : quatre chanteurs, quinze musiciens, deux acteurs de théâtre, un chœur et un chien. Les textes d'Elfriede Jelinek sont tantôt lus, tantôt déclamés, des images et des vidéos sont projetés sur les murs, un bidon carré de liquide nucléaire et fluorescent se déverse sur la scène. Au centre de l'œuvre, les deux acteurs, A et B, interprètent tour à tour des employés d'une entreprise nucléaire qui clament leur innocence dans le désastre, deux Allemands fiers que leur pays ne produise plus d'énergie nucléaire bien qu'il achète de l'électricité à la France, ou deux personnes crédules qui répètent tout un fatras de fausses vérités inspirées par Donald Trump.

Comme vient le dire sur scène le compositeur lui-même, la vie est un palimpseste d'événements, un délicat chaos de rencontres sans suite. *Kein licht* se veut représenter ce réel en mouvement, ces entrecroisements incessants et dissonants. L'œuvre se détache donc du schéma opératique classique, il n'y a ni début, ni fin, mais un sujet, l'omniprésence et l'imminence de la catastrophe. Les paroles s'entrechoquent, pleines de vérité, gorgées de mensonges, cacophonie littéraire et pot-pourri musical desquels émergent une ode à la défense de l'environnement et une dénonciation des modes de production humains.

Derrière le caractère sérieux du sujet, l'opéra est souvent drôle, de l'absurdité des personnages qui caricaturent les contradictions humaines au burlesque de la marionnette Atomi qui pleure d'être enfermée à vie dans une tombe de béton. L'ouverture de l'opéra est très belle: un chien superbement dressé glapit tandis qu'une trompette en sourdine se lamente au fond de la salle au milieu des grondements électroniques. Les parties chantées sont puissantes, bien qu'elles laissent une place mince au lyrisme; quelques passages pavanent la solennité d'airs wagnériens, lorsque les chanteurs prédisent les désastres à venir ou se lamentent sur la fatalité qui menace les hommes. L'accompagnement électronique est un délicat tintamarre de soupirs mécaniques, pianotement rond de sons confus, xylophone aquatique d'où jaillissent des bulles de métal. La machine dégurgite de la musique, soulignant l'absence de contrôle des hommes sur leurs créations. Les morceaux orchestraux sont paradoxalement économes et expressionnistes. Par moments, on croit entendre des accents de Richard Strauss et de Gustav Mahler, dans une version robotique.

On n'est pas ému par *Kein licht*, mais bousculé. Philippe Manoury propose pour décrire sa création le terme de «thinkspiel», contraction du verbe penser – *to think* – avec le genre historique du *singspiel* – pièce à chanter. La musique, bien qu'inventive, s'efface derrière le théâtre, central dans cette oeuvre. *Kein licht* est un spectacle surprenant, dont la force réside surtout dans sa capacité à adresser aux auditeurs un message engagé sur le monde.

Max Yvetot (Publié le 21/10/2017)

Delen

Personnages A et B. (Photo : Vincent Pontet)

Les quatre solistes. (Photo : Vincent Pontet)

Deux solisten & le chien (Photo : Vincent Pontet)

http://operagazet.be/recensies/recensies-2017-2018/fr/paris-kein-licht/

bachtrack

Andrea Chénier
GIORDANO | 9, 12 & 15 MAR
KAUFMANN
RADVANOVSKY
ALVAREZ

AGENDA CRITIQUES CONCERTS OPÉRA DANSE FESTIVALS ARTICLES AT HOME

Avec *Kein Licht*, Philippe Manoury et Nicolas Stemann réinventent l'opéra

★★★★☆

Par Jean-Marc Piriou, 21 octobre 2017

Après sa création mondiale en août à Duisbourg, lors de la Ruhrtriennale et son passage à l'Opéra du Rhin, *Kein Licht*, le cinquième opéra de Philippe Manoury arrive enfin à l'Opéra Comique, qui en a passé la commande. Depuis son lancement, le projet a suscité beaucoup de curiosité et d'intérêt. En 2016, il a d'ailleurs reçu le Prix Fedora, qui soutient la création contemporaine d'opéras et de ballets. Initiative inédite pour une œuvre de cette envergure, une campagne de financement participatif a permis de réunir 7% du budget total grâce à 105 donateurs particuliers.

© Vincent Pontet

Kein Licht (« *Pas de lumière* ») est un spectacle innovant à bien des égards, à commencer par sa nature même. Pour qualifier l'œuvre qu'il a créée conjointement avec Nicolas Stemann, Philippe Manoury, jouant malicieusement avec les mots et les concepts, a inventé le terme « *thinkspiel* », c'est-à-dire un opéra-comique de tradition allemande (*Singspiel*) destiné à susciter réflexion et questionnement. Mais en quoi précisément consiste ce nouveau genre ? Musique vocale et instrumentale, théâtre, performance artistique, technologie : tels sont les ingrédients de ce spectacle total, qui mêle *Regietheater* et « théâtre post-dramatique ». Le livret de *Kein Licht* s'appuie sur la pièce éponyme d'Elfriede Jelinek, retravaillée par Nicolas Stemann, qui assure la mise en scène de la quasi-totalité de l'œuvre théâtrale de la lauréate du Prix Nobel de littérature. *Kein Licht* traite de la catastrophe de Fukushima. Le texte original a fait l'objet de deux compléments : le premier publié en 2012, sous le titre « *Épilogue ?* » fait suite à la décision de l'Allemagne de sortir du nucléaire ; le second en 2017 (trois mois seulement avant le début des répétitions) intitulé « *Der Einzige, sein Eigentum* » (« *Hello darkness, my old friend* ») entend réagir à l'investiture de Donald Trump à la présidence des États-Unis.

Ces trois textes façonnent le découpage de l'œuvre en trois parties. Ici, point de personnages identifiés, les voix portent les discours de divers intervenants : femmes endeuillées, employés de la centrale nucléaire, musiciens, particules élémentaires douées de raison, survivants, citoyens européens, esprits des morts… Sur la scène, pour les « incarner », évoluent quatre chanteurs solistes, deux comédiens, un quatuor vocal, un petit effectif orchestral… et un chien. Point d'histoire à raconter, mais un patchwork de fragments jouant sur plusieurs niveaux de compréhension et de langage, allant de l'aridité obscure jusqu'à la bouffonnerie, en passant par l'humour le plus subtil (ainsi dans la première partie le jeu sur le mot Geiger, qui en allemand signifie violoniste et désigne aussi le célèbre compteur de radioactivité). « Qu'avons-nous appris ? » demande un des deux comédiens à la fin de la représentation. Cette question pourrait assez bien résumer toutes celles, très nombreuses, posées ou suggérées tout au long de la soirée. C'est ainsi que, sans apporter de réponse, *Kein Licht* pousse à réfléchir. La catastrophe aurait-elle pu être évitée ? Faut-il sortir du nucléaire, et si oui, à quel prix ? Comment l'art peut-il aider à comprendre un monde devenu si complexe que plus personne n'est capable de l'appréhender en tant que système ?

© Vincent Pontet

L'innovation se trouve également dans le rôle dévolu à la technologie. Grâce aux apports de l'IRCAM, Philippe Manoury peut répéter, déformer, amplifier à l'infini les voix du chien, des chanteurs, des comédiens. Mais il peut également composer en direct la couche électronique de la partition qui, évoluant au fil des représentations, montre avec beaucoup d'acuité ce que la technologie a d'angoissant. Alors que la catastrophe de Fukushima fait résonner les dangers d'une technique qui nous échappe, l'intégration des outils numériques sonores et visuels est ici au contraire parfaitement harmonieuse et maîtrisée. Sur le plateau, la belle scénographie de Katrin Nottrodt ne néglige pas la poésie et fait la part belle au jaune, couleur du minerai d'uranium et des compteurs Geiger-Müller, mais aussi symbole de trahison.

Le lyrisme n'a pas pour autant été sacrifié. Des quatre chanteurs solistes, on retiendra surtout la performance du contralto Christina Daletska dont la voix pleine, ronde, fait vibrer la mélancolie dans des lamentos d'une beauté bouleversante. Les aigus du soprano Sarah Maria Sun, bien qu'ils eussent pu se déployer plus largement, agissent comme des traits d'intense émotion. De la voix ample et charnue du mezzo Olivia Vermeulen on apprécie toute la rondeur et la générosité. Quant au baryton Lionel Peintre, son timbre cuivré sied tout à fait aux personnages qu'il porte, de même que son indéniable talent de comédien.

© Vincent Pontet

Sous la direction de Julien Leroy, les musiciens des United instruments of Lucilin font preuve d'une précision et d'une implication remarquables, y compris dans les *soli*. Impossible par exemple de rester insensible devant les plaintes d'une trompette à la Chet Baker en tout début de spectacle.

Les deux comédiens – Caroline Peters et Niels Bormann – sont excellents, qu'ils disent le drame dans toute sa crudité ou bien s'adonnent à la franche bouffonnerie dans leurs costumes de Teletubbies. Certes ils ne chantent pas, mais quelle musicalité dans leurs voix et leur déclamation ! Leur allemand, superbement articulé, tantôt coule et ondoie comme cette eau qui envahit le plateau, tantôt se fait violence pour dire le chaos et provoquer les réactions.

Spectacle total et foisonnant, *Kein Licht* réussit à stimuler la réflexion sans que l'émotion en pâtisse. Et si l'avenir de l'opéra se trouvait dans le nouveau genre du *Thinkspiel* ?

https://bachtrack.com/fr_FR/critique-kein-licht-manoury-stemann-leroy-vermeulen-sun-daletska-peintre-opera-comique-paris-octobre-2017

franceinfo:

Pourquoi "Kein Licht" à l'Opéra Comique casse les codes et séduit ?

Par **Lorenzo Ciavarini Azzi** Journaliste, responsable de la rubrique Classique de Culturebox
Mis à jour le 21/10/2017 à 00H30, publié le 21/10/2017 à 00H15

"Kein Licht" à l'Opéra Comique. Scène de la conversation entre Hans et Grete. © Vincent Pontet

36 PARTAGES PARTAGER TWEETER PARTAGER EMAIL

"Kein Licht", une pièce-événement à l'Opéra Comique. Parce qu'elle combine dans la tradition du théâtre musical de cette salle parisienne, la poésie post-apocalyptique d'Elfriede Jelinek, la création contemporaine du compositeur Philippe Manoury et l'humour loufoque du metteur en scène allemand Nicolas Stemann. Le sujet ? La (presque) fin du monde après Fukushima… Grave. Barré. Magique.

"Kein Licht" est une œuvre singulière, unique. Sa commande a été pensée par le directeur de l'Opéra Comique, Olivier Mantei, dans l'idée de prolonger la tradition si particulière du répertoire d'opéra comique dans le sens d'une nouvelle relation entre théâtre et musique. Une démarche qu'il a imaginée à échelle européenne : la co-production concerne plusieurs opéras et festivals européens et l'équipe artistique est à l'unisson. Elle est construite conjointement par un compositeur (Philippe Manoury) et un chef d'orchestre (Julien Leroy) français, une librettiste autrichienne (l'écrivaine prix Nobel Elfriede Jelinek), un metteur en scène allemand (Nicolas Stemann), un orchestre luxembourgeois (United intruments of Lucilin) et un chœur croate (le chœur du National Theater in Zagreb). Qui dit mieux ?

Le livret de l'opéra est en allemand et la narration assurée, en allemand, par les (remarquables) comédiens Caroline Peters et Niels Bormann. Mais quelques fois, la langue française vient bousculer tout cela. Bousculer, oui. Car si "Kein Licht" séduit, d'emblée, c'est que cet opéra casse les codes.

UN "JOYEUX BORDEL" APOCALYPTIQUE QUI SAISIT D'EMBLEE

Un chien errant vient aboyer sur la scène. Assis sur un container rempli d'un liquide jaune fluo, ses gémissements se muent en musique, elle-même peu à peu dirigée par un chef… De part et d'autre de la scène, des hommes vêtus d'une combinaison blanche s'agitent, des musiciens en tenue de soirée tentent de commencer leur concert, installés non dans la fosse mais sur la scène, puis un homme et une femme, que l'on devinera être les narrateurs du spectacle, expriment leur désaccord et leur incommunicabilité… Que faire, alors que leurs sons s'échappent, leurs mots s'échappent et leur discours rencontre celui, chanté, de quatre artistes lyriques (trois femmes et un homme… toujours habillé en femme) ? C'est un joyeux bordel ! Et cela va continuer ainsi.

Et pourtant le sujet est grave, les écrans ne cessent d'ailleurs de projeter les images terrifiantes du tsunami au Japon, en 2011. Elfriede Jelinek, la librettiste, part en effet du désastre nucléaire de Fukushima pour développer une série de points d'interrogations : comment vit-on qu'on survit à tout cela (1re partie de l'opéra) ? Un an après (2e partie, 2012) et seize ans après (3e partie, 2017) : a-t-on tiré les leçons du drame et les mesures nécessaires ?

UNE PIECE ENGAGEE QUI VEUT FAIRE REFLECHIR

Le compositeur Philippe Manoury n'a cessé de rappeler sa conception du spectacle mêlant la tradition de l'opéra comique (chanté et parlé) à celle de son équivalent allemand, le "sing spiel" (jeu chanté). Mais il va plus loin, en transformant par un jeu de mots ce dernier en "thinkspiel", un "jeu de la pensée" qui s'applique à merveille à cet opéra, conçu ensemble avec la librettiste. Kein licht : pas de lumière ? Alors cherchons-là ! Réfléchissons ! Tout, dans cet opéra, est matière à penser. Les dégâts du nucléaire, d'abord, les répercussions donc. Notre dépendance énergétique ensuite. Référence à la discipline de l'accord de Paris sur le changement climatique. Mais qui veut lâcher sa voiture diesel ?, semblent nous dire tous ces véhicules que l'on voit tourner autour de la planète, projetés sur les écrans. Autre sujet : la place de la technologie dans nos vies. Avez-vous un chargeur Samsung Galaxy ? demande l'un quand l'autre, désemparée, répond n'avoir qu'un chargeur IPhone… Panique. "La technologie insidieusement devient notre finalité", dit Philippe Manoury qui à deux reprises intervient dans le spectacle. Certes. Mais sa musique, dont une partie est le résultat d'une "chaîne de réactions informatiques" et "non de l'intervention humaine", n'est-elle pas tributaire de la technologie ? Le compositeur l'avoue : "tant qu'il y aura de l'électricité, la machine continuera à produire cette musique". Bizarre…

"Kein Licht" nous interroge également sur la notion de responsabilité, individuelle et collective. Mieux, on lâche le mot culpabilité. A qui la faute ? On se le répète à l'envi. Haro sur les fautifs de la tragédie japonaise ! Mais qui n'est pas responsable ? Hypocrisie des uns, promesses vertueuses des autres. La 3e partie du spectacle parle des enjeux de l'actualité : que nous raconte la guerre des tweets entre "le roi" Trump, les Chinois et les Nord-Coréens?

LES TABLEAUX BEAUX ET LOUFOQUES DU METTEUR EN SCENE NICOLAS STEMANN

"Kein Licht", rassurez-vous, n'est pas une conférence. C'est un voyage, multidirectionnel (jusque dans l'espace), explosif et parfois il est vrai un peu long. C'est une étourdissante succession de tableaux que l'on retient, drôles, caustiques et souvent très beaux. Tableau apocalyptique, d'abord, quand le liquide jaune fluo déborde des cuves (du réacteur nucléaire) jusqu'à inonder complètement l'espace.

© Vincent Pontet

Tableau surréaliste, lorsque les deux narrateurs (dénommés cette fois Hans et Grete…), grimés en martiens, débattent de la différence d'approche énergétique des Français (qui aiment "l'énergie atom", comme "ils aiment le vin rouge et le Moulin Rouge") et des Allemands qui n'aiment pas "l'atom" mais achètent quand-même son énergie aux Français… Tableau poétique enfin, lorsque, quand tout se détraque, il ne reste plus pour éclairer le plateau que des bougies ou quelques loupiotes de pupitre…

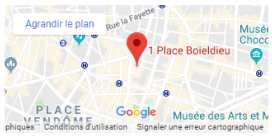
LA MUSIQUE DE PHILIPPE MANOURY ET LA MUSICALITE DE LA LANGUE D'ELFRIEDE JELINEK

La musique de Philippe Manoury est narrative autant que poétique, ludique souvent et extrêmement riche. Elle émeut par sa beauté quand elle sublime la voix de la contralto Christina Daletska, de la soprano Sarah Maria Sun, de la mezzo Olivia Vermeulen et de l'étonnant baryton français Lionel Peintre (excellent comédien également). Ou au contraire, elle vous embarque, littéralement, dans son jeu de cache-cache entre les cordes, la trompette et autres instruments très acoustiques et ces drôles de compositions en temps réel, moulinées grâce à l'informatique de l'Ircam. Délicieuse sensation. Belle confusion, également, volontairement entretenue, entre la musicalité des voix chantées et celle des voix parlées, distordues électroniquement à loisir.

© Vincent Pontet

Mais cela n'est pas à part, ça fait partie d'un tout, éminemment théâtral, dans lequel sont imbriquées musique, narration, projections vidéo, couleurs, lumière… et écriture : la langue d'Elfriede Jlinek I Logorrhée façon Valère Novarina, merveilleuse poésie du scientifique et du joystick, de la politique et du vocabulaire quotidien. Aphorisme sur aphorisme, contradiction sur contradiction. Sur scène, Philippe Manoury d'elle : "le récit de Jelinek n'est pas une 'histoire' linéaire : ses phrases expriment des pensées chaotiques, mais non dépourvues de sens (…) Le texte est obscur. Ma la réalité l'est tout autant".

INFOS PRATIQUES



"Kein Licht"
Opéra Comique
1 Place Boieldieu, 75002 Paris
Jusqu'au 22 octobre 2017
0 825 01 01 23

SUIVEZ NOTRE PAGE FACEBOOK

J'aime 198 K personnes aiment ça. Soyez le premier parmi vos amis.

ABONNEZ-VOUS À NOTRE NEWSLETTER

Chaque jour à 18h, les infos et vidéos à ne pas manquer !

Votre adresse e-mail M'INSCRIRE >

Opéra / Classique Opera

https://culturebox.francetvinfo.fr/opera-classique/opera/pourquoi-kein-licht-a-l-opera-comique-casse-les-codes-et-seduit-264183

L'Avant-Scène Opéra

Une collection de référence. Pour approfondir

Kein Licht,
le 21/10/2017 - Paris, Opéra-Comique
Pierre Rigaudière

Peu importe finalement que *Kein Licht* soit un opéra ou un « *thinkspiel* ». Que l'on s'interroge et pense sur scène (ce serait là le « *think* » des « *think tanks* »), que la collaboration de Philippe Manoury et du metteur en scène Nicolas Stemann ait été initiée dès le début de la conception et ait perduré jusqu'au dernières répétitions ne fait de *Kein Licht* ni un genre fondamentalement nouveau ni un anti-opéra, et c'est très bien ainsi. On s'interroge peut-être un peu trop sur scène, et aussi dans le public. Abondant, le texte qu'Elfriede Jelinek se mit à écrire immédiatement après la catastrophe de Fukushima en 2011 est aussi obscur. Dans cette façon tangentielle d'aborder la question du nucléaire et de la consommation énergétique croissante, par allusions juxtaposées, images et symboles, on peut lire l'influence de certains préceptes du théâtre « postdramatique », et notamment sa prédilection pour l'absence de personnages, d'intrigue comme de narrativité linéaire. Confiés à A et B (l'esprit de Beckett rôde), comédiens sans rôle ou plutôt aux rôles aussi multiples que flous, de nombreux passages parlés issus de la glose assez bavarde du metteur en scène sur ce même thème fait dériver ce *thinkspiel* vers le genre historique du théâtre musical.

Et pourtant, les attributs traditionnels de l'opéra sont à peu près tous là. Récitatifs, airs, ensembles, chœurs et finales d'actes ne disent pas toujours leur nom mais la vocalité qui y règne ne laisse guère de doute. Les quatre chanteurs solistes ne sont pas logés à la même enseigne. Après une introduction aussi jolie et efficace que sobre, confiée à une trompette bouchée – Miles Davis n'est pas loin –, contrepointée par les aboiements plaintifs d'un chien présent sur scène et arrimée à un bourdon profond de basse électronique, c'est à la contralto (une femme endeuillée, nous dit le livret) que revient le premier air, un *lamento* qui connaîtra plus tard deux déclinaisons. La descente microtonale et déliquescente de l'orchestre est bien trouvée pour accompagner la gravité que relaie la voix de Christina Daletska, peut-être inspirée au compositeur par Mahler. Un très poignant *Lamento 3* sur le « *O Mensch! Gib acht* » de Nietzsche, qui échoit à la même contralto, corrobore plus loin cette hypothèse. Manoury privilégie les lignes mélodiques conjointes et fluides, et semble libéré par la langue allemande de l'écartèlement entre naturalisme debussyste de la diction et montagnes russes bouléziennes. La démultiplication du même personnage par les trois chanteuses solistes au début de la 2e partie (que l'on pourrait aussi bien appeler acte II) est encore une belle idée musicale autant que scénique, tant les qualités vocales individuelles (la soprano Sarah Maria Sun et la mezzo-soprano Olivia Vermeulen sont elles aussi remarquables, et la seconde est gratifiée dans la troisième partie d'un magnifique air en duo avec une flûte alto) sont transcendées par cette écriture fusionnelle. Scéniquement encore plus polyvalent, le baryton Lionel Peintre, qui endosse pour son premier air une combinaison anti-radiations, est à l'aise sur le plateau et trouve lui aussi dans l'allemand une langue propice à la dynamique de sa projection vocale. À ce quatuor de solistes répond un chœur réduit à sa plus simple expression, un quatuor vocal auquel les éléments du Chœur National Croate de Zagreb confèrent une consistance dense et homogène qui donne par moments l'impression d'avoir affaire à un nombre supérieur de choristes. Tout ce qui est vocal dans cet opéra relève effectivement d'un travail collectif plus que d'une hiérarchie de rôles.

La scène consiste essentiellement en un bassin, où deux estrades protègent le chef et l'ensemble luxembourgeois United Instruments of Lucilin du liquide fluorescent qui s'y écoulera lors de la fuite des cuves d'eau de refroidissement – si le nom n'est jamais prononcé, on est bien à Fukushima. Toutes briques visibles, le mur de fond de scène sert de réceptacle, avec deux écrans latéraux plus modestes, à des projections de séquences vidéo réalisées par Claudia Lehmann (images d'archives, séquences tournées par les acteurs à Paris, texte, et *selfies* des acteurs lors de la catastrophe, création 3D *live*).

Nicolas Stemann n'a pas hésité à recourir au burlesque. À la corbeille, le couple d'Allemands caricaturaux Hans et Grete (les charismatiques acteurs Caroline Peters et Niels Bormann) débite autant de clichés sur l'Allemagne que sur la France, tellement appuyés qu'ils en deviennent vraiment drôles (« Moulin Rouge, amour, Pigalle. Oh la la »). L'apparition de la marionnette Atomi qui, à l'instar de l'énergie atomique outre-Rhin, termine dans un cercueil, sera quant à elle d'une tout autre pesanteur. De ce qui ressemble à un pamphlet anti-nucléaire, on ne sait plus vraiment quel est le message : l'énergie atomique est dangereuse, mais son abandon en Allemagne a conduit à un désastreux bilan CO_2. L'Allemagne achète à la France de l'énergie propre issue du nucléaire, tout en se clamant le héraut de la sortie du nucléaire. Notre demande énergétique, notamment pour alimenter nos outils et gadgets électroniques, fait que nous sommes tous coupables. Pour souligner ce paradoxe, la mise en scène est très énergivore. Pour ne rien éclaircir, Philippe Manoury fait deux apparitions au micro. La première, où il rappelle ces faits antagonistes, la seconde, via un écran vidéo, où il vante les mérites de sa tablette (avec laquelle il pilote d'ailleurs une partie de l'électronique en temps réel du spectacle, réalisée par Thomas Goepfer à l'Ircam), tout en rappelant, là encore sur le ton de ses leçons au Collège de France, que ces machines sans conscience « créent un monde autonome auquel nous sommes confrontés », englués dans ses multiples couches de données numériques qui sont autant de réécritures de la réalité. Bref, le progrès technologique n'est pas doté d'une éthique à la hauteur. Le compositeur n'étant pas un orateur particulièrement efficace, cette interpolation didactique crée certes l'irruption du réel, mais cette bouffée de *Regietheater* ne profite guère à la fluidité dramaturgique. De même, on se demande si la cohérence de l'édifice avait vraiment besoin de l'appendice que constitue la troisième partie, consacrée à la communication du « roi » Trump.

On retient néanmoins un spectacle bien rythmé en dépit de sa dramaturgie faiblement directionnelle, où la musique bénéficie d'un traitement instrumental brillant dont les musiciens luxembourgeois assument très bien le swing ambiant, d'une matière harmonique qui bat chez le compositeur des records de polarisation et de consonance, d'une écriture vocale aussi généreuse dans la monodie que dans la polyphonie. Un zeste d'électronique assez virtuose ajoute du brio, mais le traitement des voix parlées, supposé les transmuter en récitatif, n'est guère convaincant. Il y a quelque chose de baroque et de fort sympathique dans ce petit grain de folie collective chahuté par un vent, rafraîchissant, de liberté. Que le message soit dispersé par ce vent ou noyé dans le tsunami verbal qu'il déclenche n'était sans doute pas prévu, et à quiconque attendait d'en recueillir les lumières, le titre de cet opéra aura pu sembler un peu trop programmatique.

Pierre Rigaudière

Photos : Vincent Pontet.

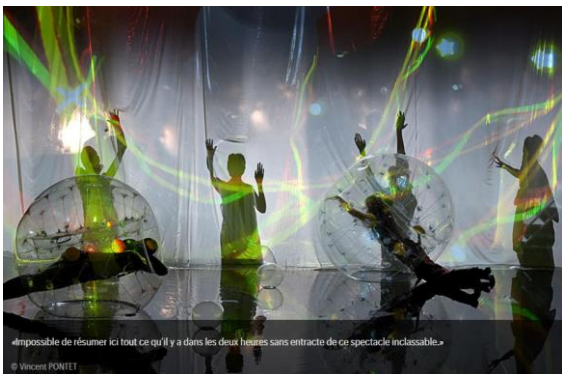
http://www.asopera.fr/critique-kein-licht-r657.htm

MENU Télérama.fr

A voir

Avec “Kein Licht”, Philippe Manoury invente le “Thinkspiel” radioactif

Sophie Bourdais Publié le 21/10/2017



Présenté à l’Opéra Comique de Paris, “Kein Licht” est un spectacle de théâtre musical foutraque et captivant, mais aussi un conte d’avertissement pour notre temps nucléarisé. A découvrir in situ et le 21 octobre en direct sur Arte Concert.

Qu’est-ce donc que ce nouveau genre lyrico-théâtral, le « Thinkspiel » (de l’anglais *think*, penser, et de l’allemand *Spiel*, jeu), inventé par le compositeur français Philippe Manoury ? Pour mieux comprendre, tournons-nous vers le Singspiel (de l’allemand *singen*, chanter). *La Flûte enchantée* de Mozart est un bel exemple de Singspiel, genre proche de celui de l’opéra-comique français, avec des scènes parlées et chantées.

Commandé par Olivier Mantéi pour son premier mandat à la tête de l’Opéra Comique, conçu par Philippe Manoury en complicité avec le metteur en scène allemand Nicolas Stemann, joué jusqu’à dimanche et retransmis en direct ce samedi sur Arte Concert, *le* « Thinkspiel » *Kein Licht* est une forme de théâtre musical où l’on parle et chante, comme dans *La Flûte enchantée*, et où l’on cogite. Beaucoup. Avant (à travers une série d’installations et d’expériences sur les relations entre l’art et la science), pendant, et même après le spectacle. Il faut dire qu’il n’y est pas question d’un énième bras de fer entre le ténor et le baryton pour les beaux yeux de la soprano, mais de l’avenir de notre planète, prise en sandwich entre deux catastrophes, l’une passée, l’autre à venir. La première a frappé le Japon le 11 mars 2011, un tsunami y entraînant l’entrée en fusion de deux réacteurs à la centrale nucléaire de Fukushima. La seconde, une apocalypse nucléaire de type militaire, semble se préciser dangereusement dans les rodomontades atomiques de l’actuel président des Etats-Unis…

Kein Licht (*« Pas de lumière »*) se préoccupe donc de notre actualité fortement nucléarisée. D’une manière plutôt maligne, puisqu’il ne s’agit pas de prêcher la bonne parole (tout le monde est renvoyé à ses responsabilités), mais de mettre sur la table les éléments relatifs à notre dépendance énergétique (et machinique), en laissant le spectateur tirer ses propres conclusions. Ça part un peu dans tous les sens, mais le discours est concret, direct, parfois émouvant, le plus souvent parcouru d’un humour noir zébré de jaune fluo (la couleur dominante sur le plateau). Découpé en trois parties (« 2011 », la plus sombre, « 2012 », aigre-douce, et « 2017 », franchement satirique), le livret s’appuie pour l’essentiel sur des textes méditatifs et rageurs de l’auteure autrichienne Elfriede Jelinek, écrits juste après la catastrophe de Fukushima et l’élection de Donald Trump, et d’autant plus percutants qu’aucun nom propre n’est prononcé.

On parle beaucoup dans *Kein Licht*, et cette parole est portée à la fois par des acteurs aux personnalités mouvantes et indéfinissables (baptisés A et B, ils sont incarnés par les sensationnels comédiens que sont les Allemands Caroline Peters et Niels Bormann), par des chanteurs solistes à la vocalité exubérante (Sarah Maria Sun, Olivia Vermeulen, Christina Daletska et Lionel Peintre, bien pourvus en airs purement lyriques), par le quatuor vocal du Chœur du Théâtre national de Zagreb, et par Cheeky, une chienne Parson-Russell très expressive, dont le duo inaugural avec un trompettiste émeut étrangement… Le passage du parlé au chanté se fait tout naturellement, donnant raison à Philippe Manoury quand il suggère que *« la voix parlée est une voix chantée chaotique »*.

Le compositeur prend lui aussi la parole, par deux fois, au cours de la représentation, dont il est partie prenante : c'est lui qui pilote en temps réel, avec Thomas Goepfer (réalisateur en informatique musicale à l'IRCAM), la partie électronique de la musique. Celle-ci, en partie improvisée et très séduisante, mobilise à la fois douze musiciens « traditionnels » (l'ensemble luxembourgeois United Instruments of Lucilin, dirigé avec maestria par Julien Leroy), et cette *« machine »* sonore, comme la désigne Manoury, qui manipule et transforme les sons en direct, et se met, d'une manière très symbolique, à fonctionner sur le mode de la réaction en chaîne, juste avant qu'une explosion libère quatre mille litres d'eau sur le plateau (*Kein Licht* est aussi une performance scénographique et technologique) et le plonge dans le noir total…

Impossible de résumer ici tout ce qu'il y a dans les deux heures sans entracte de ce spectacle inclassable. On y emploie des marionnettes, de la vidéo, des bulles en plastique de taille plus ou moins raisonnables, de l'animation graphique en direct… et des bottes en caoutchouc pour tous les artistes, compositeur compris, au moment des saluts. On en sort étourdi(e), mais bien réveillé(e). Le temps du « Spiel » est passé, celui du « think » ne fait que commencer.

Kein Licht, jusqu'au 22/10 à l'Opéra Comique. Retransmis en direct sur Arte Concert, à 20h, le samedi 21 octobre.

http://www.telerama.fr/musique/avec-kein-licht,-philippe-manoury-invente-le-thinkspiel-radioactif,n5288436.php

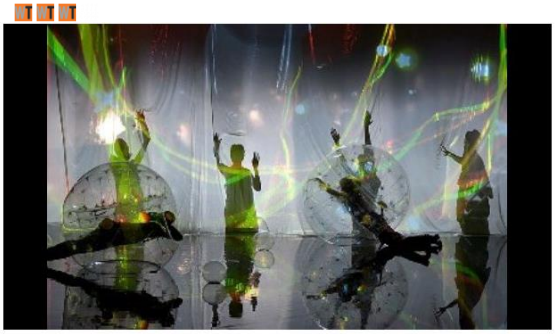
WebThéâtre
Théâtre, Opéra, Musique et Danse

Critiques / Opéra & Classique

Kein Licht de Philippe Manoury

par Caroline Alexander

Quand les cataclysmes post nucléaires sont transformés en spectacle



Partager l'article :

Quelles conséquences une catastrophe nucléaire a-t-elle sur la nature, sur le mental, sur l'imaginaire ? *Kein Licht* – « nulle lumière » - tente d'apporter quelques réponses en sons et en images. Commande d'Olivier Mantei, directeur de l'Opéra Comique, ce cinquième opus lyrique du compositeur Philippe Manoury a été créé par ses coproducteurs au festival de la Ruhrtriennale à Duisbourg en Allemagne, a ensuite participé au festival Musica de Strasbourg avant de se poser sur la scène de sa parisienne maison mère.

Ce n'est pas un opéra, son auteur le définit comme un « Thinkspiel » (un jeu pensé), détournement du mot Singspiel qui définit le genre opéra comique (incluant des dialogues parlés) en langue allemande.

A la base du sujet, se situe la catastrophe nucléaire de Fukushima qui inspira à l'autrichienne Elfriede Jelinek, prix Nobel de littérature, un ensemble de textes, monologues où caracolent et rebondissent les effrois, les dégoûts, les rejets que le sordide événement lui inspira. Comment exprimer « le pire du pire » ? Ses seules armes sont les mots, Manoury les enveloppe de sons, les catapulte en langage électronique, les fait planer en méditations enfiévrées, exploser en déchirures bourdonnantes. En trois dates clés : celle du séisme 2011, 2012 celle de l'étendue de ses dégâts, 2017 celle du regard qu'on lui porte aujourd'hui.

L'orchestre (l'ensemble luxembourgeois United Instruments of Lucilin) est placé sur la scène, la fosse recouverte agrandit l'espace théâtral, des écrans vidéos en ceinturent la surface. Un narrateur, une narratrice (les excellents comédiens allemands Caroline Peters et Niels Bormann) jouent avec humour et énergie les Fregoli des situations qui s'enchaînent sur le plateau et les écrans. Un quatuor vocal (Sarah Maria Sun, soprano, Olivia Vermeulen, mezzo, Christina Daletska, contralto et le baryton Lionel Peintre) incarne, en jouant, en chantant les divers personnages qui hantent un monde en déperdition sans pour autant en raconter l'histoire. Il n'y a pas d'histoire. Il est trop tard pour en fabriquer une. Ils sont là, tous les quatre en robes à paillettes pour émerger de la catastrophe, surnager dans un présent sans avenir, ranimer peut-être quelques souvenirs. Une marionnette ricanante vante au final les bienfaits d'un monde atomisé...

En guise d'intervalle le compositeur en personne se place au pied de la scène pour expliquer le cheminement de cette musique engendrée « à propos d'une catastrophe.

L'ensemble s'étend sur deux heures et quinze minutes. C'est beaucoup pour un flottement dans l'abstraction, sans véritable cheminement dramatique. Seul le ressenti sert de boussole. On décroche parfois. On baigne dans un rêve, un mauvais rêve. D'étranges visions se superposent dans des lumières fluo, des eaux fluo. Les effets scéniques se succèdent dans des orgies sonores et visuelles. On se laisse naviguer sur ces technologies qui désormais sont censées ordonnancer nos vies. Pourtant, grâce à l'orchestre dirigé en rigueur et poésie par Julien Leroy, grâce aux interprètes, comédiens et chanteurs, cet objet musical pas vraiment identifiable prend naissance. Chuchotis, effluves, bruissements divers s'échappent des ordinateurs de l'IRCAM et se répandent comme une ondée de fine pluie, un soir d'été. L'orchestration est tirée au cordeau, l'écriture vocale fouillée, très précise sous ses faux dehors d'improvisation.

Nicolas Stemann, le metteur en scène a en quelque sorte déconstruit « l'absence de lumière », le Kein Licht de Manoury et Jelinek en une suite de gags et d'effets sophistiqués, parfois même carrément clownesques. La spatialisation de la musique trouve un écho visuel dans la scénographie de Katrin Nottrodt, les lumières de Rainer Casper et les vidéos dansantes de Claudia Lehman. Les quatre chanteurs avec en tête l'irrésistible contralto Christina Daletska se métamorphosent sans crier gare en extra-terrestres. Sarah Maria Sun a des aigus poignants, Olivia Vermeulen des graves satinés et l'unique voix masculine du quatuor, celle joliment cuivrée du baryton Lionel Peintre se double d'un tempérament de comédien-clown.

Mention spéciale pour un acteur-chanteur inattendu : Cheeky, l'adorable petit chien dressé dont les aboiements, jappements et soupirs sont adroitement – et toujours justement – haussés et incorporés à la musique. Oreilles dressées, queue frétillante, la star du spectacle est à quatre pattes !

***Kein Licht* de Philippe Manoury, textes d'Elfriede Jelinek. Orchestre du United instruments of Lucilin, direction Julien Leroy, quatuor vocal du chœur du Théâtre National de Zagreb, mise en scène Nicolas Stemann, scénographie Katrin Nottrodt, costumes Marysol del Castillo, vidéo Claudia Lehman. Avec les comédiens Caroline Peters et Niels Bormann, les chanteurs Sarah Maria Sun, Olivia Vermeulen, Christina Daletska, Lionel Peintre. Et le chien Cheeky !**

Opéra Comique, les 18, 19, 21 octobre à 20h, le 22 octobre à 15h
0825 01 01 23 – www.opera-comique.com

Photos Vincent Pontet

Caroline Alexander vendredi 20 octobre 2017 Tweeter J'aime 1 G+

Libération «Kein Licht», fissile à chanter

DU GENRE CLASSIQUE

«KEIN LICHT», FISSILE À CHANTER

Par Guillaume Tion
— 20 octobre 2017 à 13:17

Philippe Manoury évoque son «thinkspiel» peu «radio» mais complètement «actif» présenté jusqu'à dimanche à l'Opéra-Comique.

Photo Vincent Pontet

Kein Licht, «pas de lumière» en allemand. Effectivement, à un certain moment la lumière s'éteint sur le plateau de l'Opéra-Comique, qui s'éclaire en partie à la bougie. Cet effet déjà vu impose-t-il le règne du cliché dans un spectacle qui se veut à la pointe de la modernité ? Bien sûr que non. Il faut considérer cet opéra de Philippe Manoury, d'après un texte d'Elfriede Jelinek, comme une vaste centrifugeuse où viennent se fracasser toutes sortes d'idées, certaines lumineuses, d'autres banales, mais dont la vitesse de rotation constitue une force vivifiante indéniable, appréciable et appréciée. La rémanence de *Kein Licht* continue de briller dans l'obscurité.

Le metteur en scène allemand Nicolas Stemann, habitué à adapter la Prix Nobel de littérature, se laisse aller à une pagaille scénique monstre. Du théâtre à vue, éventuellement de tréteaux, mais surtout dans le bordel : un chien, des bacs de liquide radioactif qui fuient en permanence, un échafaudage, des sketchs bouffons venant perturber le spectacle comme au temps de la comédie XIX[e], de la vidéo performative, de la vidéo basique, de la vidéo 3D designée en direct mais aussi des ballons éclairés de l'intérieur, un chœur de vestale fluo, des solistes masculins dans des robes de soirée, des bouées géantes… Une variété à marche forcée puisque le spectacle a bénéficié d'un financement, décerné par des mécènes, pour aider à la création de productions innovantes dans le monde de la danse et de l'opéra (prix Fedora-Rolf Liebermann, 150 000 euros), plus un financement participatif s'ajoutant au budget de cette vaste coproduction européenne qui est née à la Ruhrtriennale, est passée par le festival Musica et, après l'Opéra-Comique jusqu'au 22 octobre, transitera à Zagreb (31 octobre-2 novembre) et au Luxembourg (22-23 novembre). L'appétit monstre de ce séduisant spectacle fait donc partie de sa charte. Tout comme la notion de catastrophe.

Le 11 mars 2011, un tsunami touchant la côte est du Japon donnait lieu à l'accident nucléaire de Fukushima. C'est le cœur de cet opéra en trois parties. Deux acteurs et quatre chanteurs s'interrogent sur la production de l'énergie, la dangerosité du nucléaire et, en même temps, son caractère propre par rapport au charbon. Ce dilemme basique bon-mauvais est perlé dans l'œuvre, où divers éléments sont à double sens. La larme est synonyme de douleur mais elle nettoie, le tuyau d'aspirateur sert à souffler, nous ne parlons pas de *singspiel* mais de *thinkspiel*… Nous sommes dans un univers scénique post-Fukushima où tout doit être reconsidéré, repensé et remis en questions, en premier lieu les spectacles. Celui-ci brasse donc héritage, performance et incongruité géniale comme dans ce formidable quatuor pour voix de femmes et petit chien. Quant à la musique, elle distille l'empreinte Manoury dans un entre-deux atonal de musique interprétée mais aussi produite et diffusée en temps réel par ordinateur. Le compositeur se présente deux fois au public, en direct, pour expliquer son travail. Nous lui avons demandé, dans une interview décalée, de briser les alternatives éparpillées dans le spectacle.

La scène de la salle Favart, à la fin de «Kein Licht». (Photo Vincent Pontet)

Nucléaire ou charbon ?

Nucléaire. Je me suis renseigné auprès de physicien, et notamment de Sébastien Balibar, pendant la création de *Kein Licht*. Le charbon est un des facteurs majeurs du réchauffement climatique. Je suis donc plutôt pour le nucléaire, qui me semble aussi être une meilleure source de charbon car ce dernier serait insuffisant pour répondre à tous nos besoins.

Animateur ou professeur ?

Ni l'un ni l'autre. Professeur de musique, oui. Mais sur des sujets comme ça, non. Intervenir sur scène est une idée de Nicolas Stemann. Pour signifier que tout se passe à vue. Le compositeur est là. Tout est en temps réel. C'est bien d'avoir un discours pour éclairer les gens. Pour leur expliquer que la musique qu'ils entendent n'est pas totalement composée par un cerveau. Mais par un système qui part en vrille, comme dans le sujet de l'opéra.

Dramma ou buffa ?

Les deux ! Et notamment le passage du tragique au comique, la complicité entre dramma et buffa, qui fait se succéder des paroles prosaïques à des paroles métaphysiques.

http://next.liberation.fr/musique/2017/10/20/kein-licht-fissile-a-chanter_1604496

Postmoderne ou néomoderne ?

Néomoderne. Postmoderne ne m'intéresse pas du tout. Néomoderne, je ne sais pas trop ce que ça veut dire, donc par exclusion du premier je choisis ce terme-ci. J'ai voulu renouveler les codes de l'opéra avec ce *thinkspiel*. Je voulais sortir de la présentation frontale des codes classiques ou romantiques, avec notamment le fait que les acteurs prétendent être des personnages. Il y a d'autres moyens de raconter des histoires et de faire passer l'émotion.

Stockhausen ou Boulez ?

Les deux, ce sont des guides pour moi. Le Stockhausen du début m'inspire encore. La période visionnaire, l'inventeur de formes, le pionnier de l'électronique. Le Stockhausen de la fin m'intéresse moins. Il y a chez lui alors une forme de créationnisme. Comment construire un monde simple à partir de formes musicales. Je cherche, moi, à montrer la complexité. Rendre compte de multicouches complexes est ce qui m'intéresse dans l'écriture, plutôt que de tendre vers un monde simple et trop structuré.

Le Boulez qui m'a toujours intéressé, c'est la figure du compositeur en perpétuelle évolution. Son style a énormément évolué. Et la rigueur de sa pensée m'a toujours séduit.

Si vous m'aviez demandé de choisir entre Boulez et Steve Reich, j'aurais été beaucoup plus rapide.

Responsable ou coupable ?

Responsable. A Fukushima, c'est la catastrophe naturelle qui a produit des dégâts. La catastrophe nucléaire n'est pas grand-chose par rapport à Tchernobyl. La plupart des morts sont dus aux conséquences du tsunami. Il ne s'agit pas de prendre position mais de montrer cette contradiction. Tout comme : comment refuser l'énergie nucléaire sans réduire sa consommation électrique ? qu'on aborde dans l'opéra.

Intelligent ou intelligible ?

Je préfère les œuvres intelligentes. Même si elles ne sont pas intelligibles, au moins on peut creuser dedans et elles doivent pouvoir l'être. Le courant passe. De l'autre côté, c'est moins sûr. Dans Kein Licht, on met en route des systèmes qu'on croit maîtriser et qui agissent à notre insu. Une activité parallèle qui dépasse ce qu'on avait imaginé. Je pense qu'on va avoir de grandes surprises avec la robotique. Un ordinateur qui calcule de manière aléatoire peut créer des formes, qu'il analyse, garde en mémoire et qui deviennent un matériau pour la suite de son travail. Un processeur qui construit de la musique peut donc fonctionner en analysant son propre fonctionnement. De l'autre côté, comment notre conscience réagit face à des ordinateurs qui n'en ont pas ? Il n'existe pas de conscience artificielle. Nous partageons notre vie avec des systèmes qui n'ont pas de conscience. C'est nouveau. Cela nous bouscule. C'est aussi pourquoi je n'utilise jamais de musique électronique pure. Elle est toujours en confrontation avec un système artificiel. La plupart du temps, les gens ne savent pas si c'est du temps réel ou si c'est composé. Au niveau de la perception, il n'y a pas le même rapport. Il est difficile de distinguer.

Spectacle vivant ou vidéo ?

Les acteurs ! Même si c'est un choix impossible, comme choisir entre théâtre ou cinéma. Ce qui m'intéresse, c'est la confrontation entre les deux. L'interaction. Par exemple, pendant la première de *Kein Licht*, la régie vidéo a envoyé des sons qui n'auraient pas dû être émis. Les acteurs et les musiciens ont immédiatement réagi et adapté leur jeu. Et puis il y a le chien. Son seul but dans l'existence est de faire plaisir à sa maîtresse. Elle a un vocabulaire du geste, elle le guide de sa main, peut le faire moduler. Il y a des chefs d'orchestre et des chefs de chien.

«Kein Licht» opéra de Philippe Manoury, d'après un texte d'Elfriede Jelinek. Mise en scène de Nicolas Stemann, direction musicale de Julien Leroy. A l'Opéra-Comique, jusqu'au 22 octobre.

Guillaume Tion

Olyrix DÉCOUVRIR L'OPÉRA BILLETTERIE BOUTIQUE EN LIGNE MEMBRES MY OLYRIX

PRODUCTION

Kein Licht à l'Opéra Comique, un "thinkspiel" cabot

Le 19/10/2017 | Par Charles Arden

Kein Licht (nulle lumière) est une création du compositeur Philippe Manoury, consacrée à la catastrophe nucléaire de Fukushima. Cette œuvre de théâtre musical se présente comme un "thinkspiel", associant "think" (penser, sur un sujet aussi important) et spiel (jeu en allemand), qui renvoie à Singspiel, la version allemande de l'Opéra Comique. Justement, Kein Licht est la première création du mandat d'Olivier Mantei à à tête de l'Opéra Comique.

Le fluo envahit tout le plateau (au point qu'une chanteuse a fait une réaction allergique lors de la création française à Strasbourg -retrouvez notre compte-rendu). La couleur omniprésente, des liquides, aux tenues, en passant par les néons, borde le plateau surélevé comme le déchet nucléaire encercle le monde. Même, des opérateurs atomiques traversent le public avec de grands néons lumineux. Si le plateau est surélevé, c'est que bientôt le fut atomique se mettra à fuir, puis inondera la scène devenue piscine nucléaire.

Deux écrans vidéos sont suspendus, au niveau des loges et une projection est réalisée sur tout le mur en fond de scène. Les vidéos sont parfois métaphoriques (comme les cheminées fumantes, bien entendu, mais aussi cet homme japonais luttant avec le vent pour protéger sa famille, armé d'un simple imperméable), mais elles enchaînent ensuite sans transition vers des images de Paris ou un homme avec une télécommande. Hélas, ces trois écrans affichent les mêmes images, alors qu'ils auraient pu construire des triptyques et des polyphonies visuelles.

La partition de Philippe Manoury alterne et combine deux constructions complémentaires aux fondements de la musique : un pôle harmonique, un autre mélodique. Soit une ligne se dégage et elle est enrichie d'une combinatoire de timbres, soit les instruments et les voix composent d'amples harmonies (souvent par superposition de tierces et quartes se déplaçant en mouvements parallèles).

L'orchestre United Instruments of Lucilin dirigé par Julien Leroy peut faire s'agiter les atomes, entrant en fusion ou en fission, toujours avec une précision granulaire et une maitrise du discours mélodique (structuré par des symétries et enrichi de répétitions obstinées).

Dans le même esprit dramatique, la partition est hantée par une longue nappe électronique, à la fois méditative et inquiétante : la catastrophe menace, en permanence. L'électronique transforme aussi les voix : blanches et hachées, elles deviennent celles de zombies apocalyptiques. Manoury sait aussi écrire pour les voix, que les instruments soutiennent.

“ Pour nous, ça deviendrait problématique si vous n'entendiez rien.

Le premier interprète à entrer en scène est le Chien Cheeky. Se perchant sur l'un des jerrycans contenant un liquide fluorescent, il déploie une voix bien appuyée sur un excellent soutien abdominal et une belle ouverture thoracique. L'interprète maitrise la technique du *moïto* (son bouche fermée, riche en résonateurs). Ses lignes en *ostinato* (répétition obstinée de sons) ont une justesse constante et le timbre rocailleux dialogue avec la trompette jazz. Renforçant sa prestation par un jeu d'acteur qui a indéniablement du chien, il fait frétiller sa queue au rythme des doubles croches ou s'allonge à plat ventre pour pleurer sur la catastrophe atomique. Ses éclats de voix sonores emplissent la salle Favart, mais il sait aussi les mener *decrescendo* vers une fin de phrase expirante. L'interprète canin a une remarquable prononciation de la voyelle "ou". Cela étant, s'il esquisse quelque "â", ses "eu" sont à peine audibles et il lui reste donc quelques sons à apprendre pour parfaire son art. Toutefois, saluons sa prestation sur le quatuor, aux côtés de trois chanteuses lyriques : c'est bien lui qui aboie avec le plus de naturel.

La soprano Sarah Maria Sun s'appuie bien sur des résonateurs graves, avec toutefois un peu d'air. Elle file ses phrases *mezzo piano*, sans doute la raison pour laquelle un microphone amplifie sa voix (comme celle de tous les autres interprètes). Cela semble toutefois inutile : Favart n'a pas les dimensions de la Gebläsehalle, (complexe industriel de la RuhrTriennale où *Kein Licht* fut créé) et l'orchestre offre un accompagnement nuancé.

La mezzo Olivia Vermeulen cherche à élargir sa voix déjà ample en renforçant ses résonances graves et ouvrant son fond de gorge. Elle déploie ainsi un son chaud, mais cette technique compromet la justesse des aigus.

Encore, plus vibrée, la contralto Christina Daletska est tendue et emplie d'air, pour construire un personnage apeuré, cherchant le soutien sur des graves de poitrine à la frontière du parlé.

Le baryton Lionel Peintre s'habille en combinaison de protection anti-nucléaire mais même à travers un masque à gaz, il fait entendre les qualités d'application rythmique et la voix d'acteur chantant qui portait *Je suis un homme ridicule* à l'Athénée.

Les comédiens Caroline Peters et Niels Bormann placent assez bien la voix pour rendre superflue la sonorisation, qui permet certes d'apprécier les subtilités de leur articulation allemande poétique. Cette récitation d'une étrange beauté construit le drame : la douce voix méditative (romantique allemande) est percluse d'inquiétude et soudain déchirée d'aboiements hitlériens. Ces narrateurs (nommés Hans et Gretel) reviennent en Télétubbies à collerette pour jeter des cotillons dans le public.

© Vincent Pontet

Le sujet dramatique et le sérieux de la composition musicale n'interdisent pas des moments de légèreté, d'opéra comique, notamment lorsque les narrateurs vantent -avec l'accent de Papa Schultz- l'amour des français pour le vin et l'atome, ainsi que pour les cigarettes, désormais électroniques... donc fonctionnant à l'énergie nucléaire (mais comme ce spectacle, d'ailleurs !)

" On ne saura pas car personne n'aura de sang sur les mains.

À la fin de la première partie, la lumière se rallume, les personnages sortent et le compositeur Philippe Manoury vient en personne rompre le flux musical en lisant (laborieusement) un texte explicitant sa démarche. La deuxième fois, il ne prend même pas la peine de venir au pied de la scène. Il reste assis à son siège avec son micro pour discréditer son propre travail : « cette musique n'est pas composée par un humain. »

La mascotte Atomi est exorcisée et remise au cercueil par l'invocation des pouvoirs de Nicolas Hulot, mais la catastrophe arrive. La lumière disparaît (Kein Licht). Le plateau est inondé de liquide radioactif. L'écran vidéo projette le leitmotif de la dernière partie : "*Hello darkness my old friend*". La tête de Donald Trump tourbillonne sur l'écran vidéo avec force gros plans de sa mèche, devant le texte "great !", suivi par le ballet de Poutine, Erdogan, Kim Jong Un et Bachar Al-Assad.

© Vincent Pontet

« Qu'avons-nous appris ? » se demandent les personnages à la fin de la pièce, renvoyant la question au public et à la société, rappelant que l'opéra reste un art politique.

PRODUCTIONS ASSOCIÉES :

Kein Licht par Nicolas Stemann

https://www.olyrix.com/articles/production/1430/kein-licht-philippe-manoury-opera-comique-18-octobre-2017-critique-chronique-compte-rendu-article-electronique-elfriede-jelinek-leroy-stemann-ircam-goepfer-maria-sun-olivia-vermeulen-christina-daletska-lionel-peintre-caroline-peters-niels-bormann-united-i

altamusica.com
L'actualité de la musique classique

CRITIQUES DE CONCERTS

Première à l'Opéra Comique, Paris, de Kein Licht. (2011/2012/2017) de Philippe Manoury dans une mise en scène de Nicolas Stemann et sous la direction de Julien Leroy.

Les années nucléaire

Moment éloquent de Regietheater dans l'écrin délicat de la salle Favart, l'œuvre de théâtre musical de Philippe Manoury et Nicolas Stemann inspirée par trois textes d'Elfriede Jelinek, Kein Licht. (2011/2012/2017) surfe sur la vague de Fukushima en une réflexion absurde, ouverte, au bord de l'abîme, sur l'avenir de l'humanité privée de lumière. Obscur et lumineux.

Opéra Comique - Salle Favart, Paris
Le 19/10/2017
Thomas COUBRONNE

On lira sans doute bien des avis péremptoires sur les représentations d'une œuvre qui réunit les tics les plus agaçants du Regietheater, dont une scénographie flashy, un texte tournant en rond, des personnages qui ne sont personne, des costumes allant jusqu'aux Télétubbies, des hommes en robe de soirée, et même un improbable duo de chien (elle s'appelle Cheeky) avec une trompette bouchée.

Et il faut admettre en effet que le « Thinkspiel » puise dans un fonds bien connu d'images et de ressorts, la rupture, l'absence de quatrième mur, l'absurde, parfois la grandiloquence, avec un style visuel résolument daté. D'ailleurs les comédiens incarnent A et B, des musiciens ou des partenaires ou des particules élémentaires ou des consommateurs d'énergie (ou tout cela à la fois, on ne saura jamais) s'efforçant en vain de se persuader qu'ils vivent la catastrophe de Fukushima en direct, tandis que les chanteurs représentent les victimes endeuillées et les esprits des morts.

C'est ainsi que Philippe Manoury prend au beau milieu de la musique la parole pour expliquer que la partition sonore produite en temps réel par le dispositif de l'IRCAM reproduit la réaction en chaîne du réacteur nucléaire, métaphore de la technique que seule une pénurie d'énergie pourrait stopper – quand survient le blackout du livret, au sommet de l'orgie sonore et cataclysmique de la fuite radioactive immortalisée par selfie : l'obscurité et le silence ouvrent alors sur la troisième partie de l'œuvre, d'abord éclairée à la bougie, dont le texte ne parle plus de Fukushima mais de l'élection de Donald Trump, *Hello darkness, my old friend*.

On pourrait détester si le spectacle se prenait au sérieux ; mais il est émaillé de gags, de péripéties, de clins d'œil, de pieds-de-nez, le tragique basculant à chaque instant dans la légèreté, voire la parodie : le début peut tout autant saisir que faire sourire, la mignonne Jack Russell hurlant à la mort pendant de longues minutes en une véritable partition modulée et concertante en contrepoint à la trompette contrastant visuellement avec cet écho des cris de la musique de Xenakis, tout droits venus d'Eschyle et du XXe siècle ensanglanté.

De la même manière, après *Hans et Grete d'Allemagne* qui met en scène les paradoxes de la sortie allemande du nucléaire, l'épisode funéraire bunraku (marionnettes géantes japonaises) fait sortir de son cercueil la petite centrale nucléaire animée Atomi, en larmes, mais assez désopilante. Et que dire des images finales d'A et B, envolés pour Mars, se régalant de l'explosion finale de la terre, tandis qu'on ne voit plus au plateau que les morts ?

La pièce est ainsi un immense jeu à plusieurs niveaux où la parole est en échec, une tentative dérisoire de « *parler de quelque-chose qui est pire que tout, pire que le pire.* » Avec humour, avec folie, mais aussi avec une atmosphère sonore extrêmement dense, faisant évoluer les voix de la parole au chant le plus sophistiqué avec toutes les étapes intermédiaires (y compris le concerto grosso de hurlements à la mort avec le chien). Les quatre solistes sont d'une impressionnante versatilité, voix fondues et timbres caméléons, virtuosité sans faille, et soutiennent d'une présence lancinante, grotesque ou brillante la performance des deux comédiens, absolument irrésistibles dans chacun de leurs excès.

La confrontation toujours très élaborée chez Manoury entre ensemble acoustique – les excellents United instruments of Lucilin, lunaires et affûtés – et traitement du signal distille une oppressante omniprésence technologique dans un monde ambigu où l'on ne sait plus ce qui est authentique. Stockhausen avait imaginé son monumental *Licht* comme un opéra de la perfection, positiviste et triomphant ; *Kein Licht.* est une réflexion sur l'impasse, bouffonne et poétique, jamais sentencieuse ou définitive ; une impasse ouverte, en quelque sorte.

Opéra Comique - Salle Favart, Paris
Le 19/10/2017
Thomas COUBRONNE

Première à l'Opéra Comique, Paris, de Kein Licht. (2011/2012/2017) de Philippe Manoury dans une mise en scène de Nicolas Stemann et sous la direction de Julien Leroy.
Philippe Manoury (*1952)
Kein Licht. (2011/2012/2017)
Chœur du National Theater in Zagreb
United instruments of Lucilin
direction : Julien Leroy
mise en scène : Nicolas Stemann
scénographie : Katrin Nottrodt
mixage et performance électronique : Philippe Manoury
vidéo : Marysol del Castillo
éclairages : Rainer Casper
réalisation IRCAM : Thomas Goepfer
ingénieur son IRCAM : Julien Aléonard

Avec :
Saria Maria Sun (soprano), Olivia Vermeulen (mezzo), Christina Daletska (contralto), Lionel Peintre (baryton), les comédiens Caroline Peters et Niels Bormann, et le chien Cheeky.

http://www.altamusica.com/concerts/document.php?action=MoreDocument&DocRef=6359&DossierRef=5825

CLASSIQUENEWS.COM

Compte rendu, opéra. Paris. Opéra-Comique, le 19 octobre 2017. Kein Licht. Philippe Manoury : Kein Licht. Julien Leroy / Nicolas Stemann.

Compte rendu, opéra. Paris. Opéra-Comique, le 19 octobre 2017. Kein Licht. Philippe Manoury : Kein Licht. Julien Leroy / Nicolas Stemann. Première création du mandat d'Olivier Mantei, directeur de l'Opéra Comique depuis 2014, Kein Licht sur des textes d'Elfriede Jelinek, Prix Nobel de la Paix, vient bouleverser les esprits des auditeurs rue Favart en cet automne 2017. Présenté comme un « thinkspiel » ou pièce à penser, aux sujets de la catastrophe nucléaire de Fukushima après le tsunami de 2011, ainsi que l'investiture de Donald Trump au Etats-Unis cette année, le spectacle voit 4 chanteurs sur scène et un orchestre mélangeant instruments classiques et traitements électroniques orbiter autour des performances de grand impact des comédiens : Caroline Peters et Niels Bormann.

« Kein licht » – Pas de lumière
La réalité qui dérange, ma non troppo

Nous sommes très rapidement saisis d'un sentiment de cohérence artistique profond devant la levée du rideau. La scénographie quelque peu apocalyptique, mais surtout fabuleusement atomique de Katrin Nottrodt, avec les costumes très fluo de Marysol del Castillo, tout comme la création 3D pendant la performance, le chien sur scène du début à la fin, ou encore la scène qui s'inonde de dégâts nucléaires capturée en « selfie » par les comédiens et retransmis en live sur des écrans… Juste quelques exemples jaillissant à l'extérieur d'une conscience indéniable qui palpite à l'intérieur. Avec cette commande et création, l'Opéra Comique rappelle et se rappelle son histoire comme grand lieu de création contemporaine, bastion de la modernité, pétillant et effréné à côté de ses « grands cousins jumeaux », plutôt classiques Bastille et Garnier. A l'instar des créations notoires au théâtre national comme Carmen de Bizet ou Pelléas et Mélisande de Debussy, Kein Licht de Manoury risque de devenir un spectacle dont la postérité se rappellera après une incompréhension voire une perplexité initiale. Nous félicitons l'esprit novateur et osé du directeur et l'encourageons à continuer dans sa démarche de grande valeur.

S'il ne s'agît pas d'un opéra dans le sens typique du terme, … 4 chanteurs sur scène y interprètent des morceaux de texte de Jelinek selon leurs possibilités. Il y a là un parti-pris artistique qui cache derrière lui, un questionnement philosophique important ; ce n'est pas la question de tuer l'artifice dans l'art (chose incohérente et contre-intuitive, voire impossible), mais de faire de l'art devant n'importe quelle circonstance. Alors, comment seront les shows dans une ère post-apocalyptique ?

L'approche cette nuit peut avoir quelque chose de clairvoyant. Ainsi, les chanteurs chantent comme ils peuvent, se débrouillant plus ou moins au milieu d'un endroit insolite où des fils électriques frôlent des dégâts liquides qui coulent. Si la question bien classique de la vraisemblance titille certains esprits (ils se posent toujours la question de pourquoi Rosina, Figaro et Almaviva chantent un trio avant la fuite à la fin du Barbier de Séville), nous sommes ici au paroxysme. La réponse à la question, bien sûr, ne se trouve jamais en dehors de la réalité matérielle immédiate, au contraire, elle est au centre. Ici, pendant un des moments forts (et ils sont nombreux) où la scène s'inonde, les comédiens ne cherchent pas à fuir la scène, ils font des « selfies » et enregistrent des « snaps » avec plein les yeux, sourires loufoques et nonchalance totale. Pourquoi se sauver ? Pourquoi faire X ou Y d'extraordinaire, de courageux quand on n'est que « le deuxième violon » et que « celui-là ne peut rien faire. Il réagit seulement » ? (citations du livret).

La cohérence artistique de cette production unique en son genre se voit y compris dans les couches les plus subtiles de signification. Bien qu'il ne s'agisse pas d'un opéra formel ni traditionnel, la pièce évoque et reflète non seulement l'actualité qui est la nôtre avec son texte et les jeux (et les enjeux !), elle exprime aussi la forme musicale classique par excellence, la sonate, mais dans la mise en scène plutôt, où le chant du chien ouvre et clôture le show, … brillante récapitulation. Les chanteurs Sarah Maria Sun, Olivia Vermeulen, Christina Daletska et Lionel Peintre (ainsi que le quatuor vocal du Choeur du National Theater in Zagreb) sont à la hauteur du pari, bien que les vedettes soient vraiment les comédiens Caroline Peters et Niels Bormann.
L'orchestre United instruments of Lucilin avec les réalisations électroniques de l'IRCAM participe activement à l'atmosphère déconcertante mais jamais ennuyeuse du spectacle. Les performances sont toutes sans exception harmonieuses et concordantes en plein milieu du désordre nucléaire et identitaire, voire carrément anthropologique tel que représenté sur scène. Une pièce à penser dont nous parlerons et reparlerons encore et encore. Félicitations à toutes les équipes et particulièrement à Olivier Mantei pour l'idée devenue spectacle, dont la réalisation finale s'avère bouleversante de cohérence et de profondeur.

Compte rendu, opéra. Paris. Opéra Comique, le 19 octobre 2017. Kein Licht. Philippe Manoury, compositeur. Nicolas Stemann, mise en scène. Caroline Peters, Niels Bormann, acteurs. United instruments of Lucilin, Orchestre. Julien Leroy, direction musicale. Illustrations : Kein LIcht de Philippe Manoury © V Pontet Opéra-Comique, PARIS, 2017

http://www.classiquenews.com/compte-rendu-opera-paris-opera-comique-le-19-octobre-2017-kein-licht-philippe-manoury-kein-licht-julien-leroy-nicolas-stemann/

LesEchos.fr

« Kein licht » en courant alternatif à l'Opéra Comique

PHILIPPE VENTURINI - PHILIPPE VENTURINI | LE 19/10/17 À 17H47

La nouvelle oeuvre lyrique de Philippe Manoury, fondée sur des textes de l'écrivaine autrichienne Elfriede Jelinek, propose une réflexion sur les menaces environnementales et la responsabilité humaine. Discours naïf et décousu, mais musique grisante et spectacle virtuose.

« Kein Licht ". Pas de lumière en effet : la salle se trouve à un moment plongée dans l'obscurité. La faute à une humanité toujours plus gourmande en énergie, dont la voracité a fini par épuiser la nature. A partir de textes d'Elfriede Jelinek écrits après la catastrophe de Fukushima, Philippe Manoury a composé non pas un opéra mais, comme il l'appelle, un « thinkspiel » c'est-à-dire une pièce qui incite à la réflexion tout en jouant, comme dans le « singspiel » (« La Flûte enchantée » par exemple), de l'alternance entre le parlé et le chanté.

Cette *« proposition d'un objet musical et scénique nouveau »* se veut autant une forme ouverte qu'une *« forme d'expression opératique qui corresponde à notre époque »*. Il ne faut donc oublier une narration continue et même des rôles clairement définis. Les deux protagonistes, A et B, vont d'ailleurs emprunter plusieurs identités, dont la définition même reste sujette à discussion, de façon à resituer l'*« immense palimpseste »* qu'est notre réel contemporain, enseveli sous des strates de données *« en superpositions proliférantes »*.

« Le texte est obscur mais la réalité l'est tout autant " déclare Philippe Manoury. On ne peut le contredire mais, plus que la complexité d'un livret fragmenté et rétif à toute linéarité (ce n'est pas une première), c'est plutôt la naïveté (pauvreté penserons sans doute certains) du discours. Dénoncer le nucléaire, son remplacement, en Allemagne, par une énergie à base de charbon génératrice de pollution, faire apparaître la figure du méchant Donald Trump et évoquer la Corée du Nord pour constater la folie de notre monde n'a vraiment rien d'original et suscite quelques redites et longueurs.

Réalisation virtuose

C'est là au fonds l'unique faiblesse (mais elle est de taille) de cette oeuvre et de ce spectacle qui, paradoxalement, a copieusement recours à l'électricité et à la technologie pour en signaler les dangers. Philippe Manoury utilise en effet, en plus d'un ensemble vocal et instrumental, les moyens informatiques de l'IRCAM qui transforment en direct les sons et en assurent la spatialisation avec une précision et une maîtrise exemplaires. La musique, efficace, sans cesse renouvelée, ne s'interdit pas un certain lyrisme et même, une évidente séduction sonore. Elle ose ce que le texte refuse : une caractérisation des situations et des personnages qui n'exclut pas l'humour.

La mise en scène de Nicolas Steman et la scénographie de Katrin Nottrodt se montrent également virtuoses, souvent drôles malgré la gravité du sujet, riches en couleurs, en projections vidéo et images 3D, et font patauger les artistes dans des litres d'eau : ils viendront ainsi saluer en bottes, compositeur et chef d'orchestre compris. Tous les chanteurs et acteurs (Caroline Peters et Niels Borman), y compris la chienne Cheeky qui hurle à la mort et aboie à la demande, servent avec un professionnalisme et une fantaisie qui n'appellent que des éloges cette pièce sans doute imparfaite, mais qui laisse néanmoins au final un souvenir fort. Comme une lumière capturée par l'esprit.

Kein Licht

de Philippe Manoury

Direction musicale de Julien Leroy. Mise en scène de Nicolas Stemann. A l'Opéra Comique (www.opera-comique.com) jusqu'au 22 octobre. 2 h 00 sans entracte.

https://www.lesechos.fr/19/10/2017/lesechos.fr/030747241790_--kein-licht---en-courant-alternatif-a-l-opera-comique.htm

Claude Charlier
Bach en couleurs Analyses Partitions
Musicologie.org

Kein Licht (2011/2012/2017) : l'opéra pamphlet de Philippe Manoury

Kein Licht, opéra comique. Photographie © Vincent Pontet.

Opéra-Comique, 18 octobre 2017, par Frédéric Norac –

Après la Ruhrtriennale où il a été créé en août dernier puis l'Opéra du Rhin qui l'a repris en septembre dans le cadre du Festival Musica, *Kein Licht* (Pas de lumière), le dernier opéra de Philippe Manoury aborde enfin à l'Opéra-comique qui en est le premier producteur et le commanditaire. Baptisé « Thinkspiel », jeu de mots sur « thinktank » et « Singspiel » par ses créateurs, le compositeur lui-même et le metteur en scène Nicolas Stemann, cette pièce « à penser » se veut une charge contre le nucléaire et la dérive énergétique qui conduisent notre univers tout droit à l'apocalypse. Basée sur une pièce d'Elfriede Jelinek, où l'auteure lance une sorte d'appel à la conscience universelle, suite à la catastrophe de Fukushima, elle est complétée par un texte polémique de 2017 contre Donald Trump (L'Unique et sa propriété) en qui la Prix Nobel de littérature voit l'ultime avatar de la décadence politique et le destructeur potentiel de la planète.

Kein Licht, opéra comique. Photographie © Vincent Pontet.

L'épisode final évoque en effet le conflit larvaire entre les États-Unis et la Corée du Nord et s'achève sur rien moins qu'une explosion de la terre. On le voit, les idées ne sont pas très originales et la démonstration hélas est à l'avenant. Formellement, la pièce accumule les clichés de la « Regietheater » appliqués à une forme qui nous renvoie au théâtre musical des années 1970-1980, mêlant textes parlés et numéros musicaux et utilisant toutes les technologiques possibles en une sorte d'auto-ironie. La production n'a pas lésiné sur les moyens : vidéos, création visuelle en 3D, électronique musicale, marionnettes, intervention en direct du compositeur... et même un black-out total du plateau suite à une spectaculaire inondation...

Bref les deux heures que dure le spectacle ont un petit côté inflationniste qui finit par tirer en longueur. Le final qui s'étire encore un quart d'heure après que les comédiens qui en assurent le fil conducteur en ont annoncé la fin, est un symptôme caractéristique d'une dramaturgie piégée par son propos et qui ne sait plus trop comment s'en sortir. En guise de conclusion, l'allégorie du couple quittant la terre dans un vaisseau spatial aux allures de calamar semble tout juste digne d'une pochade télévisuelle. Si l'humour tient une grande place dans la partie théâtrale et fait parfois passer la lourdeur du propos, il n'est pas toujours lui-même d'une grande légèreté.

Kein Licht, opéra comique. Photographie © Vincent Pontet.

La musique de Philippe Manoury se situe, en revanche, essentiellement sur le versant lyrique. Malheureusement, elle est un peu noyée dans le fatras visuel et ne parvient à en émerger que par intermittences. On notera de belles trouvailles comme l'utilisation en ouverture de la plainte d'un chien puis en contrepoint d'un superbe ensemble pour quatuor vocal, deux lamentos captivants portés par le timbre chaud de la contralto Christina Daletska, une écriture vocale de toute beauté qui met largement en valeur un quatuor de haut niveau dont l'unique voix masculine est le baryton Lionel Peintre aussi convaincant en chanteur qu'en comédien. On reconnait dans l'écriture orchestrale le goût du compositeur pour la spatialisation, le mélange de l'acoustique et de l'électronique et un métier incontestable mais cela ne suffit pas tout à fait à rendre convaincant ce spectacle où les idées téléphonées, où les clichés, les facilités nuisent à un propos dont on ne niera pas, au-delà d'une certaine naïveté, le bien-fondé mais qui aurait mérité une approche théâtrale un peu moins éclectique.

Prochaines représentations les 19, 21 et 22 octobre.

Retransmission en direct sur Arteconcert le 21 octobre. À réécouter sur http://www.francemusique.fr

Frédéric Norac
18 octobre 2017

http://www.musicologie.org/17/kein_licht_2011_2012_2017.html

Kein Licht, l'atome en folie par Jelinek, Manoury et Stemann

Artistik Rezo
18 octobre 2017

Partager | Partager sur Twitter | +

L'Opéra Comique et son directeur Olivier Mantei sortent des sentiers battus en commandant au compositeur Philippe Manoury un « work in progress » en forme de « thinkspiel ». On parle en pensant, on chante en jouant, il y a des musiciens, des chanteurs, des acteurs, une installation électronique et un décor avec vidéos et 3D, de quoi faire respirer en beauté le texte d'Elfriede Jelinek sur l'explosion atomique de Fukushima et les gloires et misère de l'atome. Avec Trump en épilogue !

L'Ircam et l'atome

Philippe Manoury est un compositeur poète et mathématicien, qui a développé un système de langage musical informatique en temps réel tout en composant et en enseignant à travers le monde. Le système se met en route avec Miller Puckette MAX-MSP, et continue sans l'aide de personne. C'est l'Autrichienne Elfriede Jelinek qui donne ici la trame ouverte de ce spectacle total, par l'intermédiaire du metteur en scène allemand Nicolas Stemann. Stemann et Manoury vont ainsi tisser la toile d'un spectacle ouvert, auquel on peut adjoindre des réflexions (de Manoury), des scènes écrites par Stemann et Benjamin von Blomberg son dramaturge, qui mêlent la catastrophe nucléaire et humaine de Fukushima en 2011 avec des considérations tragico-drôlatiques sur le nucléaire aujourd'hui, ce que l'on en fait en France et en Allemagne, qui achète aujourd'hui cette électricité « propre » à la France.

Le meilleur des mondes

Le spectacle prend donc la forme d'un joyeux délire philosophico-burlesque, bien que la trame textuelle, souvent obscure de Jelinek, n'est pas franchement drôle. C'est justement ce décalage entre les assertions justes mais dramatiques de Jelinek, sur les conséquences tragiques d'une telle catastrophe, le déni du gouvernement japonais concernant toutes ces questions, l'aveuglement nihiliste de l'homme du Nord à gaspiller sans compter l'électricité par tous les moyens, et le jeu joyeux, inventif, créatif des chanteurs et acteurs sur la scène qui en fait la saveur. Dès lors, pas question pour le metteur en scène de plonger la scène dans le noir de l'absurde.

Plein soleil

Il allume tous les projecteurs, fait jouer la machinerie comme Molière les machines de l'époque : mini-centrale nucléaire qui dégorge de l'eau verte, atomes géants en forme de suppositoires transparents qui glissent sur l'eau et dans lesquels Caroline Peters et Niels Bormann, acteurs fabuleux, se transportent; chanteurs transformés en sirène, puis en fées électricité jouant au volley avec des bulles d'uranium -Sarah Maria Sun, Olivia Vermeulen, Christina Dalestska et Lionel Peintre sont éblouissants. Ajoutez à cela un scénario catastrophe avec effets de réels -vidéos et photos pixelisées- mixées avec le plus burlesque des scénarios à la Monty Python, adresse au public, jeux de mots et blagues méchantes. Voilà une création terriblement actuelle, qui commence par Fukushima et aboutit à Trump et la Corée du Nord, et dont l'inventivité musicale et dramatique est une réussite totale. Quel bonheur d'intelligence et de fantaisie !

Hélène Kuttner

[Crédits Photos : © Vincent Pontet]

http://www.artistikrezo.com/musique/kein-licht-l-atome-en-folie-par-jelinek-manoury-et-stemann.html

L'Atelier du Chanteur Operabase

Écoutes de Spectacles

2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017

●●●●● Kein Licht Paris *Opéra Comique*

Thinkspiel pour acteurs, chanteurs, musiciens et musique électronique en temps réel
Commande de l'Opéra Comique
Création mondiale le 25 août 2017 dans le cadre de la Ruhrtriennale, Allemagne
Musique de Philippe Manoury
D'après un texte de Elfriede Jelinek
Quatuor vocal Chœur du National Theater in Zagreb
Orchestre United Instruments of Lucilin

Julien Leroy *(dm)*
Nicolas Stemann *(ms)*
Philippe Manoury *(mixage et performances électroniques)*
Claudia Lehmann, *(v)*
Katrin Nottrodt, *(sc)*
Marysol del Castillo *(c)*
Rainer Casper *(l)*

18/10/2017

Sarah Maria Sun, *soprano*
Olivia Vermeulen, *mezzo*
Christina Daletska, *contralto*
Lionel Peintre, *baryton*
Caroline Peters, *comédienne*
Niels Bormann, *comédien*
Cheeky, *chien*

Retrouvez les œuvres de Philippe Manoury sur Amazon !

Fruit d'une commande d'Olivier Mantei, directeur de l'Opéra Comique, Kein Licht est créé ici ce soir après l'avoir été à la Ruhrtriennale de Duisburg et à l'Opéra du Rhin à Strasbourg. C'est une œuvre narrative de grandes proportions, un théâtropéra d'après l'heureuse formule de Philippe Manoury, qui doit donc donner non seulement à entendre et à voir mais aussi à penser !

Kein Licht est fondé sur des textes d'Elfriede Jelinek, autrichienne autrice nobélisée, dont l'écriture quasipoétique destinée à la scène est *postdramatique*, c'est à dire faite de fragments de discours successifs et superposables, non attribués à des personnages uniques et ne construisant pas une intrigue théâtrale. Delphine Klein explique cela très bien dans le programme de salle : « *Jelinek est convaincue que l'unité traditionnelle du personnage dramatique se reflète qu'artificiellement la réalité de notre façon d'être au monde. En tant que personne, chacun se définit par rapport aux autres et est traversé par les discours ambiants, familiaux, éducatifs, professionnels, médiatiques... La réalité, Jelinek dit ne pas la connaître : les flux de discours qui l'environnent maintiennent cette réalité à distance, la masquent, et cependant c'est grâce à eux qu'elle peut l'appréhender. Si la pièce n'impose pas de personnages, l'auditeur peut s'emparer du texte et réfléchir sur la validité des discours qui sont convoqués dans un apparent désordre [...]* ».

Elfriede Jelinek laisse toute liberté à un metteur en scène de s'approprier ses textes et de les modifier pour en créer un spectacle, et pourquoi pas à un compositeur pour en faire une nouvelle forme d'opéra *sans héros*, comme le souhaitait Philippe Manoury. Voici donc trois artistes œuvrant dans la même direction - presque un nouveau mouvement pluridisciplinaire !

La pièce devant pouvoir évoluer et voir son plan réordonné au cours des répétitions, autre credo de Nicolas Stemann, Philippe Manoury a composé des *modules*. D'ailleurs, est-ce bien lui qui les a composés ? Il intervient en tout cas à deux reprises dans le spectacle comme un compositeur dans un *concert-lecture*, mais pour dire : « *La musique que vous entendez en ce moment est, elle aussi, composée à partir d'une chaîne de réactions. Cette musique n'est donc pas composée par un cerveau humain : elle est produite en temps réel par une machine. Ce n'est pas une conscience, ni une volonté qui décide de la succession des sons qui tournent autour de vous, mais un processus infini que je pourrais arrêter à tout instant.* ». Ce n'est bien sûr pas le cas de toute la partition, mais la pièce est ouverte ! Un ordinateur pourrait de même sélectionner des fragments de discours ambiants comme le fait Jelinek. L'œuvre qui en résulterait serait-elle très différente ? moins intéressante ? Des robots pourraient-ils la jouer ? Une dose suffisante d'intelligence artificielle leur permettrait-elle d'insuffler un degré d'ironie variable à chaque fragment, de manière à paraître aussi intelligents que des humains et à maintenir le public dans une réceptivité émotionnelle optimale ?

L'œuvre créée ce soir se revendique *complexe*. L'est-elle tant que cela ? La plus grande dépense intellectuelle du spectateur est celle qu'il consacre à lire les surtitres français tout en écoutant les comédiens allemands et en regardant la scène. Il faudrait soit revoir le spectacle, soit le voir traduit en français. Au moment cependant où, à la fin de la première partie, le spectateur débordé se prend à rêver d'une version française, les auteurs introduisent un numéro ironique joué par Hansi et Grete, allemands caricaturaux se moquant d'eux-mêmes et des Français tout aussi caricaturaux auxquels ils s'adressent. Ce numéro et cette opposition ne passeraient pas si le spectacle était traduit en français. L'écriture "prise de tête" et le style *Regietheater* typiquement allemands y perdraient aussi. Aurions-nous été plongés dans du pseudo-Duras comme à la lecture de la traduction du livret ?

« *A*
Quoi qu'il en soit, cela n'aura pas été nous, on n'y était pas. [...]
B
Ce n'était pas nous.
A
Nous ne sommes pas du tout là. »

Un beau numéro ironique est aussi la scène d'Atomi, marionnette de *bunraku* japonais représentant une "petite centrale nucléaire parlante" (!), qui arrive dans son cercueil comme un enfant dans son berceau. D'ailleurs, Atomi ne veut pas aller se coucher alors qu'il est tard !

Puisqu'Elfriede Jelinek autorise à couper dans son œuvre, pour ma part, j'aurais volontiers allégé la première partie, en supprimant par exemple la scène 3 ! Avant la respiration bienvenue de passages ironiques et scéniques plus variées, le style sublime, *forcément sublime* lasse un peu, faisant penser à ces compositeurs contemporains qui choisissent les œuvres littéraires les plus abscondes possibles, mais réputées géniales, afin d'y mesurer leur propre génie et de ne surtout pas être accusés de trivialité.
Pour d'autres raisons, l'irruption de Trump dans la longue scène 1 de la troisième partie me semble être une dispersion *attrape-tout*, frisant le politiquement correct d'un discours consensuel, qui doit pourtant réguler à Jelinek ! Mais quel luxe dramatique que cette œuvre qui pourrait très bien se terminer à la fin de sa deuxième partie, ou bien après son deuxième interlude, mais aussi très classiquement après la troisième lamento, ou encore après la théâtrale conclusion de la scène 3 !

Les discours reçus ce soir sont-ils vraiment multiples ? Chez Racine oui, ils le sont, puisque dans toute tragédie bien construite, chaque personnage convainc successivement, et le spectateur se demande haletant quels trésors de rhétorique le personnage suivant va déployer pour le convaincre du contraire dans sa réplique ! Chez Jelinek, le message général résultant des multiples répétitions de son texte tourne autour de l'idée d'indifférence collective, et donc de responsabilité collective, notion bien sûr particulièrement approfondie par les Allemands depuis la seconde guerre mondiale. Il est question de présence absente, de sons que l'on n'entend plus, de choses qui ne peuvent être parlées... Le discours écologiste est parfois ridiculisé sur scène, mais seulement à l'aune de la faillesse humaine, sans que sa pertinence soit niée. Quand le patronat est mis en scène, c'est par contre sur un mode plus critique. La tonalité générale est donc clairement militante, loin d'un collectage distancié de discours placés sur le même plan.

La forme est, elle, complexe, entremêlant comme jamais théâtre parlé et opéra chanté. On a parfois l'impression d'assister "*en même temps*" à une possible pièce allemande, d'ailleurs très bien jouée, jusque dans l'ironie, et à un opéra contemporain, très bien chanté et joué lui aussi. L'exploration du chemin séparant la parole du chant intéresse Philippe Manoury, mais l'a-t-il vraiment suivi ? Si la première écoute du spectacle donne l'impression d'une prolifération organique de paroles, de sons et d'images, la lecture du livret révèle une structure beaucoup plus simple. Philippe Manoury a par exemple confié à la voix d'alto trois *lamenti* qui ponctuent chaque partie, dont un dernier en forme d'hommage à Mahler, qui aurait pu conclure l'œuvre comme la répétition du mot *ewig* à la fin du *Chant de la Terre*. La voix parlée des comédiens reste purement parlée. Le 'rôle' du baryton (l'excellent Lionel Peintre) est bien différencié des trois voix féminines plus lyriques. Les quatre voix solistes sont aussi épaulées par un discret quatuor vocal, d'une belle écriture vocale. La musique instrumentale est très séduisante, propre à satisfaire le profane comme l'initié.

La réalisation scénique est complexe mais réussit l'exploit de rester belle et poétique, alors que le risque du capharnaüm, du cafouillage et du ridicule était maximum. La réalisation acoustique est aussi remarquable, avec un très bel équilibre des voix retransmises.

N'oublions pas le premier rôle par ordre d'entrée en scène (et le dernier à sortir) : Choeur le chien, dressé pour moduler ses gémissements et ses aboiements. Face à la logorrhée d'humains impuissants et indifférents, son discours a finalement tout autant de poids. Face à l'avalanche d'informations dont le sens s'annule et qui par sidération plus que par doute fait renoncer à tout action, reste au moins l'émotion, qu'un chien communique tout aussi bien. Ouaf ouaf !

Une création à ne pas rater, jusqu'au 22 octobre à l'Opéra Comique.

Alain Zürcher

http://chanteur.net/spectacles/20171018-Opera_Comique-Kein_Licht-Manoury.htm

FORUMOPERA.COM
LE MAGAZINE DU MONDE LYRIQUE

Mode d'emploi pour un thinkspiel

Manoury: Kein Licht - Paris (Opéra Comique) - Paris (Favart)

Par Alexandre Jamar | mer 18 Octobre 2017 | Imprimer

La tradition musicale européenne se voulant être une tradition de remise en question systématique, il est évident que l'opéra n'échappe pas à cette fièvre de la nouveauté. Ainsi, comme nous l'expliquait Philippe Manoury cette semaine, les codes de l'opéra doivent sans cesse être revus, surtout aujourd'hui. C'est dans cet esprit que le compositeur propose une nouvelle forme de théâtre musical: le *thinkspiel*, néologisme dont le premier représentant sera donc *Kein Licht*. Afin de mieux informer le public sur la nature même de ce genre, déclinons-en les caractéristiques sous forme de mode d'emploi.

Tout d'abord, un *thinkspiel* ne commence pas au lever de rideau. Pour accueillir le public, l'Opéra Comique met en place une série d'installation croisant art et science, à l'image du spectacle qui s'apprête à commencer. Quoi de mieux qu'une conférence d'un chercheur à l'Ircam pour entrer dans la matière hautement scientifique du sujet?

Mais la véritable nouveauté du *thinkspiel*, c'est sa conception théâtrale, radicalement opposée aux berceuses habituelles des spectacles lyriques traditionnels. Ici, le chant et la voix parlée se mêlent l'un à l'autre, si bien qu'il devient difficile de discerner l'opéra du théâtre (distinction qui n'a d'ailleurs pas lieu d'être). La mise en scène de **Nicolas Stemann** propose tout ce que le spectacle vivant peut avoir de plus post-moderne : plateau inondé, chanteurs et acteurs dans la salle, *Verfremdungsmechanismen* sortis tout droit du théâtre brechtien ou encore vidéo quasi omniprésente. Le tout sert assez bien la musique, et il faut applaudir des deux mains (mais oui !) la performance bilingue des acteurs **Caroline Peters** et **Niels Bormann**, qui n'hésitent pas à faire rire le public (car le thinkspiel est aussi fait pour ça).

Malgré ses facilités d'adaptation théâtrale, un thinkspiel n'en est pas moins une partition composée avec soin. Semblant au sommet de ses recherches, Philippe Manoury réunit une maîtrise sans faille de l'instrumentation à une conception minutieuse de l'électronique, dont il assure lui-même la concordance avec le spectacle. On y retrouve de longues plaintes solistes (aux violons, alto, flûte et trompette) mais c'est surtout l'étourdissant maelström entre virtuosité humaine et technologique qui laissera le public scié. Pour servir la partition redoutablement difficile, des interprètes de choix s'imposent. La battue précise mais énergique du chef **Julien Leroy** correspond tout à fait aux attentes des United instrument of Lucilin, dont les qualités musicales de chaque membre ne sont ici que sublimées.

Concernant la voix, l'auditeur sera presque dérouté par l'option choisie par Manoury. Si l'électronique et la voix parlée viennent souvent interférer avec le chant, celui-ci reste maître de la situation, et s'articule assez naturellement. L'écriture vocale reste ainsi très lyrique, dans la pure tradition des récitatifs chantés de Wagner ou Debussy. Le quatuor soliste fera cependant naître quelques réserves. Ainsi, malgré l'habitude de **Sarah Maria Sun** pour le répertoire contemporain, l'aigu de la tessiture (pourtant si flexible) reste étriqué. **Olivia Vermeulen** est un mezzo ample et rond, très à l'aise, mais c'est surtout à **Christina Daletska** que reviennent les hommages, la chanteuse faisant de ses monologues les passages les plus touchants de la soirée. La projection de **Lionel Peintre** assure le caractère de son rôle, mais un allemand empêtré et un aigu perfectible fragilisent sa performance. Placé hélas un peu en retrait, le quatuor vocal du Chœur du National Theater in Zagreb ne nous parvient que de manière effacée.

Enfin, un *thinkspiel* est avant tout bâti sur un livret, en l'occurence généré à partir d'un texte d'Elfriede Jelinek. Dans une langue tantôt prosaïque, tantôt très élevée, comportant les nombreuses références intertextuelles qui font la particularité du style de l'auteure, nous réfléchissons avec les acteurs et chanteurs sur la place du nucléaire dans notre vie. Sommes-nous prêts à endosser une responsabilité ? Quel avenir nous est réservé ? Faut-il réagir ? Le *thinkspiel* ne répond pas à ces questions. Il tente seulement de les poser, ce qui est une tâche déjà bien assez responsabilisante.

En sortant, le spectateur est tout d'abord dérouté. Que vient-il d'écouter ? Comment une telle production peut-elle être mise en scène autrement ? Quel avenir pour l'opéra ? Ici aussi les questions demeurent sans réponse, mais le pari est réussi, puisque nous n'assistions ce soir plus à un opéra, mais bel et bien à un genre nouveau, qui ne demande qu'à s'affirmer.

https://www.forumopera.com/manoury-kein-licht-paris-opera-comique-paris-favart-mode-demploi-pour-un-thinkspiel

« Kein Licht », un opéra lanceur d'alerte

Le cinquième opus lyrique du Philippe Manoury est présenté à l'Opéra-Comique.

LE MONDE | 18.10.2017 à 09h17 | Par Marie-Aude Roux

Une scène de l'opéra « Kein Licht » lors de sa création le 25 août 2017 à Duisbourg, en Allemagne. Caroline Seidel

Maturité n'est pas raison. A 65 ans, le compositeur Philippe Manoury présente, avec *Kein Licht*, son cinquième opéra, une foisonnante réflexion sur le monde (fou) qui nous entoure. Le musicien a lui-même affublé sa dernière création du terme de *« thinkspiel »*, dérivé intello-ludique du *Singspiel* allemand (littéralement « joué-chanté », ici « joué-pensé », anglicisation à l'appui). En vingt ans, le Français n'a que peu touché à la chose lyrique, de *60e Parallèle*, en 1997, à *La Nuit de Gutenberg*, donné en première mondiale à Strasbourg (Musica) en 2011, en passant par *K*, d'après Kafka, créé en 2001 à l'Opéra Bastille, et, dans la foulée, l'opéra de chambre *La Frontière*, donné en 2003 au Carré Saint-Vincent à Orléans. Mais il a poursuivi, par la forme lyrique, son propre mythe de la caverne, dénonçant cette *« réalité obscure »* (entendez : frisant l'obscurantisme), qui voile les désastres de notre société. Ce n'est sans doute pas un hasard si, dans sa leçon inaugurale du 26 janvier au Collège de France, Philippe Manoury se présentait comme un *« lanceur d'alerte »*.

Kein Licht : pas de lumière, donc. Bien clairvoyant, en effet, celui qui décrypte le précipité scénique, un rien foutraque – gags parfois faciles et espace bombardé d'effets visuels, lumières et vidéos –, que réalise le metteur en scène Nicolas Stemann autour du geste disparate, rageur et désespéré d'Elfriede Jelinek au lendemain de la catastrophe nucléaire de Fukushima, au Japon, en mars 2011. D'autres textes de l'Autrichienne, Prix Nobel de littérature 2004, sont également convoqués – *Epilogue ?* (2012) et *L'Unique et sa propriété [Hello Darkness, My Old Friend]* (2017). Réchauffement climatique, surexploitation des ressources, illusoire tournant énergétique qu'aucun gouvernement ne mettra jamais en œuvre, folie autodestructrice d'un monde consumériste aux prises avec ses contradictions. Pour être sans lumière, *Kein Licht* n'est pas sans couleurs. Les noirs brillent comme du mica, tandis qu'un liquide jaune fluo se déverse de conteneurs en plastique, inondant le plateau.

Accents post-berguiens

S'il est une contamination que Philippe Manoury assume, c'est celle de la musique instrumentale par le procédé électronique. Tour à tour féerique, éruptive, hypnotique, raffinée ou violente, la partition épouse le propos dramaturgique. Sur scène, côté jardin, les seize musiciens de l'orchestre luxembourgeois United Instruments of Lucilin, excellemment dirigés par le talentueux Julien Leroy, se verront démultipliés, amplifiés, distordus, un violon solo se détachant parfois à l'avant-scène pour en référer à quelque partita de Bach.

Une vocalité riche et contrastée, aux accents post-berguiens, parcourt *Kein Licht*, quifait appel à quatre solistes : la soprano Sarah Maria Sun, la mezzo Olivia Vermeulen, la contralto Christina Daletska et le baryton Lionel Peintre (lui aussi habillé en femme). Ils sont parfois rejoints par le quatuor vocal du Chœur du Théâtre national croate de Zagreb. Si le compositeur dote chacun d'eux de passages solistes (ariosos) ou d'ensembles quasi madrigalesques, c'est à la voix sombre de contralto, figure de « la femme endeuillée », Cassandre des temps postapocalyptiques, qu'il donne les plus beaux lamentos, comme le fameux *« O Mensch ! Gib Acht ! »* (« Ô homme, prends garde »), extrait du *Ainsi parlait Zarathoustra* de Nietzsche, incontournable référence mahlérienne de la *Troisième Symphonie*. Par deux fois, Manoury lui-mêmeintervient pour expliciter la philosophie du projet artistique, attirer l'attention sur le rôle de la technologie dans nos vies et dans sa musique. Des moments à fort potentiel de sympathie, pas forcément nécessaires sur le plan scénique.

LA PETITE CHIENNE CHEEKY REMUE LA QUEUE AU DOIGT ET À L'ŒIL, ET CHANTE UNE SORTE DE BLUES CANIN

Après une création mondiale, le 25 août à Duisbourg, en Allemagne, dans le cadre du festival de la Ruhrtriennale ; après la première française donnée à l'Opéra du Rhin de Strasbourg le 22 septembre, *Kein Licht*, atteindra, jusqu'au 22 octobre, l'Opéra-Comique, son commanditaire et principal producteur. L'aboutissement d'une vaste opération de communication énoncée depuis déjà quelques années, soutenue par un important mécénat participatif (105 donateurs particuliers) et quelques signes d'encouragement – obtention, en 2016, du prix Fedora, destiné à promouvoir les projets lyriques et chorégraphiques d'exception. Nul doute que l'œuvre aura encore progressé, menée tambour battant par deux comédiens époustouflants, les Allemands Caroline Peters et Niels Bormann, tour à tour A et B, particules élémentaires ou consommateurs mesurant les mérites comparés du charbon et du nucléaire. Il y aura aussi la petite chienne Cheeky (et sa dresseuse Karina Laproye), qui remue la queue au doigt et à l'œil, et chante une sorte de blues canin, comme dans le long duo avec trompette qui ouvre l'opéra.

Kein Licht, de Philippe Manoury. Avec Sarah Maria Sun, Olivia Vermeulen, Christina Daletska, Lionel Peintre, Caroline Peters, Niels Bormann. Nicolas Stemann (mise en scène), Katrin Nottrodt (décors), Marysol del Castillo (costumes), Rainer Casper (éclairages), Claudia Lehmann (vidéo), Thomas Goepfer (informatique musicale), Chœur du Théâtre national Croate de Zagreb, Julien Leroy (direction). **Opéra-Comique** (http://www.opera-comique.com/fr/saisons/saison-2017/kein-licht) , Paris 2e. Jusqu'au 22 octobre. Tél. : 08-25-01-01-23. De 6 € à 90 €. Opera-comique.com. Diffusion en direct sur **Arte Concert le 21 octobre** (https://www.arte.tv/fr/videos/078839-000-A/kein-licht-de-philippe-manoury-a-l-opera-comique/) à 20 heures.

http://abonnes.lemonde.fr/scenes/article/2017/10/18/kein-licht-un-opera-lanceur-d-ale...

france musique Classique Jazz Opéra Contemporain

Mardi 17 octobre 2017

Liberté (3) : "Kein licht", l'ouverture de l'opéra

Philippe Manoury est un compositeur de l'écrit qui ne cesse de remettre ses méthodes et son approche des genres en question. Son opéra "Kein Licht", repris dès demain soir à l'Opéra Comique à Paris, fait appel à une partie électronique en temps réel qui tend à se libérer de son créateur.

"Kein Licht" de Philippe Manoury, © Caroline Seidel (Ruhrtriennale, 2017)

Sonothèque : Vibrato

Le vibrato, s'il est intempestif voire incontrôlable chez certains chanteurs d'opéra et de variété, est avant tout un ornement, une fioriture, permettant de souligner un affect, comme l'imaginaient les musiciens du début du XVIIe siècle.

Matthieu Donarier et Santiago Quintans, *Lucid Red* (2017)
Clean Feed (2017)

Pangapungan Pamapag Badud Rengkong (Indonésie)
Pupung Supena (vièle), Tahya (cithare)
Ocora [C560263]

Thien Dao Nguyen, *Khoi Song* (pour cithare solo) 2005

Jeff Beck, *Where were you* (1989)
Epic [4634722]

Burkhard Stangl, Unfinished n°2 (Sailing) - pour guitare électrique et field recordings sur bande
Touch [TO 92]

Eva Miller, Misty Blue (1967)
Capitol [ST2734]

Jules Massenet, Rire de Manon
Natalia de Andrade (voix)
Companhia Nacional De Música [CNM375CD]

Jean-Sebastien Bach, Suite française n°1 BWV 812
Thurston Dart (clavicorde)
LP Decca [6.42752]

Enno Poppe, *Arbeit II* (2007) pour orgue hammond virtuel et électronique
Kairos [0013252KAI]

Pierre Schaeffer, *Etude aux allures* (1958)
INA [276 522]

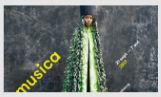
Entretien : Philippe Manoury (compositeur)

Kein Licht
Opéra conçu par le compositeur **Philippe Manoury** et le metteur en scène **Nicolas Stemann** sur un texte d '**Elfriede Jelinek**.
Du 18 au 22 octobre à l'Opéra Comique à Paris.
Création mondiale le 25 août 2017 dans le cadre de la Ruhrtriennale, Allemagne
Commande de l'Opéra Comique

Enregistrement réalisé au Festival Musica de Strasbourg le Vendredi 22 septembre 2017, à écouter dans son intégralité sur francemusique.fr

Sarah Maria Sun (soprano), Olivia Vermeulen (mezzo-soprano), Christina Daletska (contralto), Lionel Peintre (baryton),
Niels Bormann (comédien), Caroline Peters (comédienne),
Quatuor vocal du Chœur du Théâtre National Croate de Zagreb, United Instruments of Lucilin, Julien Leroy (direction)

À Réécouter



ÉMISSION 22/09/2017
Le concert du soir
Festival Musica, Kein Licht. / Philippe Manoury

Portrait Sonore

Antoine Berland, Portrait sonore n°54, « Un blocage» Duclair Sainte-Marguerite, mai 2016.
(Homme / France / podorythmie / c'est terrible / je chanterais pas aujourd'hui / petit navire / aucun)
[Copie privée]

À Réécouter

ÉMISSION 17/10/2017
Portraits Sonores
Portraits sonores du mardi 17 octobre 2017

Les invités :

Philippe Manoury

L'équipe de l'émission :

Clément Lebrun Production
Perine Menguy Réalisation
Flora Sternadel Collaboration

Mots clés : Musique contemporaine

https://www.francemusique.fr/emissions/le-cri-du-patchwork/liberte-3-kein-licht-l-ouverture-de-l-opera-37289

opéra Comique

Y ALLER | ESPACE CONNECTÉ | CONTACT | A A | English

PROGRAMMATION | CALENDRIER | BILLETTERIE ET INFOS PRATIQUES | ACTUALITÉS | MÉDIATHÈQUE | L'OPÉRA COMIQUE | NOUS SOUTENIR | VOUS ÊTES

[La chronique des Conteurs Geiger] Du politique dans Kein Licht

16 Octobre 2017

Accident nucléaire, techno-dépendance contemporaine, montée des populismes, les thématiques abordées par Elfried Jelinek sont à première vue explosives, politiques et dramatiques à souhait. Refusant pourtant de verser dans « l'art engagé », le metteur en scène comme le compositeur revendiquent une œuvre « qui ne prend pas position mais qui pose des questions ». Nucléaire ou non, là catastrophe est là. Il s'agit de trouver comment nous pouvons en assumer la responsabilité » - comment vivre collectivement avec la catastrophe ? C'est en somme la seule question politique que pose le drame au discours direct… Qu'il s'agisse de sa réalité ou de sa potentialité.

Intervenant directement lui aussi dans son œuvre - par le moyen d'une webcam géante – le compositeur pose les données du problème nucléaire : augmentation significative de la production allemande de CO2 depuis la sortie de l'Allemagne du l'énergie atomique, sans pour autant y donner une réponse : « calcul politique, stratégie économique, marqueurs idéologiques, tout s'entrechoque ».

Pourtant, en première approximation, on peut lire le texte de Jelinek comme teinté d'une certaine volonté politique. Régulièrement traitée de « gauchiste radical » par son pays natal, elle n'hésite pas à lui retourner le qualificatif de « néo-nazi ». En mettant l'accent sur la déresponsabilisation des grandes firmes énergétiques ou les paradoxes de la production électrique allemande, elle semble formuler implicitement une volonté de voir le monde transformé (en mieux). Et sa peinture satirique de la figure de Donald Trump peut être comprise par contre-exemple comme un appel à la paix et à la raison.

Mais l'intérêt du texte se trouve-t-il seulement dans les diagnostics politiques que pose la prix Nobel autrichienne ? Cela n'est pas l'avis des deux artistes, qui y voient quelque chose de beaucoup plus large. En mettant en avant les questionnements de l'auteure sur le rapport contemporain à la technique et le développement irréversible du monde, la mise en scène questionne les structures matérielles même des sociétés humaines actuelles. Moquant les postures simplistes – les deux acteurs parodiant l'allemand « bien pensant » - l'œuvre sort du pré-carré des auto-convictions faciles d'un monde urbain schizophrène, pour chercher plutôt à dégager les ressorts d'une impuissance collective, d'une submersion de l'humain sous les lames de la douleur. La catastrophe est là, nous n'avons su l'éviter. Pourquoi ? Que faire ? Où aller ? Le Politique dans *Kein Licht* est anthropologie et métaphysique.

La grand plainte d'une humanité face à sa propre catastrophe. On retrouve là les grandes lignes de la tragédie antique, monde peuplé de figures inaltérables dont les trajectoires vont sans déviation possible, mues par des forces qui les dépassent : celles qui mettent et qui gardent les corps célestes sur orbite.

Gustave CARPENE
Chronique des *Conteurs Geiger* pour *Kein Licht*

En savoir plus sur *Kein Licht*

Qui sont les Conteurs Geiger ?

http://www.opera-comique.com/fr/actualites/chronique-conteurs-geiger-politique-dans-kein-licht

opéra Comique

PROGRAMMATION | CALENDRIER | BILLETTERIE ET INFOS PRATIQUES | ACTUALITÉS | MÉDIATHÈQUE | L'OPÉRA COMIQUE | NOUS SOUTENIR | VOUS ÊTES

Revue de presse sur Kein Licht

15 Octobre 2017

En attendant *Kein Licht*...

Quand il regarde ou écoute un extrait d'une œuvre, quand il lit une critique sur un spectacle, le futur spectateur cherche avant tout à savoir où il va mettre les pieds. C'est une couleur, une atmosphère qu'il attrape, davantage qu'une appréciation plus ou moins bienveillante. Quand il lit une critique sur un spectacle, celui qui l'a commandé, le producteur donc, cherche d'abord à cerner si le projet a été perçu. Bien entendu que la « bonne critique » sera mieux accueillie que la mauvaise, mais c'est d'abord l'intégrité du projet artistique qui sera considérée. Ses ressorts intrinsèques. La volonté des artistes.

De ce point vue, Kein Licht est déjà une réussite. Après la Ruhrtriennale de Duisbourg et le festival Musica à Strasbourg où elle aura été jouée dix fois, cette commande l'Opéra-Comique a été parfaitement comprise par les journalistes. Il y a ceux qui aiment et ceux qui détestent et puis il y a tous les autres comme autant de notes sur une partition, mais l'idée portée par le quatuor Jelinek, Manoury, Stemann et Leroy, respectivement auteure, compositeur, metteur en scène et chef d'orchestre, cette idée est passée. « **Objet lyrique non identifié** » titre Diapason, « **Bazar** d'actualité sans queue ni tête avec une mise en scène surchargée et brouillonne » fulmine La Croix, « admirablement dirigés par un Julien Leroy qui se fait complice d'un **spectacle centrifuge,** les seize musiciens et le quatuor vocal déploient un panel de gestes et de tournures avec une musique qui refuse le surplace et se projette dans toutes les dimensions » juge la Newsletter du Wanderer, « Il y a des bruits étranges conçus en live par les ordinateurs de l'IRCAM » constate le Nouvel Obs pour qui « l'ensemble mis en scène par Nicolas Stemann est une sorte de **performance** agaçante et fascinante, boursouflée et délicate », **« œuvre très expérimentale »** résume le Figaro.

Et oui, *Kein Licht* c'est tout ça et beaucoup d'autres choses.

Ainsi quand il est à Duisbourg, Emmanuel Dupuy pour Diapason rapporte ce qu'il a vu : « Par deux fois, Manoury prend lui-même la parole, pour expliquer la philosophie du projet artistique, ou méditer sur le rôle de la technologie dans nos vies et dans sa musique - chacun appréciera le didactisme de ces interventions : « c'est obscur, parce que la réalité est obscure. » Et plus loin : « Il n'y a donc pas à proprement parler de personnage, pas de véritable action dramatique. Mais alors, y a-t-il théâtre ? Le spectacle de Nicolas Stemann se résume plutôt à une mise en espace sophistiquée, faisant se croiser comédiens et chanteurs sur un plateau quasi nu, au fond duquel sont installés les douze musiciens de l'ensemble Lucilin (dirigés d'une main de fer par Julien Leroy). » Ce que reprend Damien Dutilleul dans Olyrix : « Pendant deux heures ininterrompues, l'œuvre bombarde le public de sons, d'informations, d'effets visuels et lumineux, de vidéos projetées sur un grand écran en fond de scène, mais aussi de part et d'autre de la scène ainsi qu'au plafond. *Kein Licht*, que Manoury qualifie de Thinkspiel (en référence au Singspiel, genre allemand mêlant passages parlés et passages chantés) pose de nombreuses et légitimes questions relatives au nucléaire, sans jamais se risquer

Il vous reste 60% de cet article à lire

Pour découvrir la suite et réagir connectez-vous ou créez votre compte dès maintenant

Votre compte vous permettra d'accéder gratuitement à des actualités enrichies, intéragir et commenter. Il vous permet également de consulter votre historique d'achat, d'imprimer vos billets, de modifier vos coordonnées et vos préférences.

http://www.opera-comique.com/fr/actualites/revue-presse-kein-licht

Les Echos October 13th, 2017

Fedora : l'opéra à l'échelle internationale - *Photo Caroline Seidel/Ruhrtriennale 2017*

Par ses prix, l'association a contribué à la réalisation de 8 projets innovants coproduits par 50 institutions culturelles.

« Kein Licht », le spectacle qui sera joué du 18 au 22 octobre à l'Opéra-Comique, a vu le jour grâce à un prix imaginé à l'échelle européenne et non seulement français : il a en effet été lauréat en avril 2016 du Prix Fedora-Rolf Liebermann pour l'Opéra. Cette récompense de 150.000 euros soutient la création de coproductions par des artistes prometteurs, et incite des maisons lyriques et des festivals à mener une collaboration au delà des frontières. « Le but est de favoriser la circulation de l'oeuvre primée dans plusieurs pays, de faire émerger des talents, de récompenser l'innovation », souligne Edilia Gänz, directrice de **l'association Fedora** , à l'origine de ce prix également décliné pour la danse.

Cet opéra du compositeur Philippe Manoury sur un livret de Elfriede Jelinek, inspiré de la catastrophe de Fukushima, a été choisi par un jury professionnel parmi 16 projets novateurs. L'Opéra-Comique, la Ruhrtriennale, les Théâtres de la Ville de Luxembourg, le Théâtre national croate de Zagreb, le Festival Musica de Strasbourg et l'Opéra du Rhin, l'Ircam, l'Ensemble Lucilin, le Münchner Kammerspiele ont uni leurs compétences et leurs moyens pour monter l'oeuvre. « Au total ce sera joué dix-neuf fois, ce qui est assez rare pour une création », souligne **Olivier Mantéi** , directeur de l' **Opéra-Comique** . L'enveloppe nécessaire pour la commande et la création de Kein Litch s'est élevée à 750.000 euros apportés par les neufs coproducteurs, complétés par les 150.000 euros du prix et les 52.000 euros de financement participatif d'une centaine de donateurs individuels.

100.000 jeunes impliqués

Cercle de philanthropistes européens, Fedora est né en 2014 à l'initiative de **Jérôme-François Zieseniss** , grand amateur d'opéra et de ballet. L'association fédère déjà 79 établissements lyriques, festivals et compagnies de danse, dans 20 pays. « Depuis son lancement, Fedora a contribué à la réalisation de 8 projets innovants coproduits par 50 institutions culturelles, joués plus de 200 fois dans 14 pays et devant un public incluant 100.000 jeunes », se félicite sa directrice. Car l'objectif est aussi de renouveler le public.

Après le palais Garnier en 2015, la Scala en 2016, c'est au Festival de Pentecôte de Salzbourg que les heureux élus 2017 ont été proclamés début juin. « Cette année, avec "The Second Violinist", nous étions heureux de primer un projet initié par l'Irlande pays ou l'art lyrique n'occupe pas une place aussi importante qu'en Allemagne ou en Italie. Et côté danse "Love Chapter 2" est un projet émanant d'une compagnie israélienne, avec six coproducteurs européens dont, en France, le festival Montpellier Danse » poursuit Edilia Ganz.

De nouvelles récompenses à l'étude

Les récompenses remises aux lauréats proviennent exclusivement du mécénat : le prix pour l'Opéra est désormais doté par Generali, société très engagée dans la culture et le patrimoine, et le prix pour la Danse (100.000 euros) par Van Cleef & Arpels, qui a notamment inspiré au chorégraphe George Balanchine en 1967 son ballet « Jewels ». L'association Fedora quant à elle, fonctionne (500.000 euros de budget) grâce à la générosité de ses membres, individuels ou d'entreprises (Anaxago, Carlara International, Compagnie des Alpes, Graf von Faber-Castell et Mangopay...), mais aussi grâce aux services proposés aux adhérents : billetterie VIP, voyages culturels et événements spéciaux .

Fedora espère encore accroître son réseau qui compte notamment le Festival d'Aix, l'Opéra de Paris, le théâtre des Champs Elysées, des maisons lyriques de province, mais aussi le Royal Opera House, le Glyndebourne Festival, le Teatro Real, le Nederlands Dans Theater, la Fondation Béjart Ballet Lausanne, la Monnaie à Bruxelles ou encore le National Taichung Theater de Taiwan. L'appel à projets pour les prix 2018 a été lancé le 3 juillet et « l'on réfléchit à de nouvelles récompenses, pour l'éducation, les décors et costumes ou encore le digital », confie Edilia Ganz.

M. R., Les Echos

@martiRD Suivre

https://www.lesechos.fr/idees-debats/sciences-prospective/030701480959-fedora-lopera-a-lechelle-internationale-2121847.php

opéra Comique

PROGRAMMATION | CALENDRIER | BILLETTERIE ET INFOS PRATIQUES | ACTUALITÉS | MÉDIATHÈQUE | L'OPÉRA COMIQUE | NOUS SOUTENIR | VOUS ÊTES

Focus sur Cheeky / Kein Licht

11 Octobre 2017

Pas évident de faire chanter un chien sur scène... Et pourtant.
Ce petit chien (petite chienne, Parson Russell, pour être précis) c'est Cheeky. Et elle sera bientôt sur le plateau de la salle Favart à l'affiche de Kein Licht.
Avec la complicité de sa dresseuse Karina Laproye, nous avons profité cet été du passage de Cheeky à l'Opéra Comique pour assister à ses répétitions...
Et on en profite pour vous la présenter.

***Kein Licht*, c'est du 18 au 22 octobre à l'Opéra Comique**

Une création récompensée du Prix FEDORA 2016 - Rolf Lieberman pour l'Opéra 2016.

Direction musicale, **Julien Leroy**
Mise en scène, **Nicolas Stemann**
Réalisateur en informatique musicale - IRCAM, **Thomas Goepfer**
Avec **Sarah Maria Sun, Olivia Vermeulen, Christina Daletska, Lionel Peintre**
United Instruments of Lucilin

En savoir plus et réserver

http://www.opera-comique.com/fr/actualites/focus-cheeky-kein-licht

CLASSIQUENEWS.COM le club | s'inscrire rechercher

CLASSIQUENEWS, la RADIO... INTERVALLES, le magazine audio par Pedro Octavio Diaz

PUBLICITE

Ce 9 octobre 2017, notre rédacteur Pedro Octavio Diaz explique la pertinence de FEDORA, ovni visionnaire aux vertus multiples sur la planète classique française, un rien verrouillée et conservatrice..

Résumé du contenu audio (durée 7 mn) : **Capsule « INTERVALLES » par Pedro Octavio Diaz** : soyons impertinents pour susciter et partager la passion du classique... cette semaine FEDORA, créé en 2014, cercle européen des philantrhopes de l'opéra et du ballet... fonctionnement, missions (créativité et émergence), prix Fedora...

FEDORA

FEDORA, est "destinée à favoriser l'émergence de nouveaux talents dans les domaines de l'opéra et du ballet, FEDORA a aussi pour mission d'encourager le renouvellement et le rajeunissement de ces formes artistiques." Dans ce premier numéro d'INTERVALLES, nous vous présentons en quelques mots ses actions et la portée de ses projets.

FOCUS sur ... le nouvel opéra de Philippe Manoury : KEIN LICHT (présentation de l'opéra en création pour cette rentrée en France... Strasbourg et Opéra-Comique) – Prix Fédora 2016

A ce sujet, Pedro Octavo Diaz pose la question des nouvelles productions lyriques qui peinent à être soutenues par les institutions et les partenaires accompagnateurs de projets nouveaux et émergents.... Que faire pour soutenir les nouveaux talents et découvrir les nouvelles formes de spectacle musical, lyriques et chorégraphiques en France ?

Cookie policy

Posté le 09.10.2017 par Pedro octavio diaz
Cette entrée a été publiée.

← articles précédents articles suivants →

http://www.classiquenews.com/classiquenews-la-radio/

France protestante October 7th, 2017

http://frequenceprotestante.com/diffusion/la-malle-a-musiques-du-07102017/

opéra Comique

SAISON 2017 | BILLETTERIE ET INFOS PRATIQUES | L'OPÉRA COMIQUE

Extraits de Kein Licht

06 Octobre 2017

Après la Ruhrtriennale et l'Opéra National du Rhin, la nouvelle création de Phillipe Manoury, *Kein Licht* débarque sur le plateau de la salle Favart.
Mis en scène par Nicolas Stemann sur un texte du prix Nobel d'Elfriede Jelinek et dirigé par Julien Leroy, cette oeuvre inspirée de la catastrophe de Fukushima est une réflexion visuelle et sonore sur la vie face à la technologie… Découvrez sans plus attendre les images !

***Kein Licht*, c'est du 18 au 22 octobre à l'Opéra Comique**

Une création récompensée du Prix FEDORA 2016 - Rolf Lieberman pour l'Opéra 2016.

Direction musicale, **Julien Leroy**
Mise en scène, **Nicolas Stemann**
Réalisateur en informatique musicale - IRCAM, **Thomas Goepfer**
Avec **Sarah Maria Sun, Olivia Vermeulen, Christina Daletska, Lionel Peintre**
United Instruments of Lucilin

En savoir plus et réserver

http://www.opera-comique.com/fr/actualites/extraits-kein-licht

opéra Comique

PROGRAMMATION | CALENDRIER | BILLETTERIE ET INFOS PRATIQUES | ACTUALITÉS | MÉDIATHÈQUE | L'OPÉRA COMIQUE | NOUS SOUTENIR | VOUS ÊTES

5 choses à savoir sur Kein Licht

06 Octobre 2017

1. Singspiel ou thinkspiel ?

Le singspiel (prononcez « zingue-chpile ») est un genre musical né au XVIIIe siècle en Allemagne. Très proche de l'opéra-comique français – singspiel se traduit littéralement par « chanter-jouer» – cette forme théâtrale s'est également inspirée de l'opéra-ballade anglais, de la tradition du Lied (pièce poétique) et du folklore allemand. Nombre d'auteurs se sont frottés à ce genre, donnant ainsi naissance à des œuvres majeures : « Fidelio » de Beethoven, « Der Freischtuz » de Weber ou encore « La Flûte enchantée » de Mozart. Même Wagner s'en inspira pour créer ses opéras. Affirmation nationaliste (l'utilisation de la langue allemande étant capitale), le singspiel eut pour but de devenir le véritable opéra national allemand mais fût laissé à l'abandon au profit du genre romantique. Ici, la notion de « jeu théâtral » est considérée par Phillipe Manoury comme une forme de réflexion. Émettre une réflexion sur les moyens qui vont permettre de raconter *Kein Licht* et ne pas en cacher le cheminement. C'est pour cela que Philippe Manoury et Nicolas Stemann aiment parler de « thinkspiel » , que l'on pourrait traduire par « jeu de la pensée » . La forme de l'oeuvre est le résultat de cette réflexion et de l'expérimentation de tous ces éléments narratifs qui ne sont pas déterminés à l'avance.

2. Une reflexion sur la technologie… Le fond et la forme

Bien que basé sur un texte du prix Nobel de littérature Elfriede Jelinek écrit en 2011 juste après le tsunami et ses conséquences, *Kein Licht* n'est pas à proprement parler une oeuvre sur la catastrophe de Fukushima. Pour le compositeur Philippe Manoury, il s'agit d'un opéra qui évoque « la vie après la catastrophe, avec ce que cette vie peut avoir de comique, de tragique, d'absurde ». Ici, les enjeux de la technologie sont métaphorisés par l'histoire que nous raconte *Kein Licht* : deux musiciens ayant composé une musique qu'ils ne peuvent plus écouter, ni même contrôler mais qui continue d'exister, qui continue d'être là. C'est à un véritable système formel auquel nous assistons puisque cette reflexion est aussi appuyée par une perte de contrôle de la structure musicale, électronique et donc technologique. Philippe Manoury utilise, entre autre, le procédé de la chaîne de Markov, qui permet de créer des notes à partir de probabilités. Une réaction en chaîne de notes qui en amènent d'autres et qui font de ces sonorités une création que l'on ne peut plus complètement maîtriser.

3. *Kein Licht*, une oeuvre mouvante

Chaque représentation de *Kein Licht* diffère de la précédente. La part d'aléatoire délibérément introduite dans les logiciels de traitement électronique des voix et de la musique comme les aléas émanant de la présence d'un élément aussi imprévisible que l'eau sur scène ne rendent pas possible la reproduction à l'identique de la pièce ». Un logiciel a ainsi été conçu pour déclencher des sons graves de manière imprévisible afin de symboliser l'inattendu d'un tremblement de terre. La différence de nature entre les données physiques et sonores rendues sciemment incontrôlables et le cadre tout à fait maîtrisé de la création musicale et scénographique insuffle au spectacle une tension aussi angoissante que fascinante.

4. Une co-production internationale

Kein Licht a vu le jour en août 2017, en Allemagne, lors de la Ruhrtriennale. Puis le spectacle s'est déplacé à l'Opéra National du Rhin à Strasbourg, dans le cadre du festival Musica. Dans quelques jours, il arrivera salle Favart, avant de visiter Zagreb et le Luxembourg. C'est un fait assez rare pour être remarqué : cette création commandée par l'Opéra Comique aura été représentée plus de 19 fois dans 4 pays européens. Petit tour d'horizon de ces coproducteurs :

- Le Festival de la Ruhrtriennale

Le Festival de la Ruhrtriennale, en Allemagne, rime avec expériences spectaculaires : musique, danse, théâtre, performance et beaux-arts s'entremêlent dans un décor industriel saisissant, fait de hauts-fourneaux et de centrales électriques désaffectés.

- Le Théâtre National Croate de Zagreb

Fondé en 1840, le Théâtre national croate de Zagreb, est devenu l'un des symboles de la culture en Croatie. S'il a accueilli la plupart des plus grands artistes croates, il a aussi accueilli Franz Liszt, Franz Lehár, Richard Strauss, Gérard Philipe, Laurence Olivier, Jean Louis Berrault, Peter Brook, Mario Del Monaco ou encore José Carreras.

- Le Festival Musica de Strasbourg

Chaque automne, le festival Musica convie son public à 15 jours de festivités et plus de trente manifestations à Strasbourg. Véritable plateforme de la création, la volonté de préserver un espace de liberté d'expression artistique (sans contrainte de rentabilité économique) est au cœur du festival.

- Les Théâtres de la Ville de Luxembourg

Programmation éclectique, vitalité créatrice de la scène locale, exigence constante de qualité, tels sont les maîtres mots du Grand Théâtre et du Théâtre des Capucins répondant à la dénomination commune de Théâtres de la Ville de Luxembourg.

- L'Ensemble Lucilin

Rassemblant interprètes, compositeurs et artistes de tous bords, l'horizon esthétique de la formation de chambre luxembourgeoise Lucilin couvre tout le champ de la création contemporaine.

- L'Ircam

Fondé par Pierre Boulez en 1969, les 5 lettres de l'IRCAM signifient Institut de Recherche et Coordination Acoustique Musique. En somme, l'Ircam est une sorte de laboratoire réunissant artistes et scientifiques autour de la création musicale et de l'innovation technologique.

- *Kein Licht* a aussi été l'objet d'un appel à financement participatif, auquel plus de 100 donateurs se sont associés.

Pour saluer cette mise en relation de différents modes de production et de financements et récompenser son caractère innovant , *Kein Licht* a reçu le prix Fedora - Rolf Lieberman 2016. Doté de 150 000 euros, le prix Fedora a pour mission de soutenir la création de nouvelles co-productions d'opéras et de ballets par des artistes prometteurs, dans le cadre d'une collaboration internationale entre des maisons d'opéra et des festivals.

5. Un opéra qui a du chien

Kein Licht sera certainement l'occasion de voir sur scène une artiste pour le moins originale… Une petite parson-rusell âgée de huit ans répondant au doux nom de Cheeky. Philippe Manoury s'est inspiré d'un court passage issu du texte d'Elfriede Jelinek pour consacrer un module intitulé « Portrait de dames avec chien » dans lequel Cheeky est présent sur scène pour chanter. Ni plus, ni moins. Et comme tous les autres chanteurs et acteurs, Cheeky est elle aussi équipée d'un micro. Ses aboiements sont captés et transformés en direct par Thomas Goepfer, réalisateur en informatique musicale de l'IRCAM, pour donner lieu à une métamorphose sonore surprenante. Car si Cheeky a réussi le casting, c'est parce qu'elle est capable d'effectuer des vocalises… canines, bien entendu. Sur demande de sa dresseuse, Karine Laproye, Cheeky est capable de passer du simple aboiement au grognement, en passant par le gémissement plaintif.

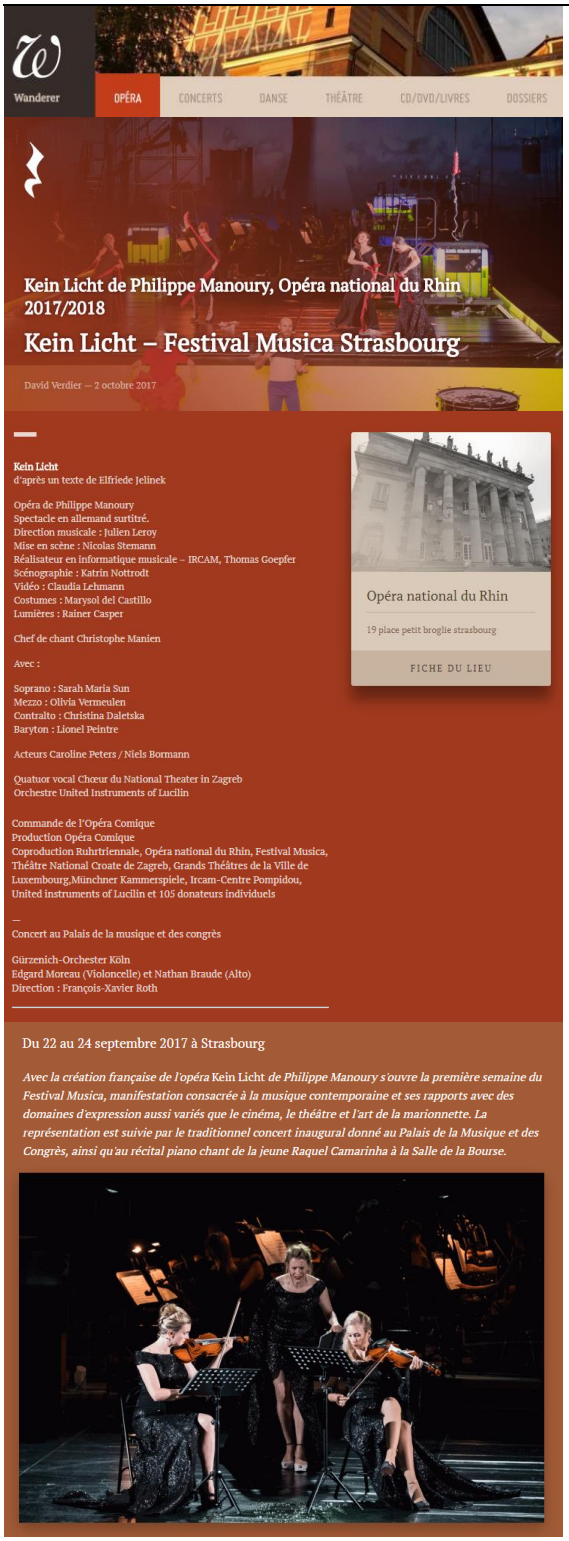
***Kein Licht*, c'est du 18 au 22 octobre à l'Opéra Comique**

Une création récompensée du Prix FEDORA 2016 - Rolf Lieberman pour l'Opéra 2016.

Direction musicale, **Julien Leroy**
Mise en scène, **Nicolas Stemann**
Réalisateur en informatique musicale - IRCAM, **Thomas Goepfer**
Avec **Sarah Maria Sun, Olivia Vermeulen, Christina Daletska, Lionel Peintre**
United Instruments of Lucilin

En savoir plus et réserver

http://www.opera-comique.com/fr/actualites/5-choses-savoir-kein-licht



Créée durant la Ruhrtriennale dans le complexe industriel de la Gebläsehalle à Duisburg, ce *Kein Licht* fait escale à l'Opéra du Rhin avant de rejoindre Paris à la fin du mois. Objet d'une commande de l'Opéra Comique et lauréat du prix FEDORA – Rolf Liebermann, cette partition de Philippe Manoury vise rien de moins qu'à s'affranchir des clivages hiérarchiques traditionnels en inventant une forme intitulée *Thinkspiel* (allusion détournée au *Singspiel* mêlant théâtre et musique). Entre "jeu de la pensée" et "pensée en jeu" opère un théâtre de la revendication et du geste, porté à ébullition par un volumineux livret signé Elfriede Jelinek.

Ecrit à la suite de la catastrophe de Fukushima, le texte imagine une série de saynètes à l'intérieur desquelles des personnages échangent leurs impressions. Entre fusion, fission et effusion, un curieux matériau sentimental et intellectuel se délite en une réflexion croisée au sujet des politiques énergétiques et de la dépendance technologique qui mine nos existences de l'intérieur. Le flux verbeux engloutit rapidement toute velléité de théâtre sous une épaisseur sonore assez éloignée des subtilités musicales d'un Thomas Bernhardt, autre haut "bavard". La mise en scène de Nicolas Stemann envoie par le fond nombre d'intentions, mêmes anecdotiques ou embryonnaires. Ainsi ces projections stroboscopées de Trump, les interventions des êtres extra-terrestres ou cette scène avec la marionnette ATOMI qui sort d'un cercueil, sans qu'on sache au juste s'il faut en rire ou en pleurer.

La scène d'ouverture donne la parole à un petit chien apprivoisé qui dialogue en jappant avec la sonorité d'une trompette en sourdine jazzy, façon mascotte de "His Master's Voice". Abandonnés en scène au beau milieu d'une mare aquatique, les deux acteurs Caroline Peters et Niels Bormann empoignent le texte et le débitent en roue libre dans une ambiance improvisée façon adolescents immatures. La salle à l'italienne ne favorise pas le déploiement des scènes, sauf à créer un curieux décalage d'atmosphère dans une soirée déjà très chargée en éléments hétéroclites.

Le déversement de liquide radioactif, énième épisode tragi-burlesque, vient rompre une nouvelle fois le fil de l'action. Les deux acteurs se glissent à l'intérieur de ballons géants dans lesquels ils s'ébattent joyeusement en faisant des selfies. Philippe Manoury intervient en personne pour souligner un message déjà pachydermique autour de l'écrasement de la technologie, la consommation de charbon en Allemagne ou encore (et c'est encore le plus intéressant) la musique aléatoire composée en temps réel par l'ordinateur.

Tandis que tout explose et que l'avenir de la terre est voué au pire, les chanteurs arpentent l'allée centrale dans une sorte de cérémonie délirante à la fois funèbre et funeste. Le sérieux ne dure jamais trop longtemps, tandis qu'on navigue à vue sur le fil étroit entre réflexion et comique. Enveloppés d'un scaphandre d'astronaute, les deux trublions s'envolent vers d'autres cieux qu'on imagine déjà propices à l'exploitation carnassière du système capitaliste décrié à maintes reprises dans le texte de Jelinek.

Admirablement dirigés par un Julien Leroy qui se fait le complice d'un spectacle centrifuge, les seize musiciens et le quatuor vocal déploient un panel de gestes et de tournures avec une musique qui refuse le sur-place et se projette dans toutes les dimensions. Lionel Peintre joue sur la dimension d'un humour pince-sans-rire tandis que l'aigu rayonnant de Sarah Sun ou la projection impressionnante de Christina Daletska et Olivia Vermeulen puisent explicitement dans une palette lyrique parfois conventionnelle comme la partition invite à le faire.

François-Xavier Roth

Changement d'atmosphère le lendemain avec la création française de *Ring* (2016), premier volet de la trilogie Köln que Philippe Manoury compose à l'occasion de sa résidence à Cologne. La pièce est donnée dans l'acoustique assez brouillonne du Palais de la Musique et des congrès. L'orchestre du Gürzenich de Cologne est réparti en plusieurs groupes entourant un effectif plus "traditionnel" présent sur la scène. Le public pénètre dans la salle et perçoit ce qu'il croit être un orchestre qui répète. Nulle improvisation pourtant puisque les groupes interviennent à des moments très précis, réglés par des chiffres indicateurs. Lorsque François-Xavier Roth monte sur le podium, le flux gagne en intensité sans la salve d'applaudissements qui marque traditionnellement le début du concert. Puissamment brassée et pulsée, la musique de Manoury ne tourne pas le dos aux moyens volumétriques qu'offre un grand effectif philharmonique. Le fracas des percussions répond à la tension des cordes, sollicitées dans un ambitus peu aisé qui produit des textures nerveuses et agglutinantes. L'écriture exprime une dimension à la fois libre et savoureuse, à l'opposé des contraintes qui semblaient planer la veille sur *Kein Licht*.

C'est un sentiment hédoniste qui ressort d'une certaine manière à l'écoute de l'orchestration par Philippe Manoury du 3e mouvement de la Première Suite d'orchestre de Claude Debussy. Initialement écrite pour piano à quatre mains, il manquait à la version orchestrée de cette Suite ce dernier mouvement intitulé *Rêve*. Précédant de dix années le Prélude à l'Après-midi d'un Faune, on entend ici une très sage forme sonate aux contours encore très romantiques et lorgnant explicitement vers les harmonies du prélude de Parsifal. Hédonisme encore dans le *Don Quichotte* op.35 de Richard Strauss qui vient compléter la soirée de façon très étonnante. Cette pièce que Romain Rolland qualifiait de "plaisanterie musicale" est interprétée par le jeune violoncelliste Edgard Moreau dans le rôle éponyme et l'altiste Nathan Braude en Sancho Pança. En refusant de jouer des coudes pour dessiner son personnage à gros traits, Moreau joue sur une facette humoristique assez discrète et détaillée. L'orchestre occupe les premiers plans, piaffant d'impatience dans la scène des moulins à vents ou de la bataille contre les moutons ; libérant une brillance sans pareil dans les passages attendris (rencontre avec Dulcinée et mort de Don Quichotte). François-Xavier Roth imprime au poème symphonique une luminosité proche d'un Ravel ou d'un Saint-Saëns, avec une attention particulière aux arrière-plans et aux dialogues entre pupitres.

Héroïne de la **Passion selon Sade**, également donnée au Festival Musica, la soprano Raquel Camarinha retrouve le pianiste Yoan Héreau pour un récital à la salle de la Bourse. Imaginé en forme de voyage poétique entre la mélodie française (Debussy) et les compositions d'après-guerre (Crumb), le programme accorde une place particulière à deux cycles de Kaija Saariaho et Thomas Adès. Dans les Ariettes oubliées (1885–87), elle trouve un terrain d'expression d'une justesse un brin corsetée, laissant le texte de Verlaine au beau milieu du chemin. Plus à son aise dans la matière syllabique des Leino Songs (2000–2007) de Saariaho, Raquel Camarinha fait entendre des qualités de diction et d'expression qui s'accordent aux images du poète finlandais sans en diminuer la valeur littéraire, basée sur les sonorités. Reprenant le texte Life Story de Tennessee Williams, Thomas Adès joue sur une perspective narrative en trompe-l'œil qui retombe sur une dernière phrase à la fois humoristique et tragique qui scelle le sort des deux amants. L'interprétation se fraie un chemin entre ballade jazz et poème en prose avec une liberté de ton qui ne sacrifie ni la technique ni la projection. L'étonnante Apparition (1979) de George Crumb date du début de sa carrière. Basée sur une suite de vocalises, la pièce déroule les vers du *When Lilacs Last in the Dooryard Bloom'd* de Walt Whitman, écrits à la mort de Lincoln. Les modes de jeu multiplient les plans et les perspectives sonores du piano jusqu'à se confondre avec la ligne de chant. *Green* ouvre une série de trois bis, enchaînés avec facétie et bonne humeur par un extrait des *Fiançailles pour rire* (1939) et *Montparnasse* (1945) de Francis Poulenc.

Like Share 5 people like this. Be the first of your friends.

Crédits photo : © Klara Beck (Kein Licht)
© Marco Borggreve (François Xavier Roth)
© Musica (Raquel Camarinha & Yoan Héreau)

Cet article a été écrit par David Verdier

Caroline Peters | Christina Daletska | Edgard Moreau | Elfriede Jelinek | François-Xavier Roth | Julien Leroy | Lionel Peintre | Nathan Braude | Niels Bormann | Olivia Vermeulen | Philippe Manoury | Raquel Camarinha | Sarah Maria Sun | Yoan Héreau

http://wanderersite.com/2017/10/kein-licht-festival-musica-strasbourg/

LE TSUNAMI VERBAL DE KEIN LICHT À MUSICA

Le 29 septembre 2017 par Michèle Tosi

Festivals, La Scène, Opéra

Strasbourg. Opéra national du Rhin. 22-IX-2017. Festival Musica. Philippe Manoury (né en 1952) : Kein Licht, (2011, 2012, 2017), Thinkspiel pour acteurs, chanteurs, musiciens et musique électronique en temps réel d'après un texte d'Elfriede Jelinek. Mise en scène Nicolas Stemann ; décors Katrin Nottrodt ; costumes Marysol del Castillo ; vidéo Claude Lehmann ; réalisation informatique musicale IRCAM Thomas Goepfer. Soprano, Sarah Maria Sun ; Mezzo, Olivia Vermeulen; Contralto, Christina Daletska ; comédiens, Carolina Peters, Niels Bormann ; Quatuor vocal, Chœur du Théâtre National Croate de Zagreb ; La chienne Cheeky. United instruments of Lucilin ; direction Julien Leroy.

FRANCE | GRAND EST | STRASBOURG

Après Duisburg où *Kein Licht* a été créé dans le cadre de la Ruhrtriennale en août dernier, et avant l'Opéra Comique qui en est le commanditaire, le cinquième ouvrage lyrique de Philippe Manoury, avec les forces de l'IRCAM et la collaboration du metteur en scène allemand Nicolas Stemann, est à l'affiche de l'Opéra National du Rhin pour quatre représentations. Si l'aventure s'avère passionnante (récompensée avant même son aboutissement par le Prix Fedora-Rolf Liebermann à la Scala de Milan), la mise en oeuvre bute sur le texte et ses déferlements monstrueux, empiétant parfois sur une partie musicale qui peine à se faire entendre.

C'est Nicolas Stemann, familier de l'œuvre d'Elfriede Jelinek (Prix Nobel de littérature 2004) qui soumet à Manoury le texte que l'auteure autrichienne écrit après la catastrophe de Fukushima survenue en mars 2011. *Kein Licht* est le dixième ouvrage de Jelinek dont il s'empare, entraînant le compositeur dans l'aventure collective d'une « écriture de plateau » où le livret ne préexiste pas à la musique. Le résultat en est une nouvelle forme opératique, un *Thinkspiel* (littéralement « jeu pensé ») en trois parties, véritable prototype convoquant aux côtés des chanteurs deux comédiens dont les voix parlées s'inscrivent dans le projet musical global.

Manoury dit avoir conçu un certain nombre de modules sonores interchangeables dont il a fixé l'ordre après coup. Au centre de son projet, c'est l'interpénétration des temps du théâtre et de la musique qu'il vise, grâce à la souplesse de l'outil électronique réagissant en temps réel. D'où l'importance du texte parlé.

Désignés par les lettres A et B (formidables Niels Bormann et Caroline Peters), ils sont aussi anonymes que les voix chantées : un trio de « nymphes » que l'on croirait sorti du *Ring* de Wagner (lumineuses Sarah Maria Sun, Olivia Vermeulen et Christina Daletska), un baryton (vaillant Lionel Peintre) et un quatuor vocal façon choeur antique, celui du Choeur du Théâtre National Croate de Zagreb. L'ensemble instrumental, douze musiciens sous la ferme direction de Julien Leroy, est sur le plateau, en fond de scène.

Qu'est-ce-que peut être la vie après la catastrophe ? C'est ce que tente de nous dire ce texte profus et chaotique dont on ne perçoit pas toujours toutes les nuances. Il est en allemand, certes sur-titré mais difficile à lire pour les non germanistes dans le tempo soutenu de son débit.

De fait, le premier volet (2011) de ce triptyque ne décolle pas vraiment, enlisé dans un flot de paroles - peut-être métaphore de la catastrophe elle-même. Durant le premier Interlude, c'est Philippe Manoury qui intervient sur scène, le compositeur assumant sans fard sa part de responsabilité dans la représentation de chaque soirée. La deuxième partie (2012) plus décantée situe davantage la « Sprechmelodie » dans le processus sonore, chant et comédie interférant ici avec plus d'intérêt et de fluidité. On y apprécie des instants de mélodrame où la voix parlée s'inscrit véritablement dans un temps musical. Telle cette scène amusante d'Atomi (petite centrale nucléaire dotée de paroles) où Manoury s'inspire du théâtre de marionnettes japonais Bunraku qu'il cite souvent en exemple : moment de « théâtre sonore » très réussi où l'alto solo tisse un contrepoint avec la voix traitée en temps réel.

Le deuxième Finale est l'acmé luxuriant du spectacle où convergent toutes les strates sonores dans un espace démultiplié par l'électronique. Le compositeur revient alors à l'écran, filmé en temps réel à sa console électronique, pour faire cette fois l'apologie de la technique et de l'électricité. Le dernier volet (2017) est plus bavard, faisant réapparaître les deux êtres identifiables du livret qui traversent toute la dramaturgie : « la femme endeuillée » et la chienne Cheeky dont le jappement électronique s'inscrit aussi dans le paysage sonore. Manoury y accumule les clins d'œil et hommages à ses pairs (Mahler, Schoenberg, Berg…) et fait chanter à « la femme endeuillée » (chaleureuse Christina Daletska) son troisième Lamento, le symbolique *O Mensch! Gib Acht!* extrait de *Also sprach Zarathoustra* de Nietzsche, l'une des pages vocales les plus impressionnantes de la partition.

Foisonnante elle aussi, la mise en scène colle à l'action sonore avec une rare fluidité. Couleurs, costumes originaux, éléments de décors (ceux de Katrin Nottrodt) sont augmentés de la vidéo de Claudia Lehmann. Si les comédiens et chanteurs investissent l'espace du public, les instrumentistes (violon et alto) sont parfois conviés sur le devant de la scène dans un travail mettant l'accent sur la dimension performative.

De *Licht* à *Kein Licht*, il n'y a qu'un « pas »… Ce vaisseau lancé vers le ciel dans les dernières images de la vidéo ne laisse d'invoquer la figure de Karlheinz Stockhausen dont la pensée semble infiltrer ce nouvel ouvrage musical et scénique. Rêveur d'inouï lui aussi, Philippe Manoury continue d'aller plus loin, dans une recherche prospective et risquée dont *Kein Licht* témoigne assurément.

Crédit photographique : © Caroline Seide

http://www.resmusica.com/2017/09/29/le-tsunami-verbal-de-kein-licht-a-musica-2/

Publications. OPERA MAGAZINE n°132 – octobre 2017. En couverture, la basse Ildar Abdrazakov…

Publications. OPERA MAGAZINE n°132 – octobre 2017. En couverture, la basse Ildar Abdrazakov… GRAND Entretien avec la basse russe **Ildar Abdrazakov**… À partir du 10 octobre 2017, la basse russe est l'une des principales têtes d'affiche de l'événement lyrique de cette rentrée 2017 (aux côtés de Jonas Kaufmann et Sonya Yoncheva…) : la nouvelle production de Don Carlos à l'Opéra Bastille, en langue originale française, sous la baguette de Philippe Jordan et dans une mise en scène de Krzysztof Warlikowski. Bien connu à l'Opéra National de Paris depuis ses apparitions dans Luisa Miller, Faust, Il barbiere di Siviglia et Carmen, Ildar Abdrazakov y reviendra en juin-juillet 2018, pour son premier Boris Godounov.

Rencontres
Peter Gelb : Le 7 octobre, Norma est le premier des dix opéras que le Metropolitan Opera de New York retransmet en direct, en haute définition, dans les salles de cinéma du monde entier. Peter Gelb, directeur général de la maison, explique ses choix pour cette 12ème saison.
Éva Kleinitz : Nommée directrice de l'Opéra du Rhin le 31 mars 2016, Eva Kleinitz a pris officiellement ses fonctions le 1er septembre dernier. Après Kein Licht de Philippe Manoury, en ouverture de saison, elle propose, à partir du 20 octobre, une nouvelle production des Nozze di Figaro, signée Ludovic Lagarde.

Jeune talent
Virginie Verrez
Formée aux États-Unis, la mezzo-soprano française poursuit la conquête de son pays natal. Après Mercédès à Aix-en-Provence, elle incarne Dorabella à Lille, jusqu'au 12 octobre, tout en préparant ses débuts à l'Opéra National de Paris, début 2018, dans La traviata de Giuseppe Verdi.

Comptes rendus
Les scènes, concerts, récitals et concours.

Guide pratique
La sélection CD, DVD et l'agenda international des spectacles.

Publications. OPERA MAGAZINE n°132 – octobre 2017. En couverture, le baryton basse Ildar Abdrazakov… Parution le 5 octobre 2017.

Posté le 28.09.2017 par Alban Deags
Cette entrée a été publiée.

← articles précédents articles suivants →

FORUMOPERA.COM
LE MAGAZINE DU MONDE LYRIQUE

Nos rédacteurs Courrie

ACCUEIL A LA UNE SPECTACLES CD-DVD-LIVRES DOSSIERS MULTIMÉDIA

Déballage des cadeaux

25 Tweeter J'aime Partager

Prélude - Soirée d'ouverture - Strasbourg

Par Laurent Bury | mer 27 Septembre 2017 | Imprimer

Pour ouvrir sa première saison à la tête de l'Opéra du Rhin, Eva Kleinitz a voulu rompre avec les habitudes et imposer sa marque. Entre les traditionnelles représentations du spectacle lié au festival Musica (cette année, *Kein Licht*, de Philippe Manoury, qu'on verra bientôt Salle Favart) et les premières représentations données Place Broglie, la directrice a inséré un « Prélude ». En quoi consiste cette « Soirée d'ouverture » ? Eh bien, c'est un peu comme si nous étions des enfants le matin de Noël, qui s'empressent d'ouvrir en même temps tous les cadeaux trouvés au pied du sapin : on déchire en hâte le papier d'emballage, on prend tout juste quelques minutes pour identifier le présent en question, et on passe au paquet suivant. Ce concert devait donc permettre de découvrir les œuvres qui seraient au programme cette saison, enfin, certaines d'entre elles, et les artistes chargés de les interpréter, enfin, certains d'entre eux.

Celui qu'on est sûr de retrouver au cours de l'année, c'est l'Orchestre philharmonique de Strasbourg, et l'on ne peut que s'en réjouir, s'il est tous les soirs en aussi grande forme. Outre les extraits d'opéra, il dispose d'une page sans rapport avec l'art lyrique pour montrer de quoi il est capable, l'*Alborada del gracioso*, et Ravel lui va très bien. Sous la direction précise d'un **Jérémie Rhorer** que l'on n'attend pas forcément dans ce répertoire, l'interlude de *Madame Butterfly* brille comme un diamant intact, dégagé de tout amollissement sentimental. La polonaise d'*Eugène Onéguine* est rutilante et solennelle. Quant à l'ouverture des *Fées du Rhin*, avec sa partie centrale qui la distingue de son réemploi ultérieur sous forme de Barcarolle des *Contes d'Hoffmann*, était-elle là uniquement parce que nous sommes à l'Opéra du Rhin, ou faut-il croire madame la directrice lorsqu'elle annonce qu'Offenbach sera présent dans l'une des saisons à venir, peut-être même avec ces si rares *Fées du Rhin* ?

Nous le saurons dans un an. Pour l'heure, l'actualité quasi immédiate, ce sont les représentations des *Noces de Figaro*, où **Vannina Santoni** sera la comtesse dont elle chante le « Dove sono ». On le savait déjà, la voix est belle et grande, il faudra simplement veiller à bien la canaliser pour qu'elle reste en adéquation avec les exigences mozartiennes. Avant elle, une des artistes de l'Opéra Studio de l'OnR a eu le redoutable privilège d'être la première à chanter : **Fanny Lustaud** n'éblouit pas vraiment avec un « Non so più cosa son » pris à tout allure et qui ne traduit guère les émois de Chérubin.

A l'autre bout de la saison viendra *Eugène Onéguine*, dont **Scott Hendricks** prend les traits pour ce soir seulement. La voix du baryton américain peut convenir à celle du héros de Pouchkine, mais on le trouvera autrement plus saisissant en Rigoletto, après l'entracte, avec un « Cortiggiani » tout à fait réussi.

En janvier viendra *Werther*, auquel **Abdellah Lasri** prête sa voix lors de ce Prélude (pour les représentations, le rôle sera tenu par Eric Cutler). Hélas, l'interprète qui avait séduit à Saint-Etienne semble avoir perdu de son naturel : « Pourquoi me réveiller » se charge de sons exagérément bâillés, de consonnes trop marquées.

Pour le reste du programme, l'évocation est plus indirecte. L'Opéra du Rhin donnera en création française *Le Pavillon d'or*, opéra de Toshiro Mayuzami d'après Mishima : *Madame Butterfly* est là pour évoquer le Japon, et c'est à la soprano coréenne **Karah Son** qu'incombe d'interpréter « Un bel dì vedremo ». L'exercice est maîtrisé, la voix est puissante, aucun doute, mais n'assure que le service minimum sur le plan expressif.

Les membres de l'Atelier Studio se font brièvement entendre dans *Eugène Onéguine*, pour les quelques répliques de la scène du bal, ou en courtisans répondant à Rigoletto. Un extrait de *L'Opéra de quat' sous* leur est réservé, mais l'on attendra de mieux les entendre pour juger de leurs talents.

Le Chœur de l'OnR montre lui aussi qu'on peut compter sur ses forces, le dernier mot de la soirée lui revenant avec l'inévitable « Va pensiero ». Dernier mot avant le bis, toutefois, où il se fait entendre en même temps que la plupart des solistes, plus une invitée de dernière minute : **Marie-Ange Todorovitch**, qui sera Marcellina dans *Les Noces de Figaro*, et qui vient être Quickly dans le finale de *Falstaff*, bis audacieux tant il suppose d'équilibre entre les différentes voix, pari peut-être pas tout à fait tenu, mais qui permet à la soirée de se terminer sur une note de gaieté, de quoi patienter jusqu'à la véritable découverte des cadeaux.

https://www.forumopera.com/prelude-soiree-douverture-strasbourg-deballage-des-cadeaux

france culture LE DIRECT Cultures Monde

La Dispute par Arnaud Laporte
du lundi au vendredi de 19h à 20h

Art et création

Musique : "On a parfois l'impression d'être devant un feuilleton télévisé"

26/09/2017

PODCAST EXPORTER

La Dispute est musicale ce soir. A son programme : les œuvres pour piano de Sibelius interprétées par Leif Ove Andsnes ; "Kein Licht" de Philippe Manoury et "Miranda", inspiré par une pièce de Shakespeare, mis en scène par Katie Mitchell et dirigé par Raphaël Pichon.

Crédits : Opéra comique, Sony Classical

Sibelius : Œuvres pour piano, Leif Ove Andsnes (Sony Classical)

Présentation : Leif Ove Andsnes cultive un profond intérêt pour la musique de Sibelius qu'il connait depuis toujours. Dès 1990, sa passion s'est nourrie de sa rencontre avec l'un de ses meilleurs interprètes au XXème siècle, le chef finlandais Paavo Berglund (1929-2012), sous la direction duquel il a beaucoup joué.

Sibelius a écrit plus de 150 œuvres pour le piano, mais celles-ci sont longtemps restées dans l'ombre de sa musique orchestrale. Souvent considérées comme dépourvues des riches textures sonores caractéristiques de ses partitions orchestrales, elles sont en grande partie ignorées. Explorant l'intégralité de la production pianistique du compositeur, Leif Ove Andsnes a soigneusement sélectionné les pièces qu'il juge dignes d'être reconnues et avec lesquelles il se sent une profonde affinité, découvrant «des œuvres intrigantes, dotées des merveilleuses qualités que nous connaissons chez ce compositeur».Il a enregistré son nouvel album au Studio Teldex de Berlin en début d'année. «Il y avait un tel sentiment de découverte !, raconte-t-il. Tout le monde a été stupéfait à l'idée que les gens puissent tout ignorer d'une musique aussi belle et aussi accessible par un compositeur majeur. Il est merveilleux de penser que beaucoup l'entendront pour la première fois.»

Anna Sigalevitch :

> *Le jeu de Andsnes est un équilibre parfait entre élégance, raffinement et naturel.*

Marie-Aude Roux :

> *Andsnes parvient à faire sentir la singularité de cette musique.*

Emmanuel Dupuy :

> *Sibelius, c'est le musicien des paysages qui revit grâce à l'interprétation d'un excellent pianiste.*

Kein Licht, à l'opéra Comique (du 18 au 22 octobre)

Avec Sarah Maria Sun, Olivia Vermeulen, Christina Daletska et Lionel Peintre.

Présentation : 11 mars 2011. Un séisme et le tsunami qui en résulte ravagent la côte orientale du Japon. Les systèmes de refroidissement de la centrale nucléaire de Fukushima tombent hors service, les cœurs de deux réacteurs entrent en fusion. Les répercussions sont énormes, au niveau mondial, sur la place du nucléaire dans la politique énergétique des états.

Engagée et moraliste, la prix Nobel Elfriede Jelinek entame aussitôt Kein Licht, variation de monologues qui, dans une écriture éminemment musicale, disent l'effroi, la douleur, la perte, la colère. Nicolas Stemann est familier de ses textes qu'il met régulièrement en scène. Philippe Manoury travaille sur l'interaction entre acoustique et informatique et explore volontiers les nouvelles formes d'un théâtre musical.

Avec Kein Licht, tous deux organisent la rencontre entre théâtre de texte et musique de théâtre, composée à l'avance ou produite en temps réel. Ils nous offrent une réflexion visuelle et polyphonique, interactive et non dénuée d'humour, sur la place de la technologie dans nos vies, sur la place de la vie face à la technologie.

Marie-Aude Roux :

> *"Kein Licht" ne désespère pas le spectateur : l'ombre n'est pas définitive.*

Emmanuel Dupuy :

> *C'est une oeuvre hybride sans action dramatique qui véhicule un message politique simpliste.*

Anna Sigalevitch :

> *Il y a quelque chose du work in progress qui rend l'oeuvre originale.*

Miranda, à l'opéra Comique (du 25 septembre au 5 octobre)

Avec Kate Lindsey, Henry Waddington, Katherine Watson, Allan Clayton, Marc Mauillon et Aksel Rykkvin.

Présentation : Dans une petite ville d'Angleterre, une famille se rassemble aux obsèques de Miranda. Pour ses enfants et son époux, la trame du temps s'est déchirée. Et pourtant passé et présent se confondent lorsqu'ils évoquent la femme qu'elle a été. Une vague d'émotions et de souvenirs submerge leur quotidien. Après une première collaboration sur les cantates de Bach, Katie Mitchell et Raphaël Pichon poursuivent leur exploration du répertoire baroque avec la collaboration de la librettiste Cordelia Lynn, dans une optique résolument dynamique et contemporaine.

Ancré dans les réalités britanniques d'aujourd'hui, Miranda actualise l'œuvre de Purcell, en particulier les pages d'une sensibilité atemporelle que lui inspiraient la représentation, ou encore l'épreuve de la mort – expérience commune par excellence.

De sa production sacrée à ses pièces instrumentales, en passant par ses partitions destinées aux théâtres londoniens à la fin du XVIIe siècle, Purcell inspire ce spectacle conçu comme un nouvel opéra, mais surtout comme un espace commun de méditation et de consolation.

Emmanuel Dupuy :

> *"Miranda" est sublimement interprété par l'Ensemble Pygmalion.*

Anna Sigalevitch :

> *La direction est fluide et inspirée, mais la musique pâtit des choix de mise en scène.*

Marie-Aude Roux :

> *Le propos dramaturgique est inconsistant.*

https://www.humanite.fr/musique-contemporaine-au-festival-musica-esthetiques-de-la-catastrophe-642509

Badische Zeitung

BZ eZeitung | BZ App | BZ Smart | Abonnieren

Straßburg

Weltverbesserungstext im Gouvernantenton

Von Alexander Dick
Mo, 25. September 2017 um 00:00 Uhr
Theater

BZ Plus | Hinter Philippe Manourys und Elfriede Jelineks "Kein Licht." an der Straßburger Oper verbirgt sich die Attitüde des gelangweilten Intellektuellen. Ein launiger Verriss.

„Strahlender" Lichtblick: Caroline Peters Foto: Clara Beck

Verlinken

"Gibt es Opern mit Hunden?" Die Dame in Loriots berühmtem TV-Sketch "An der Opernkasse" wäre (vordergründig) erfreut gewesen. Mittlerweile ja. Er, beziehungsweise sie hat sogar einen Namen: Cheeky, die allerliebst aussehende Parson Russell Terrierdame jault (unter Anleitung ihres Frauchens Karina Lapreye) ganz herzergreifend in Philippe Manourys "Kein Licht." Zu Beginn und dann nochmals später – eine bühnenreife Performance. Das Hundebellen am Ende des gut zweistündigen "Thinkspiels" (Achtung: Wortspiel) über die atomare Katastrophe im japanischen Fukushima ist dann "künstlich", jedenfalls steht es so im Libretto.

Aber da zu diesem Zeitpunkt der Zuschauer ohnedies aus der Perspektive des Weltalls auf

https://www.badische-zeitung.de/theater-2/allemagne-montagne-schuhplattler-und-so--142374928.html

Le Figaro September 25th, 2017

À Strasbourg, le Festival Musica fait du bruit

Par Christian Merlin | Mis à jour le 25/09/2017 à 18:38 | Publié le 25/09/2017 à 17:22

«Kein Licht», le dernier opéra de Philippe Manoury, s'inspire de textes d'Elfriede Jelinek suscités par la catastrophe de Fukushima. *Caroline Seidel/Ruhrtriennale 2017*

LA CHRONIQUE DE CHRISTIAN MERLIN - Usant d'une fantaisie plus ou moins heureuse, deux compositeurs ont réussi à faire du neuf avec du vieux.

Depuis trente-cinq ans, le Festival Musica de Strasbourg accompagne et suscite les évolutions de la musique savante. Lors de son week-end d'ouverture, l'édition 2017 a donné un aperçu de la manière dont deux compositeurs vivants s'approprient d'anciens genres en les adaptant à notre époque. On imagine l'audace qu'il a fallu à Michaël Levinas pour proposer aujourd'hui une *Passion* ...

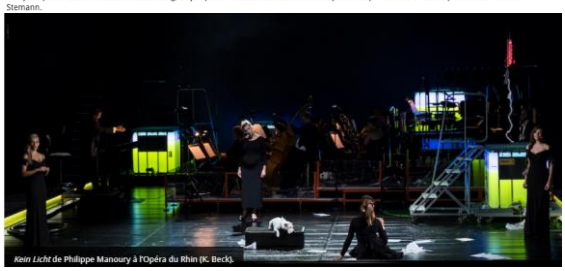
http://www.lefigaro.fr/musique/2017/09/25/03006-20170925ARTFIG00245--strasbourg-le-festival-musica-fait-du-bruit.php?redirect_premium

LA LETTRE DU MUSICIEN
MENU
WWW.LALETTREDUMUSICIEN.FR

Kein Licht de Philippe Manoury : un capharnaüm coloré à l'Opéra du Rhin

Laurent Vilarem 25/09/2017

Pour son retour à l'Opéra du Rhin, le compositeur a fait le choix de l'originalité. Mais ce "thinkspiel", créé à la Ruhrtriennale et repris, en première française par le festival Musica de Strasbourg, déçoit par la faiblesse du texte d'Elfriede Jelinek et par la mise en scène potache de Nicolas Stemann.



Kein Licht de Philippe Manoury à l'Opéra du Rhin (K. Beck).

Les premières minutes du spectacle intriguent. On y voit un jack-russell aboyer doucement sur scène dans un environnement électronique, comme si l'Ircam avait imaginé un concerto pour toutou en temps réel. L'apparition du texte de Jelinek gâte un peu les choses. L'univers du prix Nobel autrichien est certes radical, mais on peut aussi en critiquer la misanthropie, le style très métaphorique et les jeux de mots abscons. L'action se déroule le 11 mars 2011, soit le jour de la catastrophe de Fukushima. A la manière de Marguerite Duras et de Resnais avec Hiroshima, les auteurs de ce "thinkspiel" (Jelinek, Manoury et le metteur en scène Nicolas Stemann) tentent une sorte de "Fukushima, mon amour" dans lequel les comédiens se demanderaient à eux-mêmes : « Tu n'as rien entendu à Fukushima ? ». Prenant prétexte d'un concert joué le jour même du tsunami, Jelinek creuse le rapport entre l'irradiation de l'océan et le silence occidental face à la catastrophe. Mais en lieu et place d'une salutaire réflexion écologique, Kein Licht aboutit à une simple mise en abyme de la crise de la musique contemporaine, comme dans une pièce de théâtre musical des années 1960.

A ce texte sentencieux, s'ajoute une dimension plus improvisée due au metteur en scène Nicolas Stemann. Multipliant les adresses au public et échos à l'actualité (Areva, Nicolas Hulot…), les deux comédiens (Caroline Peters, Niels Bormann) abusent de tics scéniques et corporels vus et revus dans le théâtre allemand depuis une vingtaine d'années, avec cerise sur le *strüdel*, une allusion aux petites femmes de Pigalle et à Paris "ville de l'amour" pour reprocher ironiquement aux Français leur passion inconsidérée des centrales nucléaires. Tout cela pourrait être gentiment subversif si le message n'était pas aussi lourdement moralisateur et d'un effarant paternalisme.

Bizarrement, dans ce capharnaüm coloré, et en attendant la reprise du spectacle à l'Opéra-Comique en octobre, le seul élément brillant est la musique de Manoury. Le compositeur français trouve dans ce catalogue d'idées tour à tour stimulantes, prétentieuses ou maladroites de quoi poursuivre ses réflexions sur l'informatique et la spatialisation du son. D'un mélodisme et d'une pureté de trait inédites, l'œuvre propose des ensembles vocaux straussiens (Sarah Maria Sun, Olivia Vermeulen, Christina Daletska, Lionel Peintre), d'envoûtants habillages électroniques (Ircam) et instrumentaux (United Instruments of Lucilin dirigé par Julien Leroy) dans une optique volontiers expérimentale. A 65 ans, Philippe Manoury est en pleine forme, comme le confirmera le lendemain, l'interprétation, toujours dans le cadre du festival Musica, de sa grande pièce *Ring* pour orchestre spatialisé. Trente minutes de musique excitantes qui jouent des possibilités offertes par les nouvelles salles philharmoniques, dirigées de main de maître par François-Xavier Roth à la tête de son orchestre du Gürzenich de Cologne. (*22 et 23 septembre*)

Mots clés : opéra Strasbourg Manoury Kein Licht Leroy United Instruments of Lucilin Stemann Sun Vermeulen Daletska Peintre

https://www.lalettredumusicien.fr/s/articles/5459_0_kein-licht-de-philippe-manoury-un-capharnaum-colore-a-lopera-du-rhin

Straßburg

Endzeit-Spektakel »Kein Licht« zeigt Katastrophe multimedial

25. September 2017

Ein Aufjaulen mit moralinsauerem Fingerzeig: »Kein Licht« in Straßburg glich einem Bombardement der Eindrücke, an Ende gab es langen Applaus.

»Kein Licht«, ein multimediales Endzeit-Spektakel, feierte am Freitag in der Opéra national du Rhin seine französische Erstaufführung.

Die dunkle Bühne ist leer, ein paar Wassertanks mit einer giftgelb fluoreszierenden Flüssigkeit stehen herum. Ein kleiner Hund tritt auf, steigt auf einen der Wassertanks und heult jämmerlich, während eine Trompete einen jazzigen Klang im Hintergrund anstimmt. Im Mittelpunkt der Straßburger Aufführung »Kein Licht«, die ihre Premiere bereits im August auf der Ruhrtriennale in Deutschland feierte, stehen die Worte von Literaturnobelpreisträgerin Elfriede Jelinek. Die österreichische Schriftstellerin hatte ihre Eindrücke nach dem Super-GAU von 2011 in Fukushima in einem Text über »die Zeit nach der Apokalypse« festgehalten.

Komponist und Wahl-Straßburger Philippe Manoury und der Regisseur Nicolas Stemann haben die »Katastrophe« mittels Musik und Theater zum neuen Opernformat verbunden – einem »Thinkspiel«, wie sie es nennen. Die Botschaft: Der Mensch ist machtlos gegenüber den monströsen Geistern, die er rief. Ein brachiales Opus, das viele Fragen offen lässt.

Über zwei Stunden wird das Publikum im vollbesetzten Straßburger Opernhaus pausenlos mit visuellen Effekten, Musik, elektronischen Geräuschen und anderen Klängen, sowie mit Texten und Videos, die auf drei große Leinwände projiziert werden, bombardiert – eine sinnliche Orgie allemal. Manourys »Thinkspiel«, wohl ans deutsch Genre »Singspiel« anlehnt, entpuppt sich als eigentümlicher, irritierender Mix aus gesprochenen und gesungenen Passagen. Alles ist erlaubt: auf dem Theaterraum paart sich Kunst mit Politik. Wenigstens wird aber gewarnt: Der Text ist unklar, aber die Realität genauso.
Hoffnungslosigkeit, ja Resignation steigt beim Zuschauer derweil auf. Wenn bei dieser künstlerischen Dekonstruktion Wörter und Sätze dazu verdammt sind ihre Bedeutung zu verlieren, dann droht die Gefahr, das Werk selbst zu verstehen. Es wird keine Geschichte im herkömmlichen Sinn erzählt, zu widersprüchlich und gebrochen kommen die Szenen daher; ohne Hintergrundwissen gibt es hier wenig Chancen zu folgen. Es ist vielmehr die Musik, der Gesang und die visuelle Dominanz der Inszenierung von Nicolas Stemann, die streckenweise faszinieren.

Die existentielle Frage, ob wir weiterhin die Kernenergie nutzen sollten oder es besser ist, auf sie zu verzichten, gerät angesichts dieser multi-emotionalen Flut von Sinneseindrücken letztendlich in den Hintergrund. Der moralinsaure Fingerzeig auf die Eigen- und Mitverantwortung für die katastrophale zeitgenössische Umweltpolitik hilft nicht. Und die grobe Anspielung auf Trump als unersättlicher König scheint überflüssig.
Loben muss man Manourys dissonante Musik unter der Leitung von Julien Leroy, die während des Abends eine hypnotische Wirkung ausübte.
Von der These ausgehend, dass Theater heutzutage gesellschaftlich nichts mehr zu bewirken vermag, präsentiert sich »Kein Licht« als das, was es ist: der verzweifelte Versuch die Katastrophe ästhetisch bis zur Sättigung zu verarbeiten.

Kaum enthusiastisch

Die experimentelle Schöpfung von Manoury und Stemann lässt das Publikum natürlich nicht kalt, das zwischen Befremdung und Begeisterung schwankt und sich zu einem langen, wenig enthusiastischen Beifall hinreißen lässt.
Am Ende kann man nur eins: um ein Glas Wasser bitten, um den post-apokalyptischen Abend schnell hinunterzuspülen.

Autor:
Oscar Sala

https://www.bo.de/boulevard/endzeit-spektakel-kein-licht-zeigt-katastrophe-multimedial

BOUTIQUE | ANNONCES LÉGALES | PETITES ANNONCES | RECOMMANDATIONS | TOURISME | GASTRONOMIE | BLOGS | HUMA TV | DIAPORAMAS
l'Humanité.fr
CAMPAGNE DE DONS
Des moyens urgents pour l'Humanité
A LA UNE | POLITIQUE | SOCIÉTÉ | SOCIAL-ECO | CULTURES ET SAVOIR | SPORTS | MONDE | PLANÈTE | EN DÉBAT | VOS DROITS | ÉVÉNEMENTS

Musique contemporaine. Au festival Musica, esthétiques de la catastrophe

MAURICE ULRICH LUNDI, 25 SEPTEMBRE, 2017 L'HUMANITÉ

Kein Licht, le nouvel opéra de Philippe Manoury, n'est pas encore arrivé à maturation. Caroline Seidel/Ruhrtriennale 2017

Au festival Musica, à Strasbourg, les deux premières soirées ont affiché l'audace et l'ambition de Michaël Levinas et Philippe Manoury, en prise avec les hantises de notre temps et de l'histoire.

Avec une centaine d'œuvres au programme jusqu'au 7 octobre, le festival Musica, à Strasbourg, pour sa 35e édition, entend affirmer sa vitalité en même temps que rendre hommage à son président de 2001 à 2016, Rémy Pflimlin, disparu cette année. Il est remplacé aujourd'hui par Laurent Bayle, également président de la Philharmonie de Paris. S'ouvre en même temps une phase de transition, puisque le directeur de la première manifestation de musique contemporaine hors Paris, Jean-Dominique Marco, entend passer la main. Toujours est-il que cette édition s'annonçait dès son ouverture, jeudi dernier, particulièrement brillante, avec des œuvres majeures de Philippe Manoury, de la compositrice autrichienne Olga Neuwirth, inspirée par Herman Melville et Luigi Nono, de Zad Moultaka, au confluent de l'écriture occidentale et des sources arabes, et avec des créations attendues de Bruno Mantovani et de Raphaël Cendo.

La Passion selon Marc, une passion après Auschwitz

Mais c'est avec un compositeur majeur, Michaël Levinas, que s'est ouvert le festival. Son œuvre, titrée la Passion selon Marc, une passion après Auschwitz, manifestait déjà, dans son intitulé même, la complexité du projet. Homme de grande culture philosophique et littéraire, fils du philosophe Emmanuel Levinas – ce qui n'est pas anecdotique –, le compositeur (né en 1949) n'est pas précisément un homme du divertissement au sens pascalien du terme. On peut citer parmi ses grandes œuvres antérieures la Conférence des oiseaux, d'après le grand poète persan Attar, les Nègres sur le texte de Jean Genet, la Métamorphose d'après Kafka… Dans les années qui suivirent la Seconde Guerre mondiale, Theodor W. Adorno s'interrogeait sur la possibilité de l'art après Auschwitz. L'interrogation peut être redoublée dès lors qu'il s'agit de la passion du Christ, au regard des millions de morts, hommes, femmes et enfants de la Shoah, et au regard même de l'histoire du christianisme et du luthéranisme face aux juifs. La réponse de Levinas musicien est aussi celle du philosophe. Il s'agit de la question de l'autre, l'autre homme, celui que nous excluons au nom de notre chez-nous, de notre place au soleil ou de notre « identité ». Elle est toujours actuelle. La réponse du livret est dans l'usage des langues, multiple : français, hébreu, allemand avec des poèmes de Paul Celan. La réponse musicale est dans la richesse d'une musique polyphonique renvoyant certes à Messiaen, à Ligeti, mais aussi aux richesses sonores du courant spectral. Les voix planent ou bien se heurtent, avec un fond orchestral fait de glissements profonds, de coups sourds de timbale, de frémissements des cordes et des cuivres. Ce que nous entendons, c'est ce courant souterrain du tragique de l'histoire, avant l'extraordinaire déploration finale de « la mère » sur les textes de Celan « ma mère jamais n'eut les cheveux blancs »… Michaël Levinas nous a donné là une œuvre puissante et poignante, d'une exigence rare.

Kein Licht (pas de lumière)

On attendait beaucoup, le lendemain, du nouvel opéra de Philippe Manoury, Kein Licht (pas de lumière), en création à l'Opéra du Rhin, sur des textes d'Elfriede Jelinek, et conçu en étroite collaboration avec le metteur en scène Nicolas Stemann. Il convient de saluer l'ambition du projet porté donc par l'un des compositeurs majeurs d'aujourd'hui et un metteur en scène éprouvé. Évoquer dans des formes nouvelles et à partir de la catastrophe de Fukushima l'une des menaces essentielles de notre modernité. Il faut donc avouer une déception. Si la partition de Philippe Manoury est bien à la hauteur de son œuvre, on a vite l'impression d'une confusion des discours et des séquences, allant de situations bouffonnes parfois drôles en elles-mêmes, mais sans plus, à des énonciations de poncifs, malgré tout le talent, indiscutable, des acteurs-chanteurs. On en retient le sentiment qu'un texte littéraire n'est peut-être pas si facile à porter à la scène et qu'il faut, une fois de plus, se méfier des messages trop appuyés, à l'image de ce que disait Proust : « Un roman dans lequel il y a des idées, c'est comme un costume dont on aurait oublié d'enlever le prix. » Sans doute, toutefois, ce spectacle peut mûrir ; on l'espère en tout cas.

Maurice Ulrich
journaliste

CONNECTEZ-VOUS ou INSCRIVEZ-VOUS pour publier un commentaire

Mit Galgenhumor in die Apokalypse – Philippe Manourys Oper „Kein Licht“ in Straßburg

KRITIK

(nmz) - In der Realität leistet sich Donald Trump aktuell gerade eine beängstigende Verbalschlacht mit dem nordkoreanischen Diktator Kim-Jong-un. Auf der Opernbühne kommt der US-Präsident auch schon vor, ohne namentlich genannt zu werden. Aber nach Sätzen wie „Der König weiß nicht, was Sache ist, aber sie ist groß, wunderbar und einzigartig“ oder „Er darf überall hingreifen, überall hineingreifen, alles angreifen, alle Länder angreifen“ ist klar, wer damit gemeint ist.

24.09.2017 - Von Georg Rudiger

Ein ganzes, in diesem Jahr geschriebenes Kapitel hat Elfriede Jelinek dem US-Präsidenten gewidmet und damit ihrem nach der Atomkatastrophe von Fukushima im Jahr 2011 entstandenen und 2012 ergänzten Text „Kein Licht“ ein nicht minder bedrohliches Update verpasst. „Thinkspiel“ nennen der Komponist Philippe Manoury und der Librettist und Regisseur Nicolas Stemann ihr zweistündiges Musiktheater, das nach der Uraufführung im August bei der Ruhrtriennale nun im Rahmen des Musica-Festivals an der Straßburger Oper als französische Erstaufführung zu sehen ist. Mit der Auftrag gebenden Opéra Comique Paris, dem Nationaltheater Zagreb, den Münchner Kammerspielen, dem Grand Théâtre Luxembourg und dem elektronischen Studio Ircam-Centre Pompidou sind weitere Koproduzenten dabei. „Thinkspiel“ ist dabei durchaus wörtlich gemeint. Aktuelle Themen wie Kapitalismuskritik, Atomausstieg oder die blinde Technikgläubigkeit regen zum Nachdenken an. Ironische Brechungen und sarkastische Aussagen wie „Die Natur müsste auch nicht immer so übertrieben reagieren, finde ich, also die ist schon auch selber schuld“ entwickeln einen Galgenhumor, der dem apokalyptischen Setting durchaus gut tut.

Die Oper beginnt mit einem dramaturgischen Kunstgriff. Mit der Uraufführung des Orchesterwerkes „Pas de Lumière“ soll der Katastrophe von Fukushima gedacht werden. So können Musiker zwischen die gelb-grün strahlenden Tanks platziert werden (Bühne: Katrin Nottrodt). Das Entsetzen, das in den Originalvideos vom 11. März 2011 nachhallt, wird vom Altsolo einer Trauernden (Christina Daletska) in Musik übertragen. Das Neue-Musik-Ensemble „United instruments of Lucilin“ aus Luxemburg spielt unter der Leitung von Julien Leroy einen düsteren Orgelpunkt. Und eine gedämpfte Trompete tritt in Dialog mit einem Hund, der die Melodielinien mit punktgenauem Jaulen beantwortet. Der Terrier Cheeky erhält eine Hauptrolle in diesem Stück. Ein streunender Hund im menschenverlassenen Fukushima nach der Katastrophe – ein starkes Bild! Allerdings ist seine Trainerin Karina Lapreye immer mit auf der Bühne, so dass die bemerkenswerten Hundeauftritte dann doch ein wenig nach Zirkus aussehen. Zwei Schauspieler, die präsenten Caroline Peters und Niels Bormann, führen mit Jelineks virtuosen Texten durch diese schwarze Komödie. Ein Solistenquartett (Sarah Maria Sun, Olivia Vermeulen, Christina Daletska, Lionel Peintre) singt gegen die Trostlosigkeit an und strahlt einen Rest menschlicher Wärme und Gefühle aus. Philippe Manourys Musik changiert zwischen traditionell opernhaften Passagen und kühlen, mechanischen Repetitionsmustern. Auch als Sprecher tritt der Komponist zweimal auf und erklärt, dass die computergenerierte Musik, die man gerade höre, ähnlich verlaufe wie Kettenreaktionen von Atomen. Der Abend hat leichte Momente, wenn die beiden Schauspieler als Hans und Gretel den deutschen Atomausstieg hinterfragen oder das als Handpuppe gespielte, zeternde Atommännchen wieder zurück in seine Kiste gesteckt wird (Kostüme: Marysol del Castillo).

Mitten in der Aufführung lecken die Rohre und Wasserströme fluten die Bühne. Die Wirklichkeit bricht ein. Die Übergänge zwischen Katastrophe und Komik funktionieren leider nicht immer. Die Szenen wirken mitunter zusammengeklebt, die Spannung verliert sich im Hin und Her zwischen Realität und Absurdität. Aber langweilig wird es jedenfalls nicht bei dieser multistilistischen, multimedialen Untergangsshow, die im letzten Teil an Dringlichkeit gewinnt. Ein brennender Erdball, der schließlich explodiert. Kein Licht mehr bis auf das Strahlen der Kernstäbe. Und kein Laut mehr bis auf das Jaulen des Hundes. So politisch war die Opéra national du rhin schon lange nicht mehr. Die neue Intendantin Eva Kleinitz sorgt mit dieser Produktion beim Saisonstart für neue Akzente, die nicht von allen bejubelt werden. Man darf gespannt sein, ob sich an der Straßburger Oper nach der Ära Marc Clémeur insgesamt eine neue Ästhetik entwickeln wird.

- Weitere Aufführungen: 24.9., 15 Uhr, /25.9., 20 Uhr

https://www.nmz.de/online/mit-galgenhumor-in-die-apokalypse-philippe-manourys-oper-kein-licht-in-strassburg

MENU france musique Classique Jazz Opéra Contemporain

Le dimanche 24 septembre 2017 à 15h

Kein Licht, à Strasbourg - Opéra National du Rhin (PLACES À GAGNER)

Remportez deux places pour assister à Kein Licht, à l'Opéra National du Rhin de Strasbourg !

opéra national du rhin opéra d'europe

Kein Licht à l'Opéra National du Rhin, Strasbourg

► **Spectacle diffusé en direct sur France Musique le vendredi 22 septembre à 20h.**

Philippe Manoury, l'un des grands compositeurs actuels, et le metteur en scène Nicolas Stemann ont créé Kein Licht à partir du texte d'Elfriede Jelinek écrit suite à la catastrophe nucléaire de Fukushima en 2011. Des voix qui chantent, qui monologuent, se répondent, des voix dont on ne sait pas réellement qui elles sont. Une tragédie a eu lieu, nous en sommes tous responsables, et il s'agit maintenant de survivre. Technologies numériques, vidéo, musique électronique en temps réel, chanteurs, comédiens, musiciens sur scène : pour un spectacle fiévreusement ancré dans notre époque.

Remportez deux places pour assister à *Kein Licht*, à l'Opéra Nartional du Rhin à Strasbourg, dimanche 24 septembre à 15h ! (tirage au sort le 22 septembre à midi)

https://www.francemusique.fr/evenements/kein-licht-strasbourg-opera-national-du-rhin-places-gagner

ToutеLa Culture .com
INSCRIVEZ-VOUS À LA NEWSLETTER
TROUVEZ UN ARTICLE Rechercher :
ACTU SPECTACLES CINEMA MUSIQUE ARTS LIVRES TENDANCES CONCOURS

OPÉRA

MUSICA 2017, JOUR 2 : CRÉATION FRANÇAISE DE « KEIN LICHT » DE PHILIPPE MANOURY À L'OPÉRA NATIONAL DU RHIN

23 septembre 2017 Par
Yaël Hirsch

C'est sous un soleil radieux que s'est déroulée cette deuxième journée du Festival Musica rythmée par France Musique qui est venue s'installer à Strasbourg les 22 et 23 septembre pour accompagner l'évènement. Le moment très attendu était la création française du « Thinkspiel » du composteur Français Philippe Manoury à l'Opéra National du Rhin.

A 7 heures du matin, c'est au cœur de la ville, dans la très jolie et très art déco salle de l'aubette, qu'il fallait être, là où France Musique a posé ses bureaux pour deux jours. Dans le cadre de l'émission « **Musique Matin** » de **Saskia Deville**, on a pu revenir sur la création française de la Passion selon Marc de la veille, en savoir plus sur l'importance du Festival Musica par son directeur, Jean-Dominique Marco et le fondateur de l'ensemble LINEA **Jean-Philippe Wurtz** mais aussi comprendre combien ce festival installé (35 ans d'existence) est l'un des fleurons d'une politique culturelle riche axée sur la création européenne pour la ville. La directrice des musées de Strasbourg, **Joëlle Pijaudier-Cabot**, nous a parlé d'une affluence croissante pour les 11 institutions qu'elle pilote (600 000 visiteurs par an) tandis que le premier adjoint au maire, **Alain Fontanel** a donné une petite idée de l'engouement des strasbourgeois pour la culture et la création.

A la veille de l'événement « Laboratoire d'Europe » qui s'ouvre par une série de conférences ce 23 septembre 2017, il était précieux d'en savoir un peu plus sur les grandes données politiques et culturelles de la ville. Laboratoire d'Europe célèbre Strasbourg comme ville d'avant-garde artistique et scientifique de 1880 à 1930, dans une quinzaine de lieux, avec entre autres, une grande exposition au Musée d'Art Moderne et un focus entre identité allemande et française sur **Wilhelm von Bode**, directeur des Musées de Berlin et par cette fonction réorganisateur des collections de Strasbourg, au Musée des Beaux-Arts…

L'après-midi a été marqué par les concerts ouverts au public de l'émission de **Frédéric Lodéon**, toujours sur France Musique et à la salle de l'aubette. **Michaël Levinas** s'est mis au piano dans du Debussy et dans deux de ses propres compositions dont il a parlé avec fougue, un quatuor de clarinettistes a joué des compositions contemporaines (Mantovani…) et on a continué d'en apprendre plus sur la politique culturelle et la création avec la présence du directeur de la Philharmonie **Laurent Bayle** qui vient d'être aussi nommé Président du Festival Musica. Le compositeur Philippe Manoury était également sur le plateau pour évoquer la création du soir : le très attendu ***Kein Licht***.

Les couloirs de l'Opéra du national du Rhin bruissaient dès 19h30, ce vendredi 22 septembre pour saluer la première française (après une création à la Ruhrtriennale cet été et avant un passage par l'Opéra Comique, co-prducteur) de ***Kein Licht*** de Philippe Manoury. Professeur au Collège de France (chaire de création artistique), membre de l'académie des arts de Berlin et compositeur en résidence au Festival Musica où il dirige une académie de composition, Philippe Manoury s'est inspiré pour *Kein Licht* de fragments de l'auteure autrichienne Elfriede Jelinek. Reprenant la tradition du « Singspiel » allemand, c'est un projet entre théâtre (parlé) et opéra (chanté) mais réflexif sur notre rapport à l'énergie, à la technique et à la planète qu'il nous a proposé avec ce « **Thinkspiel** » de deux heures qui se voulait à la fois grandiose et potache. Malgré d'immenses moyens et de très grands talents et malgré une volonté louable de nous faire rire pour nous faire réfléchir, Kein Licht a raté ses effets. **Parfois « less is more » et le spectacle pêche par deux points cardinaux qui vont jusqu'à remettre en cause sa musicalité : un livret impossible et la volonté de tout agglomérer jusqu'à engloutir message et forme.**

Commençant par la présence du chien Cheeky et par des aboiements, la pièce ne parvient pas à dépasser ce décalage sympathique et de bonne volonté. Alors que l'allemand loghorréen (plus de 50 pages de texte !) de Elfriede Jelinek hésite entre de l'humour potache (clichés sur les français et les allemands dans « Non a strom atom », blagues sur Nicolas Hulot, le petit personnage d' « atomi » qu'une mezzo ventriloque fait parler…) et des longues saillies de bons sentiments sur le besoin de respecter la planète, la musique, elle est difficile à entendre au-delà des pauses d'ambiance électronique. Et cela est vrai, même pour les voix qui parlent par les bouches de comédiens très impliqués (**Caroline Peters**, **Niels Bormann**) et de chanteurs excellents (**Sarah Maria Sun**, la soprano a un timbre sublime et l'air aux accents mahleriens de la contralto, **Christina Daletska** est le plus beau moment du spectacle) qui aiment vraiment jouer la comédie.

Dirigés depuis la scène par un **Julien Leroy** habile, les musiciens se font donc à peine entendre, sauf le violon quand il accompagne une diatribe parlée. Faute d'intelligibilité et peut-etre aussi finalement d'originalité, tant cela ressemble à du Berg ou du Strauss quand ça chante enfin, même le pic du spectacle où toutes les voix se superposent avec des chanteurs placés au cœur du public (premier acte) nous passe au-dessus de la tête et du cœur.

Enfin, la **mise en scène** est à l'avenant de la composition et du livret trop « pleins » de ce *Kein Licht* : jouant à la fois sur des tombées d'eau diluviennes, des costumes qui changent à chaque acte, la lumière et le noir, ainsi que de grands écrans de cinéma en temps réel à la Katie Mitchell, **Nicolas Stemann** se fait l'écho fidèle de l'œuvre qu'il alourdit encore.

Alors que Manoury intervient lui-même sur scène à la fin du premier acte (il le refera par vidéo interposée) dans une intervention où il nous montre les cuisines de son œuvre foisonnante l'on se prend de tendresse pour cet homme de génie qui a le courage de se mettre sur scène pour faire ce qui n'est pas son métier : jouer la comédie. Mais le texte hyper-sérieux et très lourd* de mise en garde sur lequel il bute semble concentrer tous les défauts de sa pièce et tandis qu'il hésite entre une lecture au premier degré et l'humour passionnant de se mettre lui-même en scène, l'on saisit le point exact où le projet achoppe : l'absence de choix.

Sortant du spectacle qui nous a gardés avec toujours plus de débauche visuelle et sonore jusqu'au bout très divertis mais très froids, l'on est un peu abasourdi avec une impression de gâchis de talents et de moyens. Alors que notre Ministre de la Culture, Françoise Nyssen prend la parole pour dire qu'après ceci il n'y a rien à dire qu'à célébrer, on lui donne raison et l'on a hâte de voir la prochaine pièce de Philippe Manoury dans quelque chose de plus simple et où son génie puisse nous toucher.

Visuels : YH et Klara Beck pour Opéra National du Rhin

*Extrait du texte avec lequel il est bien difficile de faire de l'humour : « Comment à l'époque d'internet qui fournit des couches de données de réalités (et de pseudo-réalités) en superpositions proliférantes -qui sous les strates accumulées ensevelissent la réalité- comment dans ces conditions rendre une histoire 'vraie' ? Notre réel es un immense palimpseste. Le texte de Jelinek creuse cet abîme sans fond ; ainsi ce 'Thinkspiel', par les interférences multiples de chants, de musiques, de paroles, de sons et d'images, veut à son tour creuser ce palimpseste réel » p. 24

Olyrix
Rechercher... MON COMPTE
DÉCOUVRIR L'OPÉRA | BILLETTERIE | BOUTIQUE EN LIGNE | MEMBRES | MY OLYRIX

PRODUCTION

Kein Licht und kein Antwort à Strasbourg

Le 23/09/2017 | Par Damien Dutilleul

Ce vendredi avait lieu à Strasbourg la création française de Kein Licht de Philippe Manoury. L'œuvre interroge le public sur les causes et conséquences de la catastrophe de Fukushima. Sans apporter de réponse aux questions posées.

Kein Licht est une création attendue de longue date, de par les moyens qui ont été donnés au compositeur, Philippe Manoury, pour produire cet opus, commande de l'Opéra Comique créée à la Ruhrtriennale en Allemagne au mois d'août et qui ouvre la première saison d'Eva Kleinitz à la tête de l'Opéra national du Rhin. La présence en ce soir de première de la Ministre de la culture, Françoise Nyssen, en témoigne. Pendant deux heures ininterrompues, l'œuvre bombarde le public de sons, d'informations, d'effets visuels et lumineux, de vidéos projetées sur un grand écran en fond de scène, mais aussi de part et d'autre de la scène ainsi qu'au plafond. *Kein Licht,* que Manoury qualifie de Thinkspiel (en référence au Singspiel, genre allemand mêlant passages parlés et passages chantés) pose de nombreuses et légitimes questions relatives au nucléaire, sans jamais se risquer à y répondre, le message principal étant qu'il n'existe pas de réponse à ces questions. Tous les mélanges y sont autorisés : chant et théâtre, nucléaire civil et nucléaire militaire, français et allemand, musique acoustique et musique électronique, art et politique, etc. Dans ce travail de déconstruction, l'orchestre est placé sur scène, la fosse servant d'espace théâtral, tout comme la salle, les protagonistes venant régulièrement chanter au milieu des spectateurs.

Sarah Maria Sun et Olivia Vermeulen dans Kein Licht (© Klara Beck)

Le livret incite au « lâcher prise ». Manoury prévient en effet d'emblée : « Le texte est obscur, mais la réalité l'est tout autant ». Nul espoir donc de comprendre le sens des mots, le sens des phrases, le sens de l'œuvre : pour être fidèle à la réalité, l'œuvre reste contradictoire, foisonnante, décousue, déconstruite, incohérente et inintelligible. À de nombreuses reprises, de puissants projecteurs dirigés vers le public empêchent d'ailleurs de lire les surtitres (souvent décalés, au demeurant). C'est la musique des mots et la puissance visuelle de la mise en scène de Nicolas Stemann qui parlent, qui interrogent. Peut-on se permettre de continuer à utiliser l'énergie nucléaire ? Peut-on réellement s'en passer (référence est faite à l'Allemagne, sortie du nucléaire, qui voit sa pollution atmosphérique augmenter rapidement et qui est obligée d'acheter de l'énergie nucléaire française) sans revenir à l'âge de pierre ? Quelle responsabilité individuelle a-t-on face à de telles catastrophes, de telles menaces, de tels enjeux ?

Christina Daletska dans Kein Licht (© Klara Beck)

La musique de Manoury est englobante, percussive, hypnotique et violente. Les sons électroniques sont quasi-continus, menaçants, sortes de bourdonnements électriques et radioactifs. Les sons venus de l'orchestre dirigé par Julien Leroy sont modifiés, amplifiés, étendus et déformés. Les références musicales sont nombreuses, assumées ou non, l'œuvre pouvant notamment être rapprochée du *Quartett* de Francesconi (Patrick Davin, qui en dirigeait la version rouennaise l'an passé était d'ailleurs dans la salle) par sa violence et son langage post-apocalyptique. Le chant des solistes est haché par un phrasé discontinu et d'importants écarts de notes.

Kein Licht par Nicolas Stemann (© Klara Beck)

La mise en scène foisonnante se renouvelle tout au long de la performance : un chien (symbolisant les rescapés de la catastrophe) paraît d'abord sur le plateau presque nu, chouinant au milieu de bidons contenant un liquide jaune fluorescent, tandis qu'une trompette jazzy projette un son mélancolique depuis le fond de scène. Puis deux comédiens, un homme et une femme (Niels Bormann et Caroline Peters), tous deux habillés de la même robe longue à paillettes déclament leur texte : comme dans un cauchemar, ils parlent sans parvenir à se faire entendre l'un de l'autre. Ils sont bientôt rejoints par les quatre solistes lyriques, également vêtus de la même robe. Ils reviennent plus tard costumés en extra-terrestres puis encore avec une marionnette, Atomi, dissimulée dans un cercueil. Après que d'imposants tuyaux aient déversé des flots d'eau sur la scène transformée en piscine, ils y batifolent, entourés de grandes bulles en plastique, glissant et se retournant en tous sens.

Kein Licht par Nicolas Stemann (© Klara Beck)

La soprano Sarah Maria Sun tient une voix généreuse aux aigus poignants et aiguisés. Longue en souffle, Olivia Vermeulen a une voix veloutée de mezzo-soprano, à la douceur inquiétante dans le contexte de cette pièce. Christina Daletska offre sa voix douce et profonde de contralto, au timbre sucré. Son vibrato pressant et frissonnant est empreint de l'émotion et de la souffrance de la victime. Elle tient avec maîtrise l'un des rares moments poétiques de l'œuvre. Le baryton Lionel Peintre, serviteur régulier de la création contemporaine, dispose d'une voix imposante, volontiers détimbrée. Ses talents de comédien sont judicieusement exploités.

The European
Circle of Philanthropists
of Opera and Ballet

FEDORA

Olivia Vermeulen dans Kein Licht (© Klara Beck)

Cette production ne laisse bien sûr pas indifférent un public partagé entre émerveillement et colère. Le public parisien retrouvera bientôt l'œuvre à l'Opéra Comique. Mais Manoury a prévenu : celle-ci est vouée à évoluer au fil des représentations, en fonction de l'actualité et des nouvelles trouvailles des protagonistes !

PRODUCTIONS ASSOCIÉES :

Kein Licht par Nicolas Stemann

https://www.olyrix.com/articles/production/1356/kein-licht-creation-philippe-manoury-article-chronique-avis-critique-compte-rendu-opera-national-du-rhin-strasbourg-comique-fukushima-nucleaire-julien-leroy-nicolas-stemann-sarah-maria-sun-olivia-vermeulen-christina-daletska-lionel-peintre

gdm
giornaledellamusica.it

NEWS ARTICOLI **RECENSIONI** DISCHI FORMAZIONE

L'apocalisse, cantando

A Strasburgo "Kein Licht" di Manoury su testo di Jelinek

Opéra national du Rhin (Strasbourg)

Philippe Manoury

22 Settembre 2017

Fa ripensare a certe operazioni di teatro militante in auge negli anni '70 lo spettacolo allestito da Nicolas Stemann per "Kein Licht" di Philippe Manoury, tenuto a battesimo solo lo scorso agosto alla Ruhrtriennale e approdato a Strasburgo nell'ambito dell'annuale rassegna di contemporanea "Musica". Dismesso l'operaismo del secolo passato, la nuova frontiera della militanza in musica è chiaramente la questione ambientale. Se l'opera scaligera di Giorgio Battistelli si alimentava ad anidride carbonica ed eleggeva Al Gore a proprio maître à penser, il lavoro di Philippe Manoury procede dal nucleare di Fukushima a partire dal testo di Elfriede Jelinek. Quello scritto della Nobel austriaca sotto la spinta emotiva della catastrofe giapponese è un dialogo quanto mai frammentario nei contenuti e molto vario nei toni fra due personaggi non meglio identificati, A e B, che a Strasburgo sono Caroline Peters e Niels Bormann. C'è di tutto in quel dialogo ma c'è soprattutto l'apocalisse del pensiero e il tramonto definitivo di una visione organica e coerente dei destini del pianeta causa contraddizioni interne. Un esempio: la cancelliera Merkel fa piazza pulita dell'energia atomica in Germania sulla spinta emotiva della catastrofe nucleare di Fukushima? E di botto la produzione di monossido di carbonio raddoppia rispetto alla Francia, che la propria energia nucleare la vende a tutti i paesi vicini ... È una tragedia? Forse. Intanto Manoury ci costruisce sopra un "Thinkspiel", definizione tanto originale quanto linguisticamente disinvolta, che allude a un Singspiel per pensare o che magari vuol dire un gioco col pensiero o di pensieri. Sì perché, nonostante un certo sussiego tutto francese specie nei proclami letti al microfono dallo stesso Manoury nelle sue due brevi comparsate, su quest'apocalisse, che si scatena proprio mentre nel centro culturale francese di Tokyo va in scena la soirée musicale "Kein Licht" dedicata all'apocalisse, si può anche cantarci sopra, magari allegramente. Insomma, siamo dalle parti del vecchio ridere delle follie del mondo con contorno di live electronic. Divisa in tre parti (2011, 2012 e 2017) e frammentaria come il testo della Jelinek è anche la partitura, che alterna interventi orchestrali e solipsismi strumentali, sperimentalismi elettronici dal sapore un po' rétro, siparietti parlati piuttosto prolissi che talora scivolano nell'assurdo, a incursioni vocali spesso divertite e meno spesso di tono più elevato come il Lamento 3 del contralto (Christina Daletska) sul nietzschiano "O Mensch!", che inevitabilmente richiama altre apocalissi mahleriane. Non manca nemmeno un'elaborazione di guaiti rigorosamente live dalla cagnolina Cheecky (accreditata in locandina). Animata la realizzazione di Stemann con l'orchestra in scena, inondazioni reali, incursioni in platea dei performers, luci in sala, e interazioni con la platea. Ma il tutto appare piuttosto artificioso per essere teatro autenticamente politico e comunque molto lontano, per dire, dalla forza eversiva delle storiche performance del Living Theatre ma anche dalle provocazioni acrobatico-muscolari della Fura dels Baus. Nessuna contestazione dalla sala, molti applausi. È certamente lodevole l'attenzione degli artisti ai grandi temi civili, ma se si lasciassero i proclami ai politici?

Note: Commissione e produzione dell'Opéra Comique di Parigi in collaborazione con Ruhrtriennale, Opéra national du Rhin, Festival Musica, Teatro nazionale croato di Zagabria, Grands Théâtres de la Ville de Luxembourg, Münchner Kammerspiele, Ircam-Centre Pompidou, United instruments of Lucilin. Con il sostegno del Fonds de Création Lyrique e del Fonds franco-allemand pour la musique contemporaine / Impuls Neue Musik

Interpreti: Sarah Maria Sun (soprano), Olivia Vermeulen (mezzosoprano), Christina Daletska (contralto), Lionel Peintre (baritono), Caroline Peters e Niels Bormann (attori), Cheeky

Regia: Nicolas Stemann

Scene: Katrin Nottrodt

Costumi: Marysol del Castillo

Orchestra: United instruments of Lucilin

Direttore: Julien Leroy

Coro: Quartetto vocale del Coro del Teatro nazionale croato di Zagabria

Luci: Rainer Casper (video: Claudia Lehmann)

http://www.giornaledellamusica.it/recensioni/lapocalisse-cantando

sceneweb.fr
l'actualité du spectacle vivant

Kein Licht, un "thinkspiel" post-apocalyptique

22 septembre 2017 / dans A voir, Les critiques, Opéra, Paris, Strasbourg / par Christophe Candoni

photo Caroline Seidel / Ruhrtriennale 2017

A la RuhrTriennale, se donne en première mondiale la nouvelle création très expérimentale de Philippe Manoury, *Kein Licht*, un audacieux capharnaüm visuel et sonore bien inspiré mis en scène par le trublion Nicolas Stemann. Une évocation explosive de la catastrophe de Fukushima et des désastreuses politiques environnementales contemporaines.

Avant d'être présenté au festival Musica de Strasbourg puis de connaitre les dorures de l'Opéra-Comique (son commanditaire et producteur principal) à Paris en octobre prochain, l'inédit *Kein Licht* a vu le jour dans la Gebläsehalle plantée au cœur des étonnantes structures de fer et de rouille du gigantesque Landschaftspark, le complexe industriel de la ville de Duisbourg. Sur une scène rectangulaire, cohabitent un ensemble de seize musiciens dirigés par Julien Leroy et quatre chanteurs-performeurs, Christina Daletska, Sarah Sun et Olivia Vermeulen, trois succédanées des filles du Rhin, auxquelles s'ajoute le baryton Lionel Peintre, tous tourbillonnants dans une prolifération cacophonique de mots, de sons, de chants, de textes, d'images, de projections…

Le climat est à la fête triste et insolite. La pièce commence par les aboiements geignards d'un petit chien accompagné d'une trompette plaintive. **La composition dissonante de Manoury alterne lamentations et éruptions cataclysmiques jusqu'à la saturation.** Le compositeur présent dans la salle derrière une table de régie est avec Thomas Goepfer aux commandes du mixage des sons et de leur fabrication aléatoire réalisée par un ordinateur de l'IRCAM en temps réel qui interagit avec la musique acoustique.

C'est Elfriede Jelinek qui signe le livret, forcément touffu et disparate, à l'image de la restitution scénique qui en est faite. Destinée par sa mère à une carrière de musicienne, elle est finalement devenue la dramaturge et romancière, Prix Nobel de Littérature 2014, dont on connait le flux et l'éclat mordants. Comme toujours chez elle, la pièce ne comporte pas de personnages définis et ne suit pas de trame narrative. Elle forme un magma de mots-étendards et de références qui échappent parfois. Toujours en phase avec l'actualité, **elle brocarde Trump et sa non-politique écologique. Le président américain est présenté comme un insatiable roi prétentieux et ridicule, avide d'un pouvoir absolu qu'il finit par regretter.**

Plusieurs textes sont réunis. Le premier, écrit à la suite de la catastrophe nucléaire en 2011, a été enrichi jusqu'à seulement quelques semaines de la première le 25 août dernier et le sera peut-être encore au cours de la grande tournée internationale du spectacle.

Pas de quoi effrayer le metteur en scène Nicolas Stemann qui multiplie depuis de nombreuses années les collaborations artistiques avec l'auteure autrichienne. C'est avec sa pièce *Les Contrats du commerçant* – déjà un texte sur les ravages mondiaux de la crise économique – donnée au Festival d'Avignon en 2012 qu'il s'est fait connaitre sur la scène française. Devenu un familier de sa méthode d'écriture hyper-réactive et jamais définitive, il fait relever le défi d'en restituer la prose véhémente à deux acolytes comédiens, Caroline Peters et Niels Bormann, toniques et brillants récitants qui œuvrent parfois texte en main.

Les artistes se trouvent pris au piège d'une inondation spectaculaire due au déversement incontrôlé de citernes contenant un liquide radioactif. Le plateau, recouvert d'une eau jaune fluorescente et assailli de gros ballons transparents, devient une formidable aire de jeu où s'amusent les employés bouffons d'une centrale nucléaire en faisant des selfies. Mais au-delà de ses atours foutraques très divertissants, **l'iconoclaste *Kein Licht* propose un rapport ironique et pessimiste au monde.** La terre brûle, explose. **Une impression de fin du monde investit la scène endeuillée.** Les solistes sont parés de toges pailletées couleur cendre et des bougies sont solennellement disposées comme pour une veillée funèbre. Au bout d'un spectacle certes long de deux heures trente sans entracte mais acéré et bien rythmé, on assiste, comme à un écho du *Götterdämmerung* de Wagner, à un crépuscule des hommes. Celui-ci se conclut par un curieux *happy end* où les deux comédiens sur vidéo sont déguisés en cosmonaute à la façon des Daft Punk ; ils quittent en fusée la terre pour trouver refuge sur une nouvelle planète.

Christoohe Candoni – www.sceneweb.fr

Kein Licht d'après un texte de Elfriede Jelinek
Opéra de Philippe Manoury
Spectacle en allemand surtitré.
Direction musicale, Julien Leroy
Mise en scène, Nicolas Stemann
Réalisateur en informatique musicale – IRCAM, Thomas Goepfer
Avec Sarah Maria Sun, Olivia Vermeulen, Christina Daletska, Lionel Peintre
United Instruments of Lucilin
Direction musicale Julien Leroy
Mise en scène Nicolas Stemann
Scénographie Katrin Nottrodt
Vidéo Claudia Lehmann
Costumes Marysol del Castillo
Lumières Rainer Casper
Réalisateur en informatique musicale – IRCAM Thomas Goepfer
Chef de chant Christophe Manien
Assistant mise en scène Christèle Ortu
Assistant scénographie Emilie Cognard
Traduction Ruth Orthmann
Soprano Sarah Maria Sun
Mezzo Olivia Vermeulen
Contralto Christina Daletska
Baryton Lionel Peintre
Acteurs Caroline Peters / Niels Bormann
Quatuor vocal Chœur du National Theater in Zagreb
Orchestre United Instruments of Lucilin
Violons André Pons-Valdès, Winnie Huang
Alto Danielle Hennicot
Violoncelle Jean-Philippe Martignoni
Contrebasse Johannes Nied
Flûte Sophie Deshayes
Clarinette Marcel Lallemang
Hautbois Clémence Ganet
Trompette Philippe Ranallo
Cor Steve Boehm
Piano Pascal Meyer
Percussion Guy Frisch
Production Opéra Comique
Coproduction
Ruhrtriennale, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Théâtre National Croate de Zagreb, Festival Musica de Strasbourg et Opéra National du Rhin, Münchner Kammerspiele, Ircam–Centre Pompidou, United Instruments of Lucilin et 105 donateurs individuels

Landschaftspark Duisburg-Nord
August
Fri 25 20:00
Sat 26 20:00
Sun 27 15:00
September
Fri 01 20:00
Sat 02 20:00
Sun 03

Opéra du Rhin
ven. 22 septembre 20 h
sam. 23 septembre 20 h 30
dim. 24 septembre 15 h
lun. 25 septembre 20 h

Opéra Comique
Salle Favart
du 18 au 22 Octobre 2017

https://www.sceneweb.fr/nicolas-stemann-met-scene-kein-licht-dapres-texte-de-elfriede-jelinek-opera-de-philippe-manoury/

DNA
NEWSLETTERS RECHERCHE MON COMPTE

ENTRETIEN · La ministre de la Culture à Strasbourg

Françoise Nyssen : « Une priorité, l'Europe »

Elle est à Strasbourg aujourd'hui et assistera notamment au vernissage de l'exposition Laboratoire d'Europe au musée d'art moderne ainsi qu'à la première de l'opéra Kein Licht dans le cadre de Musica. À cette occasion, Françoise Nyssen, ministre de la Culture et de la Communication, répond à nos questions.

PROPOS RECUEILLIS PAR SERGE HARTMANN

22/09/2017 à 05:00
Vu 1324 fois

Françoise Nyssen: «Fonder un écosystème culturel». © : MC/Didier Plowy

-Votre venue à Strasbourg est liée, entre autres, au lancement des expositions Laboratoire d'Europe ainsi qu'au festival international Musica. Quelle place occupera l'Europe dans votre politique culturelle ? Et parallèlement, quelle stratégie pour dynamiser la culture dans les territoires ?

— « Chaque niveau d'action compte : le local autant que l'européen. Je suis mobilisée sur l'un et sur l'autre : ce déplacement à Strasbourg en est une synthèse. Dès mon arrivée au ministère de la Culture, j'ai entrepris un tour des régions pour aller à la rencontre de ceux qui font le dynamisme culturel de nos territoires : artistes, entrepreneurs, associations, collectivités territoriales. L'État les accompagne déjà fortement. Mais nous devons rendre ce soutien plus efficace, et plus juste. D'abord, en menant un fort travail de simplification, dans le millefeuille des aides et des procédures, pour que celui qui souhaite créer un festival ou restaurer un bien patrimonial, par exemple, puisse le faire plus facilement. Le patrimoine est notre bien commun : sa préservation et sa restauration sont au cœur de ma mission de ministre de la Culture. Je souhaite aussi qu'un rééquilibrage se fasse, dans la répartition de nos soutiens, au profit des territoires les plus défavorisés : nous commençons ce travail dans le budget pour 2018. Il nous faut défendre tous les territoires, et concentrer l'essentiel de l'enveloppe sur certains. »

— Et l'Europe ?

— « L'Europe est une priorité. Elle occupe une place centrale dans notre projet culturel, et la culture a un rôle décisif à jouer dans le projet européen. C'est en favorisant les échanges culturels et linguistiques que nous stimulerons le sentiment d'appartenance européenne chez nos concitoyens : c'est l'esprit même de l'Erasmus de la culture pour faciliter la circulation des artistes et des professionnels. Les Strasbourgeois, qui vivent dans une ville européenne, savent à quel point ces échanges sont essentiels. Nous avons par ailleurs besoin d'Europe, plus que jamais, pour défendre notre modèle d'exception culturelle. Prenez l'exemple de la régulation des géants du numérique : c'est au niveau européen qu'elle doit se construire. La culture est une solution pour l'Europe, autant que l'Europe est une solution pour la culture. »

— En cette période d'économies et de budgets contraints, pensez-vous pouvoir préserver les 1,1 % du budget de la culture dans le budget général de l'État qu'Audrey Azoulay avait obtenu précédemment ?

— « Oui. Pour le président de la République et le Premier ministre, la culture est une priorité. Le budget du ministère de la Culture sera préservé en 2018. Il sera même en augmentation dans le champ de l'éducation artistique et culturelle, qui est le premier axe de mon projet. »

— La baisse brutale des contrats aidés a impacté et fragilisé de nombreux professionnels de la culture. Quelle réponse comptez-vous leur apporter ?

— « Nous avons hérité de cette baisse brutale, de 459 000 emplois aidés en 2016 à 280 000 pour 2017. À son arrivée, le gouvernement actuel a décidé d'amortir le choc sur la fin de l'année 2017 : 30 000 contrats supplémentaires ont ainsi été budgétés. À moyen terme, l'idée n'est pas de supprimer purement et simplement ce système, mais d'en améliorer l'efficacité. Car ce n'est pas une solution pérenne au problème de l'emploi. Ces contrats seront donc ciblés en priorité vers les publics les plus éloignés de l'emploi. Nous allons accompagner les professionnels de la culture dans cette transition. Il y a d'autres dispositifs, comme le CITS, qui existe depuis un an dans le secteur associatif et qui va se transformer en baisse de charges pérennes à compter de 2019. La culture doit être un secteur d'emploi pérenne. »

— Strasbourg songe à candidater au label de capitale mondiale du livre décerné par l'Unesco. Aucune ville de France n'a jusqu'à ce jour bénéficié d'un tel titre. Vous êtes vous-même une femme du livre. Quels moyens le ministère de la Culture est-il disposé à mettre en œuvre pour appuyer une telle demande ?

— « Strasbourg a beaucoup d'atouts pour devenir la première ville française à obtenir ce label, en 2020. Ville de Gutenberg, Strasbourg est le berceau du livre. C'est une métropole résolument tournée vers l'avenir, et résolument ouverte sur le monde : par sa dimension européenne, son excellence universitaire, son dynamisme culturel. Mes services sont donc pleinement mobilisés pour soutenir cette candidature, auprès des partenaires locaux, la Bibliothèque nationale et universitaire, l'université, la Ville de Strasbourg. Nous travaillerons ensemble à ce très beau projet. »

— Une rencontre avec des « acteurs culturels du territoire » est annoncée samedi matin. Quel message souhaitez-vous leur faire passer ?

— « Le message est d'abord dans le lieu que nous avons choisi pour cette rencontre : en lien avec les élus locaux, nous avons décidé de l'organiser au cœur du quartier Hautepierre classé en "politique de la ville", au sein d'une médiathèque ouverte aux habitants, et où les associations culturelles jouent un rôle remarquable. C'est tout l'esprit de mon projet : mettre en relation les acteurs culturels les plus actifs d'un territoire, avec les publics qui en sont, souvent, le plus éloignés. C'est ainsi que se fonde ce que j'appelle un « écosystème culturel ».

— La DRAC Alsace est devenue la DRAC Grand Est et couvre dé sormais un espace grand comme deux fois la Belgique. La proximité entre vos services et les acteurs culturels de ce nouveau territoire est-elle préservée ?

— « Dans chacun de mes déplacements, je vais à la rencontre des équipes du ministère de la Culture qui œuvrent sur le terrain. La proximité que vous évoquez est une exigence forte et une préoccupation constante de nos directions régionales, les DRAC. Nous avons donc veillé à la préserver, dans le cadre de la fusion. La DRAC Grand Est se répartit sur 10 sites sur les 10 départements de la région. Ainsi, toutes les équipes restent au plus près des acteurs de la vie culturelle, de la population et des élus. Le passage à ces grandes régions est un défi, mais il ouvre des opportunités. Dans le secteur de la création par exemple : beaucoup d'artistes n'ont pas attendu ce regroupement pour nouer des collaborations qui dépassent les frontières de leur région, et ils voient aujourd'hui leurs échanges facilités par cette nouvelle organisation. Enfin, cette région de dimension européenne, comme vous le soulignez, offre aux acteurs un appui d'envergure européenne également. »

http://www.dna.fr/culture/2017/09/22/francoise-nyssen-une-priorite-l-europe

france musique Classique Jazz Opéra Contemporain

Vendredi 22 septembre 2017

Kein Licht, de Philippe Manoury au festival Musica 2017

Le festival Musica présente " Kein Licht. ", oeuvre de Philippe Manoury et du metteur en scène allemand, Nicolas Stemann, autour d'un texte d'Elfriede Jelinek, Prix Nobel de Littérature 2004, à cette occasion une nouvelle forme d'opéra réenvisage la relation entre voix parlée et voix chantée.

Festival Musica 2017, © Maïmouna Guerresi, Aisha.

Festival Musica

Concert en direct de l'Opéra national du Rhin , de Philippe Manoury présenté par Arnaud Merlin.

Programme :

Philippe Manoury
Kein Licht.

Metteur en scène : **Nicolas Stemann**

Thinkspiel de **Philippe Manoury** et **Nicolas Stemann** pour acteurs, chanteurs, musiciens et musique électronique en temps réel, d'après un texte de Elfriede Jelinek
[Création française]

Création mondiale le 25 août 2017 dans le cadre de la Ruhrtriennale, Allemagne
Commande de l'Opéra Comique
Production Opéra Comique Coproduction Ruhrtriennale, Opéra national du Rhin, Festival Musica, Théâtre National Croate de Zagreb, Grands Théâtres de la Ville de Luxembourg, Münchner Kammerspiele, Ircam-Centre Pompidou, United instruments of Lucilin et 105 donateurs individuels
Lauréat du Prix FEDORA - Rolf Liebermann pour l'Opéra 2016
Soutien du Fonds de Création Lyrique | Fonds franco-allemand pour la musique contemporaine / Impuls neue Musik ||Création mondiale le 25 août 2017 dans le cadre de la Ruhrtriennale, Allemagne.

Sarah Maria Sun, soprano,
Olivia Vermeulen, mezzo-soprano,
Christina Daletska, contralto,
Lionel Peintre, baryton,
Niels Bormann, comédien,
Caroline Peters, comédienne,
Quatuor vocal du Choeur du Théâtre National Croate de Zagreb
United Instruments of Lucilin
Direction : Julien Leroy

À Réécouter

ÉMISSION 29/11/2015
A pleine voix
Commander un opéra : Autour de Kein Licht de Philippe Manoury

https://www.francemusique.fr/emissions/le-concert-du-soir/festival-musica-kein-licht-philippe-manoury-36721

Vendredi 22 septembre 2017

Carrefour de Lodéon en direct et en vidéo depuis Srasbourg pour le Festival Musica

Le portail d'entrée de l'Aubette à Strasbourg © Strasbourg

En direct de la Salle de l'Aubette à Strasbourg, à l'occasion du Festival Musica

Programme musical

Philippe Manoury
Partikeltanz, extrait de Kein Licht - Thinkspiel pour acteurs, chanteurs, musiciens et musique électronique en temps réel, d'après un texte de Elfriede Jelinek (création Musica 2017)
Direction Julien Leroy
Enregistrement France Musique

Hervé
Le Beau Pompier
Lionel Peintre, baryton, et Manon Parmentier, piano

Georges Aperghis
Jactation
Lionel Peintre, baryton

Daniel D'Adamo
Canzona
Ensemble Poïésis
AEon

Claude Debussy
Voiles (extrait du Premier Livre de Préludes)
Michaël Levinas, piano

Michaël Levinas
Etude n° 2 "Variations sur une seule note"
Etude n° 4 "Les Larmes des sons"
Michaël Levinas, piano

Philippe Manoury
Fragments pour un portrait (extrait) : V. Ombres
Ensemble intercontemporain, dir. Susanna Mälkki
Kairos

Bruno Mantovani
Face à Face (extrait)
Roots 4 Clarinets :
Noelia Carrera Carrera, Javier Blanco González, Jose Xavier Munoz et Justin Frieh, clarinettes

George Gershwin
Prélude n° 3
Roots 4 Clarinets :
Noelia Carrera Carrera, Javier Blanco González, Jose Xavier Munoz et Justin Frieh, clarinettes

Clara Olivares
Aux Nouveaux-Nés (création Musica 2017, extrait)
Noelia Carrera Carrera, clarinettes

Claude Debussy (orchestration complétée par Philippe Manoury)
Première Suite d'orchestre (extrait) : III. Rêve
Les Siècles, dir. François-Xavier Roth
Musicales Actes Sud

Jean-Sébastien Bach
Suite pour violoncelle seul n° 2 en ré mineur BWV 1008 (extraits) : I. Prélude / IV. Sarabande / VI. Gigue
Edgar Moreau, violoncelle

Vittorio Monti
Csardas
Edgar Moreau, violoncelle, et Manon Parmentier, piano

Edward Elgar
Salut d'amour op. 12
Edgar Moreau, violoncelle, et Manon Parmentier, piano

Daniel D'Adamo
Il Cane (primo madrigale)
Ensemble Poïésis
AEon

Pascal Dusapin
II-Li-Ko
Raquel Camarinha, soprano

Ludwig van Beethoven
Sonate pour piano et violon n° 8 en sol majeur op. 30 n° 3 (extrait) : III. Allegro vivace
Frank Braley, piano / Renaud Capuçon, violon
Virgin Classics

Maurice Ravel
Daphnis et Chloé, Troisième Partie (extrait) : Danse générale
Les Siècles / Ensemble Aedes, dir. François-Xavier Roth
Harmonia Mundi

Avec la participation de
Laurent Bayle, président du Festival Musica
Philippe Manoury, compositeur
Daniel D'Adamo, compositeur

Les invités :

Lionel Peintre
Michaël Levinas
Roots 4 Clarinets
Edgar Moreau
Raquel Camarinha
Laurent Bayle
Philippe Manoury
Daniel D'Adamo

L'équipe de l'émission :

Frédéric Lodéon Production
Régine Barjou Réalisation
Sophie Pichon Réalisation
Xavier Carrère Collaboration

Mots clés : Musique classique

https://www.francemusique.fr/emissions/carrefour-de-lodeon-acte-2/carrefour-de-lodeon-acte-ii-du-vendredi-22-septembre-2017-en-direct-du-festival-musica-strasbourg-36718

Olivier Mantei : «L'opéra contemporain doit questionner l'actualité»

Par Thierry Hilléritеau | Mis à jour le 21/09/2017 à 17:48 / Publié le 21/09/2017 à 17:44

Olivier Mantei pose devant l'Opéra Comique. *BERTRAND GUAY/AFP*

LE FIGARO PREMIUM
› 1€ le premier mois

Commentez

INTERVIEW - Le directeur de l'Opéra Comique, commanditaire de Kein Licht, vient de dévoiler sa prochaine saison. Entre œuvres oubliées du répertoire et créations aux allures de pastiche ou de vaudeville, il continue d'y interroger l'écriture du livret. L'occasion de revenir avec lui sur ces opéras qui s'inspirent de l'actualité.

LE FIGARO. - Comment est née l'idée de ce Kein Licht, inspiré par la catastrophe de Fukushima?

Olivier MANTEI. - Elle est d'abord née d'un désir. Celui de faire entendre la voix singulière du compositeur Philippe Manoury à l'Opéra Comique. Pour moi, toutes les esthétiques doivent être représentées dans cette salle qui vit naître aussi bien l'opéra le plus populaire, avec Carmen, que le plus mystérieux, avec Pelléas et Mélisande. Je lui ai présenté le metteur en scène Nicolas Stemann, avec l'intuition que leurs manières respectives d'être ...

Cet article est réservé aux abonnés. 85% reste à lire.

http://www.lefigaro.fr/musique/2017/09/21/03006-20170921ARTFIG00225-olivier-mantei-l-opera-contemporain-doit-questionner-l-actualite.php

LE FIGARO.fr
culture

Langue Française | Musique | Cinéma | Théâtre | Art-expos | Livres | Enchères | BD | ▶ Vidéos

› Culture › Musique

Le lyrique aux frontières du réel

Par Thierry Hilléritеau | Mis à jour le 21/09/2017 à 18:04 / Publié le 21/09/2017 à 17:57

LE FIGARO PREMIUM
› 1€ le premier mois

1 commentaire

Steve Jobs, Margaret Thatcher, faits divers, Fukushima... l'opéra se saisit désormais des thèmes d'actualité. Et tente d'aller au-delà de l'anecdotique.

Exprimer le monde dans lequel il vit à travers des sons. C'est ainsi que Philippe Manoury définit son métier de compositeur. Rien de surprenant, donc, à ce que son dernier opéra traite d'un sujet d'une actualité brûlante: le nucléaire, et la vie après une catastrophe. L'ouvrage, présenté cet été à Duisbourg en Allemagne à la Ruhrtriennale, débarque ce soir à l'Opéra national du Rhin, à Strasbourg. Il connaîtra en octobre sa création parisienne à l'Opéra Comique, commanditaire de l'œuvre. Mais jouit déjà d'une réputation solide. Au point de s'être vu décerner un an et demi avant sa création le prix Fedora-Rolf Liebermann pour son côté innovant. Son livret n'y ...

Cet article est réservé aux abonnés. 85% reste à lire.

JE ME CONNECTE

SPIELPLAN

EIN SPIELPLAN MUSS WIE MAULTASCHEN SEIN!

VIKTOR SCHONER ist Künstlerischer Betriebsdirektor an der Bayerischen Staatsoper und wird ab der Spielzeit 2018/19 Intendant der Staatsoper Stuttgart. Er ist außerdem Jurymitglied bei Fedora (siehe Box).

Dass ein rein kulinarisches Verständnis des von Beginn an der Repräsentation verpflichteten Genres „Oper" zu dessen Ende führt, können wir derzeit leidvoll sehen, wenn wir die Entwicklungen von einst legendären Operninstitutionen etwa in New York oder in Italien verfolgen: Nur wenn wir ständig und diszipliniert darauf achten, die Werke bei aller Freude an der historisch verbürgten Qualität aus einer heutigen Perspektive zu erleben, gibt es für das heutige Publikum und die heutige Öffentlichkeit und für die heutigen Künstler einen Grund, sich überhaupt mit ihm zu beschäftigen.

Und doch: Weist die Erarbeitung und Gestaltung des Spielplans durch ein künstlerisches Leitungsteam nicht doch Parallelen auf zur Arbeit eines Restaurantchefs, wenn er sein Menü zusammenstellt? Abwechslungsreich soll es sein und doch einen roten Faden haben. Lokal koloriert und doch auf internationalem Standard. Jedes einzelne Element muss perfekt sein und doch Platz lassen für den nächsten Gang. Als Festivalmacher könnte man sich konzentrieren auf ein Land oder eine – gern auch exotische – Küche. Als Haus, das für alle da ist, muss das Angebot breit gefächert sein, ohne beliebig zu wirken. Und die Mitarbeiter vom Chefkoch zum Kellner sollen sich auch unbedingt identifizieren mit dem Ganzen. Viele Gänge sind en vogue und doch muss das Budget stimmen, für den Erfinder wie für den Gast. Nach Jahren als Künstlerischer Betriebsdirektor in Paris, das neben den exquisiten Läden auch grenzwertige Küche im Bistro um die Ecke pflegt, und in München, wo das angenehm Offensichtliche nicht nur in der Küche den Ton angibt, freue ich mich nun auf kulinarische Jahre à la Schwabenland – die „Herrgottsbescheißerle", anderswo genannt Maultaschen, sind Klischee und Wahrheit zugleich: Erfunden wurden sie von Mönchen, um das exklusive Fleisch vor den strengen Augen des gütigen Herrgotts zu verstecken. Ist das nicht die schönste Inspiration für künstlerische Arbeit und damit auch für einen der ersten Gänge bei der Spielplangestaltung: etwas geheimnisvoll, eigentlich voller Sünde, mit lokalem Bezug und gleichzeitiger internationaler Ausstrahlung, nahrhaft mit Substanz, verführerisch – einfach gut.

WAS IST FEDORA?

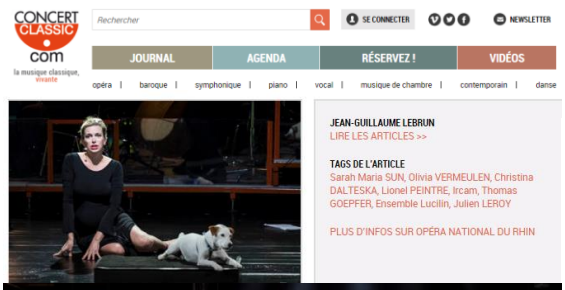
MEHR NEUE OPERN- UND BALLETT-PRODUKTIONEN!

Die 2014 gegründete, in Paris ansässige Organisation The European Circle of Philanthropists of Opera and Ballet, kurz „Fedora", hat es sich zu Ehren des berühmten Operndirektors Rolf Liebermann zur Aufgabe gemacht, Innovation und Kreativität im Bereich der darstellenden Künste in Europa zu fördern. Fedora leistet Anschubfinanzierung für neue Opern- und Ballettkoproduktionen und hat bereits ein weitgespanntes Netzwerk aus Mäzenen und bemerkenswerten 79 Opernhäusern, Festivals und Ballettkompagnien in 20 Ländern geschaffen. Mit über 200 Aufführungen, die von 50 kulturellen Organisationen in 14 Ländern koproduziert wurden, hat Fedora bereits einiges bewegt. Auch 100.000 Kinder waren unter den Zuschauern. *Weitere Infos unter www.fedora-circle.com*

NEUGIER, KONSEQUENZ UND ZWEIFEL!

OLAF A. SCHMITT ist künstlerischer Leiter der Kasseler Musiktage und Chefdramaturg der Bregenzer Festspiele.

Neugierig Künstlern ihre Leidenschaften entlocken, eigene Ideen konsequent und zugleich zweifelnd verfolgen, den Ort und seine Menschen erspüren, Musiker und Publikum zu Wagnissen verführen – daraus kann ein guter Spielplan für ein Festival entstehen. Die konzentrierte Zeit ermöglicht Konzentration und Fülle in einem, erlaubt unsere Sinne zu schärfen und sie außergewöhnlichen Erfahrungen auszusetzen.



© Klara Beck

CONCERT CLASSIC com la musique classique, vivante

Philippe Manoury : *Kein Licht* (création française) – Strasbourg, Opéra national du Rhin – vendredi 22 septembre 2017 ; prochaines représentations à Paris, Opéra-Comique, les 18, 19, 21 et 22 octobre 2017 /www.concertclassic.com/concert/kein-licht
www.opera-comique.com/fr/saisons/saison-2017/kein-licht

Photo © Clara Beck

JOURNAL

KEIN LICHT DE PHILIPPE MANOURY EN CRÉATION FRANÇAISE AU FESTIVAL MUSICA - UN JEU DANGEREUX – COMPTE-RENDU

Kein Licht, le dernier né des ouvrages scéniques de Philippe Manoury, n'est pas un opéra. Ni le compositeur ni le metteur en scène Nicolas Stemann ne se revendique du genre. À la place, ils ont forgé le néologisme polyglotte de « *thinkspiel* », un « jeu de la pensée » dont le chant, la musique et l'action théâtrale seraient quelques-uns des éléments. Sous-texte de ce jeu, des écrits de l'écrivaine autrichienne Elfriede Jelinek nourris du choc de la catastrophe de Fukushima.

Il ne faudra pas chercher ici de personnage identifié, plutôt un jeu de relations humaines ou sociales. Les deux rôles principaux, distribués à deux comédiens, sont simplement désignés A et B et le quatuor vocal (la soprano Sarah Maria Sun, la mezzo Olivia Vermeulen, la contralto Chrsitina Daletska, le baryton Lionel Peintre) change régulièrement d'emploi au long des deux heures que dure le spectacle, alternativement victimes et rescapés, êtres humains ou esprits. De même, l'ouvrage ne prétend pas raconter quelque événement ; il propose avant tout un entrecroisement : la catastrophe, la création d'une pièce d'orchestre « *à propos d'une catastrophe* » et les diverses réflexions et réactions liées à ces deux faits.

© Klara Beck

Malheureusement, le jeu ne prend pas. Théâtre, musique, chant : tout semble ici comme figé, vitrifié. La faute en revient tout d'abord au texte d'Elfriede Jelinek, omniprésent mais impossible à porter sur scène. Se fait-il accusateur, il n'est que logorrhée naïve. Entend-il prendre du recul sur les événements, il n'est plus que lieux communs et pâles métaphores. Les tentatives de l'auteur et du metteur en scène pour insuffler de la comédie n'ont pas plus de succès que leur velléité d'installer un drame. Peut-être ce déferlement de texte veut-il évoquer la force inextinguible du tsunami ou l'irrémédiable irradiation, les réactions en chaîne d'atomes désormais hors de contrôle ? L'écriture de Jelinek n'a pas cette force.

Il en résulte une sorte de *no man's land* scénique. L'agitation des acteurs, leurs éclats, leur dialogue entrecoupé tourne à vide tandis que les projections vidéo ruinent par leur naturalisme maniéré la possibilité d'abandonner le prétexte pour l'idée – alors même que c'est ce à quoi semblait inviter le « *thinkspiel* ».

Bien sûr, il faut saluer le risque pris par les créateurs de ce projet – et en premier lieu par Philippe Manoury. Déjà auteur de quatre opéras, le compositeur de soixante-cinq ans avait visiblement à cœur de ne pas se laisser aller à une forme conventionnelle. Découpé en « modules », *Kein Licht* entend articuler des éléments hétérogènes. Philippe Manoury intervient ainsi lui-même sur scène et la salle se fait fréquemment prolongement de la scène – l'idée, dans les deux cas, n'est certes pas neuve et s'apparente peu ou prou à la rupture du « quatrième mur » et de « l'abolition de l'incrédulité », relativement courante au cinéma. Mais, plombée par le texte envahissant, l'hétérogénéité devient fatras. Pire : la musique se trouve poussée aux marges, exilée en fond de scène.

Placé latéralement, l'ensemble instrumental (United Instruments of Lucilin dirigé par Julien Leroy) semble souvent étranger au drame, relégué au rang de figurant de l' « histoire dans l'histoire » (celle du concert « *à propos d'une catastrophe* »). La partition électronique, diffusée dans la salle grâce à la technologie de l'Ircam, est plus audible, mais, comme le souligne le compositeur lui-même lors de son intervention sur scène, les « chaînes de son » les plus marquantes, à la fin de la deuxième partie, ne sont pas le fruit d'un cerveau humain mais « produites en temps réel par une machine ». Si cette illustration d'un monde piégé par la technologie ne manque pas de force, il n'en reste pas moins que jouer sur une scène d'opéra avec les limites de la composition est un jeu quelque peu dangereux. Et la forme-même de l'œuvre en est la première victime.

Après sa création en août dernier à Duisbourg dans le cadre de la Ruhrtriennale puis les quatre représentations strasbourgeoises, *Kein Licht* va continuer à tourner (du 18 au 22 octobre à l'Opéra-Comique à Paris). L'œuvre devrait pendant ce temps continuer à évoluer – espérons vers plus de densité. Deux scènes méritent le déplacement : le prologue tout d'abord, longue plainte de la trompette et de l'électronique, rejoints par les hurlements « composés » de la chienne Cheeky ; une scène de la deuxième partie, traitée à la manière du théâtre *bunraku* où une chanteuse prête sa voix à une marionnette-centrale nucléaire comme sortie d'une propagande publicitaire pro-nucléaire.

Jean-Guillaume Lebrun

http://www.concertclassic.com/article/kein-licht-de-philippe-manoury-en-creation-francaise-au-festival-musica-un-jeu-dangereux

Le dimanche 24 septembre 2017 à 15h

Kein Licht, à Strasbourg - Opéra National du Rhin (PLACES À GAGNER)

Remportez deux places pour assister à Kein Licht, à l'Opéra National du Rhin de Strasbourg !

opéra national du rhin opéra d'europe

Kein Licht à l'Opéra National du Rhin, Strasbourg

► Spectacle diffusé en direct sur France Musique le vendredi 22 septembre à 20h.

Philippe Manoury, l'un des grands compositeurs actuels, et le metteur en scène Nicolas Stemann ont créé Kein Licht à partir du texte d'Elfriede Jelinek écrit suite à la catastrophe nucléaire de Fukushima en 2011. Des voix qui chantent, qui monologuent, se répondent, des voix dont on ne sait pas réellement qui elles sont. Une tragédie a eu lieu, nous en sommes tous responsables, et il s'agit maintenant de survivre. Technologies numériques, vidéo, musique électronique en temps réel, chanteurs, comédiens, musiciens sur scène : pour un spectacle fiévreusement ancré dans notre époque.

Remportez deux places pour assister à *Kein Licht*, à l'Opéra Nartional du Rhin à Strasbourg, dimanche 24 septembre à 15h ! (tirage au sort le 22 septembre à midi)

A Strasbourg, Musica convoque les rescapés de l'Histoire et les écorchés vifs de l'actualité

LOISIRS MUSIQUE

(AFP) - Figures liturgiques, "rescapés de l'Histoire et écorchés vifs de l'actualité" seront au coeur du festival de musiques contemporaines Musica à Strasbourg qui s'autorisera des chemins de traverse, de Barbara à Tom Waits, du 21 septembre au 7 octobre.

Quelque 64 compositeurs, 42 manifestations et près d'une centaine d'oeuvres, dont 28 créations mondiales et françaises, sont au programme de Musica, devenu en 30 ans une référence en matière de création et de musiques contemporaines.

Le festival a programmé en ouverture de sa 35e édition, "La Passion selon Marc / Une passion après Auschwitz", création du compositeur français Mickaël Levinas interprétée par l'orchestre de chambre et l'ensemble vocal de Lausanne.

Hommage aux millions de victimes assassinés par les nazis, cette oeuvre créée dans le cadre du 500e anniversaire de la Réforme est une référence aux Passions de Jean Sébastien Bach, et s'intéresse au "caractère irréconciliable" entre Passion et Shoah, pour "relier deux traditions et religions séparées par l'irréparable".

"Kein Licht" (aucune lumière), basé sur un texte d'Elfriede Jelinek écrit après la catastrophe de Fukushima invitera le public à découvrir une nouvelle forme d'opéra sur une musique du strasbourgeois Philippe Manoury, associant voix parlée et chantée.

Musica "déplacera", le temps d'une soirée, la coupole d'une église, celle de San Lorenzo de Venise, pour la "réinstaller acoustiquement" dans une salle près de Strasbourg. Sons électroniques et de l'Ensemble intercontemporain se mêleront à la musique de la compositrice autrichienne Olga Neuwirth, sous la direction de Léo Warynski.

- Concert frapadingue de marteaux et valises -

"On glisse d'une politique de l'offre à une politique de la demande", observe Jean-Dominique Marco, qui "souhaite continuer à proposer des spectacles exigeants sur le contenu qui puissent s'adresser à un public plus large", dans un entretien à l'AFP.

Un hommage sera rendu à Barbara, avec un spectacle écrit par son ancien compagnon, Roland Romanelli et l'inclassable chanteur, écrivain et cabarettiste californien Tom Waits sera convoqué pour un "concert frapadingue" d'hommes-orchestres.

Deux ciné-concerts sont au programme: "Die Puppe" (la poupée), film muet d'Ernest Lubitsch (1919) et "les Vampires" de Louis Feuillade (1915).

Musica a enregistré quelque 17.000 entrées l'année dernière.

- Passion de Bach et réalité sociale -

Programmée le 1er octobre, "La Passion selon Saint Matthieu", interprétée par l'orchestre philharmonique de Hambourg (Allemagne) et mis en scène par Romeo Castellucci, posera un regard social sur l'oeuvre de Bach avec des images chocs montrant "des moments de la vie des habitants de Hambourg confrontés à des situations qui précèdent la mort", a indiqué Jean-Dominique Marco directeur de Musica.

"Exil", conçu par la violoncelliste Sonia Wieder-Atherton, racontera et chantera les récits d'exilés persécutés, de la fuite des hébreux d'Egypte aux migrants d'aujourd'hui (le 28 septembre).

Cette année le festival a choisi de s'ouvrir un peu plus encore vers les autres disciplines artistiques, opéra, théâtre, chant et cinéma pour s'offrir quelques "chemins de traverse", selon Jean-Dominique Marco.

En clôture, Musica se refermera sur "Orfeo / Je suis mort en Arcadie" spectacle "Drôle, décalé et déjanté", qui revisite la musique de Monteverdi à la manière d'une fanfare balkanique, et le mythe d'Orphée et de sa descente en enfer. La mise en scène est signée Samuel Achache et Jeanne Candel.

Le programme complet de Musica est disponible sur www.festivalmusica.org

LOISIRS MUSIQUE

Newsletter | RSS | Radio | Werbung

KLASSIK COM
UNABHÄNGIG. KRITISCH. AKTUELL.

Ihr Suchbegriff

HOME | MAGAZIN | PORTRAITS | SHOP | PROFESSIONALS | COMMUNITY | Login Registrierung

1 / 4 >

v.l.n.r.: Niels Bormann (Schauspiel), Caroline Peters (Schauspiel), © Caroline Seidel

"Kein Licht" bei der Ruhrtriennale

Wasser, Winseln und Heulen

Duisburg-Meiderich. Ein still gelegtes Stahlwerk in einem Landschaftspark. Schornsteine, gerostete Rohre gewaltigen Ausmaßes, Schienenanlagen und Maschinenräume rufen imposant die Industrialisierung zu Beginn des 20. Jahrhunderts in Erinnerung. Die lang gezogene, noch aus dem Gründungsjahr stammende Gebläsehalle, die mit ihren zugemauerten Rundbogenfenstern eher an ein Kirchenschiff erinnert, ist der ideale Theaterraum für das Auftragswerk der Opéra Comique in Paris, die Welturaufführung 'Kein Licht' (2011/2012/2017) der diesjährigen Ruhrtriennale.

'Kein Licht' passt nicht in herkömmliche Gattungsbezeichnungen. Es ist lebendiges, improvisiert wirkendes, vielschichtiges Schauspiel und Musiktheater zugleich. Es wirkt fremd, absurd, abgründig, schwarzhumorig und entwickelt sich im Laufe des Abends vom Oratorium zur ‚apokalyptischen Endzeitparty'. Neben den Schauspielern Niels Bormann und Caroline Peters wirken die Gesangssolisten Christina Daletska (Alt), Lionel Peintre (Bariton), Sarah Sun (Sopran) und Olivia Vermeulen (Mezzosopran) mit. Ebenso das Vokalquartett Croatian National Theater Zagreb und das Orchester United Instruments of Lucilin unter der Leitung Julien Leroys.

Komponist Philippe Manoury prägte für dieses Work in Progress den Begriff ‚Thinkspiel' – in Anlehnung an das Singspiel des 18. Jahrhunderts. Auch dieser Abend kommt heiter und leicht daher, will im Wechsel von gesprochenen Dialogen und Musiknummern unterhalten und ein bisschen belehren. Dabei ist Manourys Musik wie ein filigraner Klangteppich, der auch bei melodramatischer Zuspitzung - bis auf metallen wirkende Akkordschläge am Ende - nie aufdringlich wirkt. Vorkomponierte Chornummern und Arien, elektronische und orchestrale Abschnitte wurden in aufwendigen Probenprozessen immer wieder neu zusammengestellt. Sie entrücken das Bühnenspiel, schaffen Raum für Reflexion und neue Ebenen. Selbst am Abend der Uraufführung sitzt der Meister am Mischpult, um elektronische Veränderungen live vorzunehmen. Oder um das Mikrofon in die Hand zu nehmen. Dann unterbricht er das Bühnenspiel, trägt Informationen über die Motivation der Texte vor, dämpft mit einfachen deutsch-französischen Vergleichen die Überheblichkeit nach dem Atomausstieg oder informiert über die Musikkomposition.

Textgrundlage des Thinkspiels 'Kein Licht' ist das gleichnamige Theaterstück, das sich Elfriede Jelinek im Jahre 2011 nach der Nuklearkatastrophe von Fukushima von der Seele schrieb. Hinzu kamen die Texte ‚Epilog?' aus dem Jahre 2012 und ‚Der Einzige, sein Eigentum (Hello darkness, my old friend)', den die Schriftstellerin 2017 als Reaktion auf die Wahl des amerikanischen Präsidenten Donald Trump verfasste.

Im Bühnenspiel von Nicolas Stemann und Philippe Manoury hat zunächst ein perfekt dressierter Foxterrier das Wort. Während er auf einem 3000 Liter fassenden Gefäß mit neongelb strahlender Flüssigkeit steht, einsam in die Leere jault und elektronisch vervielfacht wird, improvisiert eine gestopfte Trompete. Zugleich verweisen Orchesterpodest und -pulte darauf, dass eine Werkaufführung bevorsteht. Das mit klassischen Orchesterfarben ausgestattete Kammerensemble United Instruments of Lucilin und ein präparierter Flügel blicken nach links, auf den musikalischen Leiter Julien Leroy, während sich die in glitzernde Abendkleider gewandeten Darsteller vor dem Publikum verneigen.

Virtuos die Sprache beherrschend wechseln die Schauspieler Caroline Peters und Niels Bormann zwischen den assoziativen Ebenen der Jelinek-Texte, reagieren auf die Musik, spielen mit Verwirrung, Betroffenheit, Selbstmitleid und Rolle.
Schutzanzüge werden angezogen, der Raum beginnt unerbittlich neongelb zu strahlen. ‚Wir werden nichts anderes tun können als strahlen'. Man fügt sich. Wenn in solchen Momenten Gesang, Sprache und Musik zusammenkommen, beginnt man etwas von der Überwältigung des Moments zu erahnen. Dann der Neubeginn: ‚Wir schaffen das!', ‚Wir steigen aus!' Musikalisch betrachten Arien und Lamenti die Haltung gesellschaftlicher Verharmlosung.

Es folgt eine Flucht ins Absurde. ‚Ab in die Kiste, ich hol sonst Jürgen Trittin', versuchen die Eltern ihr Kind Atomi in einem humorvollen Intermezzo zu bändigen, während sich die Roboterpuppe auf den Wänden des Theatersaals vervielfältigt.
Schließlich Stromausfall, Videobilder einstürzender Gebäude und hereinbrechender Wasserfluten. Philippe Manoury informiert über den Zusammenhang von Zufall, Chaos, Wahrscheinlichkeit, Technik und Komposition im 21. Jahrhundert. Auch die Bühne wird von einem einbrechenden Wasserfall geflutet. Verwirrt unterbrechen die Schauspieler ein Chorstück. Auch das Bühnenwasser strahlt. Man schützt sich mit Gummistiefeln. Die Trump-Wahl kommentiert Peters mit den Worten: ‚Es war wichtig für ihn, er musste es werden, jetzt will er nicht mehr, aber er ist es.' Orchestergewitter und Elektronik malen Chaos und Zusammenbruch.
Während wehmutsvoll und melancholisch ein Alt-Abgesang mit dem Nietzsche-Zitat: ‚Oh Mensch gib Acht, was spricht die tiefe Mitternacht' auf die explodierende Welt erklingt, verabschieden sich die Schauspieler zufrieden ins All. Ein nachdenklich stimmendes Ende, in dem die Absurdität von Kunst und gesellschaftlichen Entwicklung noch einmal zugespitzt wird.

'Kein Licht' ist ein langer, bildstarker, wortgewaltiger Theaterabend, der verschiedene Lesarten zulässt. Politik, Kunst und gesellschaftliche Wirklichkeit, Video, Licht, gesprochenes Wort, Gesang und Musik verbinden sich zu einem mitunter kunstvoll ineinandergreifenden, momentanen Spiel, das die absurden Assoziationen der Jelinek-Texte wirkungsvoll vor Augen führt.

Kritik von Ursula Decker-Bönniger

Kontakt aufnehmen mit dem Autor

Kontakt zur Redaktion

125e SOCIÉTÉ DE MUSIQUE LA CHAUX-DE-FONDS 23.10.2017 – 04.05.2018 | WWW.MUSIQUECDF.CH

KEIN LICHT de Philippe Manoury, création française

Strasbourg, Paris. KEIN LICHT de PHILIPPE MANOURY, les 22 sept, 18 oct 2017. Opéra préapocalyptique, Pénombre annonciatrice … A 65 ans, Philippe Manoury dont nous avions beaucoup apprécié son opéra « K » (2001), poétique, efficace, tout en grisaille colorée, en nuances orchestrales d'un rare raffinement (avc un sentiment d'étuve sonore), présente en 2017, son nouvel opéra, engagé, mordant, …inspiré par la catastrophe nucléaire de Fukushima (2011). Créé en avant-première à la Ruhrtriennale le 25 août dernier, KEIN LICHT occupe l'affiche de l'Opéra national du Rhin ce 22 septembre 2017 (à Strasbbourg, Manoury avait précédemment créé son ouvrage lyrique antérieur La nuit de Gutenberg, 2011), puis occupera la scène de l'Opéra-Comique le 18 octobre suivant.

Opéra préapocalyptique, Pénombre annonciatrice …

En réalité c'est l'Opéra-Comique qui passe commande au compositeur d'un ouvrage lyrique inspiré de l'écrivaine autrichienne Elfriede Jelinek qui a écrit un texte sur la catastrophe nucléaire de Fukushima (mars 2011). L'opéra reprend à son compte la dénonciation d'un monde inféodé à la technologique énergétique, oubliant ce qui peut provoquer sa propre fin. L'humanité est fragile mais les citoyens et surtout les politiques s'emmurent dans un déni collectif : impossible d'envisager l'impensable : l'apocalypse. Sans vraiment prendre parti, pour ou contre le nucléaire (l'Allemagne elle a tranché), Manoury exploite le prétexte dramatique de l'idée de catastrophe. Le compositeur réalise aussi ce qui lui tient à coeur : réinventer la forme lyrique par un nouveau dispositif, libre, ouvert (en particulier aux formes théâtrales contemporaines), et qui peut en cours de représentation, toujours évoluer : en somme une forme inachevée et mouvante, a work in progress… 12 instrumentistes réalisent la musique électronique en temps réel, aux côtés de chanteurs et d'acteurs car la voix parlée comme le chant codifié sont présents, imbriqués, affrontés, confrontés… L'informatique permet au compositeur d'inventer des séquences au moment de la création et pour chaque représentation, alternant, complétant un schéma structurel qui lui est composé de tableaux qui eux ont été préalablement écrits et finalisés. Le déraison et la folie gouvernent le monde. Ici pas de personnages au sens d'incarnations fortes et de caractères identifiables et expressifs, mais comme à son habitude, des climats, des sensations qui aiguillonnent notre conscience, paniquent notre discernement… Philippe Manoury nous alerte – même s'il ne se dit pas engagé : sa musique vivante, connectée, appelle à la prise de conscience, tout en développant une suite de lamentos poignant où il s'agit de recouvrer notre humanité ; celle véritable qui retrouve la voie d'une alliance harmonique avec la nature. Défi perdu d'avance. Et si Kein Licht (aucune lumière) était le chant ultime avant la catastrophe ?

KEIN LICHT de PHILIPPE MANOURY
Thinkspiel, création française
Strasbourg, les 22, 23, 24 et 25 septembre 2017
Réservez

Paris, Opéra-Comique
Mercredi 18 octobre 2017, 20h
Réservez

Posté le 08.09.2017 par Hugo Papbst
Cette entrée a été publiée.

← articles précédents articles suivants →

http://www.classiquenews.com/kein-licht-pas-de-lumiere-nous-dit-philippe-manoury-sur-france-musique/

Se présentant comme un opéra, ce spectacle fort peu musical aux ambitions démesurées reste désespérément terre-à-terre.

La catastrophe de Fukushima, Donald Trump, les illusions d'un tournant énergétique ne remettant pas en cause notre voracité en énergie, les folies de la société de consommation, et j'en passe : voici des thèmes qui ne pourraient être plus actuels, plus essentiels pour nous, et la voix acerbe et rageuse d'Elfriede Jelinek, qui profère sans prêcher, est de force à porter ces enjeux à la face du citoyen le plus négligent.

C'était sans compter sur Nicolas Stemann. Au théâtre, Stemann a une sorte d'exclusivité sur les textes de Jelinek, qu'il tire du côté de la performance plutôt que du sens : ici, les nécessités du théâtre musical lui ont fait sévèrement tailler dans les textes, réduits à l'état de fragments, pour faire la place à une avalanche lassante de petits trucs scéniques à l'humour potache. Le théâtre débarrassé de la narration et des personnages classiques est une tendance de fond du théâtre allemand (et pas seulement allemand) depuis de nombreuses années, non sans débats enflammés. Stemann, qui est une figure de proue de cet art de la *Performance* (en allemand dans le texte), en livre ici une version particulièrement caricaturale : il tombe dans la facilité la plus complaisante, celle de se laisser griser par son sujet. En allant toujours plus vite, en surchargeant la scène d'effets divers, Stemann semble vouloir restituer le vertige d'une pensée en train de se faire et de découvrir des abîmes insoupçonnés : quel dommage alors que cette pensée que le sous-titre anglo-allemand convoque à grand bruit (un *Thinkspiel*, mot créé ad hoc par Manoury) ne dépasse pas le niveau du moins ambitieux article de magazine. Qui réussit à trouver dans ce fatras des traces de pensée nouvelle n'a pas fait très attention au monde qui l'entoure.

Platitudes musicales

Et la musique ? Née conjointement avec le spectacle de Stemann et, au moins en partie (l'année 2017 du titre), avec le texte, la musique de Philippe Manoury est le parent pauvre du spectacle. Réduite souvent à la fonction de bruit de fond, masquée par l'agitation scénique, elle ne sort que rarement de la banalité, sans doute parce que son écriture comme *work in progress* borne les possibilités du compositeur. Les chanteurs parlent beaucoup ; quand ils chantent, sans qu'on comprenne d'ailleurs pourquoi ils ont besoin de chanter, l'écriture vocale paraît étrangement désuète, jolie, expressive et sans intérêt. Manoury parle aussi, en français, pour expliquer sa démarche : le texte est plat, platement débité, et cet obligatoire moment de métathéâtralité ne va pas au-delà du gadget.

Ce nouvel opéra, commandé par l'Opéra-Comique même s'il passe par Duisburg et Strasbourg avant la salle Favart, avait été annoncé à grands frais depuis plusieurs années, à coups de communiqués triomphaux lors des prix obtenu a priori par le projet, et soutenu par une opération ambitieuse de mécénat participatif qui a attiré 105 donneurs particuliers : ce petit spectacle de Stemann et Manoury aux promesses philosophiques lourdes, mais au bilan théâtral et musical plus que modeste, rend cet effort bien dérisoire.

Mais au fond, cet opéra, cette catastrophe, cette apocalypse, nous les avions déjà vus. Non pas tel quel, bien sûr, mais sous le manteau de la parodie : *Le Grand Macabre* de Ligeti, créé près de quarante ans plus tôt, semble rétrospectivement une charge impitoyable, terriblement efficace et surtout férocement drôle de *Kein Licht. (2011/2012/2017).*

Photos : © Caroline Seidel/Ruhrtriennale 2017

RUHRTRIENNALE : KEIN LICHT, PAS DE LUMIÈRE MAIS DES TAS DE CLICHÉS

Le 8 septembre 2017 par Dominique Adrian

Festivals, La Scène, Opéra

Duisburg, Soufflerie du parc paysager de Duisburg Nord. Kein Licht. (2011/2012/2017), un Thinkspiel de Philippe Manoury (musique) et Nicolas Stemann (mise en scène) sur des textes d'Elfriede Jelinek ; décor : Katrin Nottrodt ; costumes : Marysol del Castillo ; vidéo : Claudia Lehmann. Avec : Niels Bormann, Caroline Peters (acteurs), Christina Daletska, Lionel Peintre, Sarah Sun, Olivia Vermeulen (chanteurs) ; United Instruments of Lucilin ; direction : Julien Leroy.

ALLEMAGNE | RHENANIE DU NORD - WESTPHALIE | DUISBURG

http://www.resmusica.com/2017/09/08/ruhrtriennale-kein-licht-pas-de-lumiere-mais-des-tas-de-cliches/

Kein Licht. (Philippe Manoury - Julien Leroy - Nicolas Stemann) Ruhrtriennale 2017

Publié le 4 Septembre 2017

Kein Licht. (Philippe Manoury)
Sur le livret de la pièce "Kein Licht." d'Elfriede Jelinek
Représentation du 02 septembre 2017
Ruhrtriennale - Landshaftspark Duisburg-Nord - Gebläsehalle

avec Niels Bormann (Acteur), Christina Daletska (Alto), Lionel Peintre (Baryton), Caroline Peters (Actrice), Sarah Sun (Soprano), Olivia Vermeulen (Mezzosoprano), Cheeky (le chien)

Direction musicale Julien Leroy
Musique électronique IRCAM
Mise en scène Nicolas Stemann
Orchestre United Instruments of Lucilin et choeur Vokalquartett Croatian National Theater Zagreb

Commande de l'Opéra-Comique en coopération avec la Ruhrtriennale, le Festival Musica de Strasbourg, l'Opéra National du Rhin, le Croatian National Theater Zagreb, les Théâtres de la Ville de Luxembourg, l'Ircam - Centre Pompidou, le United Instruments of Lucilin, le Münchner Kammerspiele et 105 donneurs individuels.
Avec le soutien du Fond de Création Lyrique, Impuls neue Musik and Fedora Prize 2016.

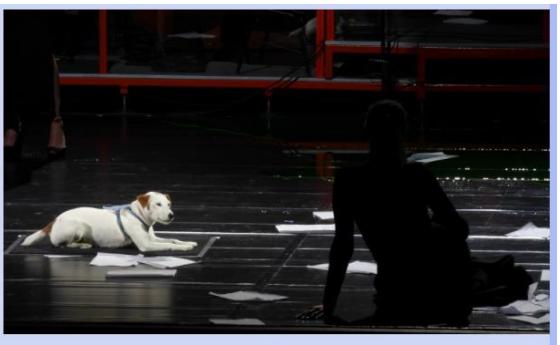
Christina Daletska

C'est une oeuvre étonnante qui vient d'être créée dans le confinement de la Gebläsehalle, ancienne halle industrielle agencée comme une salle de cinéma tout en longueur, et sans ouverture, qui fait partie des structures qui accueillent les pièces expérimentales de la Ruhrtriennale.

Sous une forme musicale d'une durée de deux heures, écrite en trois parties, **Philippe Manoury** a réalisé un travail de composition total, lié à un univers théâtral libre, méthodiquement construit et vocalement rayonnant, masqué par un semblant esprit d'improvisation, et couplé à un livret centré sur les conséquences de la catastrophe nucléaire de Fukushima et le monde des atomes.

Dès l'ouverture, la musique évoque l'angoissante tension d'une attente, fortement semblable à la scène de transition qui suggère les gestes de la décapitation de Jochanaan dans *'Salomé'*, sur laquelle les paroles des deux acteurs, **Olivia Vermeulen** et **Niels Bormann**, se heurtent et s'interrogent.

Un jeune chien, **Cheeky**, chante en gémissant sur la complainte d'une trompette et sous l'œil bienveillant de sa protectrice, ce qui attise instantanément la compassion du public qui imagine le ressenti de cet attachant animal présent sur scène.



Cheeky

L'orchestre est situé dans l'ombre de l'arrière scène, un bac contenant un liquide fluorescent s'élève et surplombe l'espace, quatre chanteurs, **Christina Daletska** (Alto), **Lionel Peintre** (Baryton), **Sarah Sun** (Soprano) et **Olivia Vermeulen** (Mezzosoprano) déclament de façon mystérieusement solennelle des vocalises modulées et obsédantes par leur sensation cristalline - par ailleurs, leurs attitudes imitent les poses des vestales -, et une vidéographie noir et blanc est projetée par intermittence sur les alcôves de la halle, laissant au spectateur le soin de réinterpréter les images au regard d'un scénario catastrophe.

A certains moments, on se croirait sur un vaisseau voguant sur un océan agité.
Il est certes un peu difficile de suivre le texte qui défile en hauteur, mais nous avons la chance que **Philippe Manoury** lise en personne certains passages en français.

La construction du spectacle renvoie à tout ce que l'on imagine des origines du théâtre grec : primauté des acteurs, présence sous-jacente du chœur, mis à plat d'une problématique sociale.

Mais il règne également une ambiance de folie décalée depuis les hauteurs du monde qui rappelle les scènes des dieux dans l'*Or du Rhin*, ce qu'une sphère terrestre, immobilisée sur la géographie de l'Afrique, et balafrée de traces d'exploitations nucléaires, évoque au final.

Le visage de **Donald Trump** passe comme une étoile filante.

L'ambiance sonore, moderne mais dénuée d'agressivité, réserve de beaux moments de douceur et de suavité, et l'humour surgit de formules lapidaires et drôles quand il s'agit de renvoyer tout un chacun à son usage des nouvelles technologies.

Et les contradictions entre danger du nucléaire et effet sur le réchauffement climatique des énergies classiques, et l'importance sous-estimée de l'électricité dans notre mode de vie, sont deux thèmes saillants du texte prétextes à toutes sortes d'effets ludiques à base de jeux d'eau et de ballons gonflables translucides, enveloppés de variations lumineuses dont l'atténuation, en dernière partie, n'est pas sans avoir une influence sur la concentration des auditeurs.

Toutefois, le rythme et la profusion de surprises ne permettent pas de conclure sur la capacité des créateurs à s'être faits comprendre où à avoir atteint leur but souhaité, mais il règne un optimisme si différent des approches dramatiques médiatiques, que chacun est renvoyé de façon bien plus efficace aux enjeux de l'ère nucléaire.

Sur ce conglomérat de formes étranges, plane impérieusement la prégnance des appels de sirènes des solistes, prouesses indéniablement charnelles mais qui flirtent avec l'irréalité, un régal sensitif pour qui est sensible aux sonorités de voix hypnotiques.

Reste à savoir comment ce spectacle va s'adapter à des lieux bien différents, tel l'*Opéra-Comique de Paris*, et réussir à être aussi immersif et captivant qu'à la Gebläsehalle.

News
Fakten Leben Menschen Wahl '17

NOBELPREISTRÄGERIN

Montag, 4. September 2017 von Heinz Sichrovsky

Elfriede Jelinek: Trump und der Super-GAU

Ihre Oper "Kein Licht" wurde uraufgeführt - im Oktober folgt ein Stück über Trump

© Bild: APA/Schlager

Fukushima in der Oper: Elfriede Jelineks "Kein Licht" wurde bei der Ruhrtriennale uraufgeführt. Trump ist noch Kleindarsteller - im Oktober wird er Protagonist

"Kein Licht" für die Welt

Mit "Kein Licht", uraufgeführt 2011 in Köln, hatte Elfriede Jelinek auf die Atomkatastrophe von Fukushima reagiert. Nach Trumps atom- und klimapolitischen Endzeit-Eskapaden schrieb sie allerdings einen Zusatztext mit dem Titel "Der Einzige, sein Eigentum (Hello darkness, my old friend!)", der seitens der Ruhrtriennale bis zur Premiere unter Verschluss blieb. Beide Texte haben Manoury und Jelineks bevorzugter Regisseur Stemann nach bewährter Übung in Stücke geschlagen und fragmentarisch zu einer neuen Art Musikdrama zusammengefügt: Zwei Schauspieler - unter ihnen Burgtheater-Star Caroline Peters -, vier Sänger, vier Choristen und ein Foxterrier, dem eine Arie zugedacht ist, erfinden das Werk in jeder Vorstellung neu. Manoury komponierte Module, die während jeder Aufführung mittels Live-Elektronik spontan neu geordnet und von den hart geforderten Schauspielern in halber Improvisation wiedergegeben werden.

3.000 Liter Wasser umspülen das apokalyptische Geschehen, das in der ohrenbetäubenden Stille nach dem Super-GAU seinen Anfang nimmt. Die Protagonisten verkörpern zwei durch Raum und Chaos irrende Elementarteilchen, "A" und "B".

Der Fluch gegen den gefährlichen Verhaltensoriginellen kommt, wie immer per E-Mail, als gestochenes Wortkunstwerk in alter Rechtschreibung: "Eher laß ich mir die Hand abhacken", beantwortet Elfriede Jelinek das News-Ersuchen, sich zu Donald Trump zu erklären, "bevor ich zu diesem Geschöpf auch nur ein Wort sage (aber natürlich habe ich über ihn schon viele Worte verloren, die mir keiner zurückgeben wird). Es ist alles gesagt, und zwar von allen. Das letzte Wort wird er haben, fürchte ich."

Zuvor aber findet Trump, durchaus unverdient, Zutritt zur Kulturgeschichte: Im August wurde bei der Ruhrtriennale in Duisburg die Oper "Kein Licht" gezeigt. Der französische Avantgardekomponist Philippe Manoury verwandelt da in aufregender Komplizenschaft mit dem Regisseur Nicolas Stemann den gleichnamigen Theatertext der Nobelpreisträgerin in Musik und Geräusche.

"Wir werden Kinder des Lichts und gleichzeitig Eltern des Lichts sein", sagt "A", das Elementarteilchen, das einmal Bestandteilchen eines Menschen war. "Wir werden Licht geben und Licht verwerten gleichzeitig. Wir sind die Kinder, die drinnen eingeschlossen sind und etwas durch den leuchtenden Türspalt hindurch reichen und dabei merken: Von uns kommt das Leuchten!, die draußen werden das schon merken." Der Glaube an die Beherrschbarkeit der Technik ist außer Kraft gesetzt, in Manourys Partitur hallen gespensterhaft die Schreie der Opfer von Fukushima. Was wie eine liturgische Totenklage beginnt, endet als Spektakel im Wahnsinn, sagt Caroline Peters.

Trump wird in der Aufführung nur am Rand, als Fortschreibung der Katastrophe mit noch grotesken Mitteln vorkommen. Der Name falle kein einziges Mal, und welche Passagen aus dem Zusatztext zum Einsatz kämen, werde erst zur Premiere entschieden sein, fügt Elfriede Jelinek hinzu. Sie selbst wartet - wie immer zu Hause, da sie keine Öffentlichkeit erträgt - auf das Resultat, das ihr von den Beteiligten rapportiert wird.

Sehnsucht nach Musik

Mit der Uraufführung fand ein emotionales, auch schmerzhaftes Kapitel im Leben der Nobelpreisträgerin seine Fortsetzung: Elfriede Jelinek war seitens der Mutter als musikalisches Wunderkind konzipiert, kam mit 13 ans Wiener Konservatorium, studierte dort Orgel, Klavier, Blockflöte und Komposition.

Nachvollziehbar, dass ihr Schaffen immer wieder um Musik kreiste: Clara Schumann, der Ehefrau des unglücklichen Komponisten Robert Schumann, widmete sie ein Theaterstück, vom heiß geliebten Franz Schubert nahm sie den Titel des autobiografischen Textes "Winterreise", und Wagners "Rheingold" inspirierte ihren Theatertext "Rein Gold". Sie unternahm den Versuch, das verheerende Libretto der Schubert-Oper "Fierrabras" neu zu schreiben, und bearbeitete für die Komponistin Olga Neuwirth David Lynchs Film "Lost Highway". Mit der Österreicherin Neuwirth sollte sie auch eine Oper über einen als Kinderschänder verurteilten Kärntner Arzt schreiben. Doch sowohl die auftraggebenden Salzburger Festspiele als auch die Wiener Staatsoper, die einspringen wollte, scheuten sich vor der Radikalität des Librettos. Künstlerpech im Wortsinn: Wochen nach der Absage durch die Staatsoper wurde Elfriede Jelinek als Nobelpreisträgerin des Jahres 2004 bekannt gegeben. So ist "Kein Licht", die erste wirkliche Jelinek-Oper, also auch die Erfüllung eines Lebensprojekts.

Und am Ende twittert der Präsident, gegen den die Option einer Revolution in den Raum gestellt wird: "Sobald ich wieder liquide bin, kaufe ich die Wahrheit oder lease sie - was immer der bessere Deal ist." Sicher ist: Er war der schlechteste Deal.

"Kein Licht": Thinkspiel statt Singspiel

Ein "Thinkspiel" - ein Gedankenspiel - nennt der namhafte französische Avantgardekomponist Philippe Manoury sein Werk "Kein Licht" nach dem Theaterstück von Elfriede Jelinek. Seine Partitur besteht aus Elementen, die zum Teil elektronisch vorbereitet wurden und in jeder Aufführung neu zusammengesetzt werden. Als Elementarteilchen nach der Katastrophe von Fukushima improvisieren virtuos Caroline Peters und Niels Bormann.

Trump, das Stück

Ist Trump hier noch ein Kleindarsteller des Weltuntergangs, so gerät er alsbald als Protagonist ins Visier der Nobelpreisträgerin: Im Oktober wird am Deutschen Schauspielhaus in Hamburg Elfriede Jelineks Theaterstück "Am Königsweg" uraufgeführt. Regie führt Intendantin Karin Beier, die schon am vorherigen Dienstort Köln "Kein Licht" aus den Fluten hob. Der Untertitel lautet "Der Bürger-King", und gemeint ist Donald Trump, der als groteske Trash-Figur vorgeführt wird. Auch dieser Text liegt unter strengem Verschluss, weshalb ihn die Theaterwelt mit entsprechender Begier erwartet.

Doch wurde im vergangenen März die Aufmerksamkeit auf eine halbszenische Lesung in New York gelenkt: Vor 70 Zuschauern wurden im kleinen Martin E. Segal Theatre (in Gehdistanz zum Trump Tower) Passagen in englischer Sprache vorgestellt. Eine Seherin - blind wie der greise Teiresias in Homers "Ilias", aber in Miss-Piggy-Adjustierung - versucht, die Entschlüsse des Bürger-Kings und ihre Auswirkungen auf die Zukunft zu ergründen. So kann man sich, aus dem Englischen rückübersetzt, ein Bild vom Bevorstehenden machen. Auch Trump ist blind, ein twitternder Borderliner, eine Showfigur mit Kunstgesicht ohne realmenschliche Substanz, die sich einen goldenen Aufzug in den Himmel bauen ließ. "Das Leben ist unerklärlich", klagt Seherin Piggy. "Sie haben gewählt und wissen nicht, wen sie gewählt haben, obwohl sie selbst gewählt haben." Und das realpolitische Resultat, jetzt, vor der fassungslosen Wählerschaft: "Kommt das aus seinem Gehirn oder ist es die Erfindung eines anderen?" Das Land? "Gespalten wie nie zuvor. Aber wo ist sein Spalt? Wir sind kurz davor, hineinzufallen, und wollen entweder hier sein oder dort, links oder rechts der Schlucht."

DIAPASON

Mon compte
Rechercher

DIAPASON CALLAS JE M'ABONNE

ACTUALITÉ | AGENDA | DIAPASON D'OR | CONCOURS ET AUDITIONS | HI-FI | ABONNEMENTS | BOUTIQUE DIAPASON

En ce moment Je m'abonne au magazine Diapason · Découvrez notre Boutique

ACTUALITÉ / CRITIQUES

Ruhrtriennale : Kein Licht de Philippe Manoury, objet lyrique non identifié

Par Emmanuel Dupuy - Le 02 sept 2017 à 16h45 - mis à jour 07 sept 2017 à 10h54

Partagez sur Facebook Partagez sur Twitter

© Photo : Caroline Seidel, Ruhrtriennale

Bien qu'il soit le fruit d'une commande passée par l'Opéra-comique, le nouvel ouvrage scénique de Philippe Manoury a été créé dans le cadre de la Ruhrtriennale, au cœur d'une friche industrielle abandonnée par les aciéries Thyssen. Et ce n'est pas un opéra, mais un Thinkspiel - à la fois jeu de la pensée et pensée en jeu, nous dit le compositeur - qui marie théâtre, chant, musique instrumentale et électronique.

La matière première de *Kein Licht* est une série de textes, en allemand, inspirés par la catastrophe de Fukushima à l'Autrichienne Elfriede Jelinek (controversé Prix Nobel de littérature, auteur notamment de *La Pianiste*, adaptée au cinéma par Michael Haneke). C'est une langue incantatoire, faite de libres associations d'idées, qui laisse une grande place à l'indétermination, jusqu'à en devenir souvent énigmatique - et lorsqu'elle ne l'est pas, elle nous désarme par son simplisme, par exemple quand il est question de la différence entre France et Allemagne dans la perception de l'énergie atomique...

Ces longs (la soirée dure deux heures et vingt minutes sans entracte) monologues ou dialogues, sont dits la plupart du temps par deux comédiens hyper-actifs (Niels Bormann et Caroline Peters), ou chantés par quatre solistes : une soprano (Sarah Sun), une mezzo (Olivia Vermeulen), une contralto (Christina Daletska), un baryton (Lionel Peintre), auxquels se joint ponctuellement un petit chœur de quatre chanteurs. Par deux fois, Manoury prend lui-même la parole, pour expliquer la philosophie du projet artistique, ou méditer sur le rôle de la technologie dans nos vies et dans sa musique - chacun appréciera le didactisme de ces interventions : « c'est obscur, parce que la réalité est obscure. »

Il n'y a donc pas à proprement parler de personnage, pas de véritable action dramatique. Mais alors, y a-t-il théâtre ? Le spectacle de Nicolas Stemann se résume plutôt à une mise en espace sophistiquée, faisant se croiser comédiens et chanteurs sur un plateau quasi nu, au fond duquel sont installés les douze musiciens de l'ensemble Lucilin (dirigés d'une main de fer par Julien Leroy). A la fin de la deuxième partie, la scène est inondée d'un liquide fluo (radioactif ?), les visions cauchemardesques offertes par la vidéo deviennent de plus en plus prégnantes, alors qu'instruments et électronique se déchaînent en une orgie cataclysmique. Pendant la troisième et dernière partie, il est question d'un roi capricieux (Trump), de la catastrophe écologique qui menace la planète, un vent de folie puis une atmosphère de deuil gagnent la représentation...

Et la musique ? Elle constitue l'aspect le plus abouti de ce savant fourre-tout, portée par un art de l'orchestration d'un raffinement extrême, qui s'exprime tour à tour en séduisantes textures, en percussifs ostinatos, ou en l'hommage rendu par un solo de corde à une suite de Bach. Manoury est aussi passé maître dans le maniement d'une électronique jamais pesante, qui démultiplie en intrigants échos les potentialités des instruments, ou transforme en musique les sons concrets - les paroles des comédiens comme les jappements d'un adorable petit chien.

Surtout, contrairement à nombre de ses confrères, le musicien se distingue par une science de l'écriture vocale qui ne refuse pas le souffle d'un lyrisme épanoui, évoluant dans les limbes de la tonalité. S'il offre à tous ses chanteurs quelques généreux ariosos ou des ensembles à la grâce madrigalesque, c'est à la contralto, figure de « la femme endeuillée », pythie ou Antigone des temps modernes, qu'il réserve ses plus beaux solos, en particulier cet ultime et très mahlérien « *O Mensch* ».

Sentiments mêlés, au final, face à cet objet musico-théâtral expérimental - donc inachevé -, égaré sur l'utopique vieille lune de la fusion des arts. Une matière littéraire si abstraite n'appelait-elle pas plutôt la forme traditionnelle de l'oratorio ? *Kein Licht*, pour sa postérité, aurait tout intérêt à devenir une pièce de concert...

***Kein Licht* de Manoury. Duisbourg, Gebläsehalle, le 1er septembre.**

Prochaines représentations : Strasbourg, Opéra du Rhin, du 22 au 25 septembre ; Paris, Opéra-Comique, du 18 au 22 octobre.

THE BUSINESS TIMES

Why Van Cleef & Arpels loves dance

Catherine Renier, president of Van Cleef & Arpels, Asia-Pacific, graced the SIFA event. She says: "Dance is close to us because it celebrates certain similar values that resonate with our maison, such as excellence, creativity and femininity. It's also been an inspiration for our maison over many years, guiding the creation of our ballerina pieces.

https://www.businesstimes.com.sg/lifestyle/arts/why-van-cleef-arpels-loves-dance

metropoleruhr

Mittwoch, 13.09.2017 Freie Wahl aus 19186 Angeboten.

kir kulturinfo ruhr

METROPOLE RUHR
REGIONALVERBAND RUHR
ALLE VERANSTALTUNGEN

STARTSEITE | SUCHE KULTURVERANSTALTUNGEN | SUCHE KULTURSTÄTTEN | SUCHE LOCATION | FESTIVALS | RUHRKUNSTMUSEEN

Ruhrtriennale: Kein Licht

BESCHREIBUNG
WEITERE INFORMATIONEN
VERANSTALTUNGSORT
FESTIVAL
ANFAHRT & LAGEPLAN

Auf Facebook teilen

Uraufführung

Nach Elfriede Jelinek
Musik: Philippe Manoury
Musikalische Ltg.: Julien Leroy
Regie: Nicolas Stemann
Mit: Sarah Maria Sun, Olivia Vermeulen, Christina Daletska, Lionel Peintre,
Caroline Peters, Niels Bormann u. a.; Chor des Nationaltheaters Zagreb,
United Instruments of Lucilin, IRCAM

Nicolas Stemann, Foto: Sima Dehgani

Zwei Elementarteilchen irren durch den Raum. Zwei Elementarteilchen? Vielleicht sind es auch zwei Musiker: die erste und die zweite Geige. Ein absurdes Szenario. Die Stimmen A und B sprechen zueinander, doch hören können sie sich nicht ... Ohne dass auch nur einmal die Worte Fukushima oder Atomkraft fallen, zeigt „Kein Licht." eine Geisterwelt nach dem Super-GAU. Wir erleben ein großes, furioses Lamento, das mit unserem Glauben an die Beherrschbarkeit der Technik abrechnet. Und in dem die Schreie der Opfer der Katastrophe gespenstisch widerhallen.

Der Text der österreichischen Autorin und Literaturnobelpreisträgerin Elfriede Jelinek wird bei der Ruhrtriennale zum Libretto einer musikalischen Welturaufführung. Der Franzose Philippe Manoury komponiert ein neues Musiktheaterwerk für SchauspielerInnen, SängerInnen und Musikensemble. Das Besondere: Auch die Musik selber wird zu einem unkontrollierbaren Element. Manoury erarbeitet mit Regisseur Nicolas Stemann eine neue Form, in der vorkomponierte orchestrale und elektronische Partitur-Module kombiniert werden mit Live-Elektronik, die in die Modulation der SängerInnen und SchauspielerInnen eingreift - in Echtzeit. Musik wird versprachlicht und Sprache musikalisiert. Ein Kurzschluss aus Musik- und Sprechtheater in Deutsch, Französisch und Japanisch.

LINK ZUR VERANSTALTUNG

musica 2017
21 sept — 7 oct | strasbourg

programme 2017 kein licht panier programme pdf

septembre 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 octobre 01 03 04 05 06 07

Kein Licht

opéra

vendredi 22 septembre 2017 20h00
n° 04 Opéra national du Rhin

plan d'accès réserver des places

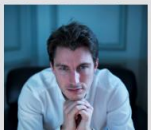
Nicolas Stemann a souvent mis en scène Elfriede Jelinek ; et c'est à lui que revient l'initiative d'avoir proposé la pièce *Kein Licht* du Prix Nobel de littérature 2014 au compositeur Philippe Manoury, maître de conférence au Collège de France (2017) et directeur artistique de l'Académie de composition du Festival Musica. Cette collaboration devait donner lieu à un projet profondément actuel et original qui, appelé à voyager de Berlin à Luxembourg en passant par Paris et Zagreb, connaîtra à Strasbourg sa création française. L'occasion d'un partenariat renouvelé entre l'Opéra national du Rhin et Musica.

Écrit après la catastrophe de Fukushima, *Kein Licht* se donne comme un long récit partagé entre deux mystérieux interlocuteurs qui ne cessent d'user de métaphores musicales. Le texte, dont le titre dialogue avec celui du Licht de Stockhausen, se prêtait ainsi par excellence à une adaptation lyrique et au désir de Stemann et Manoury d'imaginer à cette occasion une nouvelle forme d'opéra réenvisageant la relation entre voix parlée et voix chantée.

Ainsi le dispositif électronique mis en place par Philippe Manoury et Thomas Goepfer, réalisateur en informatique musicale, permet-il entre autres de faire entendre en même temps que le texte dit sa mélodie musicale intrinsèque. Mais cette « mélodie du parler » n'est elle-même qu'un des dispositifs imaginés par les auteurs de ce « Thinkspiel », pour rapprocher théâtre musical et théâtre de texte (ainsi que s'y sont historiquement essayés les genres de l'opéra-comique français et du Singspiel germanique) – théâtre muet, théâtre accompagné ou non de musique, opéra chanté ou musique instrumentale.

Le terme de « Thinkspiel » ne doit toutefois pas faire croire que la conception de *Kein Licht* relève de la seule abstraction conceptuelle. Le « jeu de la pensée » qu'il désigne s'enracine au contraire dans les expériences diverses ayant rythmé son écriture. Car les contours de ce work in progress ne se sont que progressivement dessinés, au gré de différentes sessions de répétitions permettant aux auteurs d'identifier in situ les pistes de développement de leur travail. Réunis à l'issue d'une originale entreprise de financement participatif, les mécènes de la pièce ont d'ailleurs pu suivre l'évolution de ce long processus créatif.

Surtitré en français et en allemand



THEATRE online.com

Rechercher un spectacle, une s

MON COMPTE MON PANIER

COMEDIE & BOULEVARD CONTEMPORAIN CLASSIQUE MUSIQUE & DANSE HUMOUR & CAFE THEATRE JEUNE PUBLIC SALLES ARTISTES

Paris & Ile-de-France > MUSIQUE & DANSE > Kein Licht

Kein Licht

★★★★★ 0 commentaire SOYEZ LE 1er À DONNER VOTRE AVIS

Opéra Comique , Paris
Du 18 au 22 octobre 2017
Durée : 2 heures sans entracte

MUSIQUE & DANSE, Opéra

Elfriede Jelinek, **Nicolas Stemann** et **Philippe Manoury** nous offrent une réflexion visuelle et polyphonique, interactive et non dénuée d'humour, sur la place de la technologie dans nos vies, sur la place de la vie face à la technologie. *Spectacle en allemand surtitré.*
Continuer la lecture

Kein Licht

De Elfriede Jelinek, Philippe Manoury
Mise en scène Nicolas Stemann
Direction musicale Julien Leroy
Avec Christina Daletska, Lionel Peintre, Sarah Maria Sun, Olivia Vermeulen

Spectacle en allemand surtitré.

- **Rencontre entre théâtre de texte et musique de théâtre**

11 mars 2011. Un séisme et le tsunami qui en résulte ravagent la côte orientale du Japon. Les systèmes de refroidissement de la centrale nucléaire de Fukushima tombent hors service, les cœurs de deux réacteurs entrent en fusion. Les répercussions sont énormes, au niveau mondial, sur la place du nucléaire dans la politique énergétique des états.

Engagée et moraliste, la prix Nobel Elfriede Jelinek entame aussitôt *Kein Licht*, variation de monologues qui, dans une écriture éminemment musicale, disent l'effroi, la douleur, la perte, la colère. Nicolas Stemann est familier de ses textes qu'il met régulièrement en scène. Philippe Manoury travaille sur l'interaction entre acoustique et informatique et explore volontiers les nouvelles formes d'un théâtre musical.

Avec *Kein Licht*, tous deux organisent la rencontre entre théâtre de texte et musique de théâtre, composée à l'avance ou produite en temps réel. Ils nous offrent une réflexion visuelle et polyphonique, interactive et non dénuée d'humour, sur la place de la technologie dans nos vies, sur la place de la vie face à la technologie.

Avec l'Ensemble Lucilin.

Thinkspiel pour acteurs, chanteurs, musiciens et musique électronique en temps réel, d'après un texte de Elfriede Jelinek. Commande de l'Opéra Comique. Création mondiale le 25 août 2017 dans le cadre de la Ruhrtriennale, Allemagne.

Introduction au spectacle, 40 min. avant la représentation, avant-foyer. Entrée libre sur présentation du billet.
Chantez Kein Licht, 45 min. avant la représentation, salle Bizet. Entrée libre sur présentation du billet.

- **Argument**

Texte polyphonique, *Kein Licht* fait dialoguer des personnages perdus dans l'espace et le temps, suite à la catastrophe de Fukushima. Essayant de se reconstituer, ces personnages échangent et parlent de douleur, perte et de tragédie, avec parfois beaucoup d'humour. Pas tout à fait un opéra, ni un singspiel (opéra-comique allemand), *Kein Licht* est un « thinkspiel », c'est-à-dire un jeu avec la pensée.

Ce spectacle musical a pour but de nous faire réfléchir sur les enjeux énormes de notre actualité. Théâtre et musique seront créés sous vos yeux, et seront le fruit d'une élaboration commune sur le vif, comme on n'en aura rarement vu.

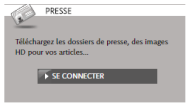
Kein Licht. (2011/2012/2017) / Philippe Manoury

[Création française]

Thinkspiel de Philippe Manoury et Nicolas Stemann pour acteurs, chanteurs, musiciens et musique électronique en temps réel, d'après un texte de Elfriede Jelinek
Création mondiale le 25 août 2017 dans le cadre de la Ruhrtriennale, Allemagne.

Philippe Manoury, l'un des grands compositeurs actuels, et le metteur en scène Nicolas Stemann ont créé Kein Licht à partir du texte d'Elfriede Jelinek écrit suite à la catastrophe nucléaire de Fukushima en 2011.
Des voix qui chantent, qui monologuent, se répondent, des voix dont on ne sait pas réellement qui elles sont. Une tragédie a eu lieu, nous en sommes tous responsables, et il s'agit maintenant de survivre.
Technologies numériques, vidéo, musique électronique en temps réel, chanteurs, comédiens, musiciens sur scène : pour un spectacle fiévreusement ancré dans notre époque.

SCÈNE OUVERTE
Rencontre avec Philippe Manoury et Nicolas Stemann
je 21 septembre 18 h
au Club de la Presse
entrée libre



entrée libre

PROLOGUE OPERA
présenté par Camille Lienhard, en salle Paul Bastide, 1h avant le spectacle

Commande de l'Opéra Comique
Production Opéra Comique
Coproduction Ruhrtriennale, Opéra national du Rhin, Festival Musica, Théâtre National Croate de Zagreb, Grands Théâtres de la Ville de Luxembourg, Münchner Kammerspiele, Ircam-Centre Pompidou, United instruments of Lucilin et 105 donateurs individuels
Lauréat du Prix FEDORA – Rolf Liebermann pour l'Opéra 2016
Avec le soutien du Fonds de Création Lyrique et du Fonds franco-allemand pour la musique contemporaine / Impuls Neue Musik

Direction musicale **Julien Leroy**
Mise en scène **Nicolas Stemann**
Décors **Katrin Nottrodt**
Costumes **Marysol del Castillo**
Lumières **Rainer Casper**
Vidéo **Claudia Lehmann**
Réalisateur en informatique musicale– Ircam **Thomas Goepfer**
Dramaturgie **Benjamin von Blomberg**

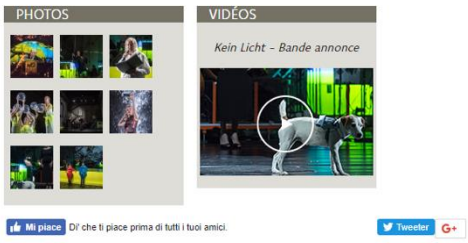
Soprano **Sarah Maria Sun**
Mezzo **Olivia Vermeulen**
Contralto **Christina Daletska**
Baryton **Lionel Peintre**

Comédiens **Caroline Peters, Niels Bormann**

Quatuor vocal **Chœur du Théâtre National Croate de Zagreb**

United instruments of Lucilin

En langue allemande, avec incursions de français et japonais, surtitrages en français et en allemand

spectacle diffusé en direct sur France Musique
le vendredi 22 septembre à 20 h

Visuel
© plainpicture/Thorsten Marquardt